

**السكان حسب الجنس - إمارة دبي**  
**Population by Sex - Emirate of Dubai**

جدول ( 01 - 01 )

المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	السنوات Years
183,187	54,366	128,821	1975
276,301	86,587	187,714	1980
370,788	123,609	247,179	1985
610,926	204,798	406,128	1993
689,420	211,211	478,209	1995
862,387	250,588	611,799	2000 *
1,321,453	332,148	989,305	2005
1,421,812	348,328	1,073,484	2006 **
1,529,792	365,216	1,164,576	2007 **

\* According to Feb. 2000 Census

\*\* Estimated Data For the No. of Population at the Year End

Source : Dubai Statistics Center, Censuses of 1993 , 2000, 2005

Ministry of Economy ( Planning Previously) the Censuses of 1975 , 1980, 1985 , 1995

+ حسب تعداد فبراير 2000

•+ بيان تقديرى لعدد السكان في نهاية العام

المصدر، مركز دبي للإحصاء، تعدادات أعوام 1993 + 2000 + 2005

وزارة الاقتصاد (الخطيط والمتابعة) تعدادات أعوام 1995 + 1985 + 1980 + 1975

**السكان حسب الجنس وفئات العمر - إمارة دبي**  
**Population by Sex and Age Groups - Emirate of Dubai**  
**(1993, 2000, 2005, 2007)**

جدول ( 01 - 02 )

2007*			2005			2000			1993			فئات العمر Age Groups
المجموع Total	إناث Female	ذكور Male										
62,317	29,274	33,043	54,693	26,623	28,070	48,354	23,242	25,112	50,619	24,058	26,561	0 - 4
64,199	29,779	34,420	56,322	27,083	29,239	53,339	25,023	28,316	58,387	27,389	30,998	5 - 9
55,777	25,637	30,140	48,920	23,316	25,604	50,597	23,794	26,803	49,114	23,122	25,992	10 - 14
49,750	22,585	27,165	43,617	20,540	23,077	42,204	20,291	21,913	32,429	15,232	17,197	15 - 19
156,058	44,987	111,071	135,268	40,914	94,354	70,926	23,683	47,243	47,212	17,729	29,483	20 - 24
297,833	56,299	241,534	256,384	51,201	205,183	136,622	33,916	102,706	80,401	25,249	55,152	25 - 29
298,371	52,920	245,451	256,638	48,128	208,510	139,106	32,226	106,880	85,971	24,562	61,409	30 - 34
227,928	39,405	188,523	195,987	35,837	160,150	126,490	27,731	98,759	79,945	19,936	60,009	35 - 39
142,304	26,732	115,572	122,490	24,312	98,178	86,722	17,096	69,626	58,367	11,849	46,518	40 - 44
84,465	16,284	68,181	72,730	14,810	57,920	56,965	11,211	45,754	33,642	6,848	26,794	45 - 49
50,582	10,392	40,190	43,592	9,451	34,141	29,027	5,944	23,083	17,397	3,501	13,896	50 - 54
22,716	4,944	17,742	19,596	4,524	15,072	11,238	2,711	8,527	8,182	1,900	6,282	55 - 59
8,812	2,572	6,240	7,640	2,339	5,301	5,173	1,456	3,717	4,210	1,298	2,912	60 - 64
3,627	1,346	2,281	3,162	1,224	1,938	2,785	1,001	1,784	2,253	873	1,380	65 - 69
2,397	1,003	1,394	2,096	912	1,184	1,477	648	829	1,529	721	808	70 - 74
2,656	1,027	1,629	2,318	934	1,384	1,362	615	747	1,268	531	737	75 +
1,529,792	365,216	1,164,576	1,321,453	332,148	989,305	862,387	250,588	611,799	610,926	204,798	406,128	Total

\* Estimation

\* تقدیری

Source : Dubai Statistics Center

المصدر: مركز دبي للإحصاء

**الأسر المعيشية والتجمعات السكنية حسب خصائص رئيسية مختارة - إمارة دبي**

**Households and C.H. by Selected Main Characteristics - Emirate of Dubai  
(1993, 2000, 2005)**

جدول ( 01 - 03 )

Selected Characteristics	2005			2000			1993			المصادر المختارة
	المجموع Total	ريف Rural	حضر Urban	المجموع Total	ريف Rural	حضر Urban	المجموع Total	ريف Rural	حضر Urban	
<b>الأسر المعيشية</b>										
No. of Households	203,140	2,481	200,659	151,386	3,455	147,931	98,520	2,547	95,973	عدد الأسر المعيشية
No. of Persons	844,720	14,003	830,717	662,929	17,872	645,057	449,158	13,429	435,729	عدد الأفراد
Average size of HH.	4.16	5.64	4.14	4.38	5.17	4.36	4.59	5.27	4.54	متى سط حجم الأسرة المعيشية
Person/ Room	1.69	1.67	1.69	1.59	1.82	1.59	1.58	1.91	1.57	فرد / غرفة
<b>التجمعات السكنية *</b>										
No. of C.H.	1,177	23	1,154	822	53	769	14,530	58	14,472	عدد التجمعات
No. of Persons	476,733	2,390	474,343	199,458	5,443	194,015	161,768	3,215	158,553	عدد الأفراد
Average size of C.H.	405.04	103.91	411.04	242.65	102.70	252.30	11.27	55.43	10.96	متى سط حجم التجمع
Person/ Room	-	-	-	-	-	-	3.35	4.53	3.33	فرد / غرفة
<b>المجموع</b>										
No. of Households & C.H.	204,317	2,504	201,813	152,208	3,508	148,700	113,050	2,605	110,445	عدد الأسر المعيشية والتجمعات
No. of Persons	1,321,453	16,393	1,305,060	862,387	23,315	839,072	610,926	16,644	594,282	عدد الأفراد
Average size of HH. & C.H.	6.47	6.55	6.47	5.7	6.6	5.6	5.4	6.4	5.4	متى سط حجم الأسرة المعيشية والتجمعات
Person/ Room	-	-	-	-	-	-	1.8	2.1	1.8	فرد / غرفة

\* Includes : C.H. For Persons & Establishment in 1993 & C.H. For Establishment ( Labourers ) In 2000, 2005

Source : Dubai Statistics Center, Censuses of 1993, 2000, 2005

\* يشمل تجمعات سكنية أفراد ومؤسسات عام 1993 وتجمعات منشآت ( العمال ) عامي 2000, 2005

المصدر : ه.د.ك. دبي للإحصاء، تعدادات أعوام 1993 ، 2000 ، 2005

السكان (١٠ سنوات فأكثر) حسب الحالة التعليمية والجنس - إمارة دبي  
**Population (10 Years and Over) by Educational Status and Sex - Emirate of Dubai**  
(1993, 2000, 2005)

جدول ( 01 - 04 )

												الحالة التعليمية Educational Status	
2005				2000				1993					
%	المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	%	المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	%	المجموع Total	إناث Female	ذكور Male		
5.89	71,274	10,144	61,130	9.19	69,899	15,754	54,145	13.83	69,396	21,475	47,921	أبليت Illiterate	
12.57	152,154	26,856	125,298	18.51	140,775	32,751	108,024	23.38	117,354	29,301	88,053	لiterate Literate	
61.16	740,271	158,461	581,810	50.72	385,863	98,921	286,942	43.75	219,600	68,645	150,955	متوسط Intermediate Deg.	
4.13	49,998	14,357	35,641	4.26	32,422	10,552	21,870	5.27	26,440	10,065	16,375	متحصل دون الجامعي Under University Deg.	
16.25	196,741	68,624	128,117	17.32	131,735	44,345	87,390	13.77	69,130	23,865	45,265	متحصل جامعي فما فوق Univ. Deg. & Post Graduate	
100.0	1,210,438	278,442	931,996	100.0	760,694	202,323	558,371	100.00	501,920	153,351	348,569	المجموع Total	

Source . Dubai Statistics Center, Censuses of 1993 , 2000, 2005

المصدر . مركزي دبي للإحصاء ، تعدادات أعوام 1993 ، 2000 ، 2005

**السكان (15 سنة فأكثر) حسب الحالة الزوجية والجنس - إمارة دبي**  
**Population (15 Years and Over) by Marital Status and Sex - Emirate of Dubai**  
**(1993, 2000, 2005)**

جدول ( 01 - 05 )

الحالات الزوجية Marital Status	1993				2000				2005			
	%	المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	%	المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	%	المجموع Total	إناث Female	ذكور Male
لم يتزوج أبداً Single	27.65	321,093	83,783	237,310	26.16	185,787	51,722	134,065	24.01	108,818*	33,991	74,827
متزوج Married	70.63	820,385	161,887	658,498	72.58	515,368	119,606	395,762	74.23	336,409	89,616	246,793
مطلقاً Divorced	0.48	5,592	3,395	2,197	0.43	3,077	2,188	889	0.55	2,483	1,775	708
أرمل Widowed	1.24	14,448	6,061	8,387	0.83	5,865	5,013	852	1.21	5,483	4,854	629
المجموع Total	100.00	1,161,518	255,126	906,392	100.00	710,097	178,529	531,568	100.00	453,193	130,236	322,957

\* Includes (387) Person in work whith Age less than (15) Years (380) males and (7) females.

\* يشمل (387) فرد مشتغل في سن أقل من (15) سنة منهم (380) ذكور و (7) إناث

Source . Dubai Statistics Center, Censuses of 1993 , 2000, 2005

المصدر . مركز دبي للإحصاء . تعدادات أعوام 1993 • 2000 • 2005

**السكان (15 سنة فأكثر) حسب حالة النشاط الاقتصادي والجنس - إمارة دبي**  
**Population (15 Years and Over) by Economic Status and Sex -Emirate of Dubai**  
**(1993, 2000, 2005)**

جدول ( 01 - 06 )

Economic Status	Years	2005			2000			1993			السنوات	
		المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	المجموع Total	إناث Female	ذكور Male		
<b>داخل قوة العمل ( سكان تشطرون )</b>										<b>مشتغلون</b>		
Employed	982,296	117,323	864,973	560,077	62,165	497,912	337,517*	38,456	299,061	<b>متحصلون</b>		
Unemployed	17,322	6,836	10,486	9,641	2,846	6,795	4,651	879	3,772	<b>متحطلون</b>		
Total	999,618	124,159	875,459	569,718	65,011	504,707	342,168	39,335	302,833	<b>المجموع</b>		
<b>خارج قوة العمل ( سكان غير تشطرون )</b>										<b>منتفعات للأعمال المنزلية</b>		
House Wives	101,981	101,981	-	89,196	89,196	-	72,849	72,849	-	<b>طلبة</b>		
Students	52,680	25,872	26,808	44,556	21,454	23,102	32,307	15,485	16,822	<b>غير راغبين في العمل وأخرين</b>		
Unwilling to Work & Others	1,693	749	944	2,709	1,344	1,365	1,183	390	793	<b>المجموع</b>		
Total	156,354	128,602	27,752	136,461	111,994	24,467	106,339	88,724	17,615	<b>خارج الفوهة البشرية ( سكان غير تشطرون )</b>		
<b>خارج الفوهة البشرية ( سكان غير تشطرون )</b>										<b>عاجلة وكبار السن</b>		
Disabled and over age	5,546	2,365	3,181	3,918	1,524	2,394	4,686	2,177	2,509	<b>المجموع الكلي</b>		
Grand Total	1,161,518	255,126	906,392	710,097	178,529	531,568	453,193	130,236	322,957			

\* يشمل (387) فرد مشتبه في سن أقل من (15) سنة منهم (380) ذكور و (7) إناث

\* يشمل (387) فرد مشتبه في سن أقل من (15) سنة منهم (380) ذكور و (7) إناث

Source : Dubai Statistics Center, Censuses of 1993, 2000, 2005

المصدر: مركز دبي للإحصاء، تعدادات أعوام 1993 ، 2000 ، 2005

**السكان (15 سنة فأكثر) حسب حالة النشاط الاقتصادي وفئات العمر - إمارة دبي**  
**Population (15 Years and Over) by Economic Status and Age Groups - Emirate of Dubai**  
**(1993, 2000, 2005)**

جدول ( 01 - 07 )

Economic Status	Age Groups	1993														فئات العمر	
		المجموع			60+		50-		40-		30-		20-		15-		
		المجموع Total	الإناث Female	ذكور Male													
<b>داخل قوة العمل (سكان نشطون)</b>																	
Employed		337,517*	38,456	299,061	69	3,712	869	19,636	5,609	72,665	14,591	120,542	16,636	79,286	682	3,220	مشتغلون
Unemployed		4,651	879	3,772	5	68	5	190	30	364	95	747	658	2,018	86	385	متحطرون
Total		342,168	39,335	302,833	74	3,780	874	19,826	5,639	73,029	14,686	121,289	17,294	81,304	768	3,605	المجموع
<b>خارج قوة العمل (سكان غير نشطين)</b>																	
House Wives		72,849	72,849	-	1,263	-	4,425	-	13,043	-	29,724	-	22,186	-	2,208	-	متفرغات لأعمال المنزلية
Students		32,307	15,485	16,822	10	24	-	12	5	-	41	16	3,280	2,982	12,149	13,788	طلابية
Others		1,183	390	793	12	67	92	194	5	93	21	68	177	249	83	122	أخرى
Total		106,339	88,724	17,615	1,285	91	4,517	206	13,053	93	29,786	84	25,643	3,231	14,440	13,910	المجموع
<b>خارج القوة البشرية (سكان غير نشطين)</b>																	
Over age, Not in work		4,025	2,022	2,003	2,022	2,003	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	مسنون ولا يعملون
Disabled		661	155	506	42	63	10	146	5	90	26	45	41	100	31	162	عجل كلبي
Under 15 years, not working		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	أقل من 15 سنة ولا يعملون
Total		4,686	2,177	2,509	2,064	2,066	10	146	5	90	26	45	41	100	31	62	المجموع
Grand Total		453,193	130,236	322,957	3,423	5,937	5,401	20,178	18,697	73,212	44,498	121,418	42,978	84,635	15,239	17,577	المجموع الكلي

\* Includes ( 387 ) person in work with age less than 15 years ( 380 ) males and ( 7 ) females

يُشمل ( 387 ) فرد مشغول في سن أقل من 15 سنة منهم ( 380 ) ذكور و ( 7 ) إناث

تابعة جدول ( 01 - 07 )

Economic Status	Age Groups	2000												حاله النشاط الاقتصادي					
		Total	المجموع	الإناث	ذكور	60+	الإناث	ذكور	50-	الإناث	ذكور	40-	الإناث	ذكور	30-	الإناث	ذكور	20-	الإناث
<b>داخل قوة العمل (سكان نشطون)</b>																			
Employed		560,077	62,165	497,912	134	4,549	1,751	30,829	8,820	114,621	23,836	204,302	26,829	141,493	795	2,118	مشتغلون		
Unemployed		9,641	2,846	6,795	5	165	10	357	32	538	317	1,165	2,079	3,482	403	1,088	متحطرون		
Total		569,718	65,011	504,707	139	4,714	1,761	31,186	8,852	115,159	24,153	205,467	28,908	144,975	1,198	3,206	المجموع		
<b>خارج قوة العمل (سكان غير نشطين)</b>																			
House Wives		89,196	89,196	-	2,093	-	6,818	-	19,417	-	35,587	-	23,454	-	1,827	-	منفردات للأعمال المنزلية		
Students		44,556	21,454	23,102	-	-	-	-	5	-	37	20	4,592	4,608	16,820	18,474	طلبة		
Others		2,709	1,344	1,365	56	224	66	362	33	185	159	100	620	293	410	201	أخرى		
Total		136,461	111,994	24,467	2,149	224	6,884	362	19,455	185	35,783	120	28,666	4,901	19,057	18,675	المجموع		
<b>خارج القوة البشرية (سكان غير نشطين)</b>																			
Over age, Not in work		3,464	1,392	2,072	1,392	2,072	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	مسن ولا يعمل		
Disabled		454	132	322	39	66	10	62	-	36	21	53	25	73	37	32	عجل كلي		
Under 15 years, not working		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	أقل من 15 سنة ولا يعمل		
Total		3,918	1,524	2,394	1,431	2,138	10	62	-	36	21	53	25	73	37	32	المجموع		
Grand Total		710,097	178,529	531,568	3,719	7,076	8,655	31,610	28,307	115,380	59,957	205,640	57,599	149,949	20,292	21,913	المجموع الكلي		

تابع جدول ( 01 - 07 )

Economic Status	Age Groups	2005														حالات العمل حالات النشاط الاقتصادي	
		المجموع			60 +		50 -		40 -		30 -		20 -		15 -		
		Total	الإناث	ذكور	الإناث	ذكور	الإناث	ذكور	الإناث	ذكور	الإناث	ذكور	الإناث	ذكور	الإناث	ذكور	
<b>داخل قوة العمل (سكان لشطرين)</b>																	
Employed		982,296	117,323	864,973	511	6,548	3,698	47,366	14,898	154,130	41,499	365,662	55,660	288,200	1,057	3,067	مشتغلون
Unemployed		17,322	6,836	10,486	69	378	320	1,249	792	1,684	1,761	2,615	3,519	3,894	375	666	متحاطلون
<b>Total</b>		<b>999,618</b>	<b>124,159</b>	<b>875,459</b>	<b>580</b>	<b>6,926</b>	<b>4,018</b>	<b>48,615</b>	<b>15,690</b>	<b>155,814</b>	<b>43,260</b>	<b>368,277</b>	<b>59,179</b>	<b>292,094</b>	<b>1,432</b>	<b>3,733</b>	<b>المجموع</b>
<b>خارج قوة العمل (سكان غير لشطرين)</b>																	
House Wives		101,981	101,981	-	2,780	-	9,528	-	23,192	-	40,250	-	25,149	-	1,082	-	متفرغات للأعمال المنزلية
Students		52,680	25,872	26,808	-	-	-	-	27	8	329	241	7,549	7,276	17,967	19,283	طلاب
Others		1,693	749	944	250	440	93	226	124	119	71	61	177	72	34	26	آخرين
<b>Total</b>		<b>156,354</b>	<b>128,602</b>	<b>27,752</b>	<b>3,030</b>	<b>440</b>	<b>9,621</b>	<b>226</b>	<b>23,343</b>	<b>127</b>	<b>40,650</b>	<b>302</b>	<b>32,875</b>	<b>7,348</b>	<b>19,083</b>	<b>19,309</b>	<b>المجموع</b>
<b>خارج القوة البشرية (سكان غير لشطرين)</b>																	
Over age, Not in work		3,392	1,376	2,016	1,376	2,016	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	مدينون ولا يعملون
Disabled		2,154	989	1,165	423	425	336	372	89	157	55	81	61	95	25	35	عجز كلي
Under 15 years, not working		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	أقل من 15 سنة ولا يعمل
<b>Total</b>		<b>5,546</b>	<b>2,365</b>	<b>3,181</b>	<b>1,799</b>	<b>2,441</b>	<b>336</b>	<b>372</b>	<b>89</b>	<b>157</b>	<b>55</b>	<b>81</b>	<b>61</b>	<b>95</b>	<b>25</b>	<b>35</b>	<b>المجموع</b>
<b>Grand Total</b>		<b>1,161,518</b>	<b>255,126</b>	<b>906,392</b>	<b>5,409</b>	<b>9,807</b>	<b>13,975</b>	<b>49,213</b>	<b>39,122</b>	<b>156,098</b>	<b>83,965</b>	<b>368,660</b>	<b>92,115</b>	<b>299,537</b>	<b>20,540</b>	<b>23,077</b>	<b>المجموع الكلي</b>

Source : Dubai Statistics Center, Censuses of 1993, 2000, 2005

المصدر: مركز دبي للإحصاء، تعدادات أعوام 1993, 2000, 2005

**السكان (15 سنة فأكثر) حسب النشاط الاقتصادي والجنس - إمارة دبي**  
**Population (15 Years and Over) by Economic Status, Educational Status and Sex - Emirate of Dubai**  
**(1993, 2000, 2005)**

جدول ( 01 - 08 )

Educational Status	1993												الحالات التعليمية
	المجموع			مؤهل جامعي وما فوق		مؤهل أقل من الجامعي		يقرأ ويكتب		أمي			
	Total	إناث	ذكور	إناث	ذكور	إناث	ذكور	إناث	ذكور	إناث	ذكور	إناث	
Economic Status	Total	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male
<b>داخل قوة العمل (سكان نشطون)</b>													
Employed	337,517 *	38,456	299,061	10,144	44,156	17,896	136,278	6,718	72,895	3,698	45,432	3,698	45,432
Unemployed	4,651	879	3,772	349	501	484	1,949	31	789	15	533	15	533
<b>Total</b>	<b>342,168</b>	<b>38,335</b>	<b>302,833</b>	<b>10,493</b>	<b>44,957</b>	<b>18,380</b>	<b>138,227</b>	<b>6,749</b>	<b>73,684</b>	<b>3,713</b>	<b>45,965</b>	<b>3,713</b>	<b>45,965</b>
Out of Labour Force (inactive Pop.)	106,339	88,724	17,615	13,336	227	49,183	16,812	10,578	293	15,627	283	15,627	283
Out of Manpower (inactive Pop.)	4,686	2,177	2,509	35	80	158	217	256	404	1,728	1,808	1,728	1,808
<b>Grand Total</b>	<b>453,193</b>	<b>130,236</b>	<b>322,957</b>	<b>23,864</b>	<b>45,264</b>	<b>67,721</b>	<b>155,256</b>	<b>17,583</b>	<b>74,381</b>	<b>21,068</b>	<b>48,056</b>	<b>21,068</b>	<b>48,056</b>

\* Includes ( 387 ) person in work with age less than 15 years ( 380 ) males and ( 7 ) females

\* يشمل ( 387 ) فرد منشغل في سن أقل من 15 سنة منهم ( 380 ) ذكور و ( 7 ) إناث

تابع جدول ( 01 - 08 )

Educational Status	2005												الحالات التعليمية
	المجموع Total			مُؤهل جامعي وما فوق Univ. Deg. & Post Graduate		مُؤهل أقل من الجامعي Under Univ. Degree		لiterate		أمي Illiterate			
	المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	إناث Female	ذكور Male	إناث Female	ذكور Male	إناث Female	ذكور Male	إناث Female	ذكور Male	إناث Female	ذكور Male
In Labour Force (active Pop.)													داخل قوة العمل (سكان نشطون)
Employed	982,296	117,323	864,973	38,216	124,987	64,881	566,503	11,175	114,596	3,051	58,887		مُشتغلون
Unemployed	17,322	6,836	10,486	2,460	2,059	3,955	6,941	275	927	146	559		متعطلون
Total	999,618	124,159	875,459	40,676	127,046	68,836	573,444	11,450	115,523	3,197	59,446		المجموع
Out of Labour Force (inactive Pop.)	156,354	128,602	27,752	27,826	742	88,182	26,377	6,994	386	5,600	247		خارج قوة العمل (سكان غير نشطين)
Out of Manpower (inactive Pop.)	5,546	2,365	3,181	122	329	647	1,052	499	652	1,097	1,148		خارج القوة البشرية (سكان غير نشطين)
Grand Total	1,161,518	255,126	906,392	68,624	128,117	157,665	600,873	18,943	116,561	9,894	60,841		المجموع الكلي

Source : Dubai Statistics Center, Censuses of 1993 , 2000, 2005

، مركز دبي للإحصاء. تعدادات أعوام 1993 ، 2000 ، 2005

تابع جدول ( 01 - 08 )

Educational Status	2005												الحالات التعليمية
	المجموع Total			مُؤهل جامعي وما فوق Univ. Deg. & Post Graduate		مُؤهل أقل من الجامعي Under Univ. Degree		لiterate		أمي Illiterate			
	المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	إناث Female	ذكور Male	إناث Female	ذكور Male	إناث Female	ذكور Male	إناث Female	ذكور Male	إناث Female	ذكور Male
In Labour Force (active Pop.)													داخل قوة العمل (سكان نشطون)
Employed	982,296	117,323	864,973	38,216	124,987	64,881	566,503	11,175	114,596	3,051	58,887		مُشتغلون
Unemployed	17,322	6,836	10,486	2,460	2,059	3,955	6,941	275	927	146	559		متعطلون
Total	999,618	124,159	875,459	40,676	127,046	68,836	573,444	11,450	115,523	3,197	59,446		المجموع
Out of Labour Force (inactive Pop.)	156,354	128,602	27,752	27,826	742	88,182	26,377	6,994	386	5,600	247		خارج قوة العمل (سكان غير نشطين)
Out of Manpower (inactive Pop.)	5,546	2,365	3,181	122	329	647	1,052	499	652	1,097	1,148		خارج القوة البشرية (سكان غير نشطين)
Grand Total	1,161,518	255,126	906,392	68,624	128,117	157,665	600,873	18,943	116,561	9,894	60,841		المجموع الكلي

Source : Dubai Statistics Center, Censuses of 1993 , 2000, 2005

، مركز دبي للإحصاء. تعدادات أعوام 1993 ، 2000 ، 2005

**المواليد والوفيات والزيادة الطبيعية حسب الجنسية والجنس - إمارة دبي**  
**Births, Deaths and Natural Increase by Nationality and Sex - Emirate of Dubai**  
**(2005 - 2007)**

جدول ( 01 - 09 )

Title	2007			2006			2005			البيان
	المجموع Total	الإناث Female	ذكور Male	المجموع Total	الإناث Female	ذكور Male	المجموع Total	الإناث Female	ذكور Male	
<u>مواطدوون</u>										
Births	7,509	3,674	3,835	7,180	3,547	3,633	7,269	3,549	3,720	مواليد
Deaths	477	186	291	463	184	279	433	198	235	وفيات
Nat. increase	7,032	3,488	3,544	6,717	3,363	3,354	6,836	3,351	3,485	زيادة طبيعية
<u>غير مواطنين</u>										
Births	13,301	6,640	6,661	9,749	4,824	4,925	10,753	5,217	5,536	مواليد
Deaths	1,595	303	1,292	1,378	274	1,104	1,139	214	925	وفيات
Nat. increase	11,706	6,337	5,369	8,371	4,550	3,821	9,614	5,003	4,611	زيادة طبيعية
<u>المجموع</u>										
Births	20,810	10,314	10,496	16,929	8,371	8,558	18,022	8,766	9,256	مواليد
Deaths	2,072	489	1,583	1,841	458	1,383	1,572	412	1,160	وفيات
Nat. increase	18,738	9,825	8,913	15,088	7,913	7,175	16,450	8,354	8,096	زيادة طبيعية

Source : Health Dept. and Medical Services

المصدر : دائرة الصحة والخدمات الطبية

**الوفيات حسب الجنسية والجنس وفئات العمر - إمارة دبي**  
**Deaths by Nationality, Sex and Age Groups - Emirate of Dubai**  
**(2007)**

جدول ( 01 - 10 )

Age Groups	Nationality	المجموع			غير مواطنين			مواطنون			الجنسية فئات العمر
		المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	
0 - 28 Days		88	45	43	58	35	23	30	10	20	صفر - 28 يوم
29 Days & less than one year		78	34	44	49	24	25	29	10	19	29 يوم - أقل من سنة
1 - 4		17	7	10	11	5	6	6	2	4	4 - 1
5 - 14		17	9	8	9	5	4	8	4	4	14 - 5
15 - 44		684	81	603	622	66	556	62	15	47	44 - 15
45 - 59		432	65	367	380	41	339	52	24	28	59 - 45
60 +		586	237	349	299	116	183	287	121	166	+ 60
Not Stated		170	11	159	167	11	156	3	0	3	غير مبين
Total		2,072	489	1,583	1,595	303	1,292	477	186	291	المجموع

Source : Health Dept. and Medical Services

المصدر : دائرة الصحة والخدمات الطبية

الوفيات حسب العمر - إمارة دبي  
Deaths by Age Groups - Emirate of Dubai  
(2005 - 2007)

جدول ( 01 - 11 )

Age Groups	Years	2007	2006	2005	السنوات	فئات العمر
0 - 28 Days		88	98	113		صفر - 28 يوم
29 Days & less than one year		78	55	29		29 يوم - أقل من سنة
1 - 4		17	26	19		4 - 1
5 - 14		17	24	15		14 - 5
15 - 44		684	561	470		44 - 15
45 - 59		432	371	349		59 - 45
60 +		586	529	455		+ 60
Not Stated		170	177	122		غير معين
Total		2,072	1,841	1,572		المجموع

Source : Health Dept. and Medical Services

المصدر : دائرة الصحة والخدمات الطبية

**عقود وإثبات الزواج وواقعات وإثبات الطلاق حسب الجنسية - إمارة دبي**  
**Marriage Contracts & Confirmation and Divorce Events & Confirmation by Nationality - Emirate of Dubai**  
**(2005 - 2007)**

جدول ( 01 - 12 )

Title	2007	2006	2005	البيان
<b>Marriage Contracts</b>				<b>عقود الزواج</b>
Citizen with Citizen	1,208	1,164	1,024	مواطن من مواطنة
Citizen with Non-Citizen *	489	415	310	مواطن من غير مواطنة *
Non-Citizen with Non-Citizen	1,458	1,100	960	غير مواطن من غير مواطنة
<b>Total</b>	<b>3,155</b>	<b>2,679</b>	<b>2,294</b>	<b>المجموع</b>
<b>Marriage Confirmation</b>				<b>إثبات الزواج</b>
Citizen with Citizen	7	...	1	مواطن من مواطنة
Citizen with Non-Citizen *	...	...	-	مواطن من غير مواطنة *
Non-Citizen with Non-Citizen	...	...	-	غير مواطن من غير مواطنة
<b>Total</b>	<b>7</b>	<b>210</b>	<b>1</b>	<b>المجموع</b>
<b>Divorce Events</b>				<b>واقعات الطلاق</b>
Citizen with Citizen	248	279	251	مواطن من مواطنة
Citizen with Non-Citizen *	95	105	104	مواطن من غير مواطنة *
Non-Citizen with Non-Citizen	251	234	199	غير مواطن من غير مواطنة
<b>Total**</b>	<b>594</b>	<b>618</b>	<b>554</b>	<b>المجموع**</b>
<b>Divorce Confirmation</b>				<b>إثبات الطلاق</b>
Citizen with Citizen	...	...	...	مواطن من مواطنة
Citizen with Non-Citizen *	...	...	...	مواطن من غير مواطنة *
Non-Citizen with Non-Citizen	...	...	...	غير مواطن من غير مواطنة
<b>Total</b>	<b>...</b>	<b>766</b>	<b>...</b>	<b>المجموع</b>

\* Includes cases of citizen with non-citizen for both male & female

\* تشمل حالات المواطن من غير المواطن والمواطن من غير المواطن

\*\* Includes Cases of Divorce Events & Confirmation in 2005

\*\* تشمل حالات الواقعات وإثبات الطلاق عام 2005

Source : Dubai Courts Department

المصدر : دائرة محاكم دبي

**المؤشرات الحيوية الأساسية - إمارة دبي**  
**Basic Vital Statistics Indicators - Emirate of Dubai**  
**(2005 - 2007)**

( المعدلات بالآلاف 000 Rates In 000 )

جدول ( 01 - 13 ) Table ( 01 - 13 )

Indicators	2007	2006	2005	المؤشر
Crude Birth Rate*	14.1	12.4	14.1	معدل المواليد الخام*
Crude Death Rate*	1.4	1.3	1.2	معدل الوفيات الخام*
Natural Increase Rate*	12.7	11.1	12.9	معدل الزيادة الطبيعية*
Infant Mortality Rate	8.0	9.0	7.9	معدل وفيات الرضع
Neonatal Mortality Rate	4.2	5.8	6.3	معدل وفيات حديثي الولادة
Crude Marriage Rate*	2.1	2.0	1.8	معدل الزواج الخام*
Crude Divorce Rate*	0.4	0.7	0.4	معدل الطلاق الخام*

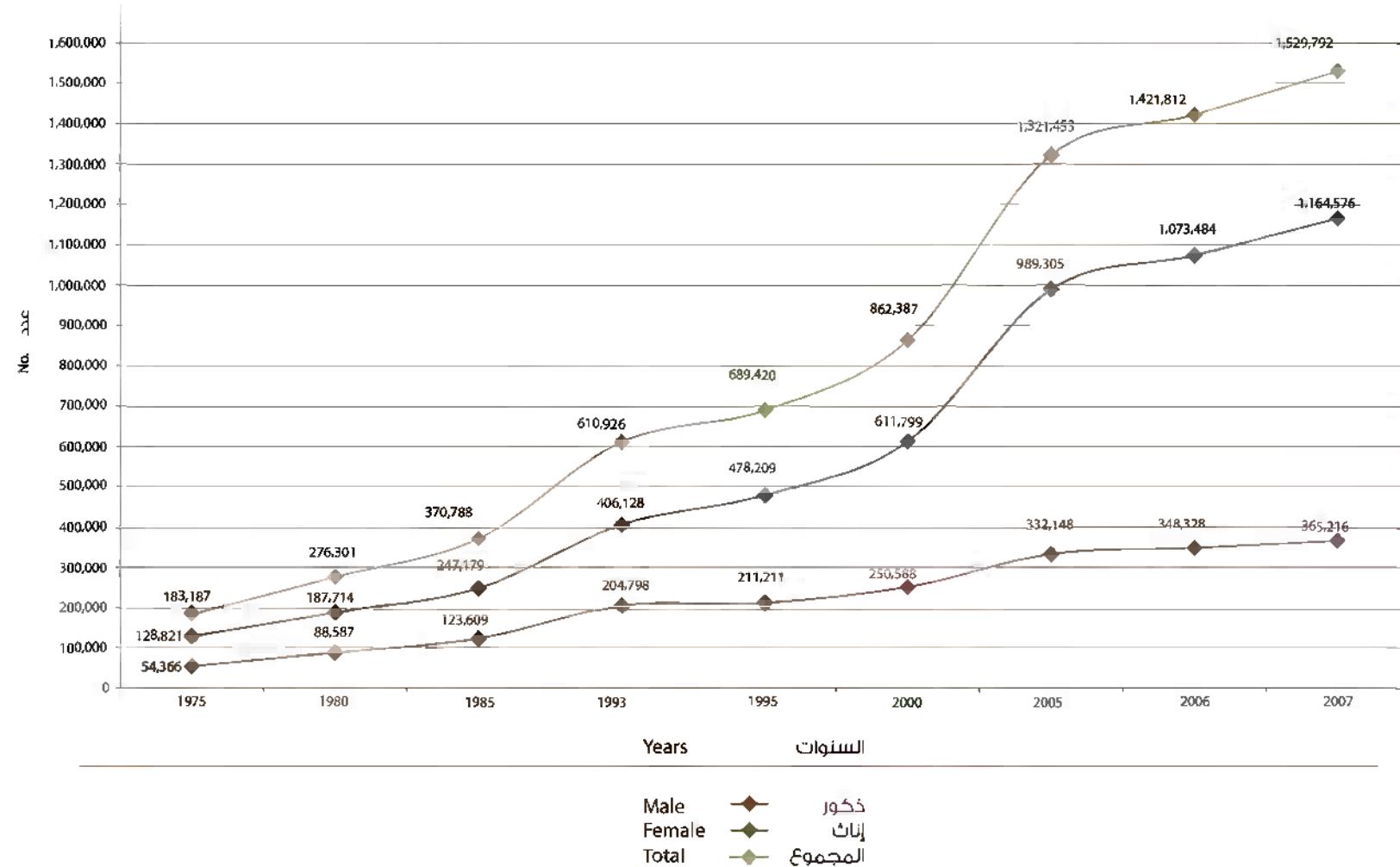
\* Calculated Depending on Estimated Population at Mid - year

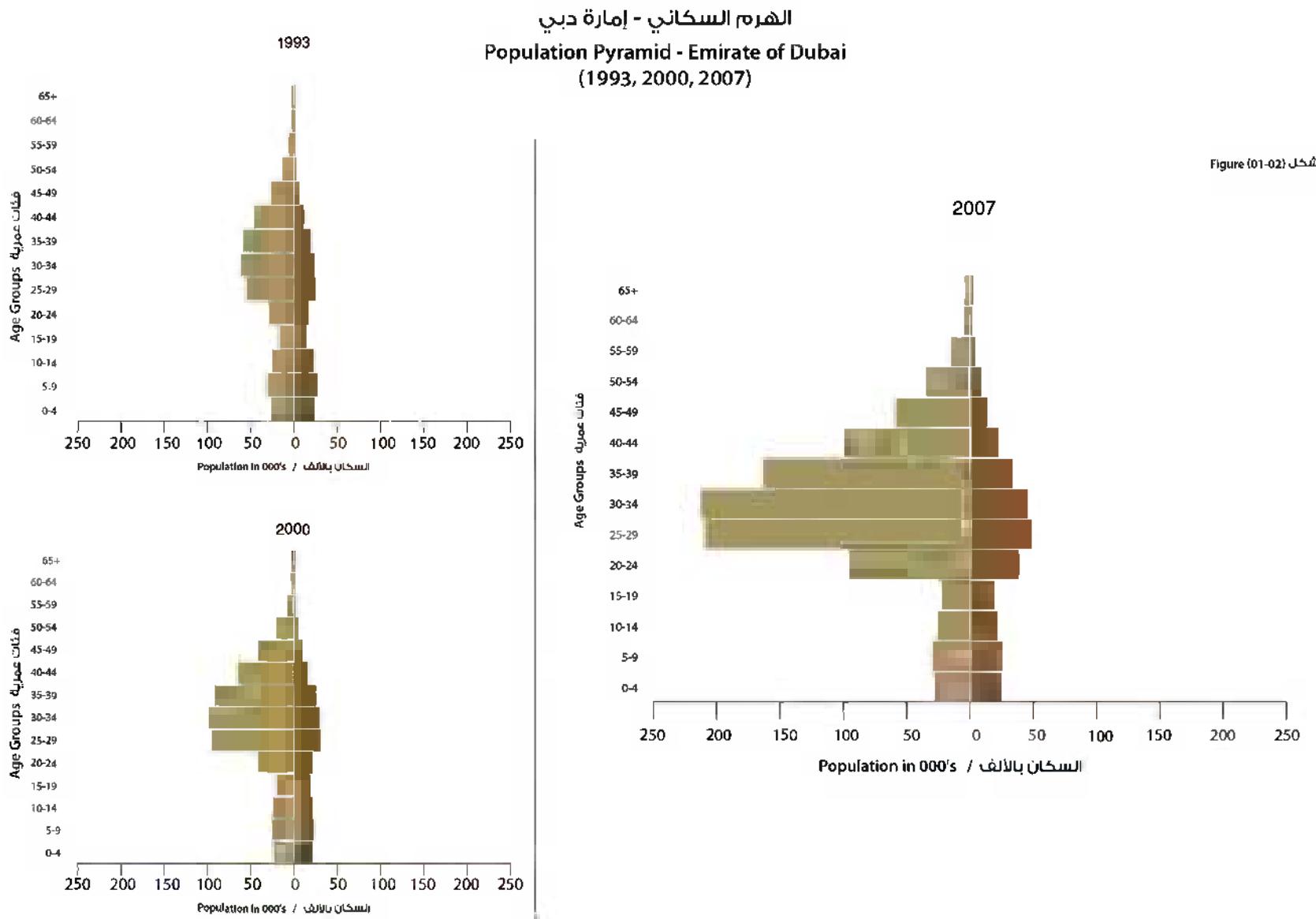
Source . Dubai Statistics Center

\* تم حسابها بناءً على تقدير السكان في منتصف العام  
المصدر: مركز دبي للإحصاء

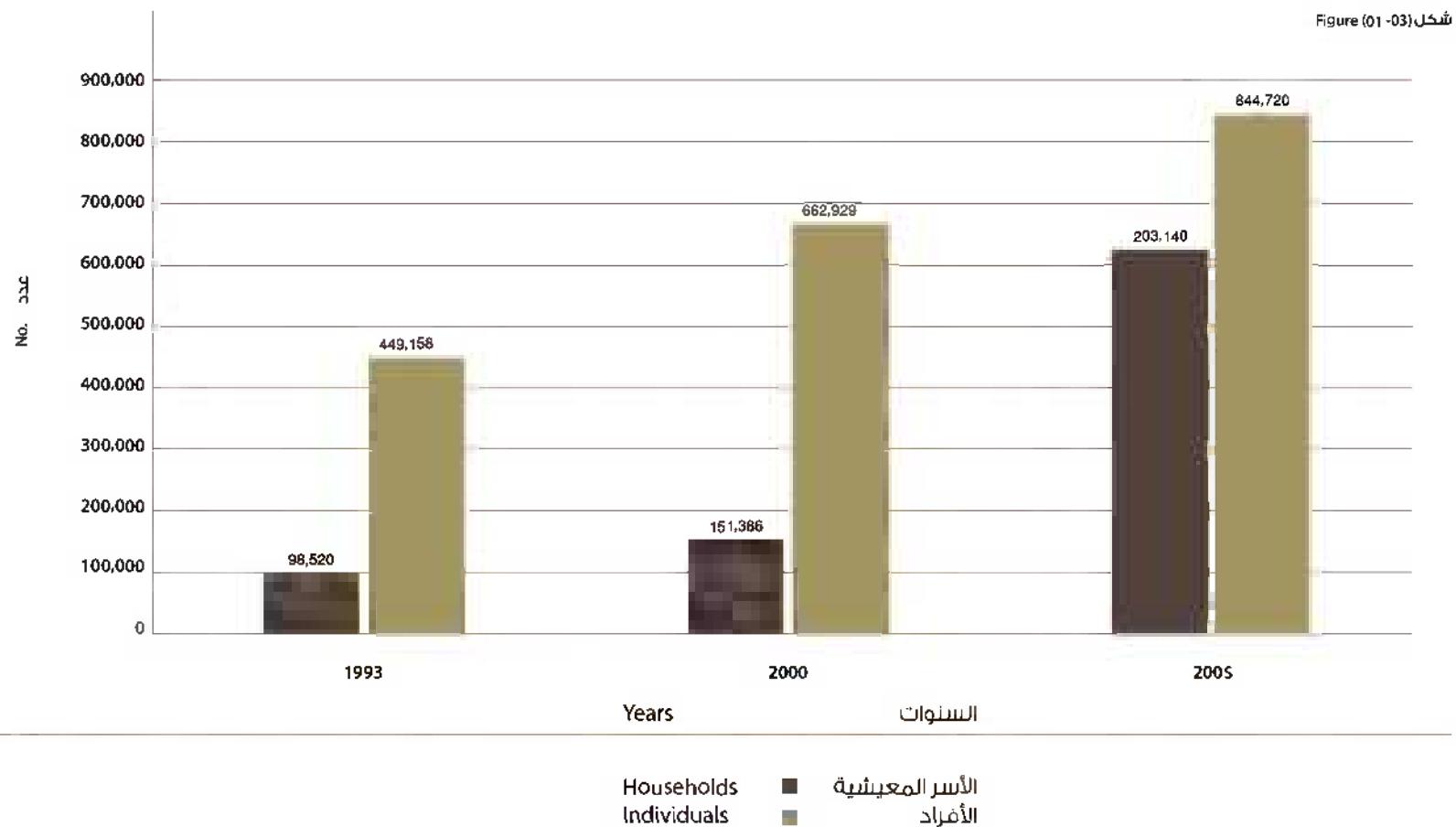
السكان حسب الجنس - إمارة دبي  
Population by Sex - Emirate of Dubai

شكل (01-01) | Figure (01-01)



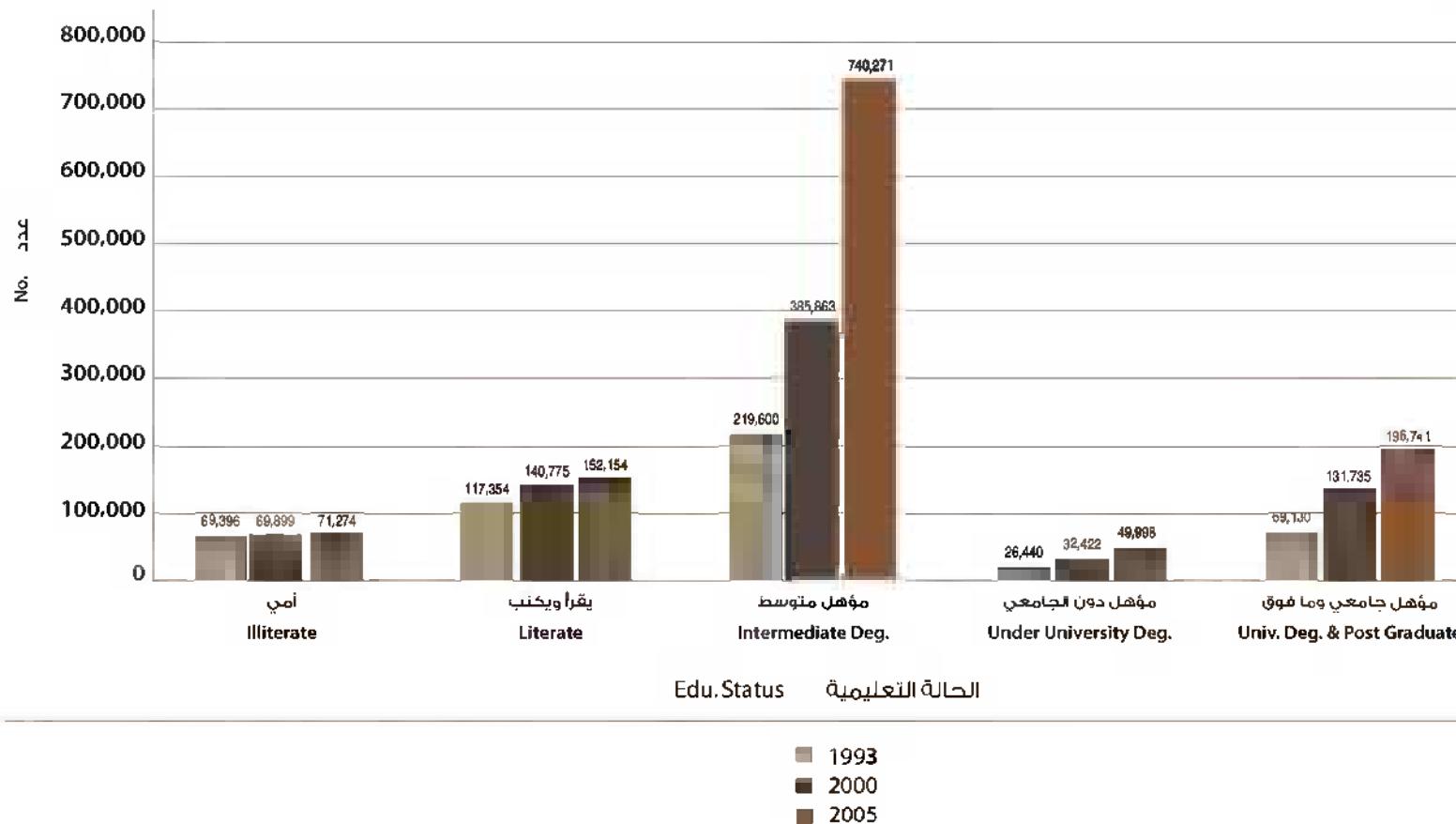


الأسر المعيشية وأفرادها - إمارة دبي  
Households and Its Individuals - Emirate of Dubai  
(1993, 2000, 2005)



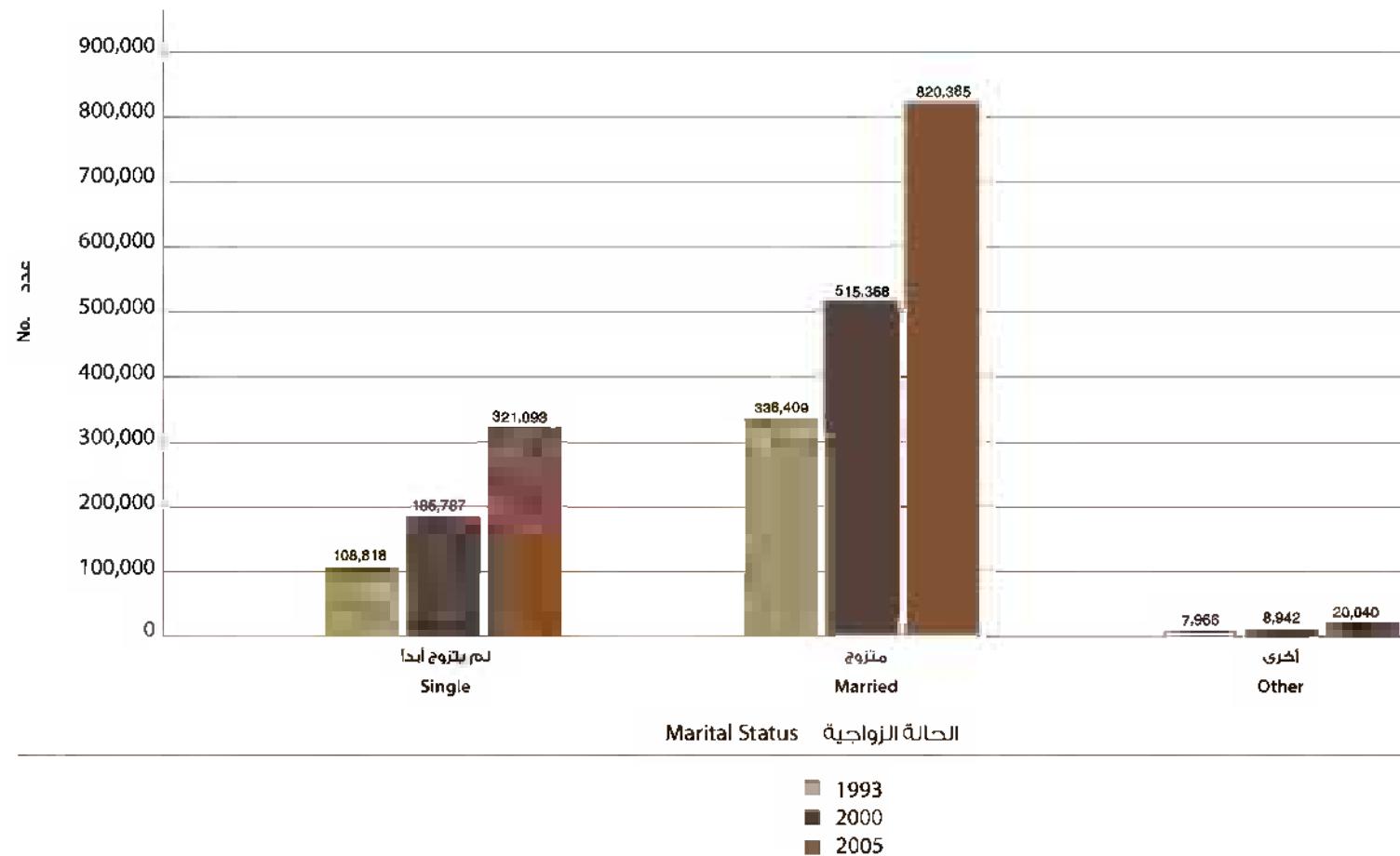
السكان (10 سنوات فأكثر) حسب الحالة التعليمية - إمارة دبي  
Population (10 Years and Over) by Educational Status - Emirate of Dubai  
(1993, 2000, 2005)

شكل (01-04)



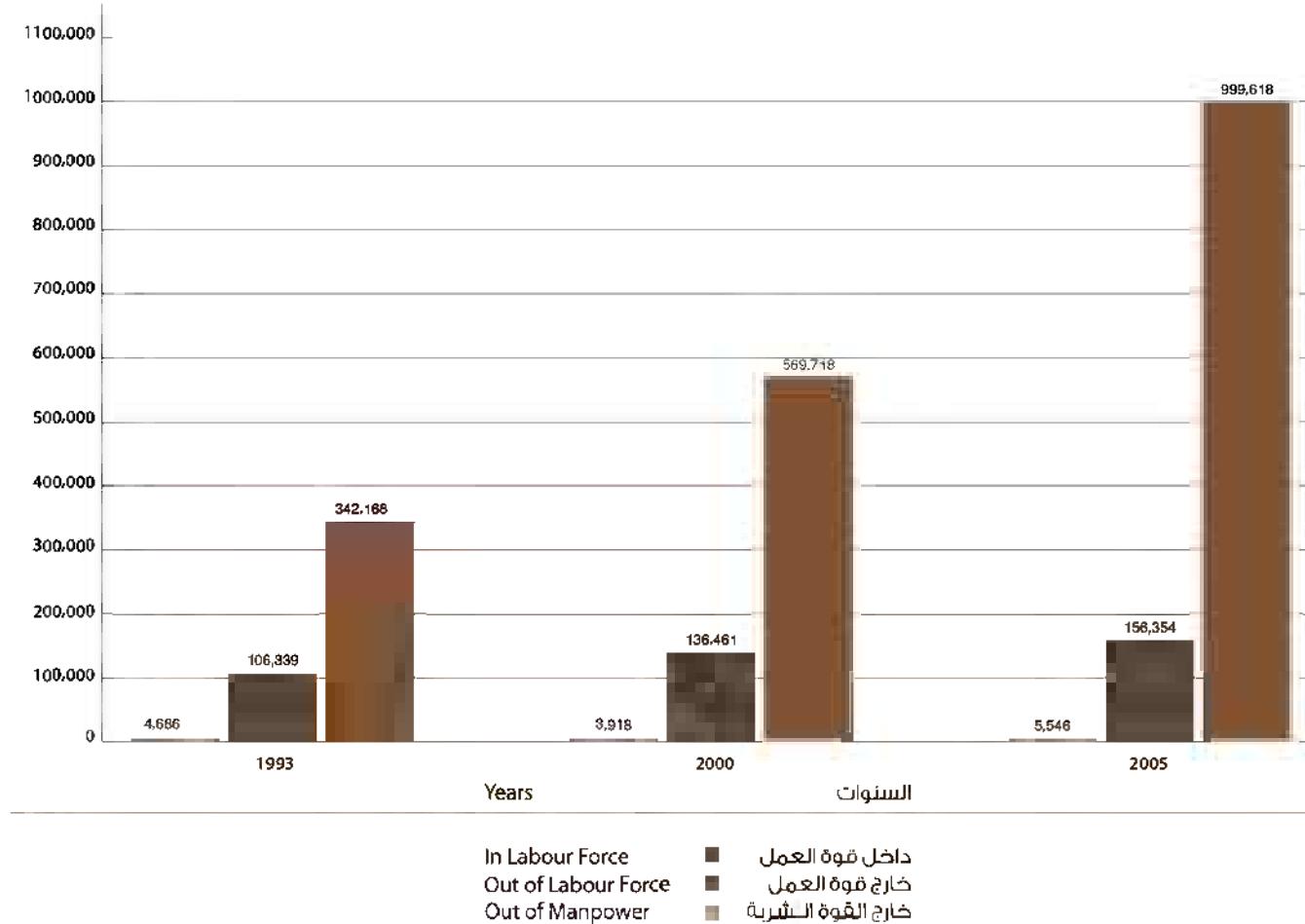
السكان (15 سنة فأكثر) حسب الحالة الزوجية - إمارة دبي  
Population (15 Years and Over) by Marital Status - Emirate of Dubai  
(1993, 2000, 2005)

شكل (01-05)



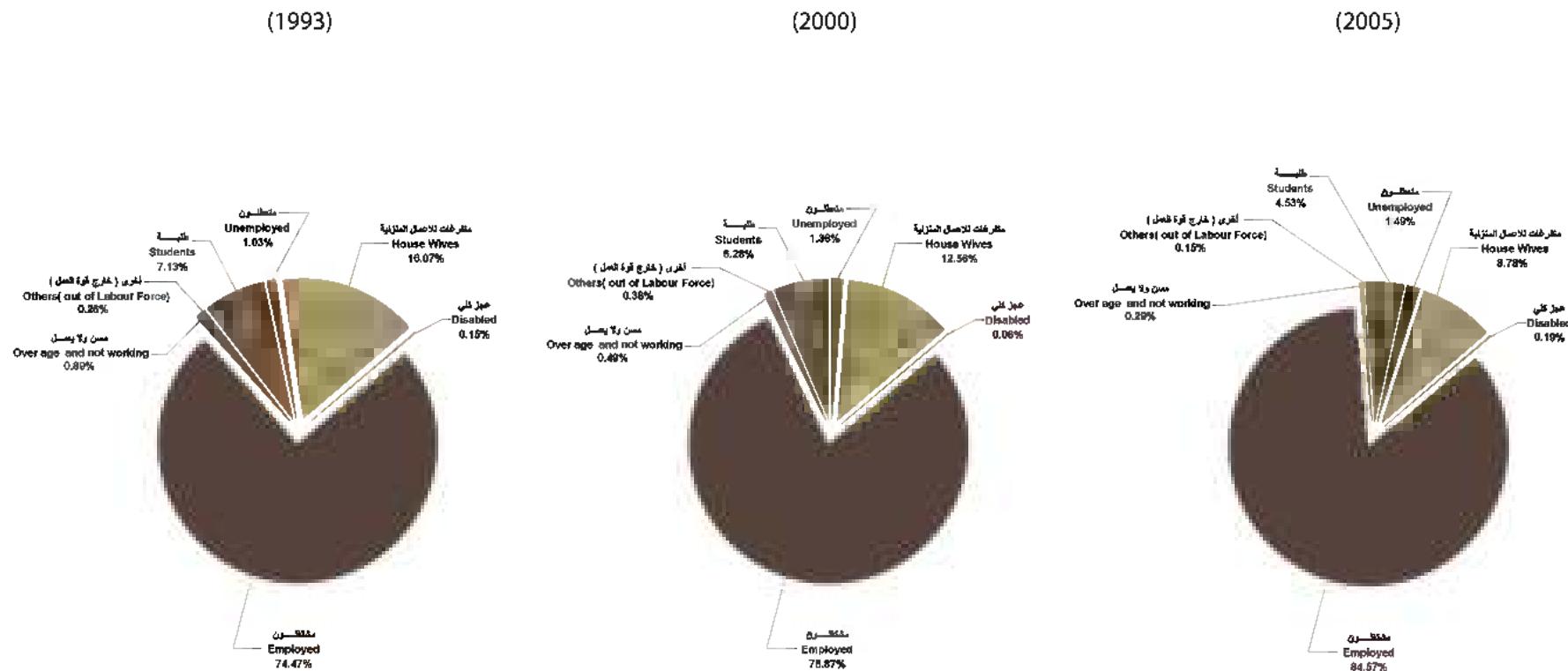
السكان (15 سنة فأكثر) حسب حالة النشاط الاقتصادي - إمارة دبي  
Population (15 Years and Over) by Economic Status - Emirate of Dubai  
(1993, 2000, 2005)

شكل (01-06)

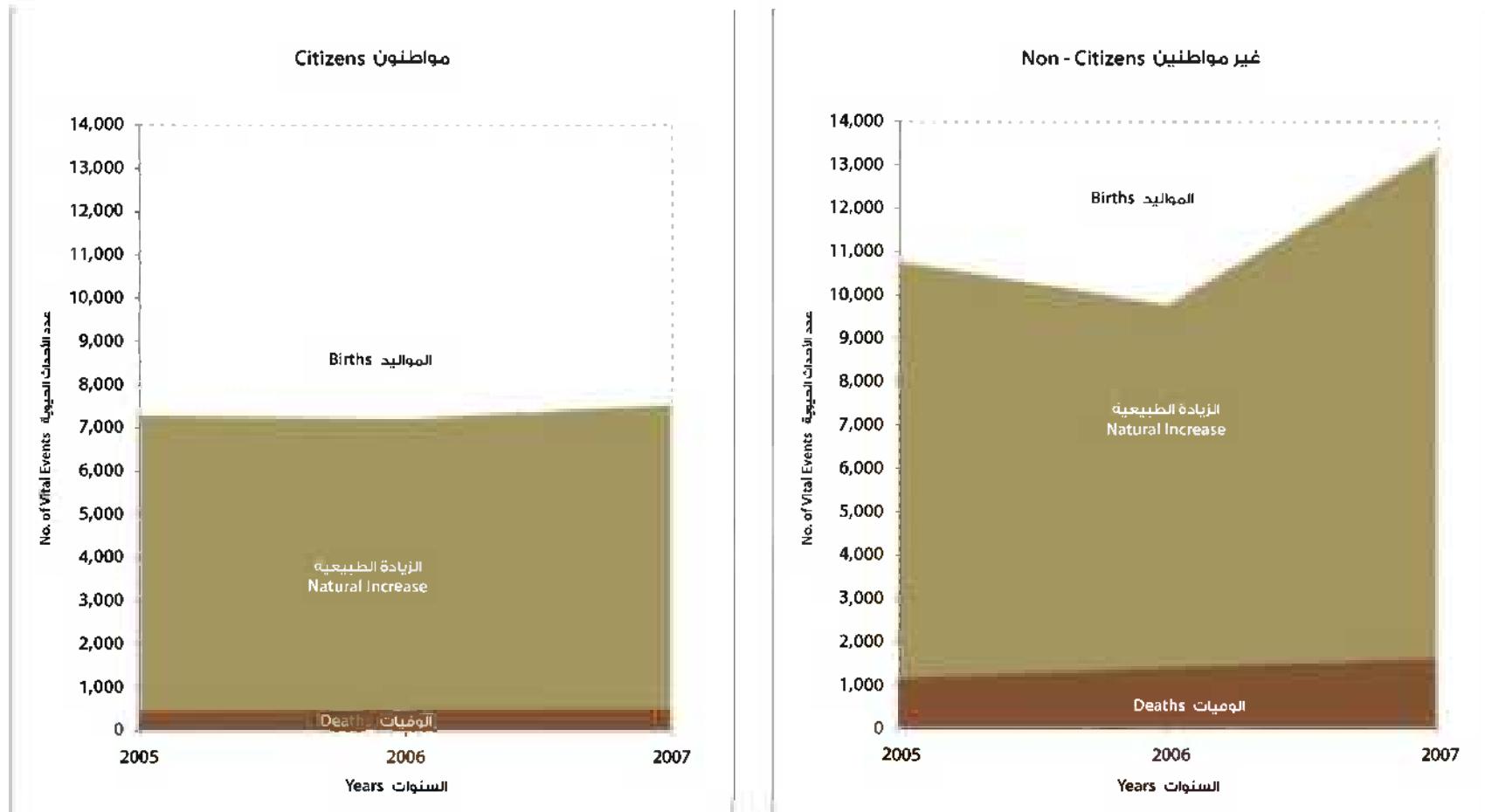


**السكان (15 سنة فأكثر) حسب حالة النشاط الاقتصادي - إمارة دبي**  
**Population (15 Years and Over) by Economic Status - Emirate of Dubai**  
**(1993, 2000, 2005)**

شكل (01-07)



**المواليد والوفيات والزيادة الطبيعية حسب الجنسية - إمارة دبي**  
**Births, Deaths and Natural Increase by Nationality - Emirate of Dubai**  
**(2005 - 2007)**

شكل (01-08)  
Figure (01-08)

**المباني حسب النوع والموقع (حضر / ريف) - إمارة دبي**  
**Buildings by Type and Location (Urban/ Rural) - Emirate of Dubai**  
**(1993, 2000, 2005)**

جدول ( 02 - 01 )

Type of Building	المجموع		Rural		Urban		نوع المبني
	2000	1993	2000	1993	2000	1993	
Residential (1 to 2 levels)*	5,868	4,136	1,423	783	4,445	3,353	سكنى (مستوى / مستويين) *
Residential (over 2 levels)	4,236	2,483	1	1	4,235	2,482	سكنى (متعدد المستويات)
Villa	22,979	15,655	729	392	22,250	15,263	فيلا
Arabic house	9,253	10,404	206	439	9,047	9,965	بيت عربي
Popular house	3,592	4,091	987	905	2,605	3,186	مسكن شعبي
Shed	756	1,908	7	4	749	1,904	شبرة
Sandaka	1,262	3,026	122	274	1,140	2,752	صندقه
Caravan	291	766	91	34	200	732	كرفان
Est. buildings	7,370	5,240	299	371	7,071	4,869	مباني مبنيات
Other buildings**	52	710	10	63	42	647	أخرى جوازية ..
Total	55,659	48,419	3,875	3,266	51,784	45,153	المجموع

\* Includes residential (room/ rooms)

+ تشمل سكن (عرفة / غرف)

\*\* Includes (tent - hut... etc)

.. تشمل (الخيمة - العتبة ... الخ)

تابع جدول ( 02 - 01 )

Type of Building	2005			نوع المبني			
	Total	المجموع	Rural	رural	Urban	حضر	
One Storey Building	4,334		742		3,592		مبني مستوى واحد
Multi Storey Building	8,479		13		8,466		مبني متعدد الطوابق
Floor Area Ratio Building	118		-		118		مبني نسب طابقية
Private Villa	20,843		1,135		19,708		فيلا خاصة
Investment Villa	24,415		15		24,400		فيلا استثمارية
Arabic House	11,476		582		10,894		بيت عربي
Est. Building	3,584		192		3,392		مبني منشآت
Industrial Building	2,997		5		2,992		مبني صناعي
Other	1,640		418		1,222		أخرى
<b>Total</b>	<b>77,886</b>		<b>3,102</b>		<b>74,784</b>		<b>المجموع</b>

Source: Dubai Statistics Center - Censuses of (1993, 2000, 2005)

المصدر: مركز دبي للإحصاء - تعدادات (1993, 2000, 2005)

**الوحدات السكنية حسب النوع والموقع (حضر/ ريف) - إمارة دبي**  
**Housing Units by Type and Location (Urban/ Rural) - Emirate of Dubai**  
**(1993, 2000, 2005, 2007)**

جدول ( 02 - 02 )

Type of Housing unit	المجموع				ريف				حضر				نوع الوحدة السكنية
	2007**	2005	2000	1993	2007**	2005	2000	1993	2007**	2005	2000	1993	
Flat	177,186	141,114	95,542	60,099	621	604	437	35	176,565	140,510	95,105	60,064	فلقية
Villa	47,305	42,561	20,846	14,305	1,142	1,130	710	382	46,163	41,431	20,136	13,923	فيلا
Villa suppl.	975	914	444	728	27	27	44	59	948	887	400	669	ملحق فيلا
Arabic house/Entrance	17,476	15,987	13,455	14,959	587	585	228	442	16,889	15,402	13,227	14,517	بيت عربي /، بيت عربي
Popular house	-	-	3,581	4,088	-	-	987	904	-	-	2,594	3,184	سكن شعبي
Popular house suppl.	-	-	378	309	-	-	30	24	-	-	348	285	ملحق مسكن شعبي
Room / Rooms	3,643	2,841	6,858	6,597	451	448	1,332	914	3,192	2,393	5,526	5,683	غرفة/ غرف
Shed	-	-	2	55	-	-	-	2	-	-	2	53	شبرة
Sandaka / Entrance	-	-	2,310	2,941	-	-	133	267	-	-	2,177	2,674	صدقة /، صدقة
Caravan	-	-	586	732	-	-	95	29	-	-	491	693	كرفان
Arbitrary lodging place	-	-	54	551	-	-	5	22	-	-	49	529	مكان جواري
Labours camp	146	42	-	-	-	-	-	-	146	42	-	-	سكن عمال
Coll.institution	11,941	1,249	1,307	...	6	6	58	...	11,935	1,243	1,249	...	سكن جماعي
Other*	919	810	-	-	216	214	-	-	703	596	-	-	آخر*
Total	259,591	205,518	145,363	105,354	3,050	3,014	4,059	3,080	256,541	202,504	141,304	102,274	المجموع

\* Includes (Shed - Sandaka/ Entrance - Caravan - Arbitrary loding Place) Year 2005

\* تشمل (الشبرة - الصدقة /، صدقة - كرفان - مكان جواري) عام 2005

\*\* Estimation

\*\* تقدير

Source : Dubai Statistics Center - Censuses of 1993, 2000, 2005

المصدر : مركز دبي للإحصاء - تعدادات 1993، 2000، 2005

**الوحدات السكنية حسب نوع الاستخدام والموقع (حضر/ ريف) - إمارة دبي**  
**Housing Units by Type of Usage and Location (Urban/ Rural) - Emirate of Dubai**  
**(1993, 2000, 2005, 2007)**

جدول ( 02 - 03 )

Type of Use	المجموع				Rural ريف				Urban حضر				نوع الاستخدام
	2007**	2005	2000	1993	2007**	2005	2000	1993	2007**	2005	2000	1993	
Lodging	219,045	173,389	122,988	86,725	2,431	2,402	3,080	2,392	216,614	170,987	119,908	84,333	سكن
Lodging Non Resident	8,411	6,686	926	425	235	232	574	385	8,176	6,454	352	40	سكن غير مقيم
Business	7,536	5,949	4,084	4,054	3	3	9	1	7,533	5,946	4,075	4,053	عمل
Lodging & Business	1,139	904	216	-	25	25	5	-	1,114	879	211	-	سكن وعمل
Collective Labors	1,195	944	822	8,413	5	5	53	57	1,190	939	769	8,356	تجمع عمال
Public Institution	386	305	485	77	1	1	5	1	385	304	480	76	مسكن عام
Vacant	16,127	12,792	15,842	5,660	313	309	333	244	15,814	12,483	15,509	5,416	خالي
Other*	5,752	4,549	-	-	37	37	-	-	5,715	4,512	-	-	آخر
Total	259,591	205,518	145,363	105,354	3,050	3,014	4,059	3,080	256,541	202,504	141,304	102,274	المجموع

\* Including Closed and not Stated.

+ يشمل الكثير مباهن والمحلق

\*\* Estimation

+ تقديري

Source : Dubai Statistics Center - Censuses of 1993, 2000, 2005

المصدر : مركز دبي للإحصاء - تعدادات 1993، 2000، 2005

**المباني تحت الانشاء حسب النوع\* - امارة دبي**  
**Under Construction Buildings by Type\* - Emirate of Dubai**  
**(2005 - 2007)**

جدول ( 02 - 04 )

عدد المحلات No. of shops	عدد الشقق No. of Flats	المجموع Total	مباني صناعية وترفيهية وخدمات Industrial, Recreational & Services Buildings	مباني استثمارية متعددة الطوابق Multi-storey Commercial Buildings	فلل ومجمعات سكنية Villas & Residential Complexes	السنوات Years
2,047	44,329	5,342	586	899	3,857	2005
2,554	41,566	6,128	513	1,301	4,314	2006
1,515	24,285	7,343	505	1,673	5,165	2007

\* Dubai Municipality, Supervised Buildings

\* المباني التي تحت إشراف بلدية دبي

Source : Dubai Municipality

المصدر: بلدية دبي

**المباني المنجزة حسب النوع\* - إمارة دبي**  
**Completed Buildings by Type\* - Emirate of Dubai**  
**(2005 - 2007)**

جدول ( 02 - 05 )

السنوات Years	فلل و مجتمعات سكنية Villas & Residential Complexes	مباني استثمارية متعددة الطوابق Multi- storey Commercial Buildings	مباني صناعية وترفيهية و خدمات Industrial, Recreational & Services Buildings	المجموع Total	عدد الشقق No. of Flats	عدد المحلات No. of shops
2005	1,529	337	386	2,252	11,301	1,184
2006	1,432	381	409	2,222	14,889	1,313
2007	1,673	349	347	2,369	11,291	1,368

\* Dubai Municipality, Supervised Buildings

• المباني التي تحت إشراف بلدية دبي.

Source : Dubai Municipality

المصدر، بلدية دبي

**قيمة مشاريع مباني القطاع الخاص المنجزة حسب النوع - إمارة دبي**  
**Value of Completed Building's Projects of Private Sector by Type\* - Emirate of Dubai**  
**(2005 - 2007)**

( Value in Million AED ) ( القيمة بالآلاف مليون درهم )

جدول ( 02 - 06 )

المجموع Total	مباني صناعية وترفيهية وخدمات Industrial Recreational & Services Buildings	مباني استثمارية متعددة الطوابق - سكنية Multi-storey Commercial - Residential Buildings	فلل ومجتمعات سكنية Villas & Residential Complexes	السنوات Years
7,873	1,912	3,849	2,112	2005
11,160	3,861	4,816	2,483	2006
15,773	3,807	9,079	2,887	2007

\* Dubai Municipality, Supervised Buildings.

• المباني الذي تحت إشراف بلدية دبي.

Source : Dubai Municipality

المصدر: بلدية دبي

**فحوص مختبر المواد الهندسية المنجزة حسب النوع - إمارة دبي**  
**Engineering Material Laboratory Carried Out Tests by Type - Emirate of Dubai**  
**(2005 - 2007)**

جدول ( 02 - 07 )

Type of Test	تقارير صادرة Issued Reports			فحوص منجزة Carried Out Tests			عينات مستلمة Received Samples			طلبات مستلمة Received Requests			نوع الفحص
	2007	2006	2005	2007	2006	2005	2007	2006	2005	2007	2006	2005	
Soil	36,192	34,372	18,243	60,058	62,635	25,589	42,199	43,692	16,233	16,858	18,150	7,778	فحوص تربة
Concrete	59,353	44,539	34,754	200,611	148,760	105,808	47,042	30,306	24,463	47,042	30,306	24,463	فحوص حرسابة
Asphalt	31,930	17,817	9,878	232,254	125,539	68,522	55,065	28,658	15,018	23,295	12,809	7,002	فحوص الأسفال
General Services	10,289	8,596	7,628	10,289	8,596	7,628	4,461	4,066	3,317	4,444	4,066	3,307	فحوص خدمات عامة
Total	137,764	105,324	70,503	503,212	345,530	207,547	148,767	106,722	59,031	91,639	65,331	42,550	المجموع

Source : Dubai Municipality

المصدر: بلدية دبي

**المعاملات على الأراضي حسب النوع - إمارة دبي**  
**Land Transaction by Type - Emirate of Dubai**  
**(2005 - 2007)**

( Value in 000 AED (القيمة بالآلاف درهم )

**جدول ( 02 - 08 )**

المجموع		مساٹحة		العمرة		فك الرهن		الرهن		البيع		السنوات
Total	Mortgage of a land development lease	Grant	Mortgage Release	Mortgage	Sales	Value	No.	Value	No.	Value	No.	Years
قيمة	عدد	قيمة	عدد	قيمة	عدد	قيمة	عدد	قيمة	عدد	قيمة	عدد	Years
31,496,473	4,816	-	-	373	2,824,398	412	13,337,543	1,537	15,334,532	2,494	2005	
65,113,629	5,640	-	-	2,619,020	332	4,469,071	737	39,484,925	1,981	18,540,613	2,590	2006*
124,228,351	11,177	318,510	12	7,059,350	332	8,373,004	798	57,948,524	3,083	50,528,963	6,952	2007

\* Figure Adjusted by the Source

Source : Lands Department

• أرقام معدلة من قبل المصدر

المصدر: دائرة الأراضي والأملاك

**قطع الأراضي المملوكة لمواطني دول مجلس التعاون الخليجي حسب الدولة - إمارة دبي**  
**Land Parcels Owned by G.C.C Natives by Country - Emirate of Dubai**  
**(2005 - 2007)**

جدول ( 02 - 09 )

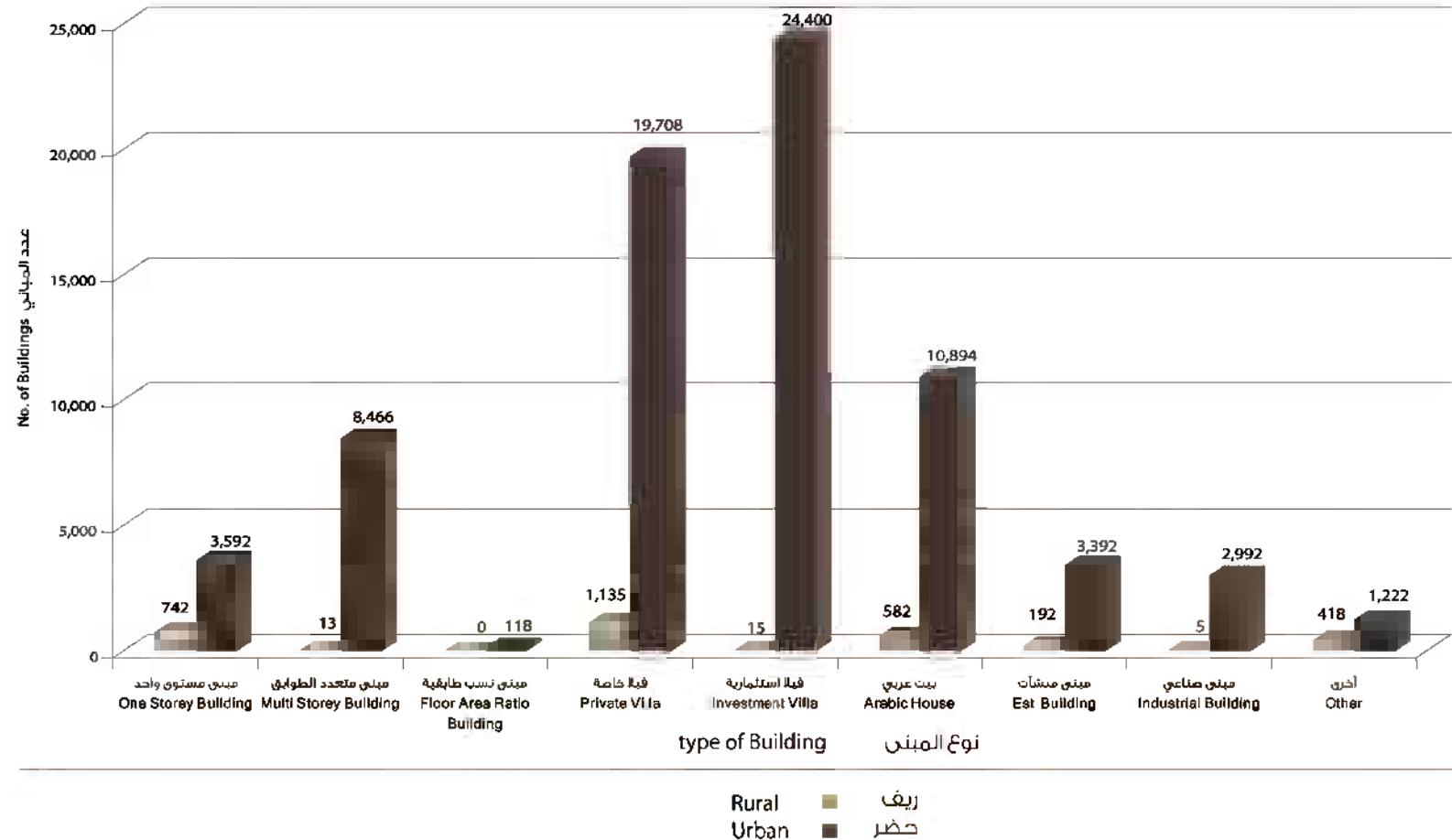
المملكة العربية السعودية Saudi Arabia		قطر Qatar		البحرين Bahrain		سلطنة عمان Oman		الكويت Kuwait		السنوات Year
المساحة ( بالقدم <sup>2</sup> ) Area (f <sup>2</sup> )	عدد الأراضي No. of Parcels	المساحة ( بالقدم <sup>2</sup> ) Area (f <sup>2</sup> )	عدد الأراضي No. of Parcels	المساحة ( بالقدم <sup>2</sup> ) Area (f <sup>2</sup> )	عدد الأراضي No. of Parcels	المساحة ( بالقدم <sup>2</sup> ) Area (f <sup>2</sup> )	عدد الأراضي No. of Parcels	المساحة ( بالقدم <sup>2</sup> ) Area (f <sup>2</sup> )	عدد الأراضي No. of Parcels	
8,856,223	321	2,460,397	169	2,249,028	209	3,659,125	246	8,719,474	338	2005
11,465,289	376	2,751,774	231	3,065,848	249	4,809,288	280	8,949,450	356	2006
7,472,130	381	1,884,384	215	3,028,679	197	2,618,232	226	4,866,713	414	2007

Source : Lands Department

المصدر، دائرة الأراضي والأملاك

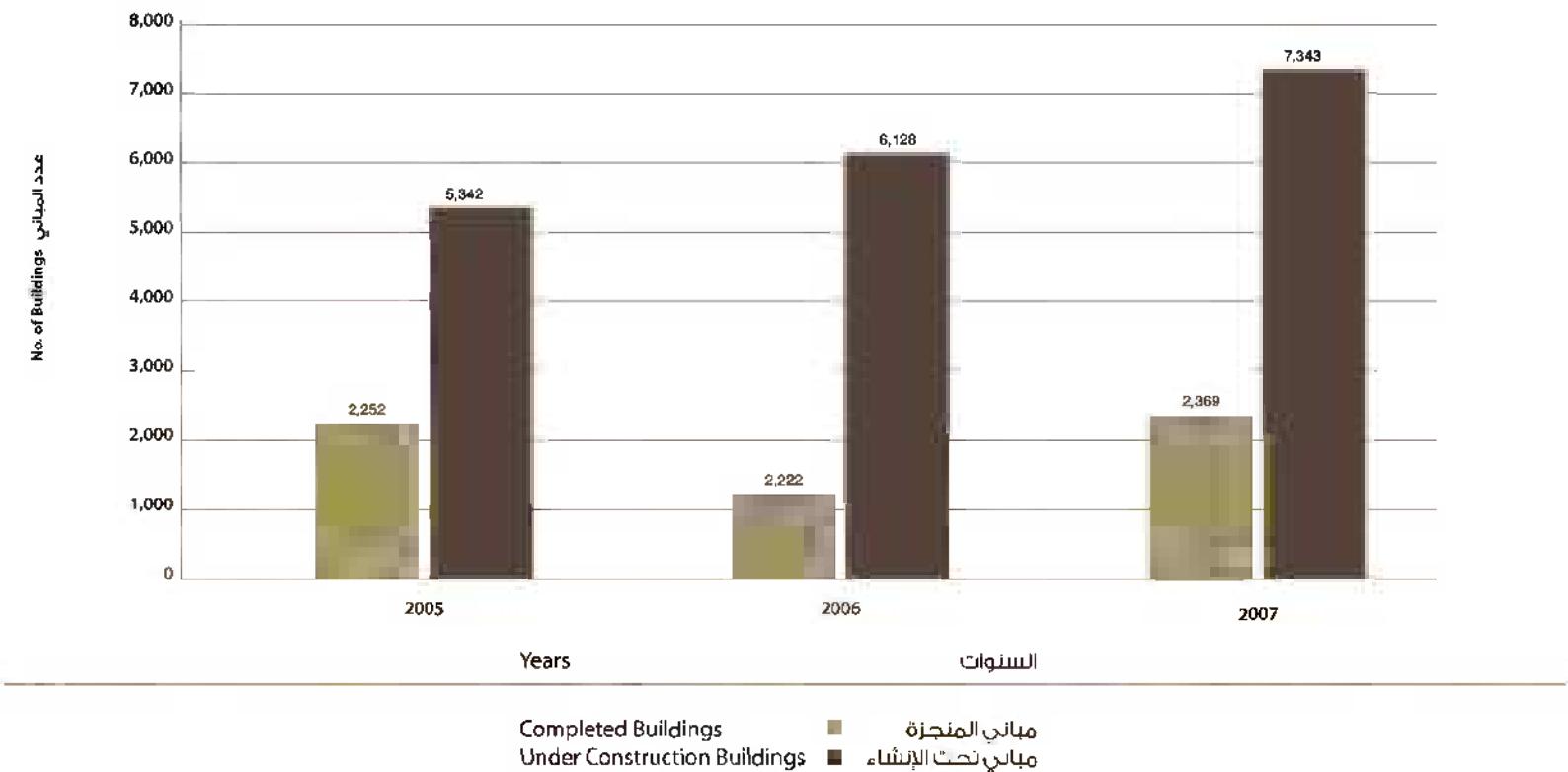
**المباني حسب النوع والموقع (حضر/ ريف) - إمارة دبي**  
**Buildings by Type and Location (Urban\ Rural) - Emirate of Dubai**  
**(2005)**

شكل (02-01)



**المباني المنجزة والتي تحت الانشاء - إمارة دبي**  
**Under Construction and Completed Buildings - Emirate of Dubai**  
**(2005 - 2007)**

شكل (02-02)



المشتغلون (15 سنة فأكثر) حسب الجنس والحالة العملية - إمارة دبي  
Employment (15 Years and Over) by Sex and Employment Status - Emirate of Dubai  
(1993, 2000, 2005)

جدول ( 03 - 01 )

Employment Status	Years	2005			2000			1993			السنوات
		المجموع	إناث	ذكور	المجموع	إناث	ذكور	المجموع	إناث	ذكور	
		Total	Female	Male	Total	Female	Male	Total	Female	Male	
Employer		15,417	1,238	14,179	7,253	172	7,081	9,443	276	9,167	صاحب عمل
Self-Employed		11,460	956	10,504	9,357	287	9,070	14,480	96	14,384	بعمل لحسابه
Waged Worker		954,814	115,021	839,793	543,232	61,663	481,569	313,540	38,084	275,456	يعمل بأجر
Non-Waged		605	108	497	235	43	192	54	-	54	بعمل بدون أجر
Total		982,296	117,323	864,973	560,077	62,165	497,912	337,517	38,456	299,061	المجموع

Source: Dubai Statistics Center - Censuses 1993, 2000, 2005

المصدر: مركز دبي للإحصاء - تعدادات 1993, 2000, 2005

المشتغلون (15 سنة فأكثر) حسب النشاط الاقتصادي الرئيسي والجنس - إمارة دبي  
Employment (15 Years and Over) by Main Economic Activity, and Sex - Emirate of Dubai  
(1993, 2000, 2005)

جدول ( 03 - 02 )

Main Economic Activity	Years	2005			2000			1993			السلوات
		المجموع	إناث	ذكور	المجموع	إناث	ذكور	المجموع	إناث	ذكور	
Total	Female	Male	Total	Female	Male	Total	Female	Male			النشاط الاقتصادي الرئيسي
Agriculture, Forestry, Hunting and Fishing	5,528	49	5,479	10,377	15	10,362	6,776	25	6,751		الزراعة والغابات وصيد البر والبحر
Mining Quarrying and Petroleum Extraction	1,730	206	1,524	1,456	107	1,349	995	46	949		الملاجم والمحاجر واستخراج البترول
Manufacturing	45,809	3,248	42,561	66,799	6,323	60,476	28,029	3,149	24,880		الصناعات التحويلية
Electricity, Gas and Water	2,740	214	2,526	1,819	26	1,793	1,065	5	1,060		الكهرباء والماء والغاز والمياه
Building & Construction	404,027	3,102	400,925	147,468	810	146,658	63,742	413	63,329		التشييد والبناء
Wholesale & Retail Trade, Restaurants & Hotels	213,708	25,419	188,289	149,465	10,722	138,743	70,122	4,230	65,892		تجارة الجملة والمفرق والمخابز
Transport, Storage & Communication	84,961	10,692	74,269	47,058	4,694	42,364	30,171	2,045	28,126		النقل واللوجستيات والاتصالات
Financing, Insurance, Real Estate & Business Services*	64,356	10,222	54,134	32,714	4,161	28,553	10,032	1,310	8,722		التمويل والتأمين والعقارات وخدمات الأعمال
Community, Social & Personal Services**	144,695	60,330	84,365	102,203	35,194	67,009	126,585	27,213	99,352		خدمات المجتمع العامة والخدمات الاجتماعية والشخصية
Not Stated	14,742	3,841	10,901	718	113	605	-	-	-		غير معين
<b>Total</b>	<b>982,296</b>	<b>117,323</b>	<b>864,973</b>	<b>560,077</b>	<b>62,165</b>	<b>497,912</b>	<b>337,517</b>	<b>38,456</b>	<b>299,061</b>		<b>المجموع</b>

\* Excludes business services in 1993

\*\* Includes business services in 1993

\*\* تشمل خدمات الأعمال عام 1993

\*\* Includes business services in 1993

Source: Dubai Statistics Center - Censuses 1993, 2000, 2005

المصدر، مكتب دبي للإحصاء - تعدادات 1993، 2000، 2005

\*\* تشمل خدمات الأعمال عام 1993

المشتغلون (15 سنة فأكثر) حسب المهن الرئيسية والجنس - إمارة دبي  
Employment (15 Years and Over) by Main Occupation and Sex - Emirate of Dubai  
(1993, 2000, 2005)

جدول ( 03 - 03 )

Main Occupation	Years	2005			2000			1993			السدوات
		المجموع	إناث	ذكور	المجموع	إناث	ذكور	المجموع	إناث	ذكور	
	Total	Female	Male	Total	Female	Male	Total	Female	Male		المهن الرئيسية
Legislators & senior officials	38,203	4,931	33,272	11,384	717	10,667	18,948	848	18,100		المشغرون وختار المسؤولين
Professionals	85,514	18,836	66,678	57,755	11,449	46,306	35,446	6,726	28,720		المهنيون
Technicians & Associates professionals	69,698	11,123	58,575	48,062	5,789	42,273	24,676	3,067	21,609		الفنيون والمهندسون المساعدون
Clerks	40,516	14,608	25,908	35,358	10,305	25,053	23,102	6,088	17,014		الكتبة
Service & Sales workers	140,119	49,626	90,493	100,781	27,161	73,620	47,144	2,947	44,197		عمال الخدمات والبيع
Skilled Agricultural & Fishery workers	4,686	21	4,665	5,300	21	5,279	2,249	—	2,249		العمال المهرة في الزراعة والتصيد
Craft & Related workers	385,710	2,808	382,902	122,670	1,637	121,033	58,166	273	57,893		الحرفيون
Plant and Machine operators	80,993	2,740	78,253	61,597	3,589	58,008	34,952	2,619	32,333		عمال التشغيل
Elementary Occupations	124,657	10,193	114,464	109,652	1,413	108,239	92,834	15,888	76,946		المهن البسيطة
Defence	6,366	145	6,221	7,312	53	7,259	—	—	—		الدفاع
Unknown	5,834	2,292	3,542	206	31	175	—	—	—		غير مدين
<b>Total</b>	<b>982,296</b>	<b>117,323</b>	<b>864,973</b>	<b>560,077</b>	<b>62,165</b>	<b>497,912</b>	<b>337,517</b>	<b>38,456</b>	<b>299,061</b>		<b>المجموع</b>

Source : Dubai Statistics Center - Censuses 1993, 2000, 2005

المصدر: مركز دبي للإحصاء - تعدادات 1993, 2000, 2005

المشتغلون (15 سنة فأكثر) حسب القطاع والجنس - إمارة دبي  
Employment (15 Years and Over) by Sector and Sex - Emirate of Dubai  
(1993, 2000, 2005)

جدول ( 03 - 04 )

Sector	Sex	المجموع			إيات			ذكور			الجنس
		2005	2000	1993	2005	2000	1993	2005	2000	1993	
Federal Government		16,871	18,655	13,057	3,012	3,724	3,413	10,799	14,931	9,644	حكومي إتحادي
Local Government		65,349	63,072	54,190	10,754	7,688	4,482	41,002	55,384	49,708	حكومي محلي
Public Sector *		12,099	10,966	1,363	1,687	1,519	129	5,840	9,447	1,234	قطاع عام *
Private Sector		809,908	427,948	261,556	58,867	27,164	29,403	773,436	400,784	232,153	قطاع خاص
Others **		65,950	32,685	5,156	40,121	20,641	912	26,661	12,044	4,244	آخر **
Foreign		12,119	6,751	2,195	2,882	1,429	117	7,235	5,322	2,078	أجنبي
Total		982,296	560,077	337,517	117,323	62,165	38,456	864,973	497,912	299,061	المجموع

\* Includes joint sector in 2000

\* يشمل القطاع المشترك عام 2000

\*\* Includes households servants and Employed persons at non profit Est. and Diplomatic & Int. org. in 2000, 2005

\*\* يشمل خدمة المنازل والعاملين في المنشآت التي لا تهدف للربح والهيئات الدولية والدبلوماسية عام 2000، 2005

Source : Dubai Statistics Center - Censuses 1993, 2000, 2005

المصدر، مركز دبي للإحصاء - تعدادات 1993, 2000, 2005

العاملون بالدوائر المحلية حسب الجنسية والجنس - إمارة دبي  
Employment in Local Government Departments by Nationality and Sex - Emirate of Dubai  
(31 - December - 2007)

جدول ( 03 - 05 )

Government Departments	المجموع الكلي			غير مواطن			مواطن			الدوائر المحلية
	المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	
Dubai Municipality	10,658	1,000	9,658	8,509	94	8,415	2,149	906	1,243	بلدية دبي
Dubai Police General H.Q.	18,072	1,380	16,692	10,259	292	9,967	7,813	1,088	6,725	القيادة العامة لشرطة دبي
Dept. of Economic Development.	257	65	192	47	7	40	210	58	152	دائرة التنمية الاقتصادية
Dubai Airports	3,537	663	2,874	2,007	169	1,838	1,530	494	1,036	مطارات دبي
Lands Dept.	203	42	161	54	1	53	149	41	108	دائرة الأراضي والأملاك
Dubai Media Incorporated	1,127	263	864	745	128	617	382	135	247	مؤسسة دبي للإعلام
Islamic Affairs & Charitable Activities Department	1,362	85	1,277	1,111	15	1,096	251	70	181	دائرة الشئون الإسلامية والعمل الخيري
Dubai Courts Department	822	155	667	268	-	268	554	155	399	دائرة محاكم دبي
Public Prosecution	455	59	396	113	1	112	342	58	284	النهاية العامة
Roads & Transport Authority	6,295	397	5,898	5,271	69	5,202	1,024	328	696	هيئة الطرق والمواصلات
Dubai Health Authority	9,422	5,733	3,689	6,938	4,069	2,869	2,484	1,664	820	هيئة صحة دبي
Dubai World	18,254	1,964	16,290	15,218	1,233	13,985	3,036	731	2,305	دبي العالمية
Dubai Chamber of Commerce & Industry	177	82	95	90	27	63	87	55	32	غرفة تجارة وصناعة دبي
Dubai Electricity & Water Authority	6,830	519	6,311	5,699	83	5,606	1,141	436	705	هيئة كهرباء ومياه دبي
Dept. of Tourism & Commerce Marketing	399	129	270	152	42	110	247	87	160	دائرة السياحة والتسويق التجاري
Awqaf & Miners Affairs foundation	107	55	52	31	4	27	76	51	25	مؤسسة الأوقاف وشؤون القصر
Dubai Real Estate Corporation*	277	69	208	142	10	132	135	59	76	مؤسسة دبي العقارية
Mohammed Bin Rashid Establishment for Housing	136	44	92	49	7	42	87	37	50	مؤسسة محمد بن راشد للإسكان
Others**	139	43	96	73	7	66	66	36	30	أخرى ..
Total	78,529	12,747	65,782	56,766	6,258	50,508	21,763	6,489	15,274	المجموع

\* تم ضم دائرة العقارات و مجلس الأعمار تحت مسمى مؤسسة دبي العقارية في عام 2007

\*\* تشمل مؤسسة محمد بن راشد لدعم مشاريع الشباب، مؤسسة محمد بن راشد آل مكتوم للأعمال الخيرية والإنسانية

مجلس الشئون الاقتصادية، مركز دبي للإحصاء، المعهد العالي للعلوم القانونية والاقتصادية

Source : The above mentioned Departments

تم ضم دائرة العقارات و مجلس الأعمار تحت مسمى مؤسسة دبي العقارية في عام 2007

\*\* تشمل مؤسسة محمد بن راشد لدعم مشاريع الشباب، مؤسسة محمد بن راشد آل مكتوم للأعمال الخيرية والإنسانية

مجلس الشئون الاقتصادية، مركز دبي للإحصاء، المعهد العالي للعلوم القانونية والاقتصادية

المصدر الدوائر المحلية المذكورة

العاملون بالدوائر المحلية - إمارة دبي  
Employment in Local Government Departments - Emirates of Dubai  
(2005 - 2007)

جدول ( 03 - 06 )

Government Departments	2007	2006	2005	الدوائر المحلية
Dubai Municipality	10,658	10,659	12,623	بلدية دبي
Dubai Police General H.Q.	18,072	18,035	16,864	القيادة العامة لشرطة دبي
Dept. of Economic Development.	257	245	235	دائرة التنمية الاقتصادية
Dubai Airports	3,537	3,112	2,571	مطار دبي
Lands Dept.	203	193	179	دائرة الأراضي والأملاك
Dubai Media Incorporated	1,127	1,079	1,019	مؤسسة دبي للإعلام
Islamic Affairs & Charitable Activities Department	1,362	1,270	1,250	دائرة الشئون الإسلامية والعمل الخيري
Dubai Courts Department	822	762	637	دائرة محاكم دبي
Public Prosecution	455	450	419	النهاية العامة
Roads & Transport Authority	6,295	3,614	2,423	جهاز الطرق والمواصلات
Dubai Health Authority	9,422	9,540	8,696	جهاز صحة دبي
Dubai World	18,254	11,888	11,888	دبي العالمي
Dubai Chamber of Commerce & Industry	177	200	201	غرفة تجارة وصناعة دبي
Dubai Electricity & Water Authority	6,830	5,769	5,125	جهاز كهرباء ومياه دبي
Dept. of Tourism & Commerce Marketing	399	397	382	دائرة السياحة والتسويق التجاري
Awqaf & Minor Affairs Foundation	107	82	54	مؤسسة الأوقاف وشؤون القصر
Dubai Real Estate Corporation*	277	273	277	مؤسسة دبي العقارية
Mohammed Bin Rashid Establishment for Housing	136	-	-	مؤسسة محمد بن راشد للإسكان
Others**	139	113	13	آخرين **
Total	78,529	67,681	64,856	المجموع

\* Real Estate Development and Development Board is Joined under the name of Dubai Real Estate in year 2007

\*\* Include Mohammed bin Rashid Establishment for Young Business, Mohammed bin Rashid Al Maktoum Humanitarian and Charity Establishment, Dubai Economic Council, Dubai Statistics Center, Institute of Advanced Legal and Judicial Studies

Source : The above mentioned Departments

تم ضم دائرة العقارات و مجلس الإعمار تحت مسمى مؤسسة دبي العقارية في عام 2007  
\*\* يتضمن مؤسسة محمد بن راشد لدعم مشاريع الشباب . مؤسسة محمد بن راشد آل مكتوم للأعمال  
الخيرية والإنسانية، مجلس الشؤون الاقتصادية . مركز دبي للإحصاء . المعهد العالي للعلوم  
القانونية والقضائية

المصدر، الدوائر المحلية المذكورة

العاملون بالوزارات والمؤسسات الاتحادية حسب الجنسية والجنس - إمارة دبي  
Employment in Federal Ministries and Institutions by Nationality and Sex - Emirate of Dubai  
(31 - December - 2007)

جدول ( 03 - 07 )

Federal Ministries and Institutions	Grand Total			المجموع الكلي			Non - Citizen			غير مواطن			Citizen			مواطن			الوزارات والمؤسسات الاتحادية	
	المجموع Total	الإناث Female	ذكور Male																	
M. of State for Cabinet Affairs	74	35	39	30	8	22	44	27	17	11	5	6	11	5	6	11	5	6	وزارة الدولة لشئون مجلس الوزراء	
State Audit Institution	40	5	35	29	-	29	11	-	-	29	-	-	29	-	-	29	-	-	ديوان المحاسبة	
Ministry of Economy	48	17	31	5	-	-	43	17	26	5	-	-	5	-	-	5	-	-	وزارة الاقتصاد	
General Information Authority	19	8	11	4	-	-	15	8	7	4	-	-	4	-	-	4	-	-	الهيئة العامة للمعلومات	
Ministry of Health	1,369	877	492	793	470	323	576	407	169	323	882	2,453	2,155	298	2,155	298	2,453	882	323	وزارة الصحة
Ministry of Education	3,782	2,602	1,180	1,329	447	882	2,453	2,155	298	882	447	2,453	2,155	298	2,453	298	2,155	447	882	وزارة التربية والتعليم
Ministry of Social Affairs	209	131	78	39	5	34	170	126	44	34	-	-	170	-	-	170	-	-	وزارة الشؤون الاجتماعية	
General Authority of youth & sports welfare	82	27	55	20	1	19	62	26	36	19	-	-	62	-	-	62	-	-	الهيئة العامة لرعاية الشباب والرياضة	
M. of Culture, Youth and Community Development	22	12	10	1	0	1	21	12	9	1	-	-	21	-	-	21	-	-	وزارة الثقافة والشباب وتنمية المجتمع	
M. of Labour	300	145	155	3	1	2	297	144	153	2	-	-	297	-	-	297	-	-	وزارة العمل	
M. of Interior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	وزارة الداخلية	
- Naturalization & Residence Dept .	3,553	1,037	2,516	193	8	185	3,360	1,029	2,331	185	-	-	3,360	-	-	3,360	-	-	إدارة الجنسية والإقامة	
- Civil Defence Dept .	1,144	50	1,094	627	2	625	517	48	469	625	-	-	517	-	-	517	-	-	إدارة الدفاع المدني	
G.H.Q armed forces	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	القيادة العامة للقوات المسلحة	
- H.Q.Coast Guard	245	-	245	15	-	15	230	-	230	15	-	-	230	-	-	230	-	-	قيادة مجموعة حرس السواحل	
M. of Finance and Industrial	131	53	78	28	1	27	103	52	51	27	-	-	103	-	-	103	-	-	وزارة المالية والصناعة	
M.of Public Works	210	91	119	35	4	31	175	87	88	31	-	-	175	-	-	175	-	-	وزارة الأشغال العامة	

تابع جدول ( 03 - 07 )

Federal Ministries and Institutions	المجموع الكلي Grand Total			غير مواطن Non - Citizen			مواطن Citizen			الوزارات والمؤسسات الاتحادية
	المجموع Total	الإناث Female	ذكور Male	المجموع Total	الإناث Female	ذكور Male	المجموع Total	الإناث Female	ذكور Male	
Ministry of Justice	25	13	12	5	1	4	20	12	8	وزارة العدل
M. of Foreign Affairs	26	11	15	2	-	2	24	11	13	وزارة الشؤون الخارجية
M. of Energy (Electricity & Water Sector)	31	13	18	10	-	10	21	13	8	وزارة الطاقة (قطاع الكهرباء والماء)
Federal Electricity & Water Authority	248	48	200	167	11	156	81	37	44	الهيئة الاتحادية للكهرباء والماء
M. of Environment & Water*	166	59	107	54	-	54	112	59	53	وزارة البيئة والمياه *
Central Bank	112	16	96	36	3	33	76	13	63	المصرف المركزي
Emirates Industrial Bank	19	6	13	8	3	5	11	3	8	مصرف الإمارات الصناعي
Emirates Post Group Holding **	2,443	331	2,112	2,016	178	1,838	427	153	274	مجموعة بريد الإمارات القابضة **
Civil Service Bureau	79	37	42	13	4	9	66	33	33	ديوان الخدمة المدنية
Emirates Transport	767	49	718	622	9	613	145	40	105	مواصلات الإمارات
General Pension & Social Security Authority	34	14	20	7	0	7	27	14	13	الهيئة العامة للمعاشات والتامينات الاجتماعية
Emirates General Petroleum Corporation (Emarat)	3,168	279	2,889	2,998	240	2,758	170	39	131	مؤسسة الإمارات العامة للبترول (إمارات)
Federal Customs Authority	30	13	17	2	2	0	28	11	17	الهيئة الاتحادية للجمارك
Federal Environmental Agency	39	11	28	23	4	19	16	7	9	الهيئة الاتحادية للبيئة
Total	18,415	5,990	12,425	9,114	1,402	7,712	9,301	4,588	4,713	المجموع

\* بيانات عام 2006

\*\* (Emirate Post, Wall street, Empost, Electronic Document Centre, Emirates Marketing and Promotions) Under Name of Emirate post Group Holding

Source : The above mentioned Federal Ministries and Institutions

\*\* تضم (بريد الإمارات، وول ستريت، أمبوست، مركز الواتلوك الإلكتروني، مؤسسة الإمارات للتسويق والترويج) تحت قسم مجموعة بريد الإمارات القابضة.

المصدر الوزارات والمؤسسات الحكومية المذكورة

العاملون بالوزارات والمؤسسات الاتحادية - إمارة دبي  
Employment in Federal Ministries and Institutions - Emirate of Dubai  
(2005 - 2007)

جدول ( 03 - 08 )

Federal Ministries and Institutions	2007	2006	2005	الوزارات والمؤسسات الاتحادية
M. of State for Cabinet Affairs	74	84	83	وزارة الدولة لشئون مجلس الوزراء
State Audit Institution	40	44	49	ديوان المحاسبة
Ministry of Economy	48	40	42	وزارة الاقتصاد
General Information Authority	19	21	19	المعنية العامة للمعلومات
Ministry of Health	1,369	1,344	1,368	وزارة الصحة
Ministry of Education	3,782	4,537	4,605	وزارة التربية والتعليم
Ministry of Social Affairs	209	217	148	وزارة الشؤون الاجتماعية
General Authority of youth & sports welfare	82	70	72	المعنية العامة لرعاية الشباب والرياضة
M.of Culture, youth and Community Development	22	15	45	وزارة الثقافة والشباب وتنمية المجتمع
M. of Labour	300	233	403	وزارة العمل
M. of Interior				وزارة الداخلية
- Naturalization & Residence Dept .	3,553	2,623	2,269	ادارة الجنسية والإقامة
- Civil Defence Dept.	1,144	1,047	997	ادارة الدفاع المدني
G.H.Qarmed Forces				القيادة العامة للقوات المسلحة
- H.Q.Coast Guard	245	263	252	قيادة مجموعة حرس السواحل
M. of Finance and Industrial	131	122	152	وزارة المالية والصناعة
M.of Public Works	210	235	237	وزارة الأبنية العامة

تابع جدول ( 03 - 08 )

Federal Ministries and Institutions	2007	2006	2005	الوزارات والمؤسسات الاتحادية
Ministry of Justice	25	24	39	وزارة العدل
M. of Foreign Affairs	26	26	23	وزارة الشئون الخارجية
M. of Energy (Electricity & Water Sector)	31	43	54	وزارة الطاقة ( قطاع الكهرباء والماء )
Federal Electricity & Water Authority	248	252	247	المدينة الاتحادية للكهرباء والماء
M. of Environment & Water	166**	166	171	وزارة البيئة والمياه
Central Bank	112	112	110	المصرف المركزي
Emirates Industrial Bank	19	19	21	مصرف الإمارات الصناعي
Emirate Post Group Holding	2,443***	703	621	مجموعة بريد الإمارات القابضة
Civil Service Bureau	79	84	81	ديوان الخدمة المدنية
Emirates Transport	767	672	678	مواصلات الإمارات
General Pension & Social Security Authority	34	29	33	المدينة العامة للمعاشات والتأمينات الاجتماعية
Emirates General Petroleum Corporation (Emarat)	3,168	2,824	2,490	مؤسسة الإمارات العامة للبترول (إمارات)
Federal Customs Authority*	30	29	...	المدينة الاتحادية للجمارك *
Federal Environmental Agency*	39	34	..	المدينة الاتحادية للبيئة *
Total	18,415	15,912	15,309	المجموع

\* New Ministerial Formation in 2006

\* تشكيل وزاري جديد عام 2006

\*\* Data for 2006

\*\* بيانات عام 2006

\*\*\* (Emirate Post, Wall street, Empost, Electronic Document Centre, Emirates Marketing and Promotions) Under Name of Emirate post Group Holding

\*\*\* نتمضم (بريد الإمارات، وول ستريت، أمبوست، مركز الوثائق الألكتروني، مؤسسة الإمارات للتسويق والترويج)، تحت مسمى مجموعة بريد الإمارات القابضة

Source : The above mentioned Federal ministries and institutions

المصدر. الوزارات والمؤسسات الحكومية المذكورة

الطلبة حسب نوع التعليم والجنسية - إمارة دبي  
Students by Education Type & Nationality - Emirate of Dubai  
(2004/2005 - 2006/2007)

جدول ( 04 - 01 )

Title	2006/2007			2005/2006			2004/2005			بيان
	المجموع Total	غيرمواطنون Non-Citizen	مواطنون Citizen	المجموع Total	غيرمواطنون Non-Citizen	مواطنون Citizen	المجموع Total	غيرمواطنون Non-Citizen	مواطنون Citizen	
<b>A - Education ( Govt. , Private ) *</b>									١ - التعليم ( الحكومي ، الخاص )	
- Governmental	29,759	6,353	23,406	30,222	5,602	24,620	31,451	6,082	25,369	. حكومي .
- Private	144,152	123,097	21,055	131,775	112,893	18,882	117,741	100,235	17,506	. خاص .
<b>Total ( A )</b>	<b>173,911</b>	<b>129,450</b>	<b>44,461</b>	<b>161,997</b>	<b>118,495</b>	<b>43,502</b>	<b>149,192</b>	<b>106,317</b>	<b>42,875</b>	<b>مجموع ( ا )</b>
<b>B - Technical &amp; Religious Edu. ( Govt. )</b>									٢ - التعليم الفني والديني (حكومي )	
- Technical**	832	-	832	611	21	590	365	12	353	. الفني ..
- Religious	303	147	156	283	138	145	290	123	167	. الديني .
<b>Total ( B )</b>	<b>1,135</b>	<b>147</b>	<b>988</b>	<b>894</b>	<b>159</b>	<b>735</b>	<b>655</b>	<b>135</b>	<b>520</b>	<b>مجموع ( ب )</b>
<b>G- Adult Education</b>	<b>3,032</b>	<b>913</b>	<b>2,119</b>	<b>3,248</b>	<b>879</b>	<b>2,369</b>	<b>3,576</b>	<b>873</b>	<b>2,703</b>	<b>جـ- تعليم كبار</b>
<b>G.T. ( A, B &amp; C )</b>	<b>178,078</b>	<b>130,510</b>	<b>47,568</b>	<b>166,139</b>	<b>119,533</b>	<b>46,606</b>	<b>153,423</b>	<b>107,325</b>	<b>46,098</b>	<b>المجموع العام ( ا ، ب ، ج )</b>

\* Kindergarten , Cycle 1, Cycle 2, Secondary.

\*\* Study in Institute of Applied Technology Started From Academic Years 2005/2006

Source : Ministry of Education.

٣ - رياض اطفال / حلقة أولى / حلقة ثانية / ثانوى

.. بدأ الدراسة في محمد التكنولوجيا التطبيقية من العام الدراسي 2005/2006 .

المصدر: وزارة التربية والتعليم .

التوزيع العددي والنسبة للطلاب حسب المراحل ونوع التعليم - إمارة دبي  
**Number & Percentage Distribution of Students by Stage & Type of Education - Emirate of Dubai**  
**(2004/2005 - 2006/2007)**

جدول ( 04 - 02 )

Title	No. Of Students عدد الطلاب									بيان	
	%	المجموع Total	%	تعليم كبار Adult Educ.	%	خاص Private	%	حكومي Govt.			
2004/2005	Kindergarten	100.0	21,703	-	90.3	19,599	9.7	2,104	رياض الأطفال		
	Illiterate	100.0	435	100.0	435	-	-	-	محو الأمية		
	Cycle 1**	100.0	61,813	0.8	484	81.7	50,487	17.5	10,842	الحلقة الأولى ..	2004/2005
	Cycle 2***	100.0	42,354	2.5	1,042	72.5	30,731	25.0	10,581	الحلقة الثانية ..	
	Secondary	100.0	26,463	6.1	1,615	64.0	16,924	29.9	7,924	ثانوي	
2004/2005	Total	100.0	152,768	2.3	3,576	77.1	117,741	20.6	31,451	المجموع	
	Kindergarten	100.0	24,299	-	-	91.7	22,279	8.3	2,020	رياض الأطفال	
	Illiterate	100.0	421	100.0	421	-	-	-	محو الأمية		
	Cycle 1**	100.0	65,779	0.7	472	84.1	55,285	15.2	10,022	الحلقة الأولى ..	2005/2006
	Cycle 2***	100.0	45,805	1.9	870	75.4	34,533	22.7	10,402	الحلقة الثانية ..	
2006/2007	Secondary	100.0	28,941	5.1	1,485	68.0	19,678	26.9	7,778	ثانوي	
	Total	100.0	165,245	2.0	3,248	79.7	131,775	18.3	30,222	المجموع	
	Kindergarten	100.0	27,641	-	-	92.3	25,514	7.7	2,127	رياض الأطفال	
	Illiterate	100.0	498	100.0	498	-	-	-	محو الأمية		
	Cycle 1**	100.0	70,969	0.5	327	85.6	60,792	13.9	9,850	الحلقة الأولى ..	2006/2007
2006/2007	Cycle 2***	100.0	47,660	1.6	758	76.9	36,635	21.5	10,267	الحلقة الثانية ..	
	Secondary	100.0	30,175	4.8	1,449	70.3	21,211	24.9	7,515	ثانوي	
	Total	100.0	176,943	1.7	3,032	81.5	144,152	16.8	29,759	المجموع	

\* Excluding Technical & Religious Edu. (Govt.)

\* لا يشمل التعليم الفني والديني (الحكومي)

\*\* Including (First Class to Fifth Class and Spical Edu.)

\*\* تشمل (الصف الأول الابتدائي إلى الصف الخامس والتربيه الخاصة)

\*\*\*Including (Sixth Class to Ninth Class).

\*\*\* تشمل (الصف السادس الابتدائي إلى الصف التاسع)

Source : Ministry of Education .

المصدر وزارة التربية والتعليم .

المدارس والفصول بالتعليم الحكومي حسب المراحل والجنس - إمارة دبي  
Schools and Classes in Governmental Education by Stage & Sex - Emirate of Dubai  
(2004/2005 - 2006/2007)

جدول ( 04 - 03 )

Title	No. of Class . عدد الفصول			No. of Schools . عدد المدارس			البيان
	مختلط Mix.	إناث Female	ذكور Male	مختلط Mix.	إناث Female	ذكور Male	
2004/2005	Kindergarten	115	-	-	12	-	رياض أطفال
	Cycle 1**	-	268	242	-	15	حفلة أولى **
	Cycle 2***	-	211	184	-	11	حفلة ثانية ***
	Secondary	-	169	134	-	8	ثانوي
	Cycl1/ Cycl2	-	-	-	-	3	حفلة أولى / حفلة ثانية
	Cycle2/ Secondary	-	-	-	-	3	حفلة ثانية / ثانوي
	Cycle1/Cycle2/ Secondary	-	-	-	-	1	حفلة أولى/ حفلة ثانية/ ثانوي
2005/2006	Total	115	648	560	12	40	المجموع
	Kindergarten	11	-	-	12	-	رياض أطفال
	Cycle 1**	-	248	221	-	12	حفلة أولى **
	Cycle 2***	-	208	191	-	11	حفلة ثانية ***
	Secondary	-	163	134	-	8	ثانوي
	Cycl1/ Cycl2	-	-	-	-	3	حفلة أولى / حفلة ثانية
	Cycle2/ Secondary	-	-	-	-	3	حفلة ثانية / ثانوي
	Cycle1/Cycle2/ Secondary	-	-	-	-	1	حفلة أولى/ حفلة ثانية/ ثانوي
2006/2007	Total	111	619	546	12	37	المجموع
	Kindergarten	110	-	-	12	-	رياض أطفال
	Cycle 1**	-	245	210	-	11	حفلة أولى **
	Cycle 2***	-	224	211	-	11	حفلة ثانية ***
	Secondary	-	141	122	-	8	ثانوي
	Cycl1/ Cycl2	-	-	-	-	6	حفلة أولى / حفلة ثانية
	Cycle2/ Secondary	-	-	-	-	3	حفلة ثانية / ثانوي
	Cycle1/Cycle2/ Secondary	-	-	-	-	1	حفلة أولى/ حفلة ثانية/ ثانوي

\* Includes Classes in Multi Stage Schools

\* تشمل الفصول بالمدارس متعددة المراحل

\*\* Including (First Class to Fifth Class & Spical Edu.)

\*\* تشمل (الصف الأول الابتدائي إلى الصف الخامس والتربية الخاصة)

\*\*\* Including (Sixth Class to Ninth Class).

\*\*\* تشمل (الصف السادس إلى الصف التاسع)

Source : Ministry of Education.

المصدر، وزارة التربية والتعليم.

الطلبة بالتعليم الحكومي حسب المراحل والجنسية والجنس - إمارة دبي  
Students in Governmental Education by Stage, Nationality & Sex\* - Emirate of Dubai  
(2004/2005 - 2006/2007)

جدول ( 04 - 04 )

Title	No. Of Students عدد الطالب								بيان	
	G. Total المجموع العام			Non-Citizen غير مواطنين		Citizen مواطنون				
	Total المجموع	Female إناث	Male ذكور	Female إناث	Male ذكور	Female إناث	Male ذكور			
2004/2005	31,451	16,932	14,519	2,997	3,085	13,935	11,434		2004/2005	
Kindergarten	2,104	1,071	1,033	14	16	1,057	1,017		رياض أطفال	
Cycle 1**	10,842	5,774	5,068	644	643	5,130	4,425		حلقة أولى ..	
Cycle 2***	10,581	5,628	4,953	1,299	1,341	4,329	3,612		حلقة ثانية ...	
Secondary	7,924	4,459	3,465	1,040	1,085	3,419	2,380		ثانوي	
2005/2006	30,222	16,341	13,881	2,916	2,686	13,425	11,195		2005/2006	
Kindergarten	2,020	1,063	957	30	26	1,033	931		رياض أطفال	
Cycle 1**	10,022	5,384	4,638	633	450	4,751	4,188		حلقة أولى ..	
Cycle 2***	10,402	5,477	4,925	1,216	1,211	4,261	3,714		حلقة ثانية ...	
Secondary	7,778	4,417	3,361	1,037	999	3,380	2,362		ثانوي	
2006/2007	29,759	16,195	13,564	3,189	3,164	13,006	10,400		2006/2007	
Kindergarten	2,127	1,160	967	42	42	1,118	925		رياض أطفال	
Cycle 1**	9,850	5,306	4,544	734	698	4,572	3,846		حلقة أولى ..	
Cycle 2***	10,267	5,434	4,833	1,340	1,108	4,094	3,725		حلقة ثانية ...	
Secondary	7,515	4,295	3,220	1,073	1,316	3,222	1,904		ثانوي	

\* Excluding Private, Technical & Religious and Adult Edu.

• لا يشمل التعليم الخاص والديني والفنوي وتعليم الخبراء

\*\* Including (First Class to Fifth Class and Spcial Edu.)

•• تشمل (الصف الأول الابتدائي إلى الصف الخامس والتربيه الخاصة)

\*\*\* Including (Sixth Class to Ninth Class).

••• تشمل (الصف السادس إلى الصف التاسع)

Source: Ministry of Education

المصدر: وزارة التربية والتعليم

**المشتغلون بالتعليم الحكومي حسب المراحل والجنسية والجنس\* - إمارة دبي**  
**Employment in Governmental Education by Stage, Nationality & Sex\* - Emirate of Dubai**  
**(2004/2005 - 2006/2007)**

جدول (04-05)

Title	المجموع العام			Administ. & Techn.						اداريون وفنانون			Teachers						المعلمون			بيان	
	المجموع Total	غير مواطنين Non-Citizen	مواطنون Citizen	المجموع Total			غير مواطنين Non-Citizen			مواطنون Citizen			المجموع TOTAL			غير مواطنين Non-Citizen			مواطنون Citizen				
				T	M	F	T	M	F	T	M	F	T	M	F	T	M	F	T	M	F		
2004/2005	3,165	1,263	1,902	600	443	152	4	84	439	73	2,565	1,883	682	522	653	1,361	29					2004/2005	
Kindergarten	207	6	201	59	59	-	-	-	59	-	148	148	-	6	-	142	-					رياض أطفال	
Cycle 1**	1,179	321	858	202	199	3	-	-	199	3	977	936	41	280	41	656	-					حلقة أولى **	
Cycle 2***	933	483	450	162	86	76	1	37	85	39	771	421	350	120	325	301	25					حلقة ثانية ***	
Secondary	846	453	393	177	99	78	3	47	96	31	669	378	291	116	287	262	4					ثانوي	
2005/2006	3,060	1,198	1,862	597	441	156	4	76	432	80	2,463	1,780	683	473	645	1,307	38					2005/2006	
Kindergarten	218	5	213	74	74	-	-	-	74	-	144	144	-	5	-	139	-					رياض أطفال	
Cycle 1**	1,055	274	781	160	158	2	-	-	158	2	895	857	38	237	37	620	1					حلقة أولى **	
Cycle 2***	981	500	481	200	117	83	1	38	116	45	781	411	370	121	340	290	30					حلقة ثانية ***	
Secondary	806	419	387	163	92	71	3	38	89	33	643	368	275	110	268	258	7					ثانوي	
2006/2007	3,063	1,137	1,926	580	428	152	8	73	420	79	2,483	1,794	689	409	647	1,385	42					2006/2007	
Kindergarten	206	2	204	60	60	-	-	-	60	-	146	146	-	2	-	144	-					رياض أطفال	
Cycle 1**	1,083	268	815	185	182	3	4	1	178	2	898	821	77	188	75	633	2					حلقة أولى **	
Cycle 2***	992	483	509	171	91	80	2	36	89	44	821	459	362	115	330	344	32					حلقة ثانية ***	
Secondary	782	384	398	164	95	69	2	36	93	33	618	368	250	104	242	264	8					ثانوي	

\* Excluding Workers and Employment in Private, Technical & Religious and Adult Edu..

• التشمل العمالي والمشتغلون بالتعليم الخاص والفنوي والديني وتعليم الخبراء

\*\* Including (First Class to Fifth Class and Special Edu.)

• التشمل (الصف الأول الابتدائي إلى الصف الخامس والتربية الخاصة)

\*\*\*Including (Sixth Class to Ninth Class).

• التشمل (الصف السادس الابتدائي إلى الصف التاسع)

Source : Ministry of Education

المصدر . وزارة التربية والتعليم .

**خصائص التعليم الفني والديني (حكومي) - إمارة دبي**  
**Characteristics of Technical & Religious Education (Governmental) - Emirate of Dubai**  
**(2004/2005 - 2006/2007)**

جدول ( 04 - 06 )

Title	No. of Students عدد الطالب					عدد الفصول No. of Class Rooms	عدد المدارس No. of Schools	البيان
	المجموع العام			غير مواطنين Non-Citizen	مواطنون Citizen			
	المجموع Total	إناث Female	ذكور Male					
<u>2004/2005</u>								<u>2004/2005</u>
Industrial Educ.	310	-	310	12	298	11	1	تعليم صناعي
Commercial Educ.	53	-	53	-	53	3	1	تعليم تجاري
Religious Educ.	290	-	290	123	167	15	1	تعليم ديني
<u>2005/2006</u>								<u>2005/2006</u>
Technical Educ.*	611	-	611	21	590	38	1	تعليم فني*
Religious Educ.	283	-	283	138	145	14	1	تعليم ديني
<u>2006/2007</u>								<u>2006/2007</u>
Technical Educ.*	832	-	832	-	832	38	1	تعليم فني*
Religious Educ.	303	-	303	147	156	15	1	تعليم ديني

\* Study in Institute of Applied Technology Started From Academic Years 2005/2006

Source : Ministry of Education

بدأت الدراسة في محمد التقنية التطبيقية من العام الدراسي 2006/2005.

المصدر : وزارة التربية والتعليم

المشتغلون بالتعليم الفني والديني (حكومي) حسب الجنسية والجنس\* - امارة دبي  
**Employment in Technical & Religious Education (Governmental) by Nationality & Sex\* - Emirate of Dubai**  
(2004/2005 - 2006/2007)

جدول ( 04 - 07 )

Title	المجموع العام			اداريون وفنانون				المعلمين				البيان	
	المجموع Total	غير مواطنون Non-Citizen	مواطنون Citizen	غير مواطنين Non-Citizen		مواطنون Citizen		غير مواطنين Non-Citizen		مواطنون Citizen			
				F	M	F	M	F	M	F	M		
<u>2004/2005</u>												<u>2004/2005</u>	
Industrial Educ.	28	24	4	-	2	-	3	-	22	-	1	تعليم صناعي	
Commercial Educ.	13	10	3	-	-	-	3	-	10	-	-	التعليم تجاري	
Religious Educ.	44	40	4	-	7	-	2	-	33	-	2	التعليم ديني	
<u>2005/2006</u>												<u>2005/2006</u>	
Technical Educ.**	76	73	3	5	9	1	2	14	45	-	-	التعليم فني **	
Religious Educ.	53	46	7	-	4	-	2	-	42	-	5	التعليم ديني	
<u>2006/2007</u>												<u>2006/2007</u>	
Technical Educ.**	118	111	7	6	9	1	6	36	60	-	-	التعليم فني **	
Religious Educ.	45	42	3	-	8	-	2	-	34	-	1	التعليم ديني	

\* لا تشمل العمال

\*\* بدأ الدراسة في محمد التكنولوجيا التطبيقية من العام الدراسي 2005/2006

Source : Ministry of Education

\*\* بدأ الدراسة في محمد التكنولوجيا التطبيقية من العام الدراسي 2005/2006

المصدر. وزارة التربية والتعليم

مراكز تعليم الكبار حسب المرحلة - إمارة دبي  
Adult Education Centres by Stage - Emirate of Dubai  
(2004/2005 - 2006/2007)

جدول ( 04 - 08 )

Title	عدد الطالب No. of Students									عدد الفصول No. of Class Rooms			عدد المراكز No. of Centres *			البيان	
	المجموع العام G. Total			غير مواطنين Non-Citizen		مواطنون Citizen		No. of Class Rooms			No. of Centres *						
	المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	F	I	M	N	T	C	F	I	M	N	T	C		
2004/2005	3,576	1,600	1,976	387	486	1,213	1,490	137	72	60	16	9	7	204	2004/2005		
Constituent (Illiterate)	435	313	122	159	72	154	50	29	21	8					ناسبية (محو أميّة)		
Cycle 1-Supplementary	484	265	219	105	98	160	121	25	16	9					حلقة أولى - تكميلية		
Cycle 2 (Preparatory)	1,042	351	691	49	166	302	525	40	19	21					حلقة ثانية (أعدادي)		
Secondary	1,615	671	944	74	150	597	794	43	21	22					ثانوي		
2005/2006	3,248	1,550	1,698	398	481	1,152	1,217	133	79	54	15	8	2	205	2005/2006		
Constituent (Illiterate)	421	308	113	163	68	145	45	24	19	5					ناسبية (محو أميّة)		
Cycle 1-Supplementary	472	252	220	109	90	143	130	24	14	10					حلقة أولى - تكميلية		
Cycle 2 (Preparatory)	870	332	538	53	134	279	404	39	21	18					حلقة ثانية (أعدادي)		
Secondary	1,485	658	827	73	189	585	638	46	25	21					ثانوي		
2006/2007	3,032	1,435	1,597	422	486	1,008	1,111	125	77	48	15	8	7	206	2006/2007		
Constituent (Illiterate)	498	371	127	234	81	137	46	25	19	6					ناسبية (محو أميّة)		
Cycle 1-Supplementary	327	162	165	74	62	88	103	19	12	7					حلقة أولى - تكميلية		
Cycle 2 (Preparatory)	758	322	436	49	113	273	323	35	22	13					حلقة ثانية (أعدادي)		
Secondary	1,449	580	869	70	230	510	639	46	24	22					ثانوي		

\* For all stages.

Source : Ministry of Education

\* لجميع المراحل.  
المصدر: وزارة التربية والتعليم

المشتغلون بتعليم الكبار حسب الجنسية والجنس\* - إمارة دبي  
Employment in Adult Education Centers by Nationality & Sex\* - Emirate of Dubai  
(2004/2005 - 2006/2007)

جدول ( 04 - 09 )

		المجموع العام G. Total						أداريون وفنيون Adminst. & Techn.						البيان Title	
المجموع Total		غير مواطنين Non-Citizen		مواطنون Citizen		غير مواطنين Non-Citizen		مواطنون Citizen		غير مواطنين Non-Citizen		مواطنون Citizen			
إناث Female	ذكور Male	إناث Female	ذكور Male	إناث Female	ذكور Male	إناث Female	ذكور Male	إناث Female	ذكور Male	إناث Female	ذكور Male	إناث Female	ذكور Male		
138	238	73	222	65	16	7	19	16	11	66	203	49	5	2004/2005	
203	163	132	149	71	14	9	12	18	12	123	137	53	2	2005/2006	
197	135	121	127	76	8	6	11	19	7	115	116	57	1	2006/2007	

\* Excluding Workers

Source : Ministry of Education

• لا تشمل العمال

المصدر : وزارة التربية والتعليم

الطلبة بالتعليم الخاص حسب المرحلة والجنسية والجنس - إمارة دبي  
Students in Private Education by Stage, Nationality & Sex - Emirate of Dubai  
(2004/2005 - 2006/2007)

جدول ( 04 - 10 )

Title	No. of Students عدد الطلبة								No. of Class Rooms عدد الفصول				البيان
	G. Total المجموع العام			Non-Citizen غير مواطنين		Citizen مواطنون		No. of Class Rooms			مجموع المدارس Total of Schools	البيان	
	المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	إناث Female	ذكور Male	إناث Female	ذكور Male	المجموع Total	مختلط Mix	إناث Female	ذكور Male		
2004/2005	117,741	55,367	62,374	47,946	52,289	7,421	10,085	4,910	2,132	1,307	1,471	132	2004/2005
Kindergarten	19,599	9,389	10,210	7,705	8,362	1,684	1,848	848	848	-	-		رياض أطفال
Cycle 1*	50,487	23,808	26,679	20,586	22,183	3,222	4,496	1,975	1,267	331	377		حلقة أولى ..
Cycle 2**	30,731	14,096	16,635	12,468	14,076	1,628	2,559	1,313	15	602	696		حلقة ثانية ..
Secondary	16,924	8,074	8,850	7,187	7,668	887	1,182	774	2	374	398		ثانوي
2005/2006	131,775	62,189	69,586	54,040	58,853	8,149	10,733	5,559	2,908	1,255	1,396	129	2005/2006
Kindergarten	22,279	10,689	11,590	8,816	9,472	1,873	2,118	952	951	-	1		رياض أطفال
Cycle 1*	55,285	26,038	29,247	22,592	24,685	3,446	4,562	2,186	1,709	223	254		حلقة أولى ..
Cycle 2**	34,533	16,048	18,485	14,256	15,802	1,792	2,683	1,501	176	621	704		حلقة ثانية ..
Secondary	19,678	9,414	10,264	8,376	8,894	1,038	1,370	920	72	411	437		ثانوي
2006/2007	144,152	67,784	76,368	58,663	64,434	9,121	11,934	6,053	3,127	1,391	1,535	134	2006/2007
Kindergarten	25,514	12,130	13,384	9,967	10,972	2,163	2,412	1,088	1,086	2	-		رياض أطفال
Cycle 1*	60,792	28,600	32,192	24,756	27,351	3,844	4,841	2,405	1,637	374	394		حلقة أولى ..
Cycle 2**	36,635	16,914	19,721	14,955	16,717	1,959	3,004	1,583	260	615	708		حلقة ثانية ..
Secondary	21,211	10,140	11,071	8,985	9,394	1,155	1,677	977	144	400	433		ثانوي

\* Including (First Class to Fifth Class)

\*\* Including (Sixth Class to Ninth Class).

Source : Ministry of Education.

+ تشمل (الصف الأول الابتدائي إلى الصف الخامس)

++ تشمل (الصف السادس إلى الصف التاسع)

المنسوب : وزارة التربية والتعليم.

المشتغلون بمدارس التعليم الخاص حسب الجنسية والجنس - إمارة دبي  
Employment in Private Education Schools by Nationality & Sex\* - Emirate of Dubai  
(2004/2005 - 2006/2007)

جدول ( 04 - 11 )

المجموع العام G.Total			اداريون وفنانون Adminst. & Teachn								المعلمين Teachers								البيان Title
المجموع Total	غير مواطنين Non-Citizen	مواطنون Citizen	المجموع Total				غير مواطنين Non-Citizen		مواطنون Citizen		المجموع Total				غير مواطنين Non-Citizen		مواطنون Citizen		البيان Title
			المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	إناث Female	ذكور Male	إناث Female	ذكور Male	المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	إناث Female	ذكور Male	إناث Female	ذكور Male	إناث Female	ذكور Male	
8,065	7,930	135	1,384	889	495	824	488	65	7	6,681	5,278	1,403	5,215	1,403	63	-	2004/2005		
8,975	8,842	133	1,710	1,014	696	943	681	71	15	7,265	5,619	1,646	5,572	1,646	47	-	2005/2006		
10,970	10,818	152	2,251	1,447	804	1,375	782	72	22	8,719	6,918	1,801	6,860	1,801	58	-	2006/2007		

\* For all stages & excluding workers

Source : Ministry of Education

لجميع المراحل، والتشمل العمال

المصدر : وزارة التربية والتعليم

متوسط عدد الطلبة في الفصل حسب المراحل ونوع التعليم - إمارة دبي  
**Average of Students in Class by Stage & Type of Education - Emirate of Dubai**  
(2004/2005 - 2006/2007)

جدول ( 04 - 12 )

Title	ثانوي Secondary	حلقة ثانية .. Cycle 2**	حلقة أولى Cycle 1*	رياض الأطفال Kindergarten	البيان
2004/2005	Govt.	26	27	21	دُخُومُه
	Private	22	23	26	خاص
2005/2006	Govt.	26	26	21	حكومي
	Private	21	23	25	خاص
2006/2007	Govt.	29	24	22	حكومي
	Private	22	23	25	خاص

\* Including (First Class to Fifth Class)

\*\* Including (Sixth Class to Ninth Class).

Source : Ministry of Education

٠ تشمل (الصف الأول الابتدائي إلى الصف الخامس)

٠٠ تشمل (الصف السادس إلى الصف التاسع)

المصدر: وزارة التربية والتعليم

**متوسط عدد الطلبة في الفصل بتعليم الكبار حسب المرحلة - إمارة دبي**  
**Average of Students in Class at Adult Education by Stage - Emirate of Dubai**  
**(2004/2005 - 2006/2007)**

جدول ( 04 - 13 )

ثانوي Secondary	حلقة تابية (عدادي) Cycle 2 (Preparatory)	حلقة أولى (كميلية) Cycle1 (Supplementary)	تأسيسية (محو الأمية) Constituent ( Illiterate )	البيان
38	26	19	15	2004/2005
32	22	20	18	2005/2006
32	22	17	20	2006/2007

Source : Ministry of Education

المصدر : وزارة التربية والتعليم

الطلبة المسجلين والخريجين بالكلليات حسب الجنسية والجنس - إمارة دبي  
Registered Students and Graduates at Colleges by Nationality & Sex - Emirate of Dubai  
(2004/2005 - 2006/2007)

جدول ( 04 - 14 )

Number of Graduates عدد الخريجين						Number of Students عدد الطلبة						البيان Title	
المجموع Total		غير مواطن Non-Citizen		مواطن Citizen		المجموع Total		غير مواطن Non-Citizen		مواطن Citizen			
F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M		
-	576	-	-	-	576	-	1,851	-	-	-	1,851	04/05	
-	511	-	-	-	511	-	1,843	-	-	-	1,843	05/06	
-	466	-	-	-	466	-	1,944	-	-	-	1,944	06/07	
647	-	-	-	647	-	2,272	-	-	-	2,272	-	04/05	
561	-	-	-	561	-	2,410	-	-	-	2,410	-	05/06	
645	-	-	-	645	-	2,474	-	-	-	2,474	-	06/07	
176	-	-	-	176	-	1,308	-	-	-	1,308	-	04/05	
141	-	-	-	141	-	1,467	-	-	-	1,467	-	05/06	
195	-	-	-	195	-	1,658	-	-	-	1,658	-	06/07	
155	148	137	119	18	29	976	1,191	859	1,026	117	165	04/05	
161	153	144	134	17	19	1,048	1,308	918	1,114	130	194	05/06	
170	225	142	191	28	34	1,153	1,477	1,008	1,247	145	230	06/07	
472	143	319	83	153	60	2,204	1,091	1,461	689	743	402	04/05	
572	167	460	128	112	39	2,370	1,571	1,570	924	800	647	05/06	
410	179	293	113	117	66	2,319	1,528	1,432	958	887	570	06/07	

تابع جدول ( 04 - 14 )

Number of Graduates عدد الخريجين						Number of Students عدد الطلبة						Title لبيان	
المجموع Total		غير مواطن Non-Citizen		مواطن Citizen		المجموع Total		غير مواطن Non-Citizen		مواطن Citizen			
F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M		
50	-	35	-	15	-	294	-	185	-	109	-	04/05	
51	-	32	-	19	-	301	-	192	-	109	-	05/06	
64	-	40	-	24	-	330	-	201	-	129	-	06/07	
36	65	19	29	17	36	347	748	130	270	217	478	04/05	
62	70	26	21	36	49	360	856	132	285	228	571	05/06	
56	106	13	41	43	65	444	966	145	320	299	646	06/07	
15	19	15	19	-	-	210	258	140	172	70	86	04/05	
15	24	10	9	5	15	250	451	130	209	120	242	05/06	
45	87	23	22	22	65	334	959	128	253	206	706	06/07	
5	56	5	55	-	-	1	12	275	11	268	1	04/05	
2	63	2	61	-	-	2	14	216	13	199	1	05/06	
24	358	17	289	7	69	92	647	62	549	30	98	06/07	
9	212	-	51	9	161	57	1,325	-	278	57	1,047	04/05	
14	243	1	81	13	162	78	1,574	2	287	76	1,287	05/06	
22	330	-	78	22	252	91	1,740	1	298	90	1,442	06/07	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	04/05	
249	361	222	317	27	44	555	781	408	559	147	222	05/06	
283	454	241	388	42	66	558	693	390	543	168	150	06/07	

\* including Bachelor, HD, CD Students

Source : The Above mentioned Organization

+ يشمل طلبة البكالوريوس ، الدبلوم العالي، الدبلوم

المصدر: الجهات المذكورة

المشتغلون بالكلليات حسب الجنسية والجنس - إمارة دبي  
Employment at Colleges by Nationality & Sex - Emirate of Dubai  
(2004/2005 - 2006/2007)

جدول ( 04 - 15 )

المجموع العام General Total				الفنيون والإداريون Techn. & Administ.								الجينة التعليمية Teaching Staff						البيان Title
المجموع Total		غير مواطن Non-Citizen		مواطن Citizen		المجموع Total		غير مواطن Non-Citizen		مواطن Citizen		المجموع Total		غير مواطن Non-Citizen		مواطن Citizen		البيان Title
F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	
68	119	67	115	1	4	29	32	28	29	1	3	39	87	39	86	-	1	04/05
65	111	64	107	1	4	27	31	26	28	1	3	38	80	38	79	-	1	05/06
80	137	79	126	1	11	37	60	36	52	1	8	43	77	43	74	-	3	06/07
126	102	104	102	22	-	53	36	31	36	22	-	73	66	73	66	-	-	04/05
133	93	108	93	25	-	62	32	37	32	25	-	71	61	71	61	-	-	05/06
153	97	123	97	30	-	62	28	35	28	27	-	91	69	88	69	3	-	06/07
155	185	122	182	33	3	82	81	49	78	33	3	73	104	73	104	-	-	04/05
172	192	135	187	37	5	88	88	51	83	37	5	84	104	84	104	-	-	05/06
195	207	151	202	44	5	112	108	68	103	44	5	83	99	83	99	-	-	06/07
49	65	49	65	-	-	32	19	32	19	-	-	17	46	17	46	-	-	04/05
86	81	86	81	-	-	28	15	28	15	-	-	58	66	58	66	-	-	05/06
64	90	64	90	-	-	27	51	27	51	-	-	37	39	37	39	-	-	06/07
37	89	21	88	16	1	26	25	11	25	15	-	11	64	10	63	1	1	04/05
35	90	18	89	17	1	24	23	10	23	14	-	11	67	8	66	3	1	05/06
44	89	23	88	21	1	30	22	12	22	18	-	14	67	11	66	3	1	06/07

تابع جدول (04 - 15) Cont'd Table (04 - 15)

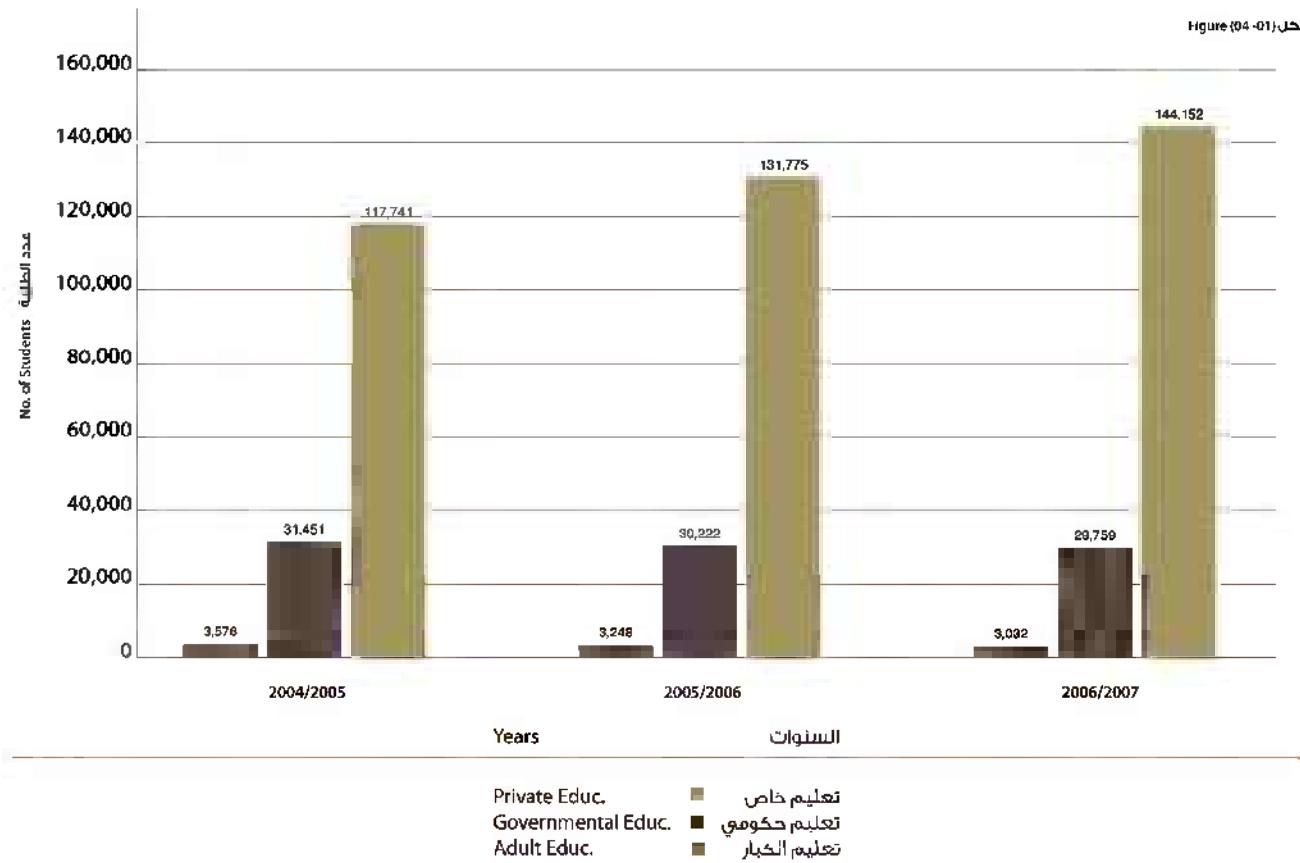
المجموع العام General Total						الفنيون والاداريون Techn. & Administ.						الهيئة التعليمية Teaching Staff						البيان Title
المجموع Total		غير مواطن Non-Citizen		مواطن Citizen		المجموع Total		غير مواطن Non-Citizen		مواطن Citizen		المجموع Total		غير مواطن Non-Citizen		مواطن Citizen		البيان Title
F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	
22	8	21	8	1	-	7	5	6	5	1	-	15	3	15	3	-	-	04/05
27	7	27	7	-	-	8	5	8	5	-	-	19	2	19	2	-	-	05/06
27	7	27	7	-	-	8	5	8	5	-	-	19	2	19	2	-	-	06/07
24	45	23	43	1	2	15	22	14	22	1	-	9	23	9	21	-	2	04/05
25	46	25	45	-	1	19	21	19	21	-	-	6	25	6	24	-	1	05/06
28	59	28	59	-	-	20	29	20	29	-	-	8	30	8	30	-	-	06/07
21	37	21	36	-	1	13	17	13	17	-	-	8	20	8	19	-	1	04/05
26	48	26	47	-	1	19	23	19	23	-	-	7	25	7	24	-	1	05/06
19	90	19	90	-	-	14	58	14	58	-	-	5	32	5	32	-	-	06/07
12	19	12	17	-	2	8	10	8	9	-	1	4	9	4	8	-	1	04/05
14	24	14	22	-	2	9	10	9	9	-	1	5	14	5	13	-	1	05/06
13	22	12	20	1	2	9	10	8	9	1	1	4	12	4	11	-	1	06/07
3	66	1	34	2	32	3	22	1	15	2	7	-	44	-	19	-	25	04/05
3	59	1	31	2	28	3	22	1	15	2	7	-	37	-	16	-	21	05/06
4	72	1	38	3	34	3	24	1	16	2	8	1	46	-	22	1	24	06/07
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	04/05
48	130	48	130	-	-	13	80	13	80	-	-	35	50	35	50	-	-	05/06
72	88	72	87	-	1	47	56	47	55	-	1	25	31	25	31	-	-	06/07

Source : The Above mentioned Organization.

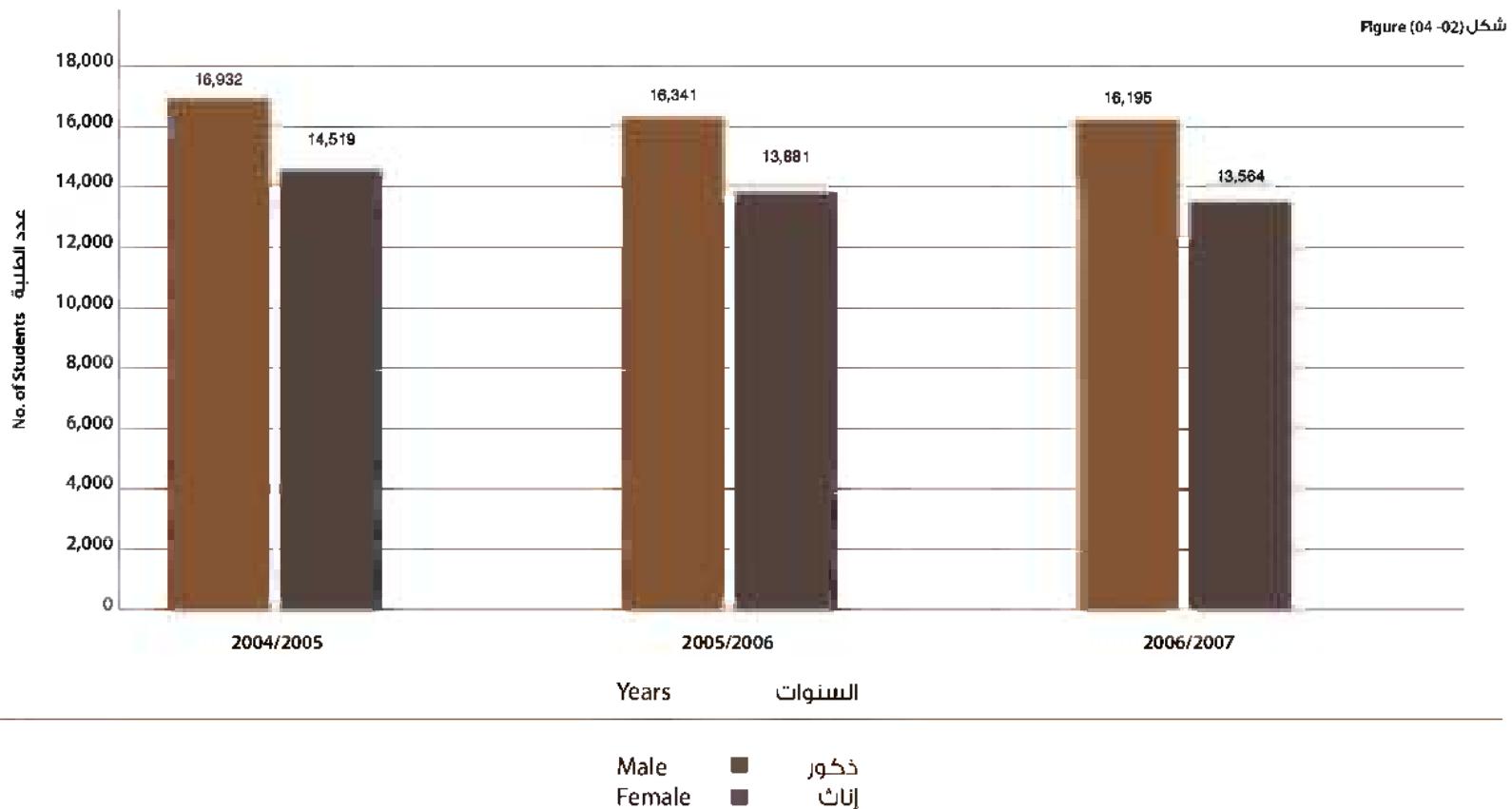
المصدر: المحدثات المذكورة.

الطلبة حسب نوع التعليم - إمارة دبي  
Students By Type of Education - Emirate of Dubai  
(2004/2005 - 2006/2007)

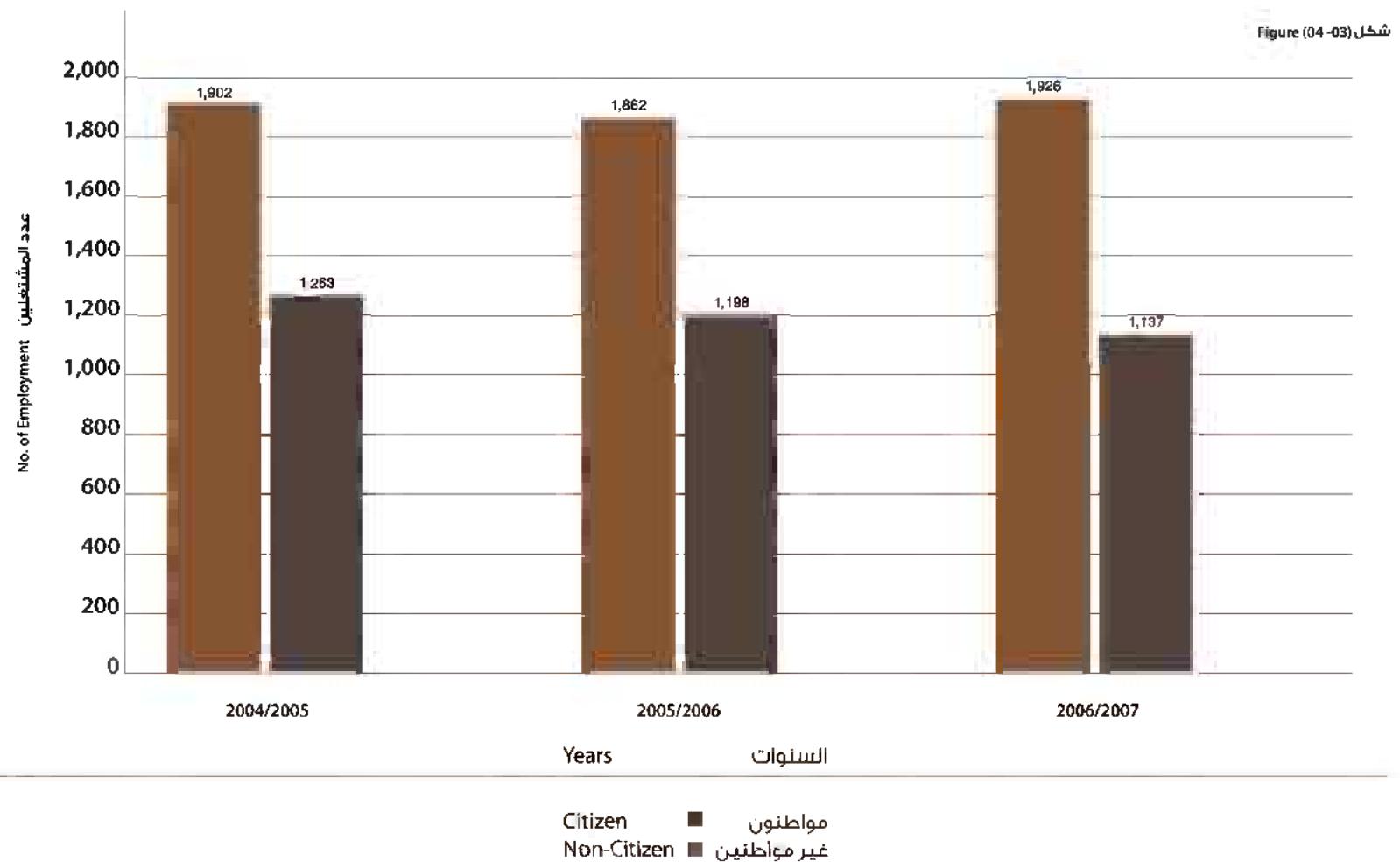
شكل (٠٤-٠١)



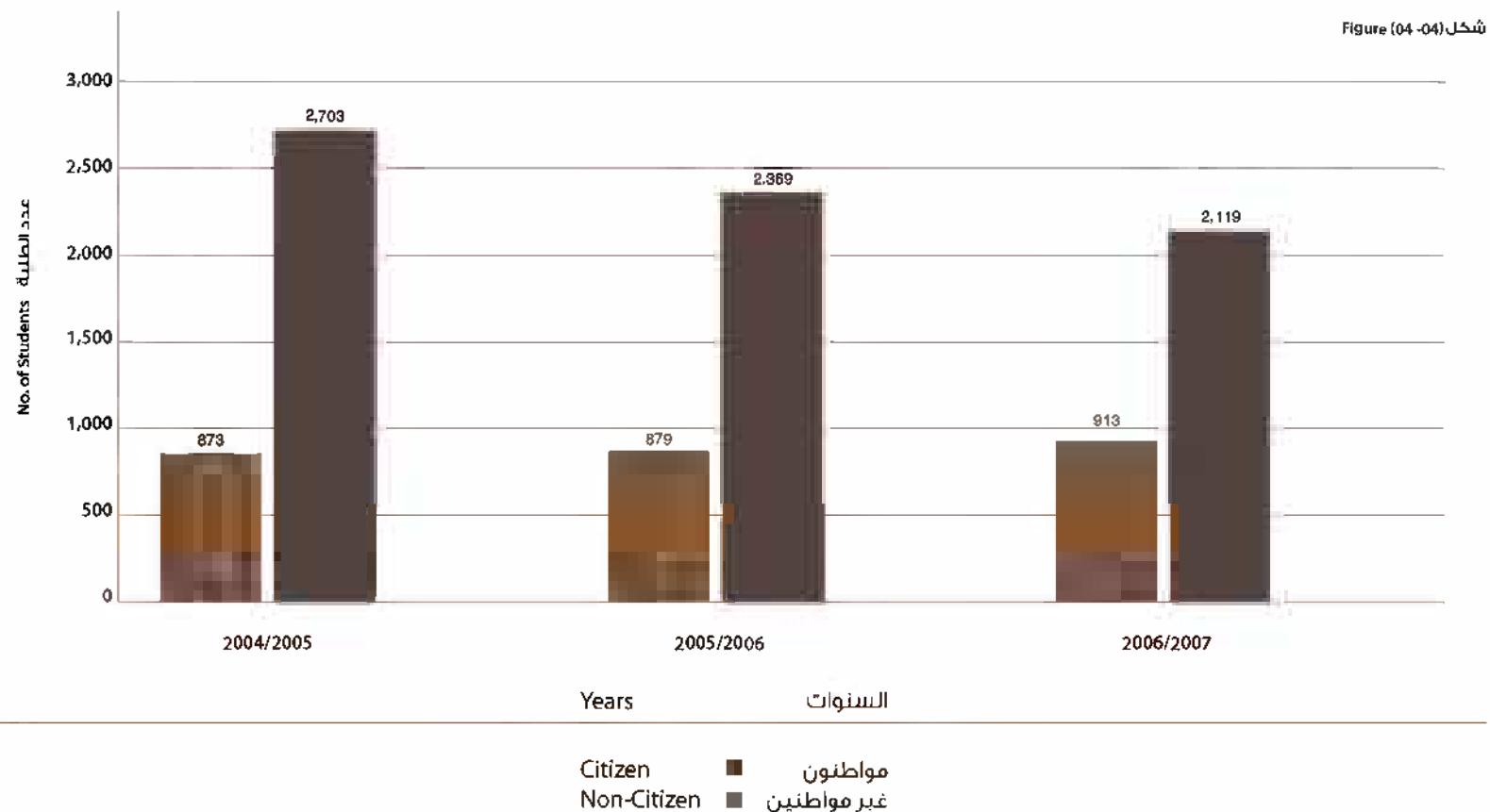
الطلبة بالتعليم الحكومي حسب الجنس - إمارة دبي  
Students in Governmental Education by Sex - Emirate of Dubai  
(2004/2005 - 2006/2007)



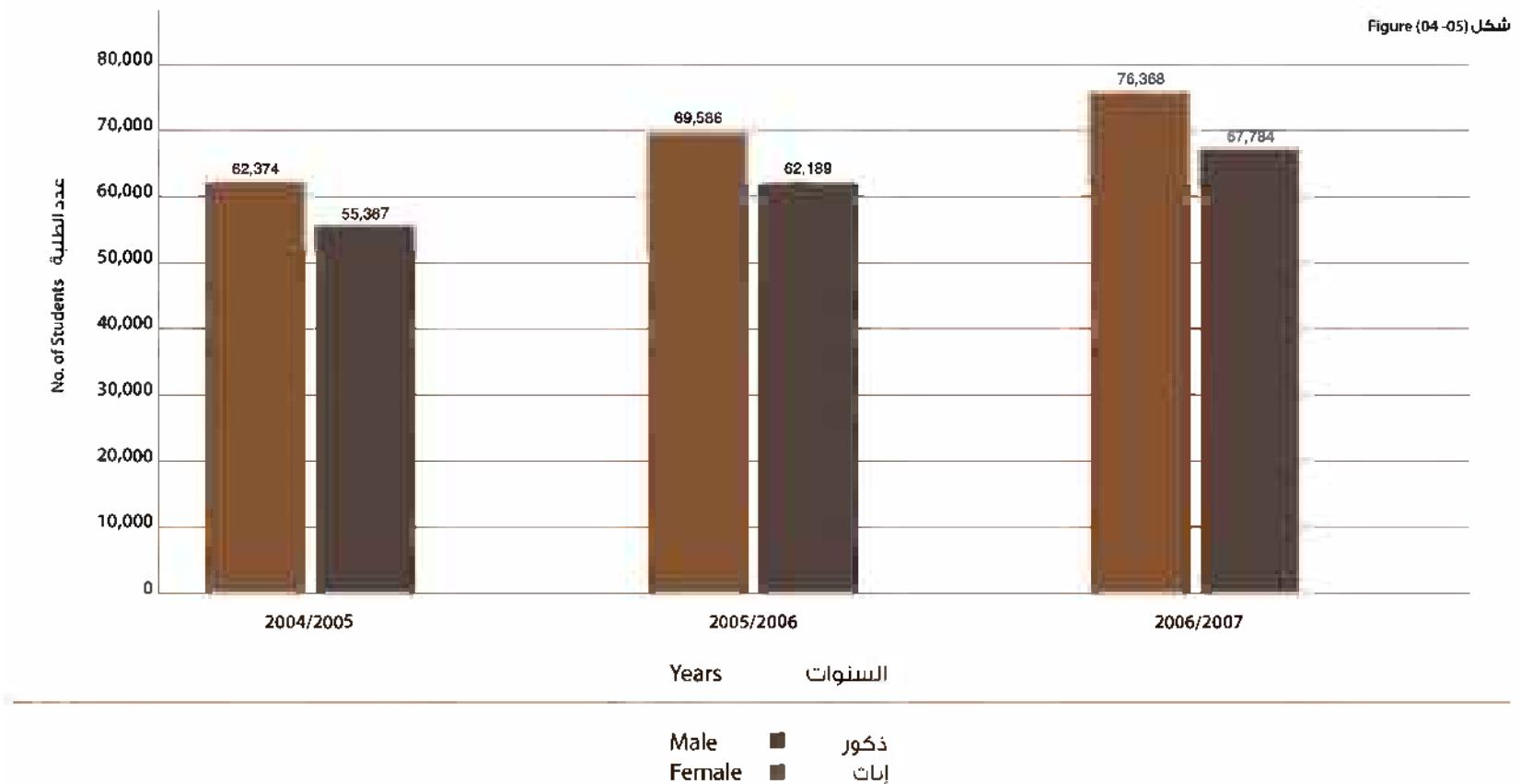
**المشتغلون بالتعليم الحكومي حسب الجنسية - إمارة دبي**  
**Employment In Governmental Education By Nationality - Emirate of Dubai**  
**(2004/2005 - 2006/2007)**



**الطلبة بمراكز تعليم الكبار حسب الجنسية - إمارة دبي**  
**Students in Adult Education Centers by Nationality - Emirate of Dubai**  
**(2004/2005 - 2006/2007)**



الطلبة بالتعليم الخاص حسب الجنس - إمارة دبي  
Students in Private Education by Sex - Emirate of Dubai  
(2004/2005 - 2006/2007)



**زوار الحدائق العامة حسب النوع - إمارة دبي**  
**Visitors of Public Parks by Type\* - Emirate of Dubai**  
**(2005 - 2007)**

جدول ( 05 - 01 )

Title	2007			2006			2005			البيان
	المجموع Total	زوار آخرين Other Visitors	طلاب Students	المجموع Total	زوار آخرين Other Visitors	طلاب Students	المجموع Total	زوار آخرين Other Visitors	طلاب Students	
Mushref Park	536,755	525,300	11,455	370,793	354,371	16,422	324,391	301,254	23,137	حيديقة مشرف
AL safa Park	738,019	710,464	27,555	644,508	625,103	19,405	621,706	608,723	12,983	حيديقة الصفا
Jumeira Beach	1,109,601	1,105,596	4,005	959,243	957,285	1,958	809,210	807,797	1,413	شاطئ جميرا
Al Khor Park	671,162	653,198	17,964	518,588	489,457	29,131	677,539	619,922	57,617	حيديقة الخور
Al Mamzer Park	1,427,752	1,408,425	19,327	1,204,999	1,171,660	33,339	931,678	924,294	7,384	حيديقة المامزر
Zabeel Park	648,069	615,500	32,569	106,843	78,421	28,422	-	-	-	حيديقة زعبيل
Children's City	81,709	61,674	20,035	588,296	537,570	50,726	124,968	97,752	27,216	مدينة الطفل
Total	5,213,067	5,080,157	132,910	4,393,270	4,213,867	179,403	3,489,492	3,359,742	129,750	المجموع

\* Excluding Residential Communities Parks

Source : Dubai Municipality

• لا تشمل حدائق الأحياء السكنية

المصدر بلدية دبي

زوار حديقة الحيوانات حسب النوع - إمارة دبي

Zoo Visitors by Type - Emirate of Dubai  
(2005 - 2007)

جدول ( 05 - 02 ) | Table ( 05 - 02 )

المجموع	آخرين	طلاب	البيان
Total	Others	Students	Title
367,307	335,372	31,935	2005
316,229	295,574	20,655	2006
353,419	329,747	23,672	2007

Source : Dubai Municipality

المصدر : بلدية دبي

زوار المتحف حسب النوع - إمارة دبي  
Museum's Visitors by Type - Emirate of Dubai  
(2005 - 2007)

جدول ( 05 - 03 )

مجموع الزائرين Total Visitors	نوع الزوار Other Visitors			الطلاب Students	الوفود السياحية Tourism Groups	العام Year
	المجموع Total	اطفال Children	كبار Adults			
488,616	472,532	42,270	430,262	14,398	1,686	2005
526,064	501,911	16,850	485,061	23,413	740	2006
611,907	561,316	19,021	542,295	49,789	802	2007

Source : Department of Tourism & Commerce Marketing

المصدر : دائرة السياحة والتسويق التجاري

رواد وأعضاء المكتبات العامة - إمارة دبي  
Visitors & Members of Public Libraries - Emirate of Dubai  
(2005 - 2007)

جدول ( 05 - 04 )

Membership العضوية				Visitors رواد					العنوان Title
المجموع Total	وحدة الأطفال Children Unit	وحدة اللغة الأجنبية Foreign Language Unit	وحدة اللغة العربية Arab Language Unit	المجموع Total	عدد طلاب الزيارات المدرسية No. of School Visits	أطفال Children	نساء Women	رجال Men	
836	237	269	330	409,882	2,311	109,790	104,192	193,589	2005
728	204	298	226	416,211	2,297	89,212	120,366	204,336	2006
1,014	259	422	333	626,444	2,324	108,162	180,345	335,613	2007

Source : Dubai Municipality

المصدر : بلدية دبي

**أعضاء المكتبات العامة حسب النوع وموقع المكتبة - إمارة دبي**  
**Members of Public Libraries by Type and Library Location - Emirate of Dubai**  
**(2005 - 2007)**

جدول ( ٥٥ - ٥٥ ) | Table ( 05 - 05 )

المجموع Total	2007		2006			2005			البيان Title
	أطفال Children	كبار Adults	المجموع Total	أطفال Children	كبار Adults	المجموع Total	أطفال Children	كبار Adults	
164	-	164	161	-	161	235	-	235	المكتبة المركزية Central Library
127	27	100	185	52	133	236	69	167	مكتبة هور العزل Hor Alanz Library
108	19	89	88	28	60	83	42	41	مكتبة الراشدية Rashidiya Library
237	57	180	268	79	189	247	101	146	مكتبة الصفا Al Safa Library
12	12	-	-	-	-	14	-	14	مكتبة أم سقیم Umm Sequim Library
109	84	25	26	4	22	21	3	18	مكتبة حتا Hatta Library
255	60	195	-	-	-	-	-	-	مكتبة الطوارء El Twar Library
1,012	259	753	728	163	565	836	215	621	المجموع Total

\* Frome 2007

Source : Dubai Municipality

\* اعتباراً من 2007

المصدر : بلدية دبي

رواد المكتبات العامة حسب موقع المكتبة - إمارة دبي  
Visitors of Public Libraries by Location - Emirate of Dubai  
(2005 - 2007)

جدول ( 05 - 06 )

Title	2007	2006	2005	البيان
Central Library	146,441	117,906	95,049	المكتبة المركزية
Hor Alanz Library	130,224	130,824	118,936	مكتبة هور العبر
Rashidiya Library	95,836	66,842	50,901	مكتبة الراشدية
Al Safa Library	137,493	78,190	72,884	مكتبة الصفا
Umm Sequeim Library	-	-	48,866	مكتبة أم سقیم
Hatta Library	26,888	22,449	23,246	مكتبة حتا
El Twar Library*	90,132	-	-	مكتبة الطوارء
Total	627,014	416,211	409,882	المجموع

\* Frome 2007

\* اعتباراً من 2007

Source : Dubai Municipality

المصدر : بلدية دبي

**الكتب وعناوين الدوريات في المكتبات العامة - إمارة دبي**  
**Books and Periodicals Address at Public Libraries - Emirate of Dubai**  
**(2005 - 2007)**

جدول ( 05 - 07 )

No. of Periodicals Adress				No. of Books					البيان Title
المجموع Total	دوريات أطفال Children Periodicals	دوريات أجنبية Foreign Periodicals	دوريات عربية Arabic Periodicals	المجموع Total	أوعية معلومات أخرى Other Information Resources*	وحدة الأطفال Children Unit	وحدة اللغة الأجنبية Foreign Language Unit	وحدة اللغة العربية Arab Language Unit	
1,886	51	405	1,430	270,638	18,675	43,094	32,872	175,997	2005
2,191	83	480	1,628	291,007	10,126	49,439	53,669	177,773	2006
2,194	83	481	1,630	**321,652	11,681	55,515	58,052	196,404	2007

\* Contains : maps ,audiovisual (video tapes / cassette / microfilm / microfiche),  
CD ,Floppies ,Periodicals

- تشمل . حفاظ المواد السمعيـة والبصرـية (أشـرطـه الفـيديـو / الكـاسـتـ / مـيكـروـفـيلـ / مـيكـروـفـيشـ) ،  
الأـقـارـضـ الـحـاسـوبـيـةـ (ـالـمـخـلـطـةـ وـالـمـرـنـةـ) ،ـ الدـورـياتـ

\*\* Excluding December

\*\* لا يـشـمـلـ شـعـرـ دـيـسـمـبـرـ

Source : Dubai Municipality

المـصـدـرـ بـلـدـيـةـ دـبـيـ

اللاعبون بأندية دبي الرياضية - إمارة دبي  
Players Registered at Dubai Sports Clubs - Emirate of Dubai  
(2005 - 2007)

جدول ( 05 - 08 )

Title	2007	2006	2005	البيان
Football	3,283	3,195	3,026	كرة القدم
Handball	683	686	690	كرة اليد
Volleyball	742	625	724	كرة الطائرة
Basketball	431	548	501	كرة السلة
Athletic	347	265	301	ألعاب قوى
Swimming	189	267	170	سباحة
Tennis	140	130	117	تنس طاولة
Bicycles	108	94	98	دراجات
Judo	155	122	129	جودو وكاراتيه
Total	6,078	5,932	5,756	المجموع

Source : Dubai Sports Clubs

المصدر : أندية دبي الرياضية

**جمعيات النفع العام حسب النوع وقيمة الإعلانات الممنوحة\* - إمارة دبي**  
**Non-Profit Societies by Type and Value Granted Subsidies\* - Emirate of Dubai**  
**(2005 - 2007)**

( القيمة بآلاف درهم . )

جدول ( 05 - 09 )

Title	2007		2006		2005		البيان
	قيمة الإعلانات الممنوحة	العدد	قيمة الإعلانات الممنوحة	العدد	قيمة الإعلانات الممنوحة	العدد	
	No.		No.		No.		No.
Religious	-	1	-	1	-	1	دينية
Women	150	1	150	1	150	1	نسائية
Professional	150	4	200	7	290	8	مهنية
Popular art	290	6	300	4	270	4	فنون شعبية
Cultural & public services	310	9	260	6	255	6	ثقافية وخدمات عامة
Humanitarian services	190	6	430	7	290	5	خدمات إنسانية
Theatres	220	2	170	2	140	1	مسارح
Foreign Associations	-	1	-	1	-	1	جالبيات
<b>TOTAL</b>	<b>1,310</b>	<b>30</b>	<b>1,510</b>	<b>29</b>	<b>1,395</b>	<b>27</b>	<b>المجموع</b>

\* Granted Subsidies From Ministry of Labour & Social Affairs & Ministry of Culture & Information

Source : Ministry of Social Affairs

\* تصرف هذه الإعلانات من وزارة العمل والشؤون الاجتماعية ووزارة الثقافة والاعلام  
 المصدر، وزارة الشؤون الاجتماعية

**خصائص الحضانات العامة تحت إشراف إدارة رعاية الأسرة والطفولة - إمارة دبي**  
**Characteristics of Nurseries Supervised by Families and Childhood Care Department - Emirate of Dubai**  
**(2005 - 2007)**

جدول ( 05 - 10 )

البيان Title	عدد الحضانات No. of Nurseries	البيان Title	إجمالي الأطفال بالحضانات Total Children of nurseries	إجمالي المنشآت بالحضانات Total employment of the nurseries	إجمالي المنشآت بالحضانات Total Nurseries	نوع الأطفال بالحضانات Distribution of children at the nurseries	توزيع الأطفال بالحضانات Age				جنسية الجنسية Nationality	الجنسية الجنسية Arabs	الجنسية الجنسية غير رسمية Non-infant	الجنسية الجنسية مواطن National
						ذكور Male	إناث Female	رضع Infant	غير رسمية Non-infant					
2005	53	2005	3,873	502	53	3,217	2,070	1,803	425	3,448	288	368	Others	
2006	64	2006	5,381	699	64	4,346	2,826	2,555	402	4,979	460	575	Arabs	
2007	71	2007	6,155	1,020	71	4,739	3,303	2,852	393	5,762	552	864	National	

Source : Ministry of Social Affairs

المصدر : وزارة الشؤون الاجتماعية

**خصائص مراكز رعاية وتأهيل ذوي الاحتياجات الخاصة - إمارة دبي**  
**Characteristics Handicapped Care and Qualifying Centres - Emirate of Dubai**  
**(2004/2005 - 2006/2007)**

جدول (05-11) | Table (05-11)

المجموع Total			قسم التأهيل المهني Professional Rehabilitation section				قسم الأعاقات الذهنية Retarded Mentally Section				قسم الأعاقات السمعية Deaf & Mutes section				قسم الأعاقات البصرية Blindness section				قسم الأعاقات الجسمانية Physical handicapped section				البيان Title
عدد الفصول No. of classrooms	عدد المدرسين No. of teachers	عدد الطالب No. of students	عدد الفصول No. of classrooms	عدد المدرسين No. of teachers	عدد الطالب No. of students	عدد الفصول No. of classrooms	عدد المدرسين No. of teachers	عدد الطالب No. of students	عدد الفصول No. of classrooms	عدد المدرسين No. of teachers	عدد الطالب No. of students	عدد الفصول No. of classrooms	عدد المدرسين No. of teachers	عدد الطالب No. of students	عدد الفصول No. of classrooms	عدد المدرسين No. of teachers	عدد الطالب No. of students	عدد الفصول No. of classrooms	عدد المدرسين No. of teachers	عدد الطالب No. of students	البيان Title		
29	35	139	9	12	78	7	9	29	10	11	17	1	1	4	2	2	11	04/05					
30	55	120	9	...	51	7	..	32	8	..	18	3	..	5	3	..	14	05/06					
30	59	116	9	...	37	7	...	38	7	...	15	4	...	6	3	...	20	06/07					

Source : Ministry of Social Affairs

المصدر : وزارة الشؤون الاجتماعية

**المساعدات الاجتماعية الممنوحة - إمارة دبي**  
**Social Subsidies Granted - Emirate of Dubai**  
**(2005 - 2007)**

(القيمة بـألف درهم . AED . 000)

جدول ( 05 - 12 )

متوسط قيمة المساعدة لفرد Average Subsidy per Person	متوسط قيمة المساعدة Average value of subsidy	اجمالي قيمة المساعدات Total Value of Subsidies	عدد الأفراد المستفيدون No. of beneficiaries	عدد الحالات No. of Cases	البيان Title
14	24	150,818	10,849	6,342	2005
19	31	199,282	10,510	6,368	2006
18	29	202,139	11,402	6,987	2007

Source : Ministry of Social Affairs

المصدر: وزارة الشؤون الاجتماعية

**المساجد حسب جهة الإنشاء - إمارة دبي**  
**Masjids by Constructing Authority - Emirate of Dubai**  
**(2005 - 2007)**

جدول ( 05 - 13 )

Constructing Authority	Year	2007	2006	2005	النسبة	جهة الإنشاء
Islamic Affairs & Charitable Activities Department	495	483	466			دائرة الشؤون الإسلامية والعمل الخيري
Citizens	328	327	297			الأهالي
Islamic Communities	14	14	10			جاليات إسلامية
Local Departments	115	115	77			دوائر محلية
Defence	17	17	14			الدفاع
Police	27	27	26			الشرطة
Other*	64	60	...			أخرى
Total	1,060	1,043**	890			المجموع

\* Including Mosjids of Sport Clubs, H.H Shaikh's Masjids and Others.

\* تشمل مساجد الأندية ومساجد الشيوخ والجهات الأخرى

\*\* Increase in 2006 is due to execution of comprehensive survey of masjids

\*\* برجع الزيادة في عام 2006 إلى تنفيذ الحصر الشامل للمساجد بالدائرة

Source : Islamic Affairs & Charitable Activities Department

المصدر، دائرة الشؤون الإسلامية والعمل الخيري

المساجد ومصليات العيد حسب الموضع - إمارة دبي  
Masjids and Eid Musallas by Location - Emirate of Dubai  
(2005 - 2007)

جدول ( 05 - 14 ) | Table ( 05 - 14 )

Grand Total	المجموع الكلي		Rural of Dubai		Bur Dubai		Bur Deira		الموضع Location	السنوات Years
	مصلى العيد	المساجد	مصلى العيد	المساجد	مصلى العيد	المساجد	مصلى العيد	المساجد		
Eid Musalla	Masjids	Eid Musalla	Masjids	Eid Musalla	Masjids	Eid Musalla	Masjids			
6	890	2	162	2	341	2	387			2005
6	1,043	2	192	2	418	2	433			2006
6	1,060	2	197	2	424	2	439			2007

Source : Islamic Affairs & Charitable Activities Department

المصدر: دائرة الشؤون الإسلامية والعمل الخيري

**المساجد حسب السعة - إمارة دبي**  
**Masjids by Capacity - Emirate of Dubai**  
**(2005 - 2007)**

جدول ( 05 - 15 )

Year	السنة	السعة حسب عدد المصلين Capacity by Number of Prayers		
2007	2006	2005		
245	243	223		100
185	182	162		200
198	191	161		400
181	177	137		600
81	80	59		800
90	90	80		1000
80	80	68		1001 +
1,060	1,043	890	Total المجموع	

Source : Islamic Affairs & Charitable Activities Department

المصدر : دائرة التأهيل الإسلامي والعمل الخيري

**العاملون في المساجد حسب المهنة والجنسية - إمارة دبي**  
**Employment of Masjids by Occupation and Nationality - Emirate of Dubai**  
**(2005 - 2007)**

جدول ( 05 - 16 )

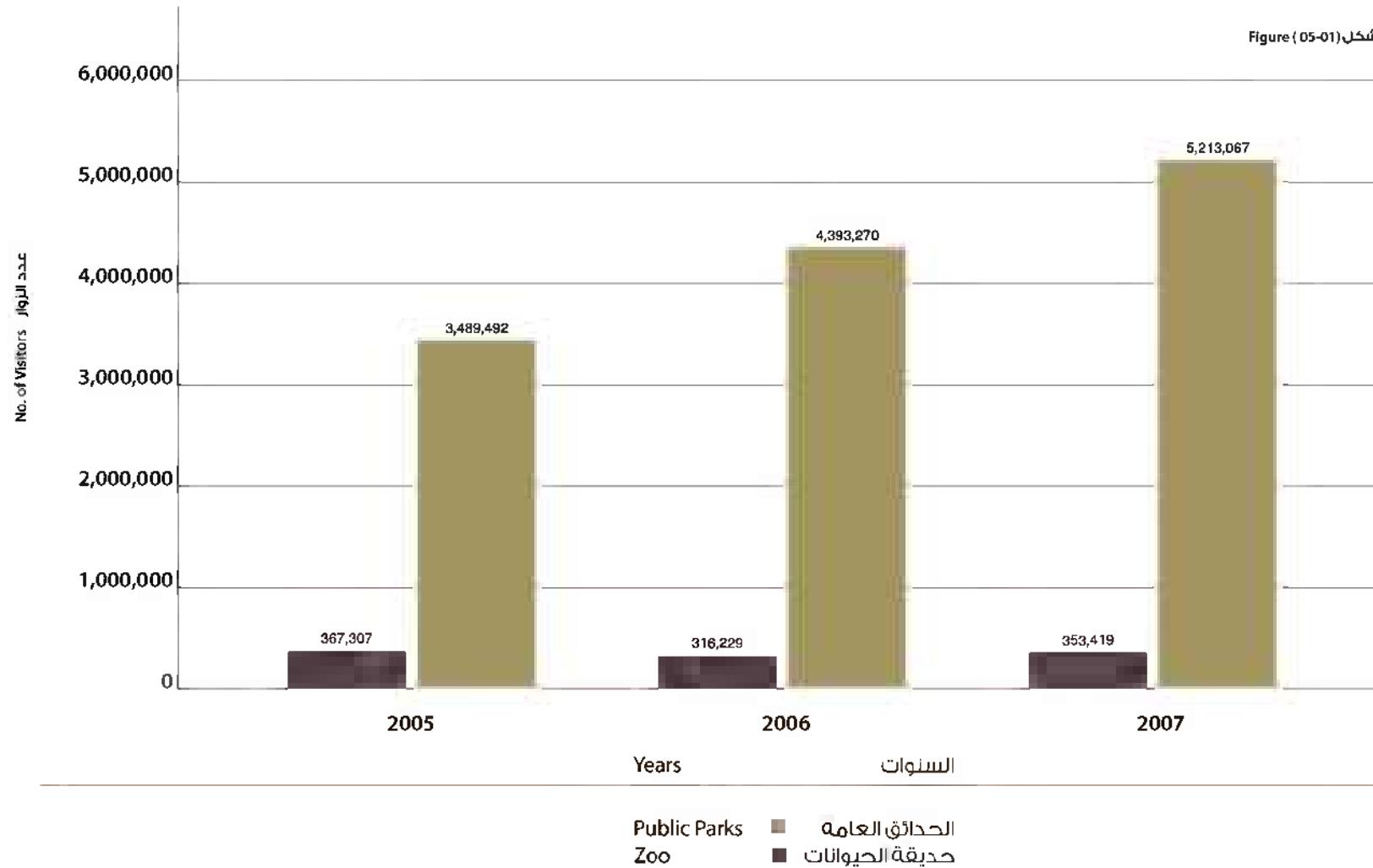
المجموع Total	أخرى Others	عرب Arab	مواطن Citizen	2007			2006			2005			سنوات Years	المهنة Occupation
				المجموع Total	أخرى Others	عرب Arab	مواطن Citizen	المجموع Total	أخرى Others	عرب Arab	مواطن Citizen	المجموع Total		
40	6	33	1	85	7	70	8	176	20	146	10	Preacher	وعاظ	
298	105	180	13	247	80	152	15	257	119	126	12	Emam/Orator	امام / خطيب	
251	171	71	9	247	144	94	9	151	100	41	10	Muethen	مؤذن / مقيم شعالي	
116	88	28	-	133	102	31	-	133	102	31	-	Worker	مستخدم	
705	370	312	23	712	333	347	32	717	341	344	32	Total	المجموع	

\* From (2002 - 2005) Under So-Called Orator  
Source . Islamic Affairs & Charitable Activities Department

٠ عن أعوام (2002 - 2005) تحت عسم خطيب  
المصدر: دائرة الشؤون الإسلامية والعمل الخيري

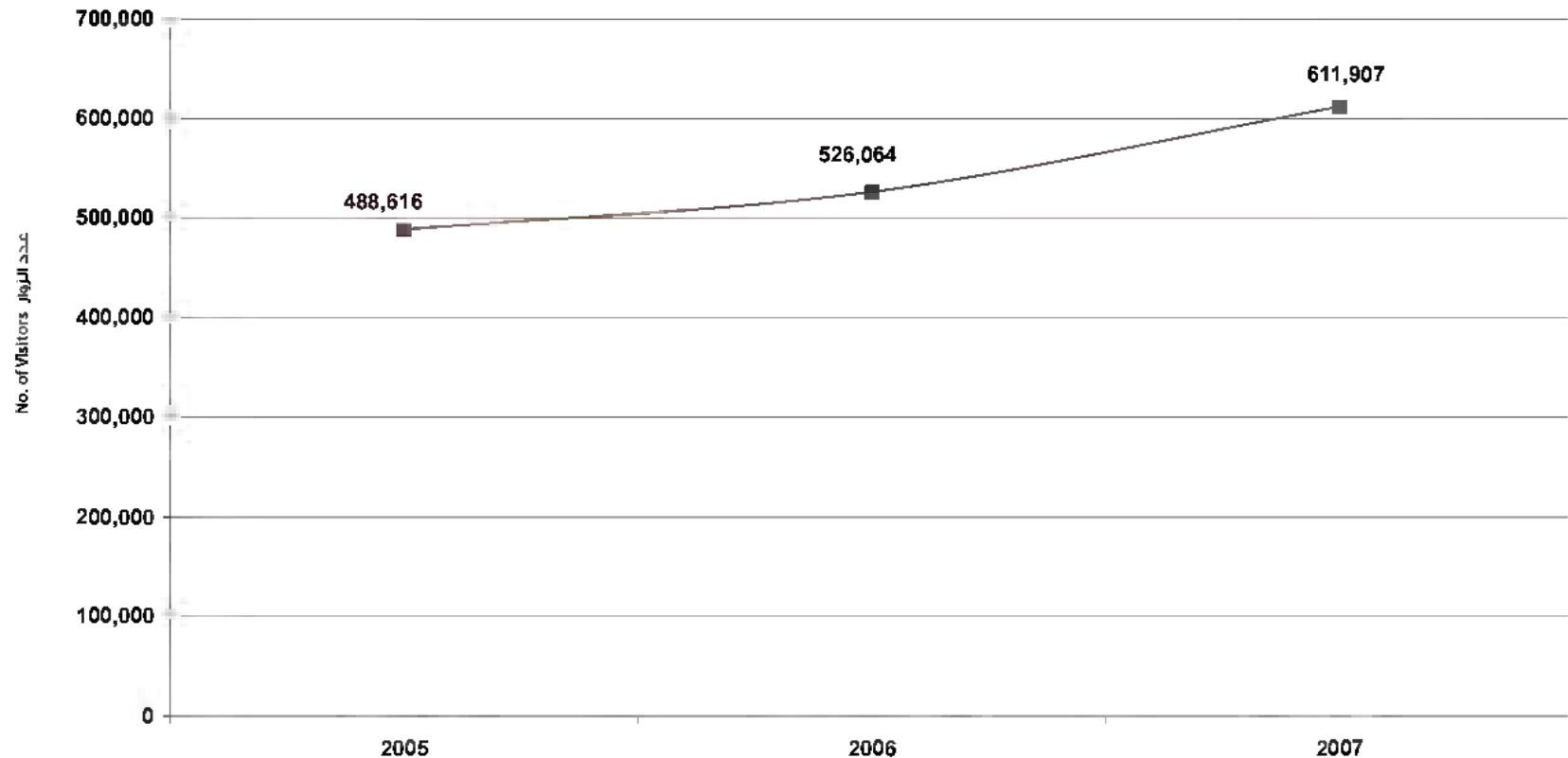
**زوار الحدائق العامة وحديقة الحيوانات - إمارة دبي**  
**Visitors of Public Parks and Zoo - Emirate of Dubai**  
**(2005 - 2007)**

شكل ( 05-01 )



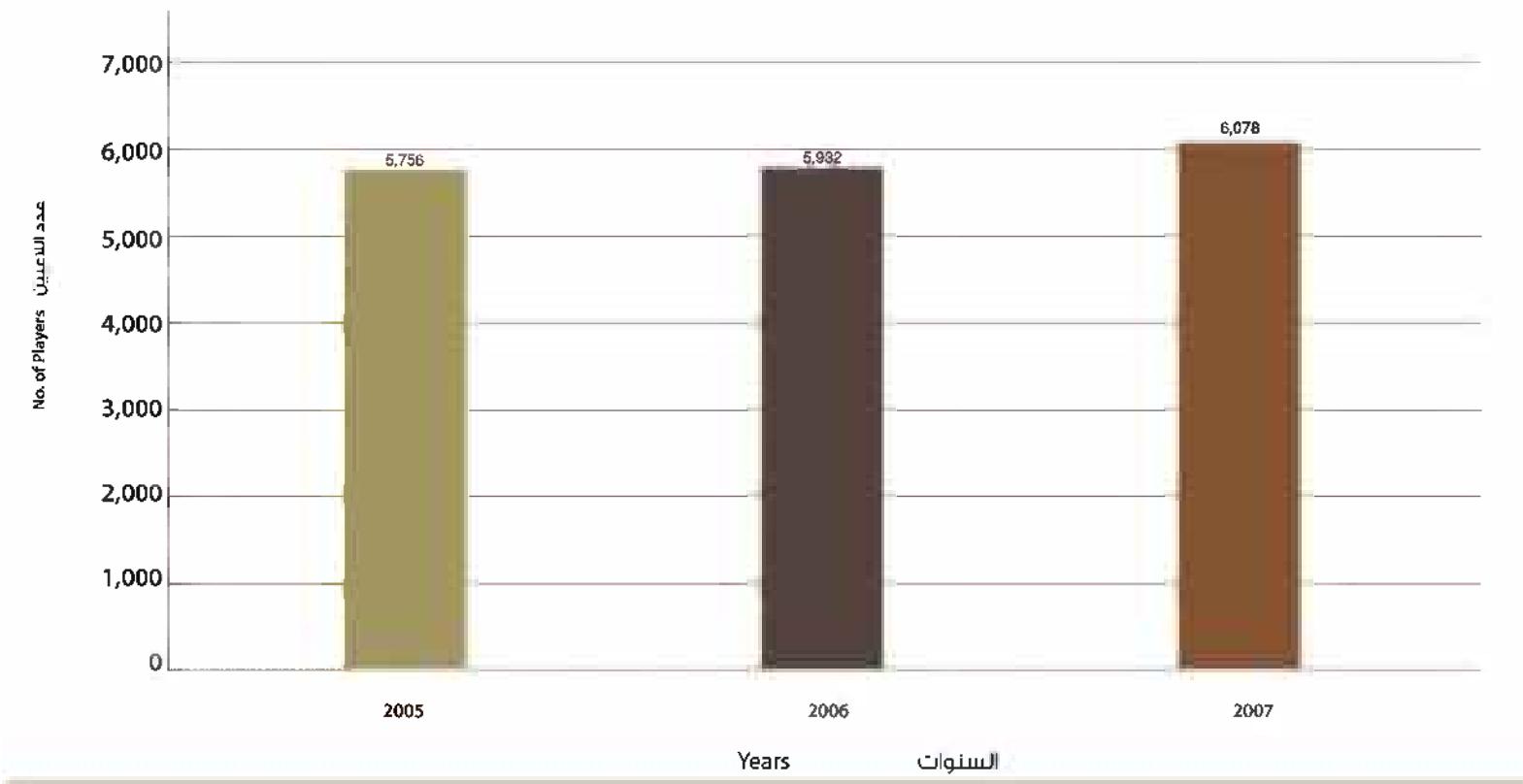
زوار المتحف - إمارة دبي  
Museum's Visitor - Emirate of Dubai  
(2005 - 2007)

شكل (05-02)



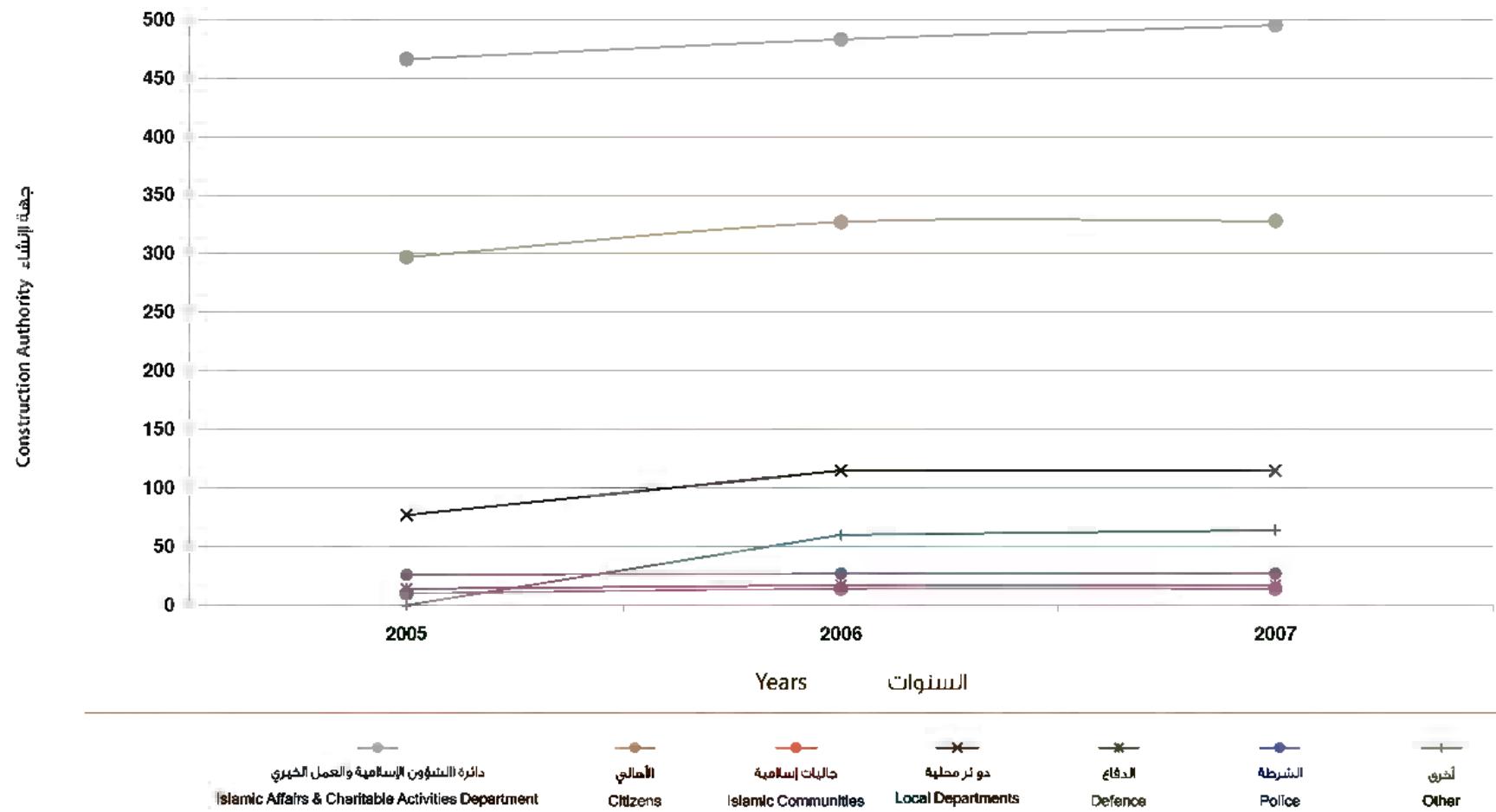
اللاعبون بأندية دبي الرياضية - إمارة دبي  
Players Registered at Dubai Sports Clubs - Emirate of Dubai  
(2005 - 2007)

شكل (05-03) Figure (05-03)



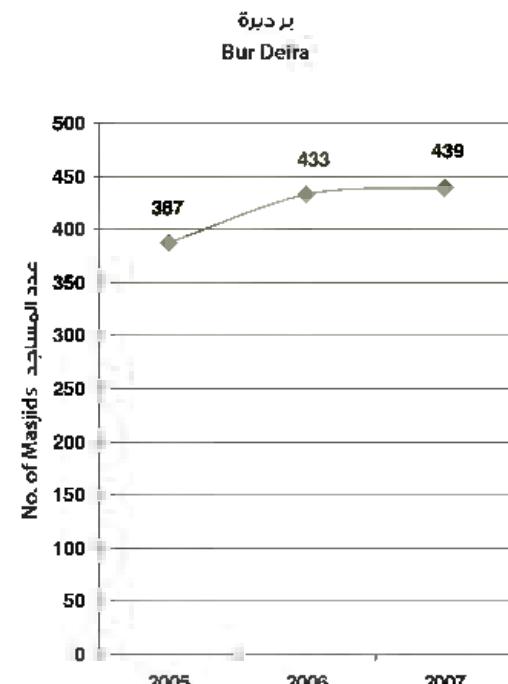
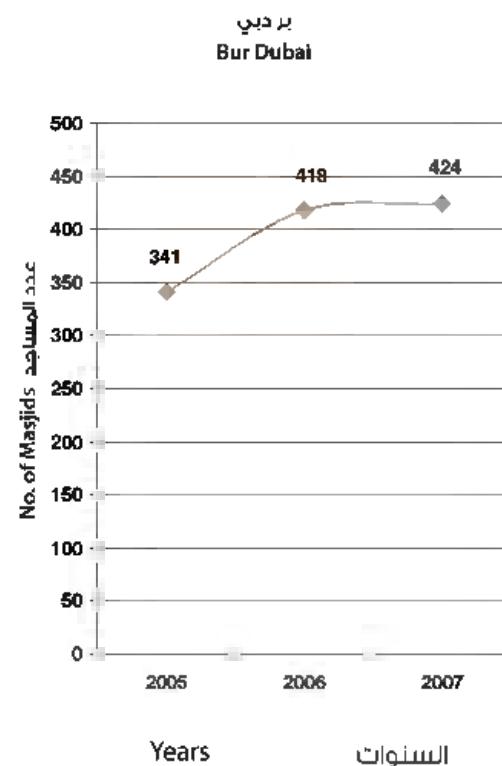
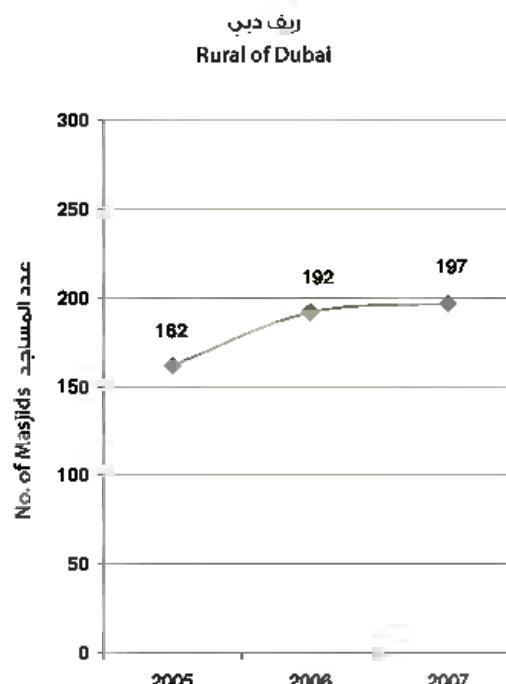
**المساجد حسب جهة الإنشاء - إمارة دبي**  
**Masjids by Constructing Authority - Emirate of Dubai**  
**(2005 - 2007)**

شكل (05-04)



### المساجد حسب الموقع - إمارة دبي Masjids by Location- Emirate of Dubai ( 2005 - 2007 )

شكل (05-05) Figure (05-05)



خصائص القطاع الطبي - إمارة دبي  
Characteristics of Medical Sector - Emirate of Dubai  
(2005 - 2007)

جدول ( 06 - 01 )

Title	2007			2006			2005			البيان
	خاص Private	محلي Local	اتحادي Federal	خاص Private	محلي Local	اتحادي Federal	خاص Private	محلي Local	اتحادي Federal	
Hospital	17	3	2	17	3	2	17	3	2	المستشفيات
Health Centres	...	**17	9	671	18	9	-	18	9	المراكز الصحية
Dental Clinics	...	16	10	-	16	10	-	16	10	عيادات الأسنان
No. of Functioning Beds	867	1,484	258	828	1,330	259	793	1,225	259	الأسرة العاملة
Physician	788	1,064	196	536	1,049	204	528	907	206	الأطباء البشريين
Dentist	52	96	33	13	81	34	29	74	33	أطباء الأسنان
Pharmacist & Dispensers	64	196	94	88	200	92	90	174	83	الصيادلة ومساعديهم
Nurses	1,775	3,448	441	1,111	3,338	426	1,082	2,924	427	الممرضون
Dental Tech.	2	138	8	9	142	9	11	118	9	فني اسنان
Technicians	552	1,087	168	399	963	156	359	862	155	الفنيون
Others***	1,928	1,541	426	1,699	1,847	423	1,746	1,739	455	آخرين**

\* Excluding of Privet Sector Clinics & Health Centers

• لا يشمل العيادات والمراكز الصحية للفئران الخاصة

\*\* Closure of Rashid Health Center

• إغلاق مركز راشد الصحي

\*\*\* Including Admin. & Clerks

• يشمل الإداريين والكتبة

Source : The above mentioned organizations

المصدر: الجهات المذكورة

العماله بالمستشفيات والمراكز الصحية الحكومية حسب الفئات المهنية - إمارة دبي  
Employment at Government Hospitals and Health Centres by Professional Categories - Emirate of Dubai  
(2007)

جدول ( 06 - 02 )

Title	المجموع Total	آخرين Others	عمال Labourers	إداريون وكتابة Admin. & Clerks	فنيون Technicians	ممرضون Nurses	صيادلي ومساعد Pharmacist & Dispensers	فني اسنان Den. Tech.	طبيب أسنان Dentist	الاطباء			البيان
										المجموع Total	دعايس G.P.	اخصائي Specialist	
<b>وزارة الصحة :</b>													
Albraha Hospital	507	12	8	57	96	195	22	1	6	110	47	49	14
Al Amal Hospital	129	4	6	18	10	74	4	-	-	13	6	6	1
Health Centres (9 Centres)	166	6	-	41	5	45	21	-	12	36	19	15	2
Jumeira D.C.	35	-	1	2	1	13	-	7	11	-	-	-	-
S.H.P.M.	163	-	-	20	13	102	2	-	2	24	13	11	-
<b>Total of Hosp. &amp; H.C.</b>	<b>1,000</b>	<b>22</b>	<b>15</b>	<b>138</b>	<b>125</b>	<b>429</b>	<b>49</b>	<b>8</b>	<b>31</b>	<b>183</b>	<b>85</b>	<b>81</b>	<b>17</b>
Main office, Med. Dist.	366	7	9	235	43	12	45	-	2	13	4	6	3
<b>TOTAL (1)</b>	<b>1,366</b>	<b>29</b>	<b>24</b>	<b>373</b>	<b>168</b>	<b>441</b>	<b>94</b>	<b>8</b>	<b>33</b>	<b>196</b>	<b>89</b>	<b>87</b>	<b>20</b>
<b>دائرة الصحة والخدمات الطبية :</b>													
Rashid Hospital	2,790	52	73	406	368	1,291	51	136	47	366	52	273	41
Dubai Hospital	1,880	24	35	282	270	957	42	-	-	270	34	197	39
Al Wasl Hospital	1,422	23	34	236	233	712	32	-	-	152	16	112	24
Health Centres ( 17 Centre )*	1,478	19	8	349	216	488	71	2	49	276	83	189	4
<b>TOTAL (2)</b>	<b>7,570</b>	<b>118</b>	<b>150</b>	<b>1,273</b>	<b>1,087</b>	<b>3,448</b>	<b>196</b>	<b>138</b>	<b>96</b>	<b>1,064</b>	<b>185</b>	<b>771</b>	<b>108</b>
<b>G.TOTAL</b>	<b>8,936</b>	<b>147</b>	<b>174</b>	<b>1,646</b>	<b>1,255</b>	<b>3,889</b>	<b>290</b>	<b>146</b>	<b>129</b>	<b>1,260</b>	<b>274</b>	<b>858</b>	<b>128</b>

\* Including Al Maktoum Hospital

Source : The above mentioned organizations

+ تشمل مستشفي المكتوم  
المصدر - الجهات المذكورة

**مؤشرات أداء المستشفيات الحكومية حسب المستشفى - إمارة دبي**  
**Government Hospitals Performance Indicators by Hospital - Emirate of Dubai**  
**(2007)**

جدول ( 06 - 03 )

HOSPITAL	سرير / ممرض * Bed / Nurse*	سرير / طبيب * Bed / Doctor*	معدل الأشغال Occupancy Rate	متوسط مدة الاقامة Average of Staying	ايام الاقامة Days of Stay	عدد مرضى القسم الداخلي No. Of Inpatients	عدد الأسرة العاملة No. Of Functioning Beds	المستشفى
<b>وزارة الصحة :</b>								
Albraha Hospital	0.9	1.5	38.4	4.3	24,922	5,799	178	مستشفى البراحة
Al Amal Hospital	1.1	6.2	87.8	89.0	25,629	288	80	مستشفى الأمل
<b>Total (1)</b>	<b>1.0</b>	<b>2.0</b>	<b>53.7</b>	<b>8.3</b>	<b>50,551</b>	<b>6,087</b>	<b>258</b>	<b>المجموع ( 1 )</b>
<b>دائرة الصحة والخدمات الطبية :</b>								
Rashid Hospital	0.4	1.6	65.0	9.9	135,782	13,677	572	مستشفى راشد
Dubai Hospital	0.5	1.9	57.4	4.9	109,272	22,417	522	مستشفى دبي
Al Wasl Hospital	0.5	2.6	57.8	3.3	82,258	24,837	390	مستشفى الوصل
<b>Total (2)</b>	<b>0.5</b>	<b>1.9</b>	<b>60.4</b>	<b>5.4</b>	<b>327,312</b>	<b>60,931</b>	<b>1,484</b>	<b>المجموع ( 2 )</b>
<b>G. Total</b>	<b>0.5</b>	<b>1.9</b>	<b>59.4</b>	<b>5.6</b>	<b>377,863</b>	<b>67,018</b>	<b>1,742</b>	<b>المجموع الكلي</b>

\* Includes physicians & nurses in hospitals only.

• يشمل الأطباء البالغين والممرضين بالمستشفيات فقط.

Source : The above mentioned organizations

المصدر : النظم المذكورة

**مرضى المستشفيات الحكومية (داخلي / خارجي) - إمارة دبي**  
**Government Hospitals Patients (In/ Out) - Emirate of Dubai**  
**(2005 - 2007)**

جدول ( 06 - 04 )

TITLE	مرضى القسم الداخلي Inpatients			المترددون على العيادات التخصصية Attendances *to Speciality Clinics			البيان
	2007	2006	2005	2007	2006	2005	
<b>Ministry of Health :</b>							
No.	6,087	6,218	7,819	67,628	76,774	84,909	العدد
%	9.1	9.7	10.9	15.8	17.8	20.7	%
<b>Health &amp; Med. Services Dept. :</b>							
No.	60,867	57,793	63,998	359,683	354,917	325,918	العدد
%	90.9	90.3	89.1	84.2	82.2	79.3	%
<b>Total</b>							
No.	66,954	64,011	71,817	427,311	431,691	410,827	العدد
%	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	%

\* Excluding attendances to emergency and other health centres

• لا تشمل المترددين على الطوارئ والمرافق الصحية الأخرى

Source : The above mentioned organizations

المصدر : الجهات المذكورة

مرضى المستشفيات الحكومية (داخلي / خارجي) حسب التخصص - إمارة دبي  
Patients (In/ Out) at Government Hospitals by Speciality - Emirate of Dubai  
(2007)

جدول ( 06 - 05 )

SPECIALITY	مرضى القسم الداخلي Inpatients			المترددون على العيادات التخصصية Attendances *to Speciality Clinics			التخصص
	المجموع Total	محلي Local	اتحادي Federal	المجموع Total	محلي Local	اتحادي Federal	
Internal Medicine	7,503	6,647	856	41,120	31,979	9,141	أمراض باطنية
Chest Diseases	71	1	70	4,049	3,612	437	أمراض صدرية
Cardiology	4,470	4,098	372	21,036	17,344	3,692	قلب
Psychology	2,334	2,046	288	35,342	24,479	10,863	عصبية ونفسية
General Surgery	5,255	4,382	873	15,281	12,381	2,900	جراحة عامة
Orthopaedic	4,457	4,158	299	33,087	26,791	6,296	عظام
Urology	1,733	1,584	149	12,696	10,291	2,405	مسالك بولية
Ophthalmology	1,267	1,239	28	24,169	20,542	3,627	عيون
E.N.T	1,451	1,127	324	19,369	15,109	4,260	أذن وحنجرة
Dermatology	25	25	-	14,884	11,374	3,510	جلدية وتلasmية
Paediatric	6,034	6,034	-	12,867	12,867	-	أطفال
Gynic & Obstetric	21,973	20,020	1,953	69,905	63,416	6,489	نساء وولادة
Others	10,381	9,506	875	123,506	109,498	14,008	أخرى
Total	66,954	60,867	6,087	427,311	359,683	67,628	المجموع

\* Excluding attendances to emergency and other health centres

Source : The above mentioned organizations

\* لا تشمل المترددين على الطوارئ والمرافق الصحية الأخرى

المصدر : الجهات المذكورة

العمليات الجراحية بالمستشفيات الحكومية حسب التخصص - إمارة دبي  
Operations at Government Hospitals by Speciality - Emirate of Dubai  
(2005 - 2007)

جدول ( 06 - 06 )

SPECIALITY	2007			2006			2005			الخاص
	المجموع Total	محلي Local	اتحادي Federal	المجموع Total	محلي Local	اتحادي Federal	المجموع Total	محلي Local	اتحادي Federal	
Gen-Surgery	3,908	3,402	506	5,395	4,852	543	4,767	4,177	590	جراحة عامة
Ortho-Surgery	4,145	3,914	231	4,275	4,020	255	3,122	2,825	297	جراحة عظام
Urology	600	499	101	609	497	112	621	521	100	مسالك بولية
Ophthalmology	1,096	1,083	13	1,033	1,022	11	965	912	53	عيون
E.N.T.	1,167	970	197	1,200	962	238	1,299	1,040	259	أذن وحنجرة
Gyn. & Obstetric	6,499	5,991	508	5,895	5,396	499	5,608	4,969	639	أمراض نساء وولادة
Others	6,348	6,198	150	5,913	5,714	199	5,791	5,544	247	أخرى
Total	23,763	22,057	1,706	24,320	22,463	1,857	22,173	19,988	2,185	المجموع

Source : The above mentioned organizations

المصدر: الجعات المذكورة

**خدمات المراكز الصحية الحكومية (العيادات العامة) - إمارة دبي**  
**Government Health Centres (General Clinics) Services - Emirate of Dubai**  
**(2005 - 2007)**

جدول ( 06 - 07 )

TITLE	2007	2006	2005	البيان
Ministry of Health :				وزارة الصحة :
Treated Patients *	177,229	182,249	206,471	المعالجون *
Treated Patients / Doctor **	3,692	4,238	5,433	معالج / طبيب **
Health & Med. Services Dept. :				دائرة الصحة والخدمات الطبية :
Treated Patients	718,106	669,698	654,145	المعالجون
Treated Patients / Doctor **	2,210	2,093	2,737	معالج / طبيب **
<b>TOTAL</b>				<b>المجموع</b>
Treated Patients *	895,335	851,947	860,616	المعالجون *
Treated Patients / Doctor **	2,400	2,347	3,107	معالج / طبيب **

\* Excluding Jumeira D.C., School Health , Preventive Medicine

\*\* Includes Dentist

Source : The above mentioned organizations

\* لا يشمل عيادة أنسنان الجميرا، الصحة المدرسية ، الطب الوقائي

\*\* تشمل أطباء الأسنان

الهادير، المراكز العامة

خدمات الصحة المدرسية - إمارة دبي  
School Health Services - Emirate of Dubai  
(2004/2005 - 2006/2007)

جدول ( 06 - 08 )

متوسط التردد لكل Attendance Average For		عدد الطلاب لكل No. of Students For		مجموع المترددين Total of Attendances	عدد الطلاب No. Of Students	العاملون Manpower		العيادات Clinics		السنوات Years
ممرض Nurse	طبيب Doctor	ممرض Nurse	طبيب Doctor			ممرض Nurse	طبيب Doctor	بالمدارس At School	مركزية Central	
287	1,097	385	1,469	24,125	32,309	84	22	90	2	2004/2005
402	1,688	433	1,818	33,761	36,362	84	20	87	2	2005/2006
334	1,756	381	2,004	26,344	30,062	79	15	86	2	2006/2007

Source : Ministry of Health

المصدر: وزارة الصحة

**خدمات طب الأسنان بالمستشفيات والمراكز الصحية الحكومية - إمارة دبي**  
**Dental Services at Government Hospitals & Health Centers - Emirate of Dubai**  
**( 2005 - 2007 )**

جدول ( 06 - 09 )

المجموع Total				محلي Local				الحادي Federal				السنوات Years
معالج / طبيب Treated Patients / Doctor	المعالجون Treated Patients	أطباء Doctors	عيادات Clinics	معالج / طبيب Treated Patients / Doctor	المعالجون Treated Patients	أطباء Doctors	عيادات Clinics	معالج / طبيب Treated Patients / Doctor	المعالجون Treated Patients	أطباء Doctors	عيادات Clinics	
1,433	150,456	105	26	1,474	109,046	74	16	1,336	41,410	31	10	2005
1,406	160,289	114	26	1,386	112,297	81	16	1,454	47,992	33	10	2006
1,156	147,918	128	26	1,162	111,558	96	16	1,173	36,360	31	10	2007

Source . The above mentioned organizations

المصدر : الجهات المذكورة

الخدمات الطبية المساعدة بالمستشفيات الحكومية - إمارة دبي  
Medical Supporting Services at Government Hospitals - Emirate of Dubai  
(2005 - 2007)

جدول ( 06 - 10 )

Physiotherapy علاج طبيعي			E.C.G تحضير قلب			Laboratory مختبر			X-Ray أشعة			السنوات Years
المجموع Total	محلي Local	اتحادي Federal	المجموع Total	محلي Local	اتحادي Federal	المجموع Total	محلي Local	اتحادي Federal	المجموع Total	محلي Local	اتحادي Federal	
293,674	281,966	11,708	37,599	34,658	2,941	10,498,800	9,327,415	1,171,385	422,278	350,525	71,753	2005
267,473	258,210	9,263	39,711	36,954	2,757	10,980,199	9,759,464	1,220,735	482,107	445,215	36,892	2006
300,503	293,421	7,082	36,317	33,754	2,563	12,674,332	11,461,365	1,212,967	616,361	580,356	36,005	2007

Source : The above mentioned organizations

المصدر : الجهات المذكورة

**خدمات التطعيم - إمارة دبي**  
**Immunization Services - Emirate of Dubai**  
**(2005 - 2007)**

جدول ( 06 - 11 )

السنوات Years	B.C.G.	دربن Diphtheria	Penta Valant * خماسي *			D.P.T. ثلاسي				Polio شلل أطفال			
			جرعة ثلاثة 3rd Dose	جرعة ثانية 2nd Dose	جرعة أولى 1st Dose	منشطة Booster	جرعة ثلاثة 3rd Dose	جرعة ثانية 2nd Dose	جرعة أولى 1st Dose	منشطة Booster	جرعة ثلاثة 3rd Dose	جرعة ثانية 2nd Dose	جرعة أولى 1st Dose
2005	16,965	1,679	2,048	2,434	14,310	10,162	10,356	9,450	14,398	11,422	11,715	10,919	
2006	16,758	3,341	3,197	2,959	12,557	7,304	7,590	7,792	12,688	8,932	9,178	9,235	
2007	15,353	3,661	3,471	3,420	2,952	6,356	5,940	6,063	10,636	8,106	7,730	7,583	

\* Including Diphtheria, Tetanus, Whooping Cough, Hemophiles (8) and Serum Hepatitis (8).

\*\* Including Rubella

Source: Ministry of Health

يشمل لقاح الدiphtheria والخوار والسعال الدريكي والهيموفيليس (B) والإلتهاب الكبدي (B).

\*\* تشمل الحصبة الألمانية

المصدر: وزارة الصحة

**الخدمات الطبية بالعيادة العامة بلدية دبي وشرطة دبي والعاملين بها**  
**Medical Services at Public Clinic in Dubai Municipality & Dubai Police and Its Employment**  
**(2005 - 2007)**

جدول ( 06 - 12 )

الخدمات الطبية												العاملون												السنوات Years
الحضور		فحص عماله		علاج طبيعي		أشعة X-ray		فحوص مختبر		المجموع		آخرون		فنيون Tech.		ممرضون Nurses		صيدلي ومساعد صيدلي		طباء				
الشرطة Pol.	البلدية D.M.	الشرطة Pol.	البلدية D.M.	الشرطة Pol.	البلدية D.M.	الشرطة Pol.	البلدية D.M.	الشرطة Pol.	البلدية D.M.	Total	Others	الشرطة Pol.	البلدية D.M.	الشرطة Pol.	البلدية D.M.	الشرطة Pol.	البلدية D.M.	الشرطة Pol.	البلدية D.M.	طباء Physicians.	طباء	Physicians.		
...	27,101	-	207,263	7,383	-	25,941	84,192	184,296	691,470	338	50	95	14	39	23	146	7	23	4	35	6	2005		
...	28,966	-	263,681	7,795	-	60,540	125,931	204,793	908,683	337	49	96	8	35	27	148	7	22	4	36	7	2006		
...	46,044	-	201,270	7,149	-	28,447	83,057	232,412	798,177	338	57	91	13	36	26	148	7	23	4	40	7	2007		

\* Including Dentist

\* يشمل أطباء الأسنان

\*\* Including New Employment and Expatriates Labour Exam.

\*\* يشمل فحص العاملين الجديد والعمالة الوافدة

\*\*\* Dubai Municipality Employees Treatments

\*\*\* عدد عيادات موظفي البلدية

Source : Public Clinic in Dubai Municipality  
Health and Med. Services Department.

المصدر: عيادة بلدية دبي

دائرة الصحة والخدمات الطبية

العملة بمستشفيات القطاع الطبي الخاص - إمارة دبي  
Employment at Private Sector Hospitals - Emirate of Dubai  
(2007)

جدول ( 06 - 13 )

Title	المجموع Total	آخرون Others	فنيون Tech.	ممرضون Nurses	صيادلي ومساعد صيدلي Pharmacist & Dispenser	فني اسنان Den. Tech.	طبيب اسنان Dentist	الأطباء			بيان
								المجموع Total	مارس عام G.P	استشاري وأخصائي Consultant & Specialist	
Iranian Hospital	692	413	60	135	2	-	6	76	24	52	المستشفى الإيراني
Belhoul Specialist Hos.	335	107	32	143	2	-	2	49	11	38	مستشفى بالهول الطبي التخصصي
Belhoul European Hospital	129	46	8	47	1	-	2	25	7	18	مستشفى بالهول الأوروبي
Medicare Hospital**	212	-	30	130	4	-	3	45	10	35	مستشفى ميد كبر ..
New Medical Center Hospital	171	4	29	90	2	1	6	39	24	15	مستشفى المركز الطبي الجديد
Welcare Hospital	659	310	62	182	5	-	5	95	27	68	مستشفى ولكر
American Hospital	877	390	87	271	14	-	-	115	13	102	المستشفى الأمريكي
Canadian Specialist Hospital	125	6	23	57	3	-	5	31	11	20	المستشفى الكندي التخصصي
Emirates Hospital	186	57	16	64	6	1	3	39	11	28	مستشفى الإمارات
Zulaika Hospital	364	115	44	126	7	-	4	68	17	51	مستشفى زليفة
Gulf Plastic Surgery Hospital	30	14	4	4	1	-	-	7	-	7	مستشفى الخليج للجراحة والتجميل
Nero Spinal Hospital	205	112	17	56	2	-	-	18	2	16	مستشفى نارو للجراحة العصبية والعمود الفقري
Jebel Ali Center International Hospital	288	107	36	104	3	-	4	34	16	18	مستشفى مركز جبل علي الدولي
N.M.C. Specialist Hospital	460	149	53	180	7	-	7	64	25	39	مستشفى إن إم سي التخصصي
Medern International Hospital	256	71	32	99	2	-	2	50	5	45	المستشفى الدولي الحديث
Jebel Ali Hospital	85	-	10	51	1	-	3	20	8	12	مستشفى جبل علي
AlRaffa Hospital	87	27	9	36	2	-	-	13	6	7	مستشفى الرفاعة
<b>Total</b>	<b>5,161</b>	<b>1,928</b>	<b>552</b>	<b>1,775</b>	<b>64</b>	<b>2</b>	<b>52</b>	<b>788</b>	<b>217</b>	<b>571</b>	<b>المجموع</b>

\* Including Admin. & Clerks.

\*\* يشمل الإداريون والكتبة.

\*\* From 2007.

\*\* اعتباراً من عام 2007.

Source : Health and Med. Services Department.

المصدر : دائرة الصحة والخدمات الطبية

**مؤشرات أداء مستشفيات القطاع الطبي الخاص - إمارة دبي**  
**Private Sector Hospitals Performance Indicators - Emirate of Dubai**  
**(2007)**

جدول ( 06 - 14 )

Title	معدل الإشغال Occupancy Rate	متوسط مدة الإقامة Average of Staying	عدد أيام الإقامة Days of Stay	عدد الأسرة العاملة No. of Functioning Beds	مرضى القسم الداخلي Inpatients	المترددون على العيادات Attен. To Specialty Clinic*	البيان
Iranian Hospital	91.7	2.3	42,825	128	18,411	588,286	المستشفى الإيراني
Belhoul Specialist Hos.	43.2	2.3	9,783	62	4,314	24,175	مستشفى بالعوول الطبي التخصصي
Belhoul European Hospital	57.2	1.4	2,295	11	1,689	53,527	مستشفى بالعوول الأوروبي
Medicare Hospital	30.2	2.4	6,618	60	2,760	17,233	مستشفى ميدكير *
New Medical Center Hospital	5.6	0.9	508	25	572	96,990	مستشفى المركز الطبي الجديد
Welcare Hospital	57.8	2.5	25,311	120	10,226	144,312	مستشفى ولكر
American Hospital	77.8	2.8	40,594	143	14,328	115,220	المستشفى الأمريكي
Canadian Specialist Hospital	47.2	6.2	1,033	6	167	4,194	المستشفى الكندي التخصصي
Emirates Hospital	22.4	0.9	1,388	17	1,533	29,336	مستشفى الإمارات
Zulaikha Hospital	14.5	0.8	3,976	75	4,890	33,700	مستشفى زليخة
Gulf Plastic Surgery Hospital	6.4	0.7	116	5	159	628	مستشفى الخليج للجراحة والتحميم
Nero Spinal Hospital	62.6	13.2	7,537	33	569	8,011	مستشفى الجراحة العصبية والعمود الفقري
Jebel Ali Center International Hospital	53.5	2.8	2,931	15	1,037	62,946	مستشفى مركز جبل علي الدولي
N.M.C. Specialist Hospital	4.1	1.7	1,233	83	727	13,076	مستشفى إن إم سي التخصصي
Medern International Hospital	15.9	3.2	3,491	60	1,107	21,076	المستشفى الدولي الحديث
Jebel Ali Hospital	34.5	1.5	1,261	10	829	28,766	مستشفى جبل علي
AlRaffa Hospital	47.1	1.0	2,408	14	2,349	23,682	مستشفى الرفاعة
<b>Total</b>	<b>47.4</b>	<b>2.3</b>	<b>153,308</b>	<b>867</b>	<b>65,667</b>	<b>1,265,158</b>	<b>المجموع</b>

\* Excluding Attendances to Emergency.

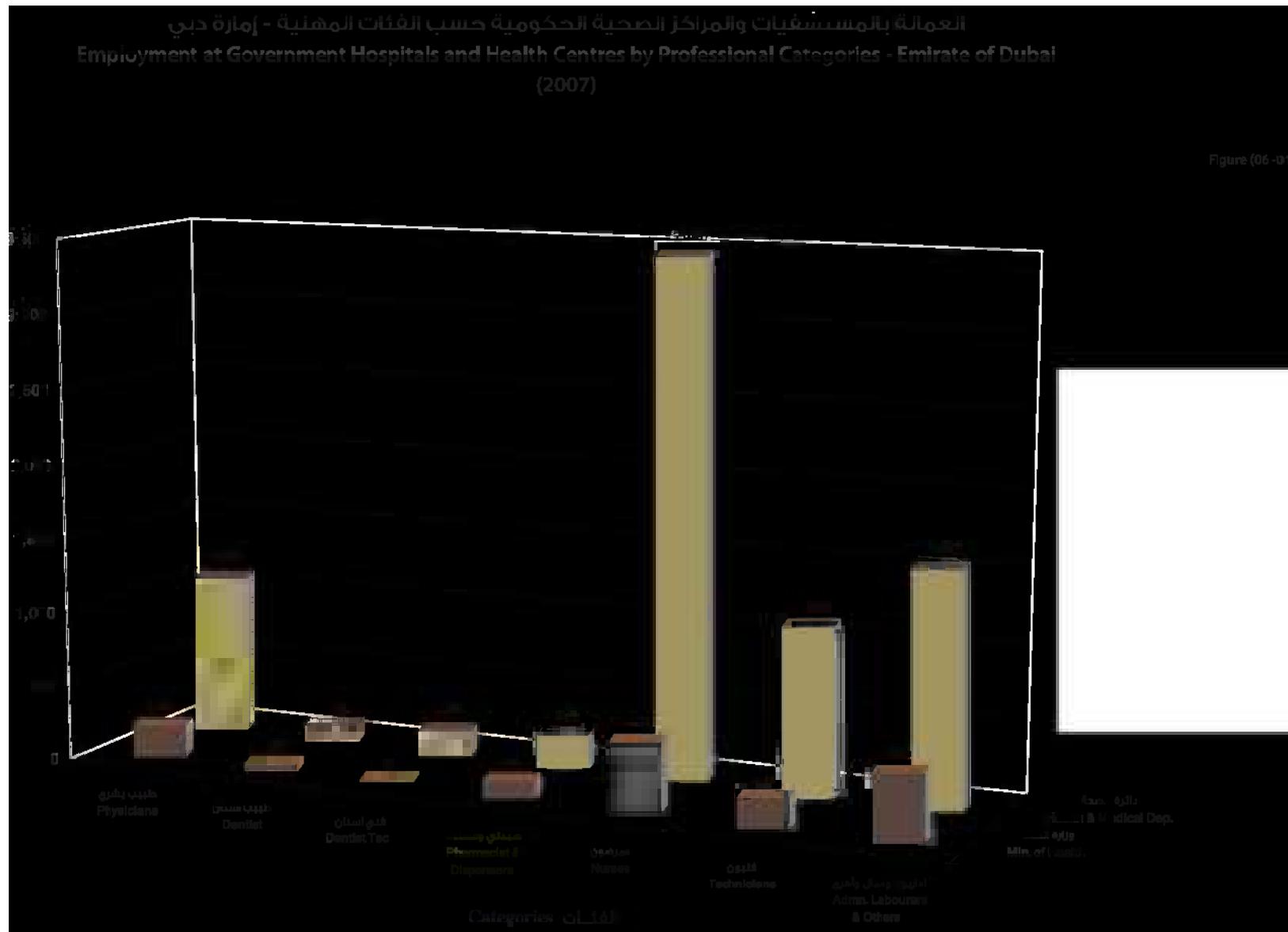
\* لا يشمل المترددون على الطوارئ.

\*\* From 2007.

\*\* اعتباراً من عام 2007.

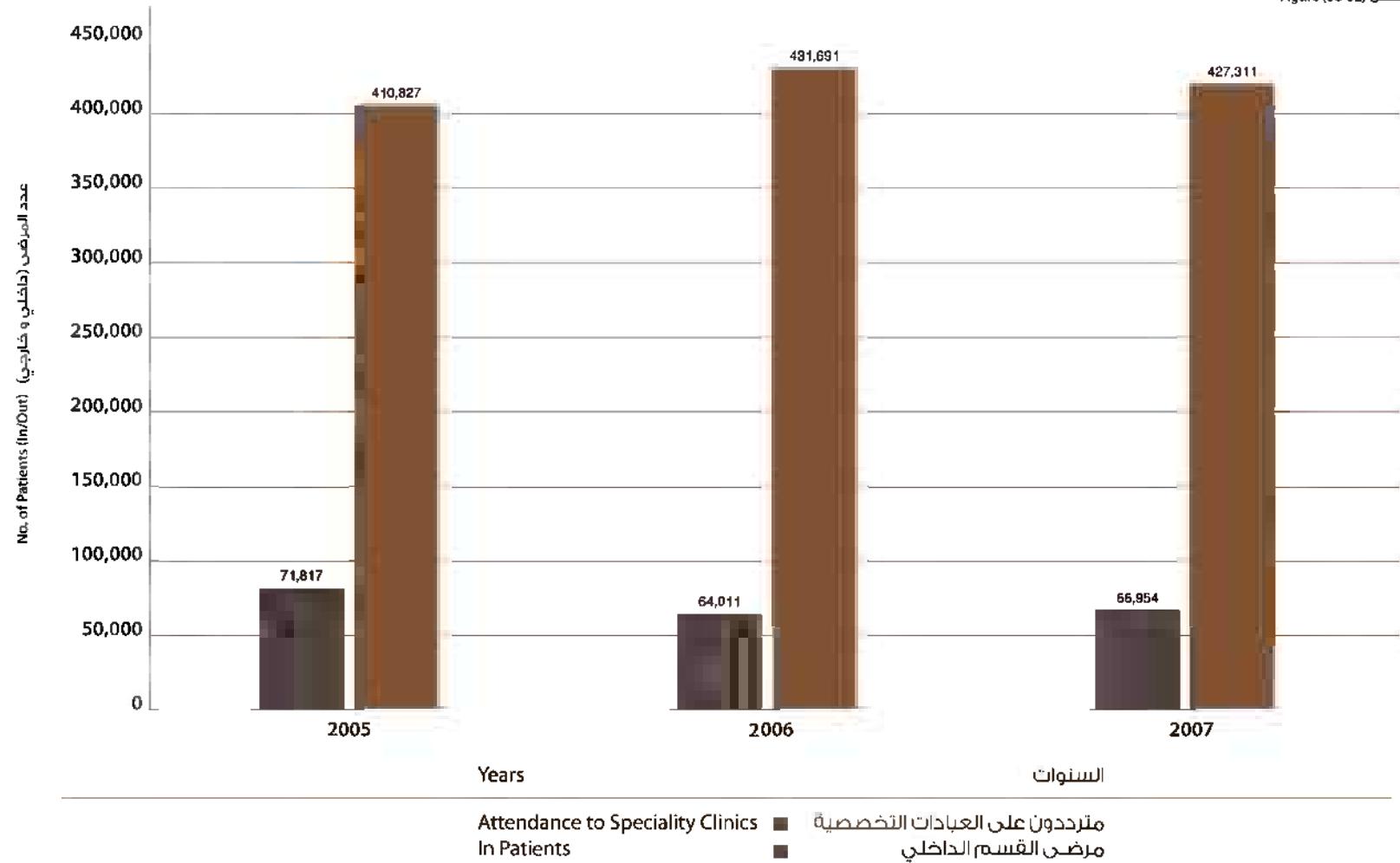
Source : Health and Med. Services Department.

المصدر : دائرة الصحة والخدمات الطبية.



**مرضى المستشفيات الحكومية (داخلي / خارجي) - إمارة دبي**  
**Government Hospitals Patients (In/Out) - Emirate of Dubai**  
**(2005-2007)**

شكل (06-02)



**السكان (15 سنة فأكثر) حسب حالة النشاط الاقتصادي وفئات العمر - إمارة دبي**  
**Population (15 Years and Over) by Economic Status and Age Groups - Emirate of Dubai**  
**(1993, 2000, 2005)**

جدول ( 01 - 07 )

Economic Status	Age Groups	1993														فئات العمر	
		المجموع			60+		50-		40-		30-		20-		15-		
		Total	الإناث Female	ذكور Male	الإناث Female	ذكور Male	الإناث Female	ذكور Male	الإناث Female	ذكور Male	الإناث Female	ذكور Male	الإناث Female	ذكور Male	الإناث Female	ذكور Male	
<b>داخل قوة العمل (سكان نشطون)</b>																	
Employed		337,517*	38,456	299,061	69	3,712	869	19,636	5,609	72,665	14,591	120,542	16,636	79,286	682	3,220	مشتغلون
Unemployed		4,651	879	3,772	5	68	5	190	30	364	95	747	658	2,018	85	385	متحطرون
<b>Total</b>		<b>342,168</b>	<b>39,335</b>	<b>302,833</b>	<b>74</b>	<b>3,780</b>	<b>874</b>	<b>19,826</b>	<b>5,639</b>	<b>73,029</b>	<b>14,686</b>	<b>121,289</b>	<b>17,294</b>	<b>81,304</b>	<b>768</b>	<b>3,605</b>	<b>المجموع</b>
<b>خارج قوة العمل (سكان غير نشطين)</b>																	
House Wives		72,849	72,849	-	1,263	-	4,425	-	13,043	-	29,724	-	22,186	-	2,208	-	متفرغات لأعمال المنزلية
Students		32,307	15,485	16,822	10	24	-	12	5	-	41	16	3,280	2,982	12,149	13,788	طلبة
Others		1,183	390	793	12	67	92	194	5	93	21	68	177	249	83	122	أخرى
<b>Total</b>		<b>106,339</b>	<b>88,724</b>	<b>17,615</b>	<b>1,285</b>	<b>91</b>	<b>4,517</b>	<b>206</b>	<b>13,053</b>	<b>93</b>	<b>29,786</b>	<b>84</b>	<b>25,643</b>	<b>3,231</b>	<b>14,440</b>	<b>13,910</b>	<b>المجموع</b>
<b>خارج القوة البشرية (سكان غير نشطين)</b>																	
Over age, Not in work		4,025	2,022	2,003	2,022	2,003	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	مسنون ولا يحملون
Disabled		661	155	506	42	63	10	146	5	90	26	45	41	100	31	62	عاجز ملبي
Under 15 years, not working		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	أقل من 15 سنة ولا يحملون
<b>Total</b>		<b>4,686</b>	<b>2,177</b>	<b>2,509</b>	<b>2,064</b>	<b>2,066</b>	<b>10</b>	<b>146</b>	<b>5</b>	<b>90</b>	<b>26</b>	<b>45</b>	<b>41</b>	<b>100</b>	<b>31</b>	<b>62</b>	<b>المجموع</b>
<b>Grand Total</b>		<b>453,193</b>	<b>130,236</b>	<b>322,957</b>	<b>3,423</b>	<b>5,937</b>	<b>5,401</b>	<b>20,178</b>	<b>18,692</b>	<b>73,212</b>	<b>44,498</b>	<b>121,418</b>	<b>42,978</b>	<b>84,635</b>	<b>15,239</b>	<b>17,577</b>	<b>المجموع الكلي</b>

\* Includes ( 387 ) person in work with age less than 15 years ( 380 ) males and ( 7 ) females

، يشمل ( 387 ) فرد مشغول في سن أقل من 15 سنة منهم ( 380 ) ذكور و ( 7 ) إناث

تابعة جدول ( 01 - 07 )

Economic Status	Age Groups	2000												حاله النشاط الاقتصادي					
		Total	المجموع	الإناث	ذكور	60+	الإناث	ذكور	50-	الإناث	ذكور	40-	الإناث	ذكور	30-	الإناث	ذكور	20-	الإناث
<b>داخل قوة العمل (سكان نشطون)</b>																			
Employed		560,077	62,165	497,912	134	4,549	1,751	30,829	8,820	114,621	23,836	204,302	26,829	141,493	795	2,118		مشتغلون	
Unemployed		9,641	2,846	6,795	5	165	10	357	32	538	317	1,165	2,079	3,482	403	1,088		متعطلون	
<b>Total</b>		<b>569,718</b>	<b>65,011</b>	<b>504,707</b>	<b>139</b>	<b>4,714</b>	<b>1,761</b>	<b>31,186</b>	<b>8,852</b>	<b>115,159</b>	<b>24,153</b>	<b>205,467</b>	<b>28,908</b>	<b>144,975</b>	<b>1,198</b>	<b>3,206</b>		<b>المجموع</b>	
<b>خارج قوة العمل (سكان غير نشطين)</b>																			
House Wives		89,196	89,196	-	2,093	-	6,818	-	19,417	-	35,587	-	23,454	-	1,827	-	منخرغات للأعمال المنزلية		
Students		44,556	21,454	23,102	-	-	-	-	5	-	37	20	4,592	4,608	16,820	18,474	طلبة		
Others		2,709	1,344	1,365	56	224	66	362	33	185	159	100	620	293	410	201	أخرى		
<b>Total</b>		<b>136,461</b>	<b>111,994</b>	<b>24,467</b>	<b>2,149</b>	<b>224</b>	<b>6,884</b>	<b>362</b>	<b>19,455</b>	<b>185</b>	<b>35,783</b>	<b>120</b>	<b>28,666</b>	<b>4,901</b>	<b>19,057</b>	<b>18,675</b>		<b>المجموع</b>	
<b>خارج القوة البشرية (سكان غير نشطين)</b>																			
Over age, Not in work		3,464	1,392	2,072	1,392	2,072	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	مسن ولا يعمل	
Disabled		454	132	322	39	66	10	62	-	36	21	53	25	73	37	32	عجل كلي		
Under 15 years, not working		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	أقل من 15 سنة ولا يعمل		
<b>Total</b>		<b>3,918</b>	<b>1,524</b>	<b>2,394</b>	<b>1,431</b>	<b>2,138</b>	<b>10</b>	<b>62</b>	<b>-</b>	<b>36</b>	<b>21</b>	<b>53</b>	<b>25</b>	<b>73</b>	<b>37</b>	<b>32</b>		<b>المجموع</b>	
<b>Grand Total</b>		<b>710,097</b>	<b>178,529</b>	<b>531,568</b>	<b>3,719</b>	<b>7,076</b>	<b>8,655</b>	<b>31,610</b>	<b>28,307</b>	<b>115,380</b>	<b>59,957</b>	<b>205,640</b>	<b>57,599</b>	<b>149,949</b>	<b>20,292</b>	<b>21,913</b>		<b>المجموع الكلي</b>	

تابع جدول ( 01 - 07 )

Economic Status	Age Groups	2005														حالات العمل حالات النشاط الاقتصادي	
		المجموع			60 +		50 -		40 -		30 -		20 -		15 -		
		المجموع Total	الإناث Female	ذكور Male													
<b>داخل قوة العمل (سكان لشطون)</b>																	
Employed		982,296	117,323	864,973	511	6,548	3,698	47,366	14,898	154,130	41,499	365,662	55,660	288,200	1,057	3,067	مشغلون
Unemployed		17,322	6,836	10,486	69	378	320	1,249	792	1,684	1,761	2,615	3,519	3,894	375	666	متحطرون
Total		999,618	124,159	875,459	580	6,926	4,018	48,615	15,690	155,814	43,260	368,277	59,179	292,094	1,432	3,733	المجموع
<b>خارج قوة العمل (سكان غير لشطون)</b>																	
House Wives		101,981	101,981	-	2,780	-	9,528	-	23,192	-	40,250	-	25,149	-	1,082	-	متفرغات للأعمال المنزلية
Students		52,680	25,872	26,808	-	-	-	-	27	8	329	241	7,549	7,276	17,967	19,283	طلبة
Others		1,693	749	944	250	440	93	226	124	119	71	61	177	72	34	26	آخرين
Total		156,354	128,602	27,752	3,030	440	9,621	226	23,343	127	40,650	302	32,875	7,348	19,083	19,309	المجموع
<b>خارج القوة البشرية (سكان غير لشطون)</b>																	
Over age, Not in work		3,392	1,376	2,016	1,376	2,016	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	مسن ولا يعمل
Disabled		2,154	989	1,165	423	425	336	372	89	157	55	81	61	95	25	35	عجز كلي
Under 15 years, not working		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	أقل من 15 سنة ولا يعمل
Total		5,546	2,365	3,181	1,799	2,441	336	372	89	157	55	81	61	95	25	35	المجموع
Grand Total		1,161,518	255,126	906,392	5,409	9,807	13,975	49,213	39,122	156,098	83,965	368,660	92,115	299,537	20,540	23,077	المجموع الكلي

Source : Dubai Statistics Center, Censuses of 1993, 2000, 2005

المصدر: مركز دبي للإحصاء، تعدادات أعوام 1993, 2000, 2005

دعوى القضايا حسب الوضع والنوع - إمارة دبي  
Cases Pleas by Status & Type - Emirate of Dubai  
(2005 - 2007)

جدول ( 07 - 01 )

TITLE	Determined المقصولة			Registered المسجلة			البيان
	2007	2006	2005	2007	2006	2005	
Shari'a Cases Pleas	2,292	2,432	2,154	3,386	3,073	3,341	دعوى القضايا الشرعية
Civil action Pleas	5,168	4,452	4,241	6,002	5,110	5,317	دعوى القضايا المدنية
Temporary Pleas	10,577	8,194	6,865	10,611	8,238	6,854	دعوى القضايا الوقتية
Executory Action Pleas	6,280	11,756	765	7,920	7,029	7,337	دعوى القضايا التنفيذية
Total	24,317	26,834	14,025	27,919	23,450	22,849	المجموع

Source : Dubai Courts Department

المصدر : دائرة محاكم دبي

دعوى القضايا الشرعية\* حسب الوضع والنوع - إمارة دبي  
**Shari'a Cases Pleas\* by Status and Type - Emirate of Dubai**  
(2005 - 2007)

جدول ( 07 - 02 )

TITLE	Determined المفصولة			Registered المسجلة			البيان
	2007	2006	2005	2007	2006	2005	
Personal Affairs	1,022	980	864	1,345	1,186	1,140	أحوال النفوس
Shari'a Declaration	1,005	974	869	1,014	993	954	اعلام شرعي
Inheritance	24	106	39	737	486	691	تراث (ميراث)
Fund Affairs	213	347	365	266	369	530	أحوال المال
Enter & Outer of Heir	28	24	16	23	38	25	إدخال وخروج وارث
Mortmain ( Waqf )	-	1	1	1	1	1	وقف
Total	2,292	2,432	2,154	3,386	3,073	3,341	المجموع

\* Including Muslims and Non-Muslims

\* يشمل المسلمين والغير مسلمين.

Source : Dubai Courts Department

المصدر، دائرة محاكم دبي

**دعاوى القضايا المدنية حسب الوضع والنوع - إمارة دبي**  
**Civil Action Pleas by Status & Type - Emirate of Dubai**  
**(2005 - 2007)**

جدول ( 07 - 03 )

TITLE	Determined المفصلة			Registered المسجلة			البيان
	2007	**2006	2005	2007	2006	2005	
Civil, Commercial & Labour *							مدني وتجاري وعمالي *
Major	1,869	1,616	1,338	2,330	1,938	1,891	كلي
Minor	3,037	2,781	2,899	3,414	3,109	3,420	جزئي
Request for Reviewal	12	6	3	8	8	3	التماس إعادة النظر
Payment Order	250	49	1	250	55	3	أمرأداء
Total	5,168	4,452	4,241	6,002	5,110	5,317	المجموع

\* Major : For cases of unestimatable value or of 100,000 Dhs and more

+ كلي عن قضايا غير مقدرة القيمة أو قيمة 100,000 درهم فأكثر و تلك المتعلقة بملكية

& to a real estate or right in rem regardless their values

العقارات او حق عيني عليها اما كانت قيمة العقار او الحق المترسخ عليه

Minor : For cases with value less than 100,000 Dhs.

جزئي عن قضايا رقبيه أقل من 100,000 درهم

Labour : Any Labour disputes

عمالي . عن قضايا النزاعات العمالية

\*\* Adjusted figures from source

+ أرقام معدلة من قبل المصدر

Source : Dubai Courts Department

المصدر: دائرة محاكم دبي

دعaoi القضايا الوقتية\* حسب الوضع والنوع - إمارة دبي  
Temporary Pleas\* by Status & Type - Emirate of Dubai  
(2005 - 2007)

جدول ( 07 - 04 )

TITLE	Determined المقصولة			Registered المسجلة			الاجمالي
	2007	2006	2005	2007	2006	2005	
Precautionary Attachment	9,554	7,306	5,869	9,554	7,306	5,869	حجز لحفظ
Petition Upon Order	729	613	707	729	623	708	أمر على عريضة
Grievance	221	191	220	245	220	203	لظلم
Urgent Pleas	73	84	69	83	89	74	دعaoi مساعدة
Total	10,577	8,194	6,865	10,611	8,238	6,854	المجموع

\* including Shar'a Pleas.

Source :Dubai Courts Department

\* تشمل الدعaoi الشرعية

المصدر : دائرة محاكم دبي

**دعوى القضايا التنفيذية حسب الوضع والنوع - إمارة دبي**  
**Executory Action Pleas by Status & Type - Emirate of Dubai**  
**(2005 - 2007)**

جدول ( 07 - 05 )

TITLE	Determined المقصولة			Registered المسجلة			البيان
	2007	***2006	2005	2007	***2006	2005	
Judgment Execution *	4,796	9,886	1	6,120	5,081	5,690	تنفيذ أحكام *
Complications	699	592	764	779	670	863	الاشكاليات
Delegations **	785	1,278	-	1,021	1,278	784	الإدارات **
Total	6,280	11,756	765	7,920	7,029	7,337	المجموع

\* Files Court Cases Remain in Circumstances up Until full Payment or Conciliation - Decision

\*\* Delegation finished when execution are completed - Decision

\*\*\* Adjusted Figures from source

Source : Dubai Courts Department

\* تبقى ملفات القضايا متداولة حتى السداد التام أو التصالح - قرار

\*\* تنتهي الإدارات بانتهاء تنفيذها - قرار

\*\*\* أرقام معدلة من قبل المصدر

المصدر: دائرة محاكم دبي

**دعوى القضايا الشرعية والمدنية في محكمتي الاستئناف والتمييز حسب الوضع - إمارة دبي**  
**Shari'a and Civil Action Please at Both of Appeal and Cassation (Supreme) Courts by Status - Emirate of Dubai**  
**(2005 - 2007)**

جدول ( 07 - 06 )

TITLE	Final Adjudication حكم قطعي			Registered المسجلة			البيان
	2007	*2006	2005	2007	2006	2005	
<b>دعوى القضايا الشرعية</b>							
Appeal Court	493	422	409	571	475	436	محكمة الاستئناف
Cassation ( Supreme ) Court	137	118	78	152	96	102	محكمة التمييز ( النقض )
<b>دعوى القضايا المدنية</b>							
Appeal Court	2,825	2,482	3,461	2,837	2,223	3,324	محكمة الاستئناف
Cassation ( Supreme ) Court	649	950	1,198	702	630	984	محكمة التمييز ( النقض )
<b>المجموع</b>							
Appeal Court	3,318	2,904	3,870	3,408	2,698	3,760	محكمة الاستئناف
Cassation ( Supreme ) Court	786	1,068	1,276	854	726	1,086	محكمة التمييز ( النقض )

\* Adjusted figures from source

\* أرقام معدلة من قبل المصدر

Source : Dubai Courts Department

المصدر دائرة محاكم دبي

**المحامون والخبراء والمقيدين بدائرة محاكم دبي**  
**Lawyers and Connoisseurs in Dubai Courts Department**  
**(2005 - 2007)**

جدول رقم ( 07 - 07 )  
**Table ( 07 - 07 )**

Title	2007	2006	2005	البيان
Lawyers	367	344	323	المحامون
Connoisseurs	71	49	47	الخبراء
Total	438	393	370	المجموع

Source : Dubai Courts Department

المصدر : دائرة محاكم دبي

القضايا الجزائية حسب الوضع والنوع - إمارة دبي  
Punitive Cases by Status & Type - Emirate of Dubai  
(2005 - 2007)

جدول ( 07 - 08 )

Title	2007	2006	2005	البيان
Punition	21,221	20,701	22,257	جزاء
Traffic	4,832	4,064	4,544	مرور
Immigration(Residence)	1,153	1,259	977	هجرة (الإقامة)
Appeal	6,334	6,614	6,222	إستئناف
Cassation (Supreme)	488	444	495	تمييز (النقض)
Total	34,028	33,082	34,495	المجموع

قضايا الجزاء حسب تصنیف القضية - إمارة دبي  
Punition Cases by Classification of Case - Emirate of Dubai  
(2005 - 2007)

جدول ( 07 - 09 )

Classification	2007	2006	2005	التصنيف
Misdemeanor	19,223	19,058	20,730	جنح
Malefaction	1,866	1,516	1,309	جناية
Administrative Complaints	15	5	14	شكوى إدارية
Misdemeanor ( juveniles )	78	83	134	جنحة (أحداث)
Malefaction ( juveniles )	39	39	70	جناية (أحداث)
<b>TOTAL</b>	<b>21,221</b>	<b>20,701</b>	<b>22,257</b>	<b>المجموع</b>

Source : Public Prosecution

المصدر: النيابة العامة

**الجرائم المرتكبة في القضايا الجزائية حسب الوضع والنوع - إمارة دبي**  
**Committed Crimes in Punitive Cases by Status & Type - Emirate of Dubai**  
**(2005 - 2007)**

جدول ( 07 - 10 )

Type of Crime	2007	2006	2005	المجموع
Against state security	2,529	1,458	1,432	الماسة بأمن الدولة
Against offending creed & religious ritual	14	18	20	الماسة بالعقائد والشعائر الدينية
Against Justice Progress	134	97	188	المخالفة بغير العدالة
Inflicted on persons	1,809	1,388	1,589	الواقعة على الأشخاص
Inflicted on honour	653	899	1,062	الواقعة على الشرف
Inflicted on Reputation	242	270	347	الواقعة على السمعة
Inflicted on Property	7,550	8,081	9,830	الواقعة على الممتلكات
Of Public Hazard	39	43	75	داد الخطير العام
Traffic (Punitive)	12,854	3,845	3,910	المرور ( جناء )
Murder	18	36	32	قتل العمد
Fraud & Swindle	368	795	799	النصب والاحتيال
Fire arms act	2	10	7	قانون الأسلحة النارية
Dangerous drugs (narcotic) act	864	974	1,022	قانون العقاقير الخطرة
Alcoholic Liquor act	1,893	4,240	3,647	قانون المشروبات الكحولية
Residence & passport (punitive) act	3,517	1,422	1,464	قانون الإقامة والجوازات ( جراء )
Intellectual Classified Protection act	121	135	196	قانون حماية المصنفات الفكرية
Others	149	36	52	أخرى
Total	32,836	23,747	25,672	المجموع

Source : Public Prosecution

المصدر : النيابة العامة

**الأحكام الصادرة في القضايا الجزائية حسب النوع - إمارة دبي**  
**Issued Adjudications in Punitive Cases by Type - Emirate of Dubai**  
**(2005 - 2007)**

جدول ( 07 - 11 )

Type of Penalty	2007	2006	2005	نوع العقوبة
Jails, Fines & Deportation	5	6	8	سجن وغرامة وإبعاد
Jails & Fines	3	3	3	سجن وغرامة
Jail & Deportation	260	150	219	سجن وإبعاد
Jails	86	73	56	سجن
Imprisonment, Fines & Deportation	101	173	131	حبس وغرامة وإبعاد
Imprisonment & Fines	501	1,178	612	حبس وغرامة
Imprisonment & Deportation	4,028	3,625	2,617	حبس وإبعاد
Imprisonment	6,164	6,335	6,628	حبس
Fines & Deportation	1,352	737	851	غرامة وإبعاد
Fines	25,582	11,754	13,525	غرامة
Others	12,937	8,494	7,246	أخرى
<b>Total</b>	<b>51,019</b>	<b>32,528</b>	<b>31,896</b>	<b>المجموع</b>

Source : Public Prosecution

المصدر: النيابة العامة

**المدانون في القضايا الجزائية حسب الجنسية - إمارة دبي**  
**Condemned Persons in Punitive Cases by Nationality - Emirate of Dubai**  
**(2005 - 2007)**

جدول ( 07 - 12 )

Nationality	2007	2006	2005	الجنسية
U.A.E	1,755	1,625	2,107	الإمارات
G.C.C	380	475	595	دول مجلس التعاون
Other Arabs Countries	2,928	2,543	2,498	دول عربية أخرى
Asian Countries	11,865	11,035	9,690	دول آسيوية
Other Countries	764	1,671	1,293	دول أخرى
Others ( not stated )	1,314	113	176	آخرين (غير عبيدين)
Total	19,006	17,462	16,359	المجموع

Source : Public Prosecution

المصدر . النيابة العامة

المدانون في القضايا الجزائية حسب الجنس وفئات السن - إمارة دبي  
Condemned Persons in Punitive Cases by Sex & Age Groups - Emirate of Dubai  
(2005 - 2007)

جدول ( 07 - 13 )

المجموع Total		غير مبين Not-stated		45+		30-		24-		18-		11-		0-		السنوات Years
إناث F	ذكور M	إناث F	ذكور M	إناث F	ذكور M	إناث F	ذكور M	إناث F	ذكور M	إناث F	ذكور M	إناث F	ذكور M	إناث F	ذكور M	
16,359	1,337	15,022	16	327	141	2,021	625	6,683	373	3,871	166	1,855	16	264	-	1 2005
17,462	1,376	16,086	8	286	109	1,900	643	7,240	425	4,717	178	1,749	12	193	1	1 2006
19,006	1,579	17,427	61	895	768	8,922	442	4,993	283	2,463	25	151	-	-	-	3 2007

Source : Public Prosecution

المصدر : النيابة العامة

خدمات الدفاع المدني - إمارة دبي  
Civil Defence Services - Emirate of Dubai  
(2005 - 2007)

جدول ( 07 - 14 )

Rescue Operations & Other Accidents			المهام الانقاذية وحوادث اخرى			Fire Accidents						البيان Title
Injuries جرحى			وفيات		المدد	Injuries جرحى			وفيات		المدد	
المجموع	بسimple	بـنـيـةـ/ـمـتوـسـطـةـ	Deaths	Number		المجموع	بسimple	بـنـيـةـ/ـمـتوـسـطـةـ	Deaths	Number		
Total	Simple	Severe				Total	Simple	Severe				
41	27	14	5	101		23	12	11	11	469		2005
13	...	...	4	46		29	10	19	13	537		2006
39	3	36	18	39		34	21	13	25	631		2007

Source : Ministry of Interior

المصدر : وزارة الداخلية

حوادث الحرائق حسب الموضع - إمارة دبي  
Fire Accidents by Location - Emirate of Dubai  
(2005 - 2007)

(القيمة بـ 000 درهم)

جدول ( 07 - 15 )

Title	2007	2006	2005	البيان
	عدد Number	عدد Number	عدد Number	
Farms and Forests	-	3	2	مزارع وغابات
Houses, Villas, Flats and Boxes	209	165	165	منازل وفلل وشقق وصنادق
Schools, Hospitals, and Pharmacies	4	-	-	مدارس ومستشفيات وصيدليات
General Stores & Trading Shops	47	64	59	مستودعات عامة ومحلات تجارية
Hotels, Restaurants & Cafeteria	37	24	28	فنادق ومقاهي ومقاهي
Laundries	-	2	2	مخاليل ملابس
Establishments, Factories & Workshops	27	16	17	مؤسسات ومصانع وورش
Compound Electricity & Wires	30	20	11	مجمع كهرباء وأسلاك
Vehicles & Motorcycles	209	206	155	سيارات ودراجات نارية
Air and Sea Transport	4	6	6	وسائل نقل بحرية وجوية
Other Accidents	64	31	24	حوادث أخرى
Total	631	537	469	المجموع

Source : Ministry of Interior

المصدر : وزارة الداخلية

**حوادث وسائل النقل البحري حسب نوع الحادث - إمارة دبي**  
**Marine Transportation Accidents by Type of Accident - Emirate of Dubai**  
**(2005 - 2007)**

جدول ( 07 - 16 )

المجموع Total	حوادث تصادم Collision Accidents	حوادث حريق Fire Accidents	حوادث غرق Founder Accidents	البيان Title
10	2	3	5	2005
11	6 -	1	5	2006
28	15	1	12	2007

Source : Ministry of Interior

المصدر : وزارة الداخلية

حوادث الأفراد البحرية حسب الجنسية - إمارة دبي  
Persons Marine Accidents by Nationality - Emirate of Dubai  
(2005 - 2007)

جدول ( 07 - 17 )

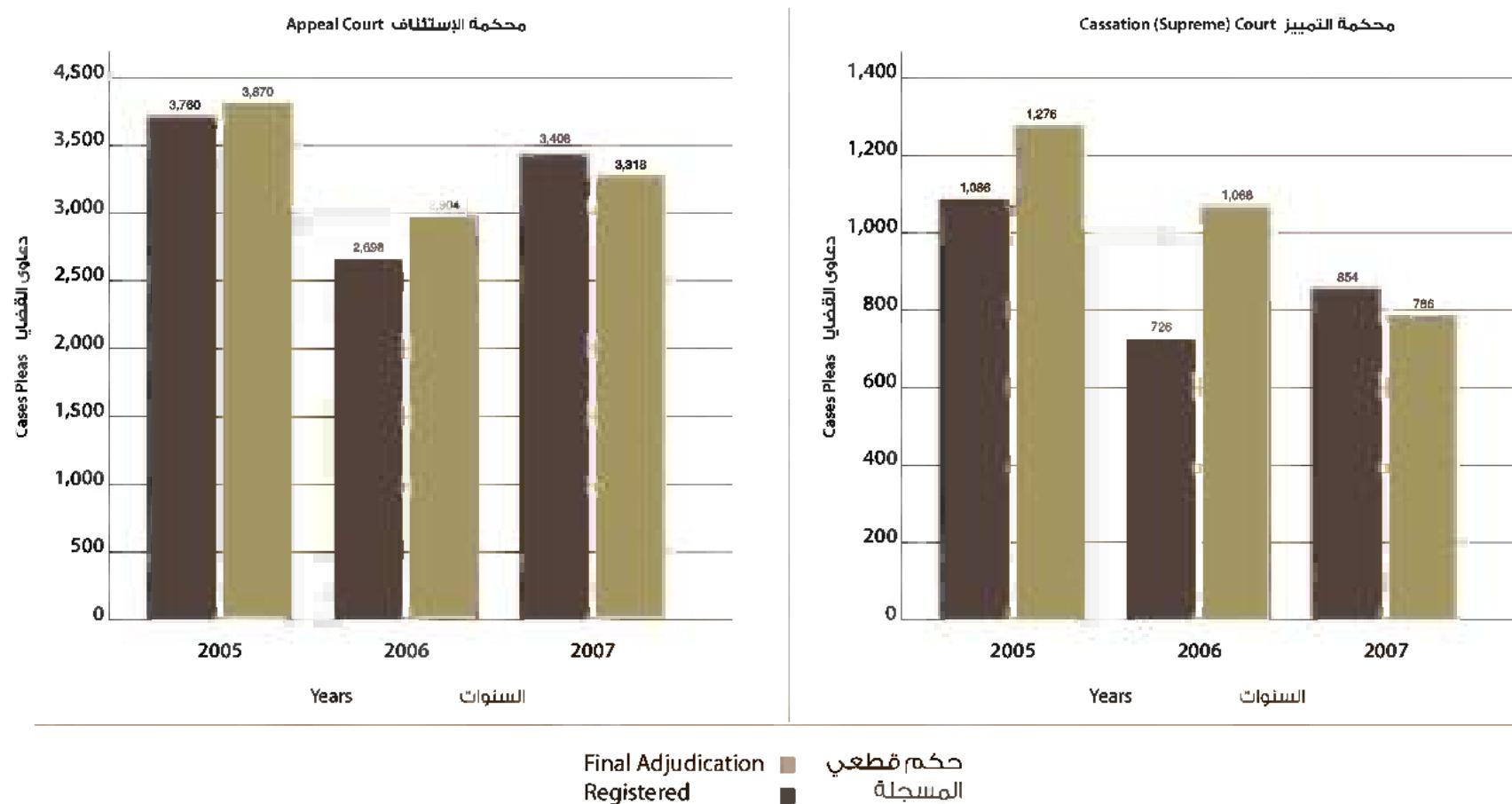
TITLE	المجموع			غير مواطنين			مواطنون			البيان
	2007	2006	2005	Non-Citizen	2007	2006	2005	2007	2006	2005
Persons Rescued	77	26	30	51	20	22	26	6	8	افراد تم انقاذهن
Persons Lost	8	-	8	1	-	6	7	-	2	افراد مفقودين
Persons Died	2	2	3	1	-	1	1	2	2	افراد متوفين
Other	-	-	-	-	-	-	-	-	-	آخر
<b>Total</b>	<b>87</b>	<b>28</b>	<b>41</b>	<b>53</b>	<b>20</b>	<b>29</b>	<b>34</b>	<b>8</b>	<b>12</b>	<b>المجموع</b>

Source : Ministry of Interior

المصدر: وزارة الداخلية

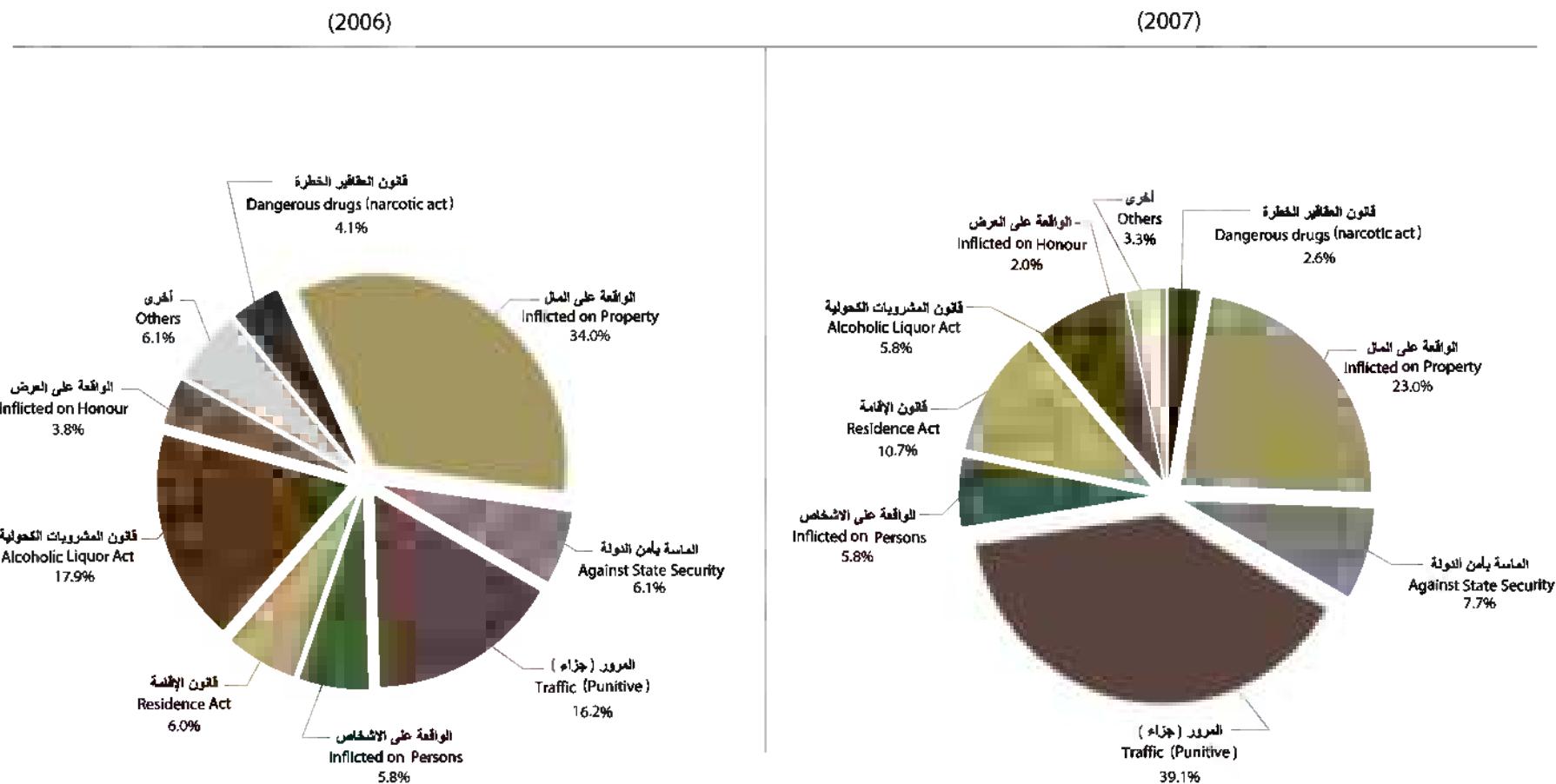
**دعوى القضايا في محكمة الاستئناف والتمييز حسب الوضع - إمارة دبي**  
**Cases Pleas at Both of Appeal and Cassation (Supreme) Courts by Status - Emirate of Dubai**  
**(2005 - 2007)**

شكل (07-01)



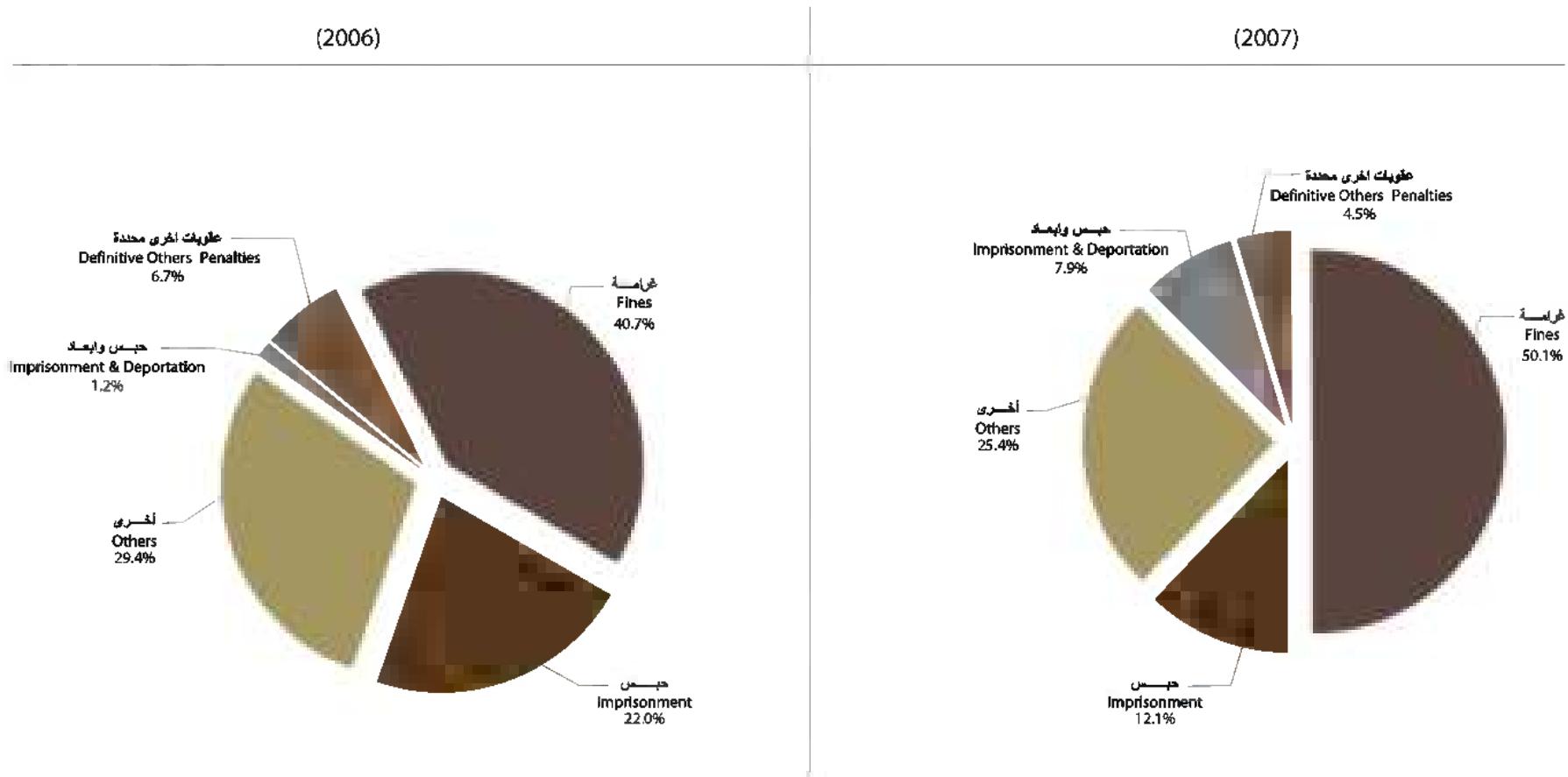
## الجرائم المرتکبة في القضايا الجزائية حسب النوع - إمارة دبي Committed Crimes in Punitive Cases by Type - Emirate of Dubai (2006 - 2007)

شكل (07-02) Figure (07-02)



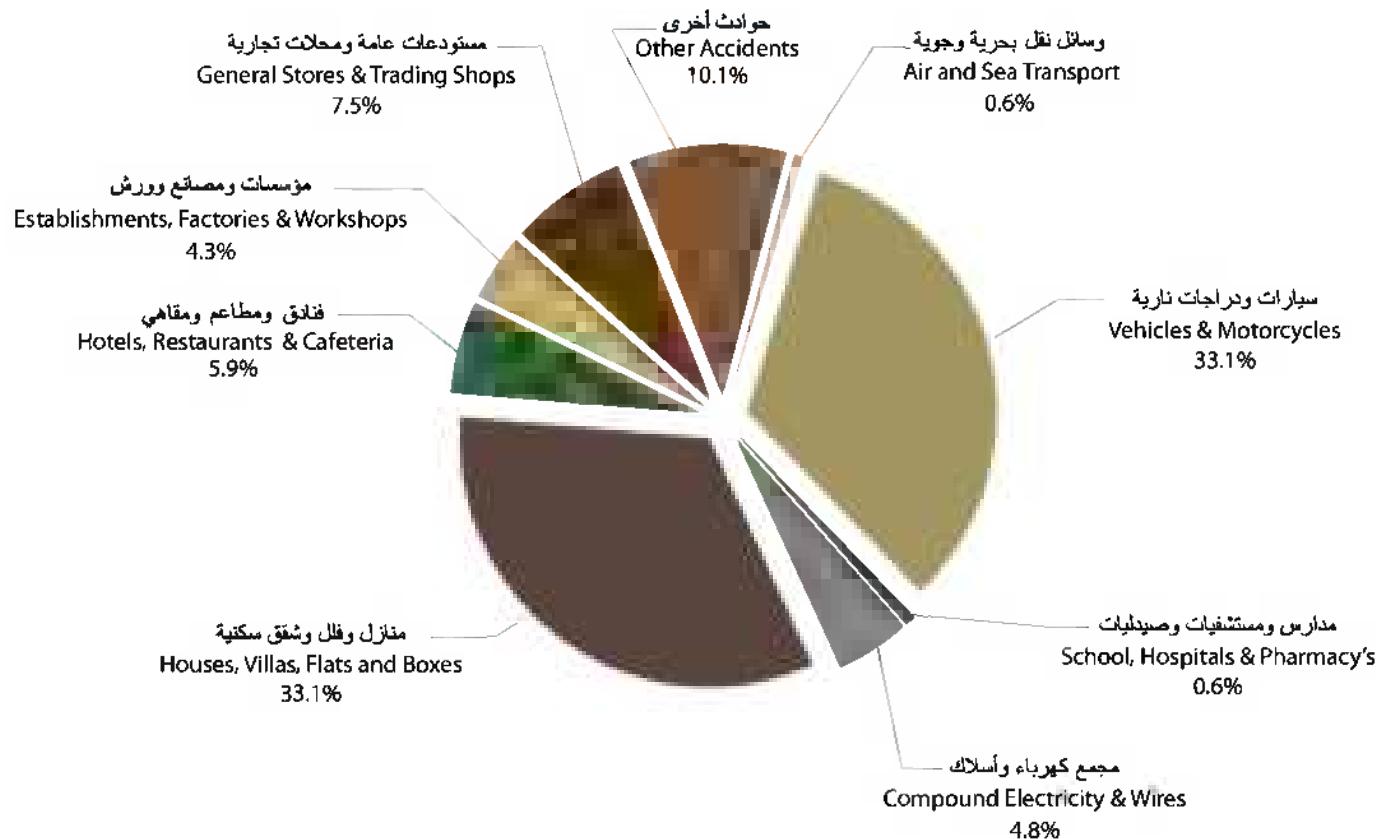
الأحكام الصادرة في القضايا الجزائية حسب النوع - إمارة دبي  
Issued Adjudications in Punitive Cases by Type - Emirate of Dubai  
(2006 - 2007)

شكل (07-03) Figure (07-03)



## حوادث الحرائق حسب الموقع - إمارة دبي Fire Accidents by Location - Emirate of Dubai (2007)

شكل (07-04)



عدد ومساحة المزارع الكلية (العاملة وغير عاملة) - إمارة دبي  
Number & Area of Farms (Active & Inactive) - Emirate of Dubai  
(2005)

( المساحة بالدونم )

جدول ( 08 - 01 )

الجملة Total		المزارع الغير عاملة Inactive Farms		المزارع العاملة Active Farms		السنوات Years
مساحة Area	عدد No	مساحة Area	عدد No	مساحة Area	عدد No	
56,712	1,281	1,151	116	55,561	1,165	2005

Source : Ministry of Environment and Water - Statistics of Agricultural Census 2005

المصدر: وزارة البيئة والمياه - التعداد الزراعي الشامل 2005

المزارع العاملة حسب المساحة الكلية واستخدامات الأراضي الزراعية - إمارة دبي  
Active Farms by Total Area and Agricultural Land Usage - Emirate of Dubai  
(2005)

( المساحة بالدونم ) Area in Donum

جدول ( 08 - 02 ) Table ( 08 - 02 )

استخدامات الأرضي الزراعية Agricultural land Usage											المساحة الكلية Total Area	عدد المزارع No. of Farms	السنوات Years			
المساحة غير المزروعة Uncultivated Area					المساحة القابلة للزراعة Cultivated Area											
مجموع Total	أراضي لم تستغل من قبل Unused Land	مصدات رياح Wind Breakers	مباني Buildinges	مجموع Total	مساحة متربوكة Shifting Area	بيوت محمية Green Houses	خضار Vegetables	محاصيل وأعلاف Crops & Fodder	فاكهه Fruits	نخيل Palm Tree						
27,129	24,373	48	2,708	28,432	2,569	115	1,155	7,969	1,439	15,185	55,561	1,165	2005			

Source : Ministry of Environment and Water - Statistics of Agricultural Census 2005

المصدر: وزارة البيئة والمياه - التعداد الزراعي الشامل 2005

الإنتاج الزراعي\* حسب النوع - إمارة دبي  
Agricultural Production\* by Type - Emirate of Dubai  
(2005)

Value ( In 000 AED ) القيمة (بالألف درهم)			Quantity (in Tons) الكمية (بالمطن)			Area ( in Donum ) المساحة (بالدونم)			Vegetables الخضار			Table ( 08 - 03 )
Total قيمة Value	المجموع Quantity	المساحة Area	Crops & Fodder محاصيل وأعلاف	قيمة Value	كمية Quantity	Fruits الفاكهة	قيمة Value	كمية Quantity	المساحة Area	Vegetables الخضار	السنوات Years	
159,712	89,720	26,721	92,013	66,952	8,183	59,251	17,734	16,623	8,448	5,034	1,915	2005

\* Confined to Agricultural Holdings supervised by Ministry of Environment and Water

يتضمن على الحدائق التي تشرف عليها وزارة البيئة والمياه

Donum = 1/10 Hectare = 1000 M<sup>2</sup>

الدونم = 1/10 هكتار = 1000 م<sup>2</sup>

Source : Ministry of Environment and Water - Statistics of Agricultural Census 2005

المصدر: وزارة البيئة والمياه - التعداد الزراعي الشامل 2005

إنتاج الخضار حسب النوع - إمارة دبي  
Production of Vegetables by Type - Emirate of Dubai  
(2005)

جدول ( 08 - 04 )

Type	القيمة (بألف درهم) (in 000 Dhs.)	متوسط الإنتاج (بالطن - دونم) (Tons - Donum)	الكمية (بالطن) (in Tons)	المساحة (بالدونم) (in Donum)	النوع
Tomato	686	5.15	500	97	طماطم
Cucumber	488	3.38	162	48	ذمار
Pepper	78	1.70	34	20	فلفل
Sweet Melon	145	1.36	80	59	شمام
Bean	191	2.53	43	17	فاصوليا
Squash	1,246	3.41	620	182	كوسا
Egg Plant	228	4.69	230	49	باذنجان
Cauliflower	171	2.66	93	35	لحمة
Cabbage	146	2.96	136	46	ملفووف
Water Melon	344	2.05	269	131	بطيخ
Jew's Mallow	45	2.82	48	17	ملوخية
Okra	1,016	2.47	252	102	بامية
Leafy Green	1,739	1.91	1,507	787	ذخار ورقية
Other	1,925	3.26	1,060	325	أخرى
Total	8,448	2.63	5,034	1,915	المجموع

source : Ministry of Environment and Water - Statistics of Agricultural Census 2005

المصدر: وزارة البيئة والمياه - التعداد الزراعي الشامل 2005

إنتاج الفاكهة حسب النوع - إمارة دبي  
Production of Fruits by Type - Emirate of Dubai  
(2005)

جدول ( 08 - 05 )

Type	القيمة (بألف درهم) Value (in 000 Dhs.)	متوسط الإنتاج (كجم/شجرة مثمرة) Average of Production (Kg./Pr. Tree)	الكمية (بالطن) Quantity (in Tons)	No. of Trees		المساحة (بالدونم) Area (in Donum)	النوع Type
				العدد المثمر Productive Number	العدد الكلي Total Number		
Palm Tree	53,968	62.00	15,743	253,921	727,818	15,185	نخيل
Lime	1,797	79.16	800	10,106	13,309	418	ليمون بلزهير
Lemon Adalia	19	70.51	11	156	329	9	ليمون أصاليا
Grape Fruit	59	112.55	26	231	251	8	جريب فروت
Other Citrus	278	52.25	116	2,220	2,837	89	حمضيات أخرى
Mango	1,174	44.63	190	4,257	5,713	176	مانجو
Guava	210	60.64	55	907	1,280	41	جوافه
Chico	245	26.21	82	3,129	3,802	125	شيكو
Lotusjujube	1,268	75.17	634	8,434	9,222	297	سدر
Pomegranates	29	19.23	8	416	642	19	رمان
Fig	116	28.84	28	971	1,096	30	تين
Almond	16	22.37	10	447	801	27	لوز
Other	72	31.44	31	986	6,054	199	آخر
Total	59,251	61.97	17,734	286,181	773,154	16,623	المجموع

Source : Ministry of Environment and Water - Statistics of Agricultural Census 2005

البعض، وزارة البيئة والمياه - التعداد الزراعي الشامل 2005

إنتاج المحاصيل الحقلية حسب النوع - إمارة دبي  
Production of Field Crops by Type - Emirate of Dubai  
(2005)

جدول ( 08 - 06 )

Type	القيمة (بألف درهم) (in 000 Dhs.)	متوسط الإنتاج (بالطن - دونم) Average of Production (Tons - Donum)	الكمية (بالطن) Quantity (in Tons)	المساحة (بالدونم) Area (in Donum)	النوع
<b>أعلاف خضراء</b>					
Al Falfa	35,738	9.94	31,212	3,139	البرسيم (جت)
Rhodes	50,573	7.01	31,122	4,440	رودس
Mseblo	5,198	7.71	4,095	531	مسيلو
Others	357	7.29	357	49	أخرى
<b>محاصيل أخرى</b>					
Corn	32	7.67	46	6	ذرة
Barly	43	4.80	48	10	شعير
Other	72	9.00	72	8	أخرى
<b>Total</b>	<b>92,013</b>	<b>8.18</b>	<b>66,952</b>	<b>8,183</b>	<b>المجموع</b>

Source : Ministry of Environment and Water - Statistics of Agricultural Census 2005

المصدر: وزارة البيئة والمياه - التعداد الزراعي الشامل 2005

إنتاج المشاتل حسب النوع\* - إمارة دبي  
Production of Nurseries by Type\* - Emirate of Dubai  
(2005 - 2007)

( Unit in No. الوحدة بالعدد )

جدول ( 08 - 07 )

Type	2007	2006	2005	النوع
Trees and Shrubs	663,864	859,901	944,510	أشجار وشجيرات
Ground Covers	393,475	472,042	536,110	مخطبيات تربة
Indoor Plants	44,945	36,466	35,874	نباتات داخلية
Annual Flowers ( winter & summer )	25,733,353	24,734,543	21,984,848	زهور حولية ( شتوية وصيفية )
Perm. Flowers	1,722,600	2,139,100	1,587,000	زهور مستديمة
Others **	40,893	57,263	48,411	أخرى **
Total	28,599,130	28,309,315	25,136,753	المجموع

\* The data is about production of Dubai Municipality and does not contain Private nurseries

\* البيان عن مشاتل بلدية دبي فقط ولا يضم المشاتل الخاصة.

\*\* Includes small shrubs & productive trees

\*\* تشمل شجيرات صغيرة وأشجار مثمرة

Source - Dubai Municipality

المصدر، بلدية دبي

**الكميات الواردة من المستلزمات الزراعية عن طريق موانئ دبي البحرية**  
**Imported Quantities of Horticultural Requirements Via Dubai Sea Ports**  
**(2005 - 2007)**

جدول ( 08 - 08 )

Title	2007	2006	2005	البيان
Seeds (Kg)	1,268,140	271,961	836,717	بذور (كجم)
Saplings (in 000)	29,499	2,615	2,140	شتالات زراعية (بالألف)
Palm Seedlings	24,516	53,286	109,906	فسائل نخيل
Flowers (in 000)	2,294,125	2,859,563	8,541,996	رھور (بالألف)

Source: Dubai Municipality

المصدر: بلدية دبي

الخدمات البيطرية\* - إمارة دبي  
Veterinary Services\* - Emirate of Dubai  
(2005 - 2007)

جدول ( 08 - 09 )

Type of Animals & Poultry	عدد الحيوانات والدواجن المعالجة داخل العيادات وخارجها والإجراءات الوقائية لها No. of animals & poultry treated in & outside clinics and animal protective measures						أنواع الحيوانات والدواجن	
	Protective** .. [جراء وقائي ..]			Treated .. معالجة				
	2007	2006	2005	2007	2006	2005		
<b>(1) Animals</b>	1,009,193	1,693,308	1,400,772	152,134	199,577	178,055	<b>(ا) الحيوانات</b>	
Camels	4,377	3,150	1,378	3,532	3,205	2,964	جمال	
Bovines	141,085	324,751	269,802	14,803	22,592	12,801	أبقار	
Goats	416,671	784,155	572,061	74,752	103,443	95,676	ماعز	
Sheep	438,305	573,505	491,520	39,313	54,113	51,698	أغنام	
Horses	935	635	60,613	3,948	3,066	3,332	خيول	
Dogs	4,549	4,009	3,242	5,107	3,695	3,388	كلاب	
Cats	2,960	2,864	1,957	10,004	8,761	7,612	قطط	
Zoo animals	311	239	199	675	702	584	حيوانات حديقة الحيوان	
<b>(2) Poultry</b>	-	-	-	13,565	26,330	12,840	<b>(ب) الدواجن</b>	
Poultry (chicken)	-	-	-	12,907	25,284	12,342	دجاج	
Pet Bird	-	-	-	658	1,046	498	طيور	
<b>(3) Others</b>	601	36	1	786	425	631	<b>(ج) أخري</b>	

\* Veterinary services offered by Dubai Municipality only

• الخدمات البيطرية المقدمة من بلدية دبي فقط

\*\* Includes vaccination & parasites treatment ... etc

• يشمل التطعيم ومكافحة الطفيليات واحتياط البروسيللا والسل

Source : Dubai Municipality

المصدر، بلدية دبي

الحيوانات المستوردة عن طريق موانئ دبي البحرية حسب النوع  
Imported Animals Via Dubai Sea Ports by Type  
(2005 - 2007)

جدول ( 08 - 10 )

Type of Animals	2007	2006	2005	أنواع الحيوانات
Bovines	35,916	105,846	93,095	أبقسارات
Sheep	305,432	456,366	502,906	أغنام
Goats	112,976	442,411	395,412	ماعتر
Total	454,324	1,004,623	991,413	المجموع

Source : Dubai Municipality

المصدر بلدية دبي

الحيوانات المذبوحة في مقاصب دبي  
Slaughtered Animals at Dubai Abattoirs  
(2005 - 2007)

جدول ( 08 - 11 )

2007				2006				2005				أنواع الحيوانات Type of Animals
المجموع Total	حتا Hatta	بر دبي Bur Dubai	ديرة Deira	المجموع Total	حتا Hatta	بر دبي Bur Dubai	ديرة Deira	المجموع Total	حتا Hatta	بر دبي Bur Dubai	ديرة Deira	
102,533	954	4,618	96,961	138,533	1,981	6,281	130,271	124,602	1,142	4,066	119,394	أغنام Sheep
112,548	2,391	57,000	53,157	134,216	3,492	57,454	73,270	112,256	2,821	51,397	58,038	ماشی Goats
5,280	315	406	4,559	9,635	739	591	8,305	9,873	550	527	8,796	أبقار Bovines*
1,080	10	129	941	1,177	1	147	1029	894	-	153	741	جمال Camels
221,441	3,670	62,153	155,618	283,561	6,213	64,473	212,875	247,625	4,513	56,143	186,969	المجموع Total

\* Includes Cows ,Buffalo & Bullock

Source : Dubai Municipality .

\* تشمل بقر وجاموس وbullock

المصدر: بلدية دبي

إنتاج مزارع الدواجن والأبقار - إمارة دبي  
Production of Poultry and Cows Farms - Emirate of Dubai  
(2005)

جدول ( 08 - 12 )

Farms of Cows مزارع الأبقار				Farms of Poultry مزارع الدواجن			السنوات Years	
الحليب المنتج (بالطن) Milk Production (In Tons)	No. of Cows عدد الأبقار			عدد المزارع No. of Farms	الدجاج المنتج (بالطن) Chicken Production (In Tons)	إنتاج البيض ( مليون بيضة) Eggs Production (In Million)		
	المجموع Total	أخرى Others	حلوب Milking					
38,265	7,714	2,271	5,443	2	6,990	111.4	4	
							2005	

Source : Ministry of Environment and Water - Statistics of Agricultural Census 2005

المصدر: التعداد الزراعي الشامل 2005 - وزارة البيئة والمياه

عدد الصيادين وقوارب الصيد والمكائن البحرية المنصرفة - إمارة دبي  
Number of Fishermen, Boats & Marine Engines Offered - Emirate of Dubai  
(2005)

جدول ( 08 - 13 )

عدد المكائن البحرية المنصرفة No. of Marine Engines Offered	عدد قوارب الصيد No. of Boats	Number of Fishermen			السنوات Years
		الجملة Total	غير مواطن Non-Citizen	مواطن Citizen	
17	732	2,610	1,775	835	2005

Source : Ministry of Environment and Water - Statistics of Agricultural Census 2005

المصدر: وزارة البيئة والمياه - التعداد الزراعي للثمامن 2005

تقدير كمية الأسماك المصادة - إمارة دبي  
Estimation of Caught Fish Quantities - Emirate of Dubai  
(2005)

(الكمية بالطن Quantity in Tons)

جدول ( 08 - 14 ) Table ( 08 - 14 )

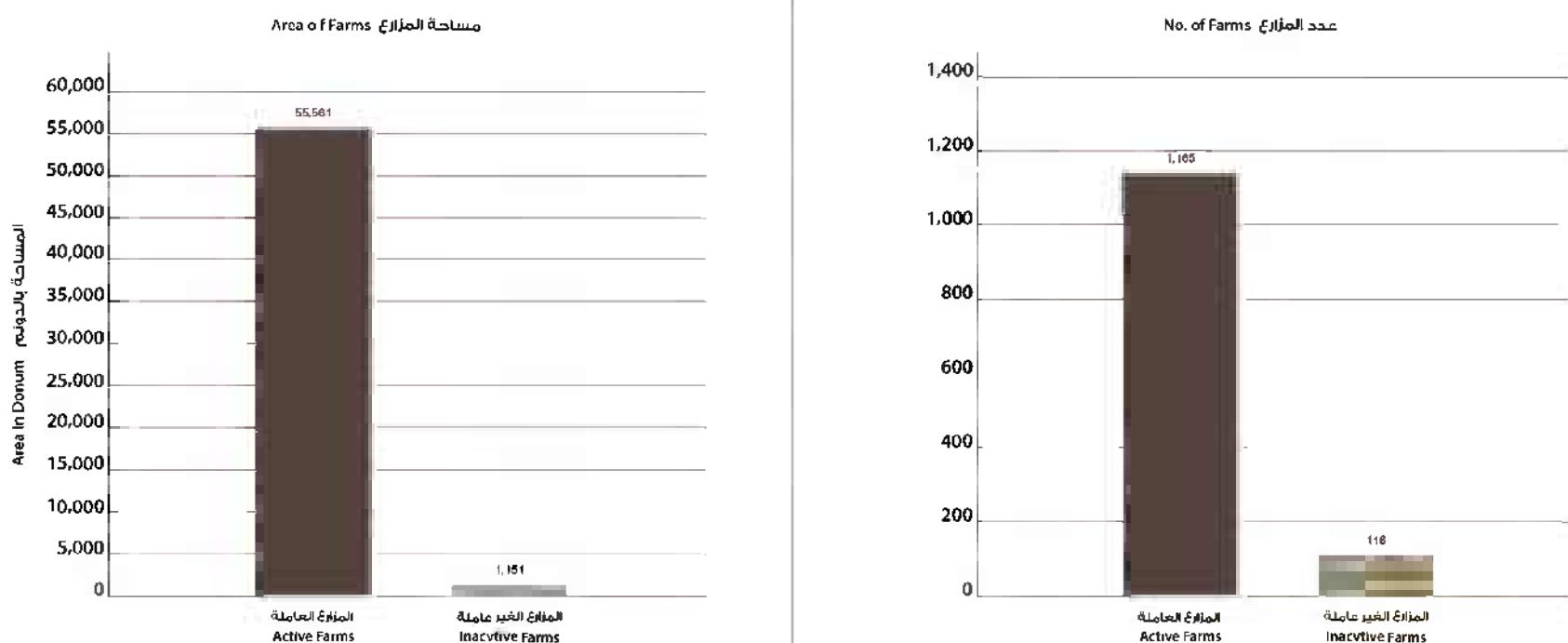
الجملة Total	الشباك الساحلية Coastal Net	القوارب Boats			السنوات Years
		الجملة Total	ديزل Diesel	بنزول Petrol	
16,619	880	15,739	12,146	3,593	2005

Source : Ministry of Environment and Water - Statistics of Agricultural Census 2005

المصدر: وزارة البيئة والمياه - التعداد الزراعي الشامل 2005

عدد ومساحة المزارع الكلية (العاملة وغير عاملة) - إمارة دبي  
Number & Area of Farms (Active & Inactive) - Emirate of Dubai  
(2005)

شكل (08-01)  
Figure (08-01)



توزيع المنشآت الصناعية حسب تاريخ مزاولة النشاط والقطاعات الصناعية الرئيسية - إمارة دبي

**Distribution of Manufacturing Establishments by Date of Starting Business & Main Manufacturing Sectors\* - Emirate of Dubai**

جدول ( 09 - 01 )

Main sectors	المجموع Total		فترة مزاولة العمل Date Starting				القطاعات الرئيسية	
	عدد المشغلين No. of Employees	عدد المنشآت No. of Ests	( أقل من 6 أشهر ) (Less than 6 Months)		( 6 أشهر فأكثر ) ( 6 Months and More)			
			عدد المشغلين No. of Employees	عدد المنشآت No. of Ests	عدد المشغلين No. of Employees	عدد المنشآت No. of Ests		
Manufacture of Food Products, Beverages & Tobacco	8,398	177	184	11	8,214	166	صناعة المواد الغذائية والمشروبات والتبaco	
Manufacture of Textiles, Wearing Apparel & Leather	1,468	19	0	0	1,468	19	صناعة الملابس والملابس الظاهرة والجلود	
Manufacture of Wood, Furniture & Wood Products	5,475	159	60	8	5,415	151	صناعة الخشب والأثاث والمنتجات الخشبية	
Manufacture of Paper & Paper Products, Publishing & Printing	4,297	72	29	4	4,268	68	صناعة الورق وصناعة وطباعة والتشر	
Manufacture of Chemical & Chemical Products	6,004	80	33	2	5,971	78	صناعة الكيماويات ومنتجاتها	
Manufacture of Non-Metallic Mineral Products Except Products of Petroleum	13,211	126	403	10	12,808	116	صناعة منتجات الخامات التعديلية غير الطبيعية	
Manufacture of Basic Metals	4,543	18	0	0	4,543	18	الصناعات المعدنية الأساسية	
Fabricated metal products, Machinery & Equipments	20,117	402	587	27	19,530	375	صناعة المنتجات المعدنية والألات والمعدات	
Other Manufacturing Industries	739	15	0	0	739	15	صناعات تحويلية أخرى	
Manufacture of Handicrafts	11,367	1,862	428	103	10,939	1,759	صناعات دوائية	
Total	75,619	2,930	1,724	165	73,895	2,765	المجموع	

\* Financial Year 2005

Source : Dubai Statistics Center - Industrial Survey 2006

، السنة المالية 2005

المصدر: مركز دبي للإحصاء - المسح الصناعي 2006

رأس المال للمنشآت الصناعية (6 أشهر فأكثر) حسب مصادر التمويل \* - إمارة دبي

**Capital of Manufacturing Establishments (6 Months & Above) by Source of Finance\* - Emirate of Dubai**

(القيمة بالدرهم)

جدول ( 09 - 02 )

Title	رأس المال المدفوع Paid-up Capital			رأس المال المكتتب Issued Capital			رأس المال المصرح به ** Authorized Capital **	البيان
	المجموع Total القيمة Value	خاص Private القيمة Value	حكومة Government القيمة Value	المجموع Total القيمة Value	خاص Private القيمة Value	حكومة Government القيمة Value		
Locals	13,394,871,322	2,827,942,822	10,567,081,500	432,018,285	391,428,785	40,589,500	-	محلي
G.C.C	122,386,091	119,025,891	360,200	21,258,223	8,130,820	13,127,403	-	الخليجي
Other Arabs	202,562,901	202,022,601	540,300	7,150,400	7,150,400	0	-	عرب اخرون
Other	2,959,357,986	1,452,467,936	1,507,037,050	48,416,376	48,201,476	214,900	-	آخرون
Total	16,679,178,300	4,601,459,250	12,075,019,050	508,843,284	454,911,481	53,931,803	1,456,713,077	المجموع

\* Financial Year 2005

\* السنة المالية 2005

\*\* Including Governmental Private Capital

\*\* يشمل رأس المال الخاص والحكومي

Source : Dubai Statistics Center - Industrial Survey 2006

المصدر : مركز دبي للإحصاء - المسمى الصناعي 2006

المؤشرات الاقتصادية الرئيسية للمنشآت الصناعية (6 أشهر فاكثر) حسب القطاعات الصناعية الرئيسية\* - إمارة دبي  
Main Economic Indicators of Manufacturing Ests. (6 Months & Above) by Main Manufacturing Sectors\* - Emirate of Dubai

Value In (000) AED القيمة بآلاف دراهم

جدول ( 09 - 03 ) Table

Main Manufacturing Sectors	Gross Value Added	جمة Total	قيمة المستلزمات خدمية Service	قيمة السلع Commodity	قيمة الإنتاج Value of Production	عدد المستثمرين No. of Employees	عدد المنشآت No. of Establishments	القطاعات الرئيسية
Manufacture of Food Products, Beverages & Tobacco	1,523,678	1,232,312	206,442	1,025,870	2,755,990	8,214	166	صناعة المواد الغذائية والمشروبات والتبغ
Manufacture of Textiles, Wearing Apparel & Leather	186,621	133,809	11,370	122,438	320,429	1,468	19	صناعة الملابس ومجوهرات الاجهزة والجلود
Manufacture of Wood, Furniture & Wood Products	993,501	547,534	173,528	374,006	1,541,035	5,415	151	صناعة الخشب والأثاث والمنتجات الخشبية
Manufacture of Paper & Paper Products, Publishing & Printing	1,047,525	775,486	138,459	637,027	1,823,011	4,268	68	صناعة الورق ومنتجاته والطباعة والنشر
Manufacture of Chemical & Chemical Products	2,827,066	2,475,862	529,179	1,946,583	5,302,928	5,971	78	صناعة الكيماويات وعینانها
Manufacture of Non-Metallic Mineral Products Except Products of Petroleum	1,621,707	2,457,224	421,850	2,035,374	4,078,931	12,808	116	صناعة میتاجن الخامات التعدينية غير النفطية
Manufacture of Basic Metals	6,747,362	4,084,240	74,970	4,009,269	10,831,601	4,543	18	الصناعات التعدينية الأساسية
Fabricated metal products, Machinery & Equipments	3,799,014	3,035,957	470,962	2,564,995	6,834,970	19,530	375	صناعة المنتجات المعدنية والأدوات والمعدات
Other Manufacturing Industries	84,198	66,193	12,659	53,535	150,391	739	15	صناعات تحويلية أخرى
Manufacture of Handicrafts	587,091	478,157	145,521	332,536	1,065,248	10,939	1,759	صناعات دوائية
Total	19,417,762	15,286,773	2,184,940	13,101,833	34,704,535	73,895	2,765	المجموع

Value In (000) AED القيمة بالآلاف درهم

تابع جدول ( 09 - 03 ) Con't Table

Main Manufacturing Sectors	ف盂ن التشغيل الصافي Net Operation Surplus	مبلغ الضريبة والاختلت Net Taxes & Subsidies	الأجور السنوية Annual Wages	القيمة المضافة الصافية Net Value Added	الاستهلاكات Depreciation	القطاعات الرئيسية
Manufacture of Food Products, Beverages & Tobacco	1,208,038	12,760	208,764	1,429,567	94,116	صناعة المواد الغذائية والمشروبات والتبغ
Manufacture of Textiles, Wearing Apparel & Leather	155,320	2,141	25,932	183,394	3,227	صناعة منسوجات والملابس الجاهزة والجلود
Manufacture of Wood, Furniture & Wood Products	775,193	32,513	149,819	957,526	35,975	صناعة لخشب والأثاث والمنتجات الخشبية
Manufacture of Paper & Paper Products, Publishing & Printing	747,033	5,458	151,802	904,293	143,232	صناعة الورق ومنتجاته والطباعة والنشر
Manufacture of Chemical & Chemical Products	2,163,342	40,010	248,608	2,451,960	375,106	صناعة لكيماويات ومنتجاتها
Manufacture of Non-Metallic Mineral Products Except Products of Petroleum	1,040,739	36,462	343,833	1,421,034	200,673	صناعة منتجات الخامات التعدينية غير النفطية
Manufacture of Basic Metals	6,327,207	4,137	410,065	6,741,408	5,953	الصناعات لمعدنية الأساسية
Fabricated metal products, Machinery & Equipments	2,697,540	51,010	539,383	3,287,933	511,080	صناعة لمنتجات المعدنية والألات والمعدات
Other Manufacturing Industries	63,887	1,168	15,902	80,956	3,241	صناعات تحويلية أخرى
Manufacture of Handicrafts	267,754	26,753	250,504	545,011	42,080	صناعات حرفية
Total **	15,446,052	212,412	2,344,612	18,003,077	1,414,685	المجموع **

\* Financial Year 2005

\*\* السنة المالية 2005

\*\* Difference in totals is due to rounding up process

\*\* الاختلاف في المجموع يرجع لعملية التقرير

Source : Dubai Statistics Center - Industrial Survey 2006

المصدر : مكتب 统计中心 - الصناعة في دبي 2006

تكاليف العمالة بالمنشآت (6 أشهر فأكثر) حسب مجموعة الجنسية والجنس والنشاط (مستوى القسم) - إمارة دبي  
Cost of Employment of Establishments (6 Months & Above) by Nationality Group, Gender and Activity (Division Level)\* - Emirate of Dubai

Value in (000) AED القيمة بالألف درهم															جدول ( 09 - 04 )	
Nationality & Gender		المجموع الكلي Grand Total			غير مواطنين Non-Citizens										الجنسية والجنس القسم	
Activity (Division Level)	Total	أنثى Female	ذكر Male	آخرون Other		أوروبيون European		آسيوون Asian		عرب Arabs		أنثى Female	ذكر Male	أنثى Female	ذكر Male	الجنسية والجنس القسم
	ج.م.	ج.م.	ج.م.	أنثى Female	ذكر Male	أنثى Female	ذكر Male	أنثى Female	ذكر Male	أنثى Female	ذكر Male	أنثى Female	ذكر Male	أنثى Female	ذكر Male	
Manufacture of Food Products, Beverages	208,764	8,454	200,311	496	1,506	721	1,986	5,040	171,481	1,540	21,345	657	3,990			صناعة المواد الغذائية والمشروبات
Manufacture of Textiles	10,954	0	10,954	0	0	0	0	0	8,326	0	2,106	0	522			صناعة المنسوجات
Manufacture of Wearing Apparel	14,870	6,651	8,219	0	60	0	0	6,496	7,326	0	453	155	380			صناعة الملابس الجاهزة
Manufacture of Leather & Leather Products	108	0	108	0	0	0	0	0	108	0	0	0	0			صناعة الجلود والمنتجات الجلدية
Manufacture of Wood & Wood products	56,164	1,751	54,414	0	706	104	1,250	1,455	43,754	166	6,695	26	2,009			صناعة الخشب والمنتجات الخشبية
Manufacture of Paper & Paper Products	44,761	541	44,220	0	258	0	533	476	39,645	65	3,429	0	356			صناعة الورق والمنتجات الورقية
Publishing & Printing	107,042	8,855	98,187	135	1,207	126	1,226	8,159	86,595	315	3,972	120	5,186			النشر والطباعة
Manufacture of Refined Petroleum Products	90,612	6,093	84,519	546	5,697	354	8,143	3,206	27,846	826	4,892	1,161	37,641			صناعة منتجات تكرير النفط
Manufacture of Chemical & Chemical Products	82,643	5,613	77,031	27	1,003	137	3,549	4,444	60,248	1,004	9,587	0	2,634			صناعة الكيماويات ومنتجاتها
Manufacture of Rubber & Plastic Products	75,352	2,995	72,357	70	1,393	0	2,012	2,043	59,586	495	6,378	387	2,988			صناعة المنتجات المطاطية والبلاستيكية
Manufacture of Non-Metallic Mineral Products	343,833	9,080	334,753	398	6,076	226	10,015	7,718	271,837	735	37,715	3	9,106			صناعة منتجات الخامات التعدينية غير المعروفة

Value In (000) AED القيمة بالآلاف درهم

تابع جدول (09 - 04) Con't Table (09 - 04)

Nationality & Gender	المجموع الكلي Grand Total				غير مواطنين Non-Citizens								مواطنون Citizens				الجنسية والجنس	
					غيره Other		أوروبي European		آسيوي Asian		عرب Arabs							
	جنسية Total	النوع Female	النوع Male	النوع Female	النوع Male	النوع Female	النوع Male	النوع Female	النوع Male	النوع Female	النوع Male	النوع Female	النوع Male	النوع Female	النوع Male	النوع Female	النوع Male	النوعFemale النوعMale
Activity (Division Level)	Total	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	النوعFemale النوعMale
Manufacture of Basic Metal	410,065	21,962	388,103	180	1,554	1,604	9,466	7,034	281,226	1,197	5,822	11,947	90,032					الصناعات المعدنية الأساسية
Manufacture of Fabricated Metal Products	324,947	7,406	317,541	122	4,373	57	8,587	5,858	268,653	1,169	21,021	200	14,905					صناعة المنتجات المعدنية
Manufacture of Machinery & Equipments	29,345	837	28,508	355	771	0	474	338	24,730	144	1,484	1	1,048					صناعة الآلات والمعدات
Manufacture of Electric Machinery & Apparatus	104,177	3,002	101,175	222	893	440	1,272	1,832	90,306	407	6,281	100	2,424					صناعة الآلات واللوازم المكتبة
Manufacture of Radio, TV, Communication Equipment & Apparatus	313	0	313	0	0	0	0	0	313	0	0	0	0					صناعة الأجهزة السمعية والمرئية ومعدات الاتصال
Manufacture of Scientific & Professional Instruments	1,547	787	760	0	0	397	126	265	558	125	76	0	0					صناعة الأجهزة العلمية والمحلية
Manufacture of Motor	17,497	11	17,486	0	400	0	0	11	16,527	0	119	0	110					صناعة المركبات والمقطورات
Manufacture of Other Transport Equipment	61,557	677	60,880	0	2,101	100	2,076	577	51,748	0	3,623	0	1,332					صناعة معدات النقل الأخرى
Manufacture of Furniture & Manufacturing N.E.C.	100,853	1,976	98,877	105	1,406	272	12,393	1,191	73,875	408	9,510	0	1,692					صناعة الأثاث والصناعات التحويلية الأخرى
Recycling	8,704	0	8,704	0	0	0	0	0	8,704	0	0	0	0					إعادة التدوير
Manufacture of Handicrafts	250,504	6,852	243,652	123	330	172	64	4,115	233,842	1,821	5,735	621	3,681					الصناعات الحرفيية
Total **	2,344,612	93,542	2,251,071	2,778	29,733	4,711	63,471	60,258	1,827,235	10,417	150,542	15,378	180,066					المجموع **

\* Financial Year 2005

السنة المالية 2005

\*\* Difference in totals is due to rounding up process

\*\* الاختلاف في المجموع يرجع لعملية التقرير

Source : Dubai Statistics Center - Industrial Survey 2006

مصدر : مركز دبي للإحصاء - المسح الصناعي 2006

المنشآت العاملة بالمنطقة الحرة (جبل علي) حسب النشاط الاقتصادي ومكان التسجيل - إمارة دبي  
Establishments at Free Zone (Jebel Ali) by Economic Activity and Place of Registration - Emirate of Dubai  
(2005 - 2007)

جدول ( 09 - 05 )

المجموع العام	No. of Est. by place of Registration														بيان Title	
	المجموع			اجنبي			عربي			خليجي			إمارات			
	Total	الخدمات	الصناعة	التجارة *	الخدمات	الصناعة	التجارة *									
Total	Service	Industry	Trade*	Service	Industry	Trade*	Service	Industry	Trade*	Service	Industry	Trade*	Service	Industry	Trade*	
5,385	186	535	4,664	28	338	2,885	2	56	1,194	1	34	115	155	107	470	2005
5,685	246	513	4,926	33	369	3,084	3	46	1,144	2	16	123	208	82	575	2006
5,929	327	539	5,063	51	389	3,179	3	49	1,139	1	16	129	272	85	616	2007

\* Including warehouses

Source : Dubai World

\* تشمل المخازن والمستودعات

\*\* مصدر: دبى العالمى

منشآت الصناعات التحويلية في المنطقة الحرة (جبل علي) حسب مكان التسجيل - إمارة دبي  
Manufacturing Establishments at Free Zone (Jabal Ali) by Place of Registration - Emirate of Dubai  
(2005 - 2007)

جدول ( 09 - 06 )

Manufacturing industries ( 2 Digits )	عدد المنشآت حسب مكان التسجيل . No. Of Establishment by Place Of Reg															الصناعات التحويلية الحادي الثاني )	
	المجموع Total			الدول الأجنبية Foreign Countries			الدول العربية Arab Countries			دول مجلس التعاون A.G.C.C			الإمارات U.A.E				
	2007	2006	2005	2007	2006	2005	2007	2006	2005	2007	2006	2005	2007	2006	2005		
Manufacturing of food and beverages	...	30	48	...	19	33	...	5	6	...	2	5	...	4	4	صناعات المواد الغذائية والمشروبات	
Textile and wearing apparel industries	...	18	66	...	16	55	...	1	5	...	1	-	...	-	6	صناعات الغزل والنسيج والملابس والجلود	
Manufacturing of wood, wood products and furniture	...	26	40	...	13	28	...	5	2	...	3	5	...	5	5	صناعة الخشب والمنتجات الخشبية والأثاث	
Manufacturing of paper, paper products and printing	...	27	18	...	20	10	...	3	1	...	1	3	...	3	4	صناعات الورق ومنتجاته الورق والطباعة والنشر	
Chemicals and chemicals, petroleum and plastic products	...	37	67	...	30	47	...	4	8	...	-	5	...	3	7	صناعة الكيماويات والمنتجات الكيماوية والبترونية والبلاستيك	
Manufacturing of non-metallic mineral products except products of petroleum	...	3	5	...	3	4	...	-	1	...	-	-	...	-	-	صناعة المنتجات التعدينية غير التعدينية ماعدة منتجات البترول	
Basic metal industries	...	19	27	...	15	20	...	-	2	...	-	1	...	4	4	الصناعات المعدنية الأساسية	
Fabricated metal products machinery and equipment	...	87	94	...	64	59	...	5	9	...	3	5	...	15	21	صناعة المنتجات المعدنية والمكائن والمعدات	
Other manufacturing industries	...	266	170	...	169	82	...	23	22	...	6	10	...	48	56	صناعات تحويلية أخرى	
Total	606	513	535	344	369	338	110	46	56	8	16	34	144	82	107	المجموع	

Source : Dubai world

المصدر - دبي العالمية

تطور شبكة توزيع الكهرباء - إمارة دبي  
Development of Electricity Distribution - Emirate of Dubai  
(2005 - 2007)

جدول ( 09 - 07 )

البيان	الوحدة	2005	2006	2007	Unit	Items
عدد محطات التوليد		7	7	7		No. of Generating Stations
محطات فرعية	(كيلو فولت 400)	8	10	11	(400 kilo volt)	Sub-station
محطات قرعية	(كيلو فولت 132)	51	68	88	(132 kilo volt)	Sub-station
محطات فرعية	(كيلو فولت 33)	138	138	137	(33 kilo volt)	Sub-station
محطات فرعية	(كيلو فولت 6.6)	11,421	12,768	17,886	(6.6 kilo volt)	Sub-station
خطوط هوانية مزدوجة	كيلو متر	344	583	636	K.M	Single O/H Lines
خطوط هوانية فردية	كيلو متر	535	529	518	K.M	Double O/H Lines
كمالاً أرحبية	كيلو متر	369	495	663	K.M	Under ground cables
القدرة المركبة	ميغا واط	3,833	4,599	5,448	M.W	Installed Capacity
دروة الطلب	ميغا واط	3,571	4,113	4,736	M.W	Peak Demand

Source . Dubai Electricity and Water Authority

المصدر هيئة كهرباء ومياه دبي

**أقصى وأدنى حمولة للكهرباء - إمارة دبي**  
**Maximum & Minimum Load Electricity - Emirate of Dubai**  
**(2005 - 2007)**

جدول { 09 - 08 } Table { 09 - 08 }

Load	ديسمبر Dec.	نوفمبر Nov.	أكتوبر Oct.	سبتمبر Sep.	أغسطس Aug.	يوليو Jul.	يونيو Jun.	مايو May	إبريل Apr.	مارس Mar.	فبراير Feb.	يناير Jan.	حمولة Load	السنة Year
Max.	2,194	2,657	3,237	3,472	3,571	3,523	3,318	3,081	2,493	1,985	1,783	1,681	أقصى	2005
Min.	1,323	1,522	1,777	2,173	2,166	2,034	1,949	1,535	1,254	1,087	996	979	أدنى	
Max.	2,247	3,239	3,746	3,962	4,113	3,981	3,908	3,531	3,048	2,240	2,153	1,964	أقصى	2006
Min.	1,289	1,617	2,093	2,471	2,725	2,452	2,274	1,819	1,499	1,258	1,173	1,114	أدنى	
Max.	2,905	3,427	4,015	4,702	4,736	4,668	4,555	4,126	3,521	3,002	2,336	2,214	أقصى	2007
Min.	1,690	1,928	2,291	2,809	3,232	2,900	2,758	2,337	1,754	1,554	1,432	1,271	أدنى	

المصدر: هيئة كهرباء ومياه دبي

الكهرباء المولدة والمستهلك منها حسب نوع الاستهلاك - إمارة دبي  
Generated Electricity and Consumed by Type of Consumption - Emirate of Dubai  
(2005 - 2007)

جدول ( 09 - 09 )

عدد المستهلكين / الطاقة المستهلكة (جيجا وات / ساعة) (Gwh)													البيان Title		
المجموع			أخرى *			صناعي			تجاري			سكنى			
الطاقة المستهلكة		عدد المستهلكين	الطاقة المستهلكة		عدد المستهلكين	الطاقة المستهلكة		عدد المستهلكين	الطاقة المستهلكة		عدد المستهلكين	الطاقة المستهلكة			
Total	Energy Consumed	No. of	Energy Consumed	No. of	Energy Consumed	No. of	Energy Consumed	No. of	Energy Consumed	No. of	Energy Consumed	No. of	(G.w.h)		
%	الوحدات Units	Consu-mers	%	الوحدات Units	Consu-mers	%	الوحدات Units	Consu-mers	%	الوحدات Units	Consu-mers	%	الوحدات Units	Consu-mers	
100	16,572	308,616	8	1,311	5,075	11	1,895	1,872	46	7,623	93,960	35	5,743	207,709	19,327 2005
100	21,475	339,900	16	3,474	5,173	11	2,356	2,050	42	9,065	98,635	31	6,580	234,042	22,272 2006
100	24,757	403,669	16	3,863	5,482	11	2,714	2,280	43	10,635	109,475	30	7,545	286,432	26,030 2007

\*Including Stations consumption .

Source : Dubai Electricity and Water Authority.

+ تشمل استهلاكات المحطات  
المصدر: هيئة كهرباء ومياه دبي

**إنتاج مياه الشرب - إمارة دبي**  
**Potable Water Production - Emirate of Dubai**  
**(2005 - 2007)**

( Storage capacity & quantity in million gallons ) ( السعة لتخزينية والكمية بـملايين الطالونات )

جدول ( 09 - 10 )

عدد الآبار Number of wells	المجموع Total	كمية الإنتاج		السعة التخزينية للخزانات Storage capacity of the reservoirs	عدد الخزانات Number of reservoirs	البيان Title
		مياه آبار Wells water	مياه التحلية Desalination water			
316	67,102	2,777	64,325	299.24	13	2005
317	74,933	3,230	71,703	299.27	13	2006
312	83,439	3,882	79,557	299.24	13	2007

Source : Dubai Electricity and Water Authority

المصدر : هيئة كهرباء و مياه دبي

كمية المياه المستهلكة وعدد المستهلكين حسب نوع الاستهلاك - إمارة دبي  
Quantity of Water Consumed & No. of Consumers by Type of Consumption - Emirate of Dubai  
(2005 - 2007)

( مليون جالون )

جدول ( 09 - 11 )

نوع الاستهلاك   Type of Consumption											السنوات Years	
المجموع		آخر   Other		صناعي   Industrial		تجاري   Commercial		سكنى   Residential				
Total	كمية المستهلك	عدد المستهلكين	كمية المستهلك	عدد المستهلكين	كمية المستهلك	عدد المستهلكين	كمية المستهلك	عدد المستهلكين	كمية المستهلك	عدد المستهلكين		
Quantity Consumed	No. of Consumers	Quantity Consumed	No. of Consumers	Quantity Consumed	No. of Consumers	Quantity Consumed	No. of Consumers	Quantity Consumed	No. of Consumers	Quantity Consumed		
58357*	252012*	6,862	2,088	2,929	1,135	13,287	49,861	35,279	198,928	2005		
64,961	279,247	7,094	2,080	3,315	1,210	16,028	52,527	38,524	223,430	2006		
72,588	331,518	7,213	2,149	3,580	1,281	18,506	60,596	43,289	267,492	2007		

\* Adjusted figure according to availability of details.

Source : Dubai Electricity and Water Authority

• الرقم معدل بناءً على توفر التفاصيل  
المصدر : هيئة كهرباء ومياه دبي

**كفاءة شبكة توزيع المياه - إمارة دبي**  
**Water Distribution Net Efficiency - Emirate of Dubai**  
**(2005 - 2007)**

جدول ( 09 - 12 )

Water distribution efficiency كفاءة شبكة توزيع المياه			السنوات Years
التوصلات الجديدة للمستهلكين الجدد New connections for the new consumers	طول شبكة التوزيع (بالكيلو متر) Length of distribution (KMS)	طول أنابيب النقل (بالكيلو متر) Length of the pipes (KMS)	
23,966	5,746	1,193	2005
35,819	*6022	1,288	2006
22,604	6,411	1,387	2007

\* Figures adjusted by the source

Source : Dubai Electricity and Water Authority

+ بيانات معدلة من المصدر

المصدر . هيئة كهرباء ومياه دبي

**المؤشرات الاقتصادية الرئيسية للتجارة الداخلية - إمارة دبي**  
**Main Economic Indicators of Internal Trade - Emirate of Dubai**  
**(2002 - 2006)**

(In 000 AED) (بألاف درهم)

جدول ( 10 - 01 ) Table ( 10 - 01 )

Title	2006	2002	البيان
Total No. of Establishments	36,448	17,563	اجمالي عدد المنشآت
No. of Employees	299,817	165,232	اجمالي عدد المشغلين
Value of Output	102,974,173	53,823,815	قيمة الانتاج
Value of Input	25,672,915	3,149,265	قيمة المستلزمات
Gross Value Added	77,301,258	50,674,550	القيمة المضافة الاجمالية
Compensation of Employees	13,831,027	5,455,662	تعويضات العاملين
Operating Surplus	57,183,658	44,897,328	فائض التشغيل

Source: Dubai Statistics Center .Economic Survey for Private Sector Establishments 2003 &2007

المصدر: مركز دبي للإحصاء، المسح الاقتصادي لمنشآت القطاع الخاص 2003 و 2007.

**الرخص الصادرة حسب النوع - إمارة دبي**  
**Issued Licences by Type - Emirate of Dubai**  
**(2005 - 2007)**

جدول ( 10 - 02 )

الرخص الصناعية Industrial Licences			الرخص المهنية Professional Licences			الرخص التجارية Commercial Licences			البيان Title
ملغاة Cancelled	مجددة Renewed	جديدة New	ملغاة Cancelled	مجددة Renewed	جديدة New	ملغاة Cancelled	مجددة Renewed	جديدة New	
24	1,086	234	525	9,600	2,005	1,269	27,608	9,317	2005
32	956	237	684	7,972	2,170	1,595	24,957	9,473	2006
44	1,910	239	564	14,614	2,408	1,754	48,166	11,344	2007

تابع جدول ( 10 - 02 )

المجموع Total			رخص اطلاق Intelaq Licences			الرخص السياحية Tourist Licences			البيان Title
ملف Cancelled	مجددة Renewed	جديدة New	ملف Cancelled	مجددة Renewed	جديدة New	ملف Cancelled	مجددة Renewed	جديدة New	
1,880	39,067	12,106	54	119	260	8	654	290	2005
2,351	34,499	12,739	34	98	390	6	506	469	2006
2,422	65,888	14,829	43	315	644	17	883	194	2007

Source : Department of Economic Development

المصدر : دائرة التنمية الاقتصادية

المنشآت العاملة بالمنطقة الحرة (جبل علي) حسب النشاط الاقتصادي ومكان التسجيل - إمارة دبي  
Number of Establishments at Free Zone (Jebel Ali) by Economic Activity and Place of Registration - Emirate of Dubai  
(2005 - 2007)

جدول ( 10 - 03 )

المجموع العام	عدد المنشآت حسب مكان التسجيل																البيان
	Total المجموع				Foreign أجنبى				Arab عربى				Gulf خليجى				Title
	الخدمات Service	الصناعة Industry	التجارة Trade*	الخدمات Service	الصناعة Industry	التجارة Trade*	الخدمات Service	الصناعة Industry	التجارة Trade*	الخدمات Service	الصناعة Industry	التجارة Trade*	الخدمات Service	الصناعة Industry	التجارة Trade*	الخدمات Service	
Grand Total	5,385	186	535	4,664	28	338	2,885	2	56	1,194	1	34	115	155	107	470	2005
	5,685	246	513	4,926	33	369	3,084	3	46	1,144	2	16	123	208	82	575	2006
	5,929	327	539	5,063	51	389	3,179	3	49	1,139	1	16	129	272	85	616	2007

\* Including warehouses

\* تشمل المطارات والمستودعات

Source: Dubai World

المصدر: دبي العالمية

المنشآت العاملة بمنطقة دبي الحرة للتكنولوجيا والإعلام حسب مكان التسجيل - إمارة دبي  
Establishments at Dubai Technology and Media City by Place of Registration - Emirate of Dubai  
(2005 - 2006)

جدول ( 10 - 04 )

NAME OF ZONE	No. of Est , by place of Registration عدد المنشآت حسب مكان التسجيل								اسم المنطقة	
	Foreign اجنبي		Arab عربي		Gulf خليجي		Emirates إمارات			
	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005		
Dubai Internet City	24	231	7	91	-	2	2	13	الانترنت	
Dubai Media City	76	431	23	229	2	5	7	37	الاعلام	
Knowledge Village	34	137	13	37	-	3	5	14	قرية المعرفة	
Dubai Studio City	6	2	10	-	-	1	2	-	الاستوديوهات	
Dubai Outsource Zone	6	4	1	1	-	1	2	1	ملقطة دبي للتعدين	
Dubaitech	3	4	1	-	-	-	-	-	دبيوتيك	
impz	9	9	3	1	-	1	3	9	المنطقة العالمية للإنتاج الإعلامي	
Total	158	818	58	359	2	13	21	74	المجموع	

Source : Dubai Technology and Media City

المصدر: منطقة دبي الحرة للتكنولوجيا والإعلام

التجارة الخارجية حسب النوع - إمارة دبي  
Foreign Trade by Type - Emirate of Dubai  
(2005 - 2007)

(قيمة بالمليون درهم والكمية بالطن Value In Million AED & Q. In Tons)

جدول ( 10 - 05 )

Title	2007		2006		2005		البيان
	القيمة Value	الكمية Quantity	القيمة Value	الكمية Quantity	القيمة Value	الكمية Quantity	
<b>1-Direct Trade</b>							<b>1- التجارة المباشرة</b>
Imports	297,733	34,563,785	219,871	27,880,511	190,407	23,404,292	الواردات
Exports	27,071	5,517,990	18,258	4,569,825	11,228	4,156,792	الصادرات
Re-exports	100,637	6,254,292	78,309	5,545,986	78,823	5,147,993	[إعادة التصدير]
<b>2-Free Zone</b>							<b>2- المنطقة الحرة</b>
Imports	141,636	9,271,313	111,034	6,668,178	99,096	5,447,422	الواردات
Exports & Re-exports	96,141	4,753,552	82,620	3,029,385	78,729	3,342,446	الصادرات وإعادة التصدير

Source : Dubai World

المصدر : دبي العالمية

التجارة الخارجية حسب أقسام النظام المنسق - إمارة دبي  
Foreign Trade by H.S Classification Sections - Emirate of Dubai  
(2007)

( القيمة بالمليون درهم والكمية بالطن )

جدول ( 10 - 06 )

H.S. Sections	إعادة التصدير Re-Export		الصادرات Export		الواردات Imports		الأقسام الرئيسية بحسب النظام المنسق
	القيمة Value	الكمية Quantity	القيمة Value	الكمية Quantity	القيمة Value	الكمية Quantity	
1-Live animals, animals products	451	59,192	174	19,562	3,474	396,870	1- حيوانات حية ومنتجاتها حيوانية
2-Vegetable products	2,809	1,074,018	162	121,203	9,652	4,273,165	2- منتجات نباتية
3-Animal& vegetable fats, oils and waxes	132	43,197	300	101,401	621	209,268	3- شحوم ودهون وزيوت (حيوانية ونباتية)
4-Prepared foodstuffs; beverages; tobacco	1,744	337,570	2,809	1,589,283	6,575	2,260,574	4- مواد غذائية محضرية، مشروبات وتبغ
5-Mineral products	292	193,959	1,782	612,573	3,534	5,171,845	5- منتجات معدنية
6-Products of chemical & allied industries	2,442	255,582	972	161,130	16,958	3,505,892	6- منتجات الصناعات الكيميائية والصناعات المرتبطة بها
7-Plastics, rubber and articles thereof	3,259	408,755	1,028	176,605	9,636	1,199,693	7- راتنجات ولدائن ومنتجاتها وعظام ومنتجات مطاطية
8-Raw hides, skins, leather etc. & articles	416	45,252	29	6,939	1,411	109,237	8- جلد خارج محضره ومنتجاتها الحقائب ولوازم السفر
9-Wood & articles; cork & plating materials	490	204,165	17	3,733	3,176	1,516,596	9- خشب ومنتجات خشبية فلين ومنتجات الحصر والسسال
10-Pulp of wood; paper Products; waste paper	340	59,343	667	290,356	2,621	597,896	10- مواد مستعملة في صناعة الورق ومنتجاته
11-Textiles and textile articles	7,340	608,214	1,105	91,176	16,407	1,128,941	11- المنتسوجات ومنتجاتها

تابع جدول ( 10 - 06 ) Cont'd Table ( 10 - 06 )

( Value In Million AED & Q. in Tons ) (القيمة بالمليون درهم والكمية بالطن )

H.S. Sections	إعادة التصدير Re-Exports		الصادرات Exports		الواردات Imports		الأقسام الرئيسية بحسب النظام المنسق
	القيمة Value	الكمية Quantity	القيمة Value	الكمية Quantity	القيمة Value	الكمية Quantity	
12- Footwear; headgear; umbrellas etc	941	102,195	31	3,100	2,116	174,065	12- احذية، اغطية راس، مظلات، يرش محضر ومنتجاته، اطارات اصطلاحية ومنتجات من شعر بشري
13- Articles of stone, cement; asbestos; ceramics; glass	1,649	377,940	1,373	849,692	4,816	1,971,008	13- منتجات المواد التعدينية ومنتجات البلاط والزجاج ومنتجاته
14- Pearls, precious stones & metals	36,698	2,225	11,381	139	70,876	4,906	14- لؤلؤ احجار كريمة محاذن لمبنية، محاذن عادبة مطلية ومنتجاتها، حلوي ومصوغات معدنية
15- Base metals & articles of base metals	3,911	875,448	4,356	1,385,993	32,114	8,102,816	15- محاذن عادبة ومنتجاتها
16- Machinery; sound recorders, TV, etc	22,742	719,090	326	27,275	63,616	2,085,793	16- ماكينات وآلات وأجهزة، محاذن كهربائية وأجزاؤها
17- Vehicles, aircraft, vessels, etc	11,113	604,215	144	11,022	37,349	1,198,900	17- محاذن ووسائل نقل
18- Optical, medical etc. equipments; watches	1,601	20,658	15	365	5,968	52,154	18- أدوات وأجهزة علمية ومحاذنة، أجهزة الكترونية دقيقة، ساعات وأدوات بصريّة، أجهزة سمعية ومرئية، محاذن الاتصال وأجزاؤها
19- Arms & ammunition; parts & accessories	7	318	7	212	11	746	19- آسلحة وذخائر وأجزاؤها
20- Miscellaneous manufactured articles	2,243	262,676	391	66,209	6,713	602,511	20- منتجات منوعة لم ترد في مكان آخر
21- Art work, collectors pieces & antiques	17	280	=	21	89	909	21- تحف فنية وقطع أثرية
Total*	100,637	6,254,292	27,071	5,517,990	297,733	34,563,785	المجموع

\* Difference in Total is due to rounding Process.

- تراجع الفروق في المجموع إلى عمليات التقرير.

Source : Dubai World

المصدر: دين العالمية

الواردات السلعية حسب المجموعات الرئيسية - إمارة دبي  
Commodity Imports by Main Groups - Emirate of Dubai  
(2005 - 2007)

( Value In Million AED ) (القيمة بالمليون درهم )

جدول ( 10 - 07 )

Title	2007	2006	2005	البيان
Foodstuffs	20,322	16,090	14,147	المواد الغذائية
Durable Consumer Goods	147,131	104,616	91,549	سلع استهلاكية معمرة
Intermediate Goods	29,215	21,827	17,732	سلع وسيلة
Capital Goods	100,965	77,267	66,941	سلع رأسية
Other	100	72	39	أخرى
<b>Total</b>	<b>297,733</b>	<b>219,871*</b>	<b>190,407*</b>	<b>المجموع</b>

\* Difference in Total is due to rounding Process.

\* ترجع الفروق في المجموع إلى عمليات التفريغ.

Source : Dubai World

المصدر : دبي العالمية

الواردات حسب مجموعة الدول - إمارة دبي  
Imports by Region - Emirate of Dubai  
(2005 - 2007)

(القيمة بالمليون درهم)

جدول ( 10 - 08 )

Regions	2007		2006		2005		مجموعة الدول الوارد منها
	%	القيمة Value	%	القيمة Value	%	القيمة Value	
A.G.C.C	1.5	4,547	2.8	6,257	1.6	2,984	دول مجلس التعاون
Other Arab Countries	1.7	5,054	2.5	5,474	1.3	2,547	الدول العربية الأخرى
Eastern/ S. Eastern Asia (Far East)	32.7	97,286	31.6	69,412	30.7	58,508	شرق وجنوب شرق آسيا (الشرق الأقصى)
South & west Asia ( Excluding Arab Countries)	17.0	50,542	15.6	34,257	17.2	32,702	جنوب وغرب آسيا (الشمال الدول العربية)
Europe west	27.0	80,273	29.4	64,651	31.3	59,516	أوروبا الغربية
Europe East & C. I. States	2.5	7,330	2.4	5,294	3.2	6,104	أوروبا الشرقية ودول الكوميلوت المستقلة
Africa(Excluding Arab Countries)	2.7	8,177	1.8	3,881	1.8	3,460	افريقيا (لاتشمل الدول العربية)
North America	8.6	25,564	8.9	19,594	8.1	15,435	أمريكا الشمالية
Central & south America	1.9	5,617	1.9	4,244	2.0	3,900	أمريكا الجنوبية والوسطى
Oceania	3.2	9,587	2.3	5,019	1.8	3,411	أوقيانوسية
Free zones (U.A.E)	1.3	3,756	0.8	1,789	1.0	1,841	المناطق الحرة (الامارات)
Duty free shops & ships' stores	-	-	-	-	-	-	الأسواق الحرة وتزويد السفن
Total	100.0	297,733	100.0	219,871*	100.0	190,407*	المجموع

\* Difference In Total Is due to rounding Process.

\* تراجع الفروق في المجموع إلى عمليات التقارب.

Source: Dubai World

المصدر: دبي العالمية

الواردات حسب وسيلة النقل - إمارة دبي  
Imports by Means of Transport - Emirate of Dubai  
(2005 - 2007)

( Value In Million AED & Q. in Tons ) (القيمة بالمليون درهم والكمية بالطن)

جدول ( 10 - 09 ) Table ( 10 - 09 )

المجموع Total		عن طريق الجو Via Air		عن طريق البحر Via Sea		عن طريق البر Via Land		البيان Title
القيمة Value	الكمية Quantity	القيمة Value	الكمية Quantity	القيمة Value	الكمية Quantity	القيمة Value	الكمية Quantity	
190,407	*23,404,292	77,328	206.027	108,212	22,548.513	4,867	649,751	2005
219,871	27,880,511	77,056	229.027	124,346	25,651,637	18,469	1,999,847	2006
*297,733	34,563,785	107,863	270,652	180,629	33,139,040	9,240	1,154,093	2007

\* Difference in Total is due to rounding Process.

• ترجمة الفروق في المجموع إلى عمليات التفريغ.

Source : Dubai World

المصدر: دبى العالمية

الصادرات السلعية حسب المجموعات الرئيسية - إمارة دبي  
Commodity Exports by Main Groups - Emirate of Dubai  
(2005 - 2007)

(Value In Million AED) (القيمة بال مليون درهم)

جدول ( 10 - 10 )

Title	2007	2006	2005	البيان
Foodstuffs	3,445	3,196	2,804	المواد الغذائية
Durable Consumer Goods	20,480	12,614	6,247	سلع استهلاكية محمرة
Intermediate Goods	2,667	2,028	1,864	سلع وسيلة
Capital Goods	470	415	312	سلع رأسمالية
Other	7	5	1	أخرى
<b>Total</b>	<b>27,071*</b>	<b>18,258</b>	<b>11,228</b>	<b>المجموع</b>

\* Difference in Total is due to rounding Process.

\* ترجح الفروق في المجموع إلى عمليات التقرير.

Source : Dubai World

المصدر: دبي العالمية

الصادرات حسب جهة التصدير - إمارة دبي  
Exports by Destination - Emirate of Dubai  
(2005 - 2007)

(النسبة بالمليون درهم)

جدول ( 10 - 11 )

Regions	2007		2006		2005		مجموعة الدول المصدر البها
	%	القيمة Value	%	القيمة Value	%	القيمة Value	
A.G.C.C	6.5	1,767	8.6	1,573	15.1	1,692	دول مجلس التعاون
Other Arab Countries	12.2	3,309	12.2	2,231	17.4	1,950	الدول العربية الأخرى
Eastern / 5. Eastern Asia (Far East)	7.1	1,928	13.8	2,516	18.5	2,073	شرق وجنوب شرق آسيا (الشرق الأقصى)
South & west Asia ( Excluding Arab Countries)	51.8	14,034	43.9	8,017	25.3	2,842	جنوب وغرب آسيا (التشمل الدول العربية)
Europe west	9.4	2,530	9.1	1,654	8.1	909	أوروبا الغربية
Europe East & C. I. States	0.7	178	1.0	189	1.4	153	أوروبا الشرقية ودول الكوممولت المستقلة
Africa(Excluding Arab Countries)	5.2	1,399	5.8	1,063	5.4	611	افريقيا (لاتشمل الدول العربية)
North America	2.4	651	3.8	699	6.8	763	أمريكا الشمالية
Central & south America	0.3	72	0.3	47	0.2	21	أمريكا الجنوبية والوسطى
Oceania	1.2	336	1.4	254	1.8	207	أوقانوسية
Free zones (U.A.E)	3.2	866	0.1	16	0.1	7	المناطق الحرة (الامارات)
Duty free shops ships' stores	-	-	-	-	-	-	الأسواق الحرة ومترويد السفن
Total*	100.0	*27,071	100.0	*18,258	100.0	11,228	المجموع *

\* Difference In Total Is due to rounding Process.

Source : Dubai World

\* ترجع الفروق في المجموع إلى عمليات التقرير.  
المصدر: دبي العالمية

الصادرات حسب وسيلة النقل - إمارة دبي  
Exports by Means of Transport - Emirate of Dubai  
(2005 - 2007)

(قيمة بالملايين درهم والكمية بالطن)

جدول ( 10 - 12 )

المجموع Total		عن طريق الجو Via Air		عن طريق البحر Via Sea		عن طريق البر Via Land		البيان Title
القيمة Value	الكمية Quantity	القيمة Value	الكمية Quantity	القيمة Value	الكمية Quantity	القيمة Value	الكمية Quantity	
11,228	* 4,156,792	987	11,730	10,015	4,111,217	226	33,844	2005
18,258 *	4,569,825	5,528	15,791	12,312	4,510,527	419	43,507	2006
27,071*	5,517,990	7,892	14,145	13,726	5,237,616	5,454	266,229	2007

\* Difference in Total is due to rounding Process.

Source : Dubai World

• يرجع الفرق في المجموع إلى عمليات التفريغ.

المصدر : دبى العالمية

إعادة التصدير السلعية حسب المجموعات الرئيسية - إمارة دبي  
Commodity Re-Exports by Main Groups - Emirate of Dubai  
(2005 - 2007)

(Value in Million AED (القيمة بال مليون درهم

جدول ( 10 - 13 )

TITLE	2007	2006	2005	المجموع
Foodstuffs	5,136	4,447	4,212	المواد الغذائية
Durable Consumer Goods	55,581	40,984	41,792	سلع استهلاكية محمرة
Intermediate Goods	6,041	5,075	4,499	سلع وسليطة
Capital Goods	33,855	27,784	28,312	سلع رأسية
Other	24	18	8	أخرى
<b>Total</b>	<b>100,637</b>	<b>78,309*</b>	<b>78,823</b>	<b>المجموع</b>

\* Difference In Total is due to rounding Process.

• يرجع الفروق في المجموع إلى عمليات التقرير.

Source : Dubai World

المصدر: دبي العالمية

إعادة التصدير حسب جهة التصدير - إمارة دبي  
Re-Export by Destination - Emirate of Dubai

(2005 - 2007)

( Value In Million AED ) ( القيمة بالمليون درهم )

جدول ( 10 - 14 )

Regions	2007		2006		2005		الدول المصدر لها
	%	القيمة Value	%	القيمة Value	%	القيمة Value	
A.G.C.C	7.6	7,675	7.5	5,869	7.4	5,831	دول مجلس التعاون
Other Arab Countries	16.2	16,283	18.2	14,236	16.4	12,912	الدول العربية الأخرى
Eastern / S. Eastern Asia (Far East)	5.1	5,106	3.7	2,925	3.3	2,606	شرق وجنوب شرق آسيا (الشرق الأقصى)
South & west Asia (Excluding Arab Countries)	43.1	43,351	38.4	30,063	43.8	34,541	جنوب وغرب آسيا (الشامل الدول العربية)
Europe west	11.9	11,949	15.7	12,278	15.2	12,011	أوروبا الغربية
Europe East & C. I. States	4.5	4,566	4.1	3,212	4.0	3,164	أوروبا الشرقية ودول الكومونولت المستقلة
Africa(Excluding Arab Countries)	6.8	6,876	7.5	5,898	6.2	4,881	افريقيا (الشامل الدول العربية)
North America	1.6	1,573	1.9	1,463	1.8	1,391	أمريكا الشمالية
Central & south America	0.2	170	0.1	81	0.1	57	أمريكا الجنوبية والوسطى
Oceania	0.2	169	0.2	145	0.1	106	أوقيانوسيا
Free zones (U.A.E)	2.9	2,897	2.7	2,116	1.7	1,309	المناطق الحرة (الإمارات)
Duty free shops ships' stores	=	23	=	24	=	12	الأسواق الحرة وتزويد السفن
Total	100.0	100,637*	100.0	78,309*	100.0	78,823	المجموع

\* Difference in Total is due to rounding Process.

Source : Dubai World

\* درجة الفروق في المجموع إلى عمليات التفريغ.

المصدر: دبي العالمية

إعادة التصدير حسب وسيلة النقل - إمارة دبي  
Re-Export by Means of Transport - Emirate of Dubai  
(2005 - 2007)

(القيمة بالمليون درهم والكمية بالطن)

جدول ( 10 - 15 )

المجموع Total		عن طريق الجو Via Air		عن طريق البحر Via Sea		عن طريق البر Via Land		البيان Title
القيمة Value	الكمية Quantity	القيمة Value	الكمية Quantity	القيمة Value	الكمية Quantity	القيمة Value	الكمية Quantity	
*78823	5,147,993	42,180	82.920	33,955	4,699,591	2,688	365,931	2005
*78,309	5,545,986	35,934	80,920	38,609	5,008,868	3,765	456,198	2006
100,637	6,254,292	34,801	89,371	44,816	5,620,719	21,020	544,202	2007

\* Difference in Total is due to rounding Process.

Source : Dubai World

\* ترجع الفروق في المجموع إلى عمليات التقارب.

المصدر: دبي العالمية

واردات وصادرات المنطقة الحرة حسب أقسام النظام المنسق - إمارة دبي  
Imports & Exports of Free Zone by H.S Classification Sections - Emirate of Dubai  
(2007)

( Value In Million AED & Q. In Tons )  
( القيمة بالمليون درهم والكمية بالطن )

جدول ( 10 - 16 )

H.S. Sections	المصادرات وإعادة التصدير Exports & Re- exports		الواردات Imports		الاقسام
	القيمة Value	الكمية Quantity	القيمة Value	الكمية Quantity	
1 - Live animals : animals products	39	4,531	146	13,924	1- حيوانات حية، ومنتجات حيوانية
2 - Vegetable products	319	41,058	616	190,948	2- منتجات نباتية
3 - Animal or vegetable fats & oils & their cleavage products: prepared edible fats; animal or vegetable waxes	148	52,837	116	39,705	3- زيوت وشحوم نباتية وحيوانية
4 - Prepared foodstuffs: beverages, spirits & vinegar, tobacco & manufactured substitutes tobacco	4,159	269,052	4,164	346,589	4- مواد غذائية مجففة، مشروبات عاديّة وروحانية وخل، تبغ
5 - Mineral Products	5,104	2,097,448	6,646	2,999,893	5- منتجات معدنية
6 - Products of chemical & allied Industries	6,934	320,513	7,716	658,505	6- منتجات كيميائية أو الصناعات المرتبطة
7 - Plastics and articles thereof: rubber & articles thereof	2,118	193,111	3,593	427,822	7- البلاستيك ومنتجاته، والمطاط ومنتجاته
8 - Raw hides & skins, leather, furskins & articles thereof; saddlery & harness; travel goods, handbag & similar containers articles of animal gut (other than silk - worn gut)	161	4,591	324	9,780	8- الجلد الخام والمصنوعة والفراء ومنتجاتها
9 - Wood & articles of wood; wood charcoal cork & articles of cork; manufactures of esparto or of other plaiting materials; basket-were & wicker work	54	6,625	506	209,225	9- الخشب ومنتجاته

تابع جدول ( 10 - 16 )

( Value in Million AED & Q. in Tons ( القيمة بالمليون درهم، والكمية بالطن )

H.S. Sections	الصادرات وإعادة التصدير Exports & Re- exports		الواردات Imports		الأقسام
	القيمة Value	الكمية Quantity	القيمة Value	الكمية Quantity	
10 - Pulp of wood or of other fibrous cellulosic material; waste & scrap & scrap of paper or paper board; paper & paperboard & articles thereof.	357	87,743	742	186,647	10 - لب الخشب والمواد السليوزية الأخرى
11 - Textiles & textile articles	1,840	91,619	3,591	149,525	11 - المنتسوجات ومنتجاتها
12 - Footwear, headgear, umbrellas, sun umbrellas, walking - sticks, seat- sticks, whips, riding - corps & parts thereof Prepared feathers & articles made therewith artificial flowers articles of human hair.	335	6,328	844	15,264	12 - أغطية القدم والأغطية الأخرى
13 - Articles of stone, plaster, cement, asbestos, mica or similar materials Ceramic products glass & glassware	1,425	62,530	2,107	236,402	13 - سلع من حجارة، أسمدة الجبس والسيتوس
14 - Natural or cultured pearls, precious or semi- precious stones, precious metals, metals with precious metal & articles thereof; imitation jewellery; coin	7,850	234	14,822	651	14 - اللؤلؤ الطبيعي والعستارع، والأحجار الكريمة وأشباهها
15 - Base metals & articles of base metal.	4,925	611,069	11,378	2,319,185	15 - المعادن الأساسية ومنتجاتها

تابع جدول ( 10 - 16 ) Cont'd Table ( 10 - 16 )

H.S. Sections	الصادرات وإعادة التصدير Exports & Re- exports		الواردات Imports		الاقسام
	القيمة Value	الكمية Quantity	القيمة Value	الكمية Quantity	
16 - Machinery & mechanical appliances; electrical equipment parts thereof; sound recorders & reproducers television image & sound recorders & reproducers & parts & accessories of such articles	50,048	605,557	68,090	967,014	16 - الالات والأجهزة الميكانيكية والكهربائية
17 - Vehicles; aircrafts, vessels & associated transport equipment	5,010	250,158	9,189	385,910	17 - المركبات ، الطائرات، السفن ..... الخ
18 - Optical, photographic, cinematographic measuring, checking, precision, medical or surgical instruments & apparatus, clocks & watches; musical instruments parts & accessories	3,717	18,476	4,833	26,549	18 - أدوات وأجهزة البصريات، التصوير والتصویر السیلمامی، الفیاس، الاختبار الطب والجراحة، الموسيقی، الساعات... الخ
19 - Arms & ammunition parts & accessories thereof	1	4	6	103	19 - الأسلحة
20 - Miscellaneous manufactured articles	1,210	29,995	2,097	87,555	20 - سلع مصنعة متعددة
21 - Works of art, collector's pieces & antiques	88	73	108	116	21 - التحف والاتيکات والأعمال الفنية
Total*	96,141	4,753,552	141,636	9,271,313	المجموع

\* Difference in Total is due to rounding Process.

\* ترجع الفروق في المجموع إلى عمليات التقريب.

Source : Dubai World

المصدر : دبي العالمية

**معدل التبادل التجاري (المعدل) - إمارة دبي**  
**Trade Exchange Rate (Adjusted) - Emirate of Dubai**  
**(2005 - 2007)**

2003 = 100

جدول ( 10 - 17 )

معدل التبادل الدخلي Income Exchange Rate	معدل التبادل الصافي Net Exchange Rate	معدل التبادل الإجمالي Gross Exchange Rate	البيان Title
150.47	95.32	102.20	2005
258.27	100.81	136.88	2006
337.37	101.06	148.65	2007

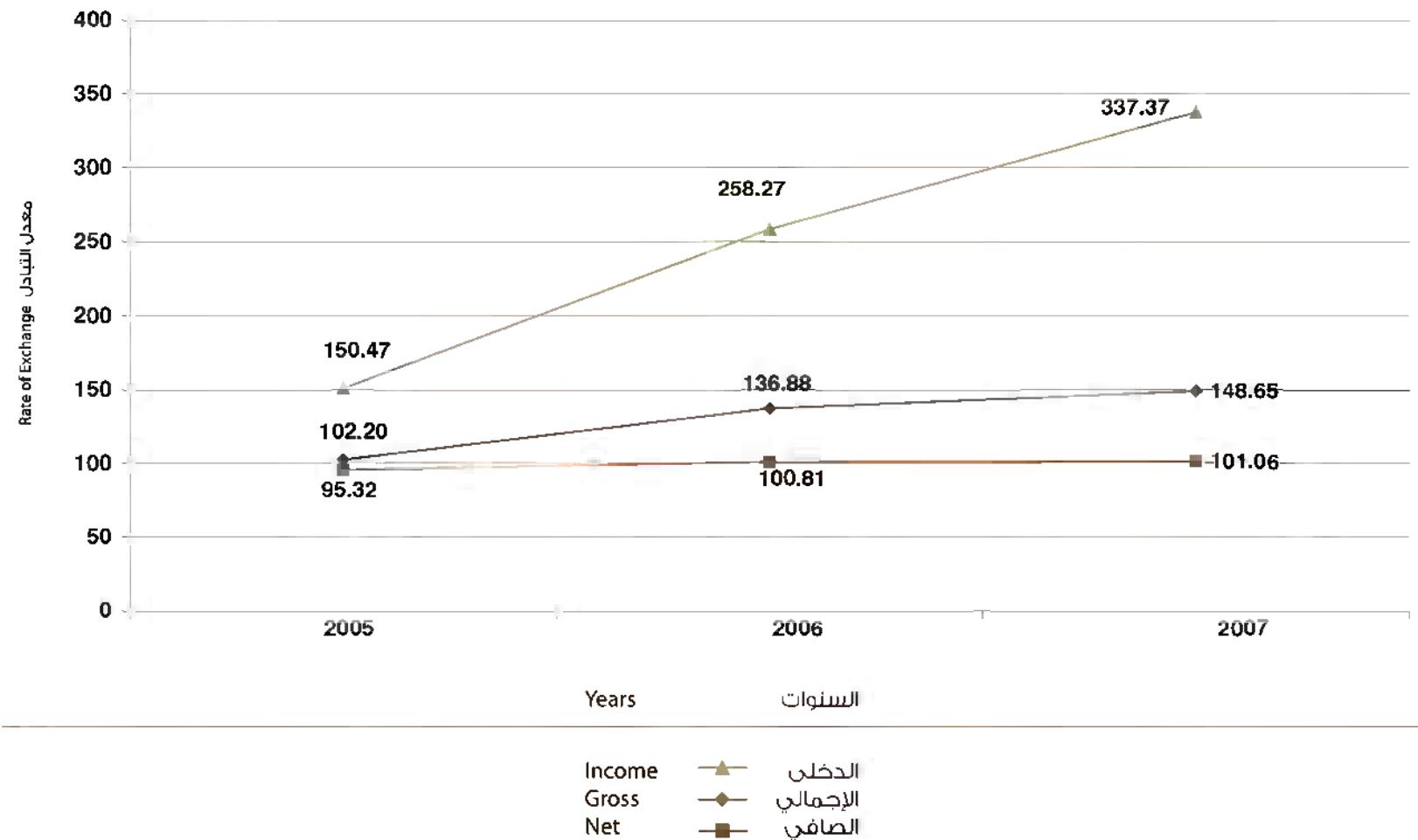
Gross Exchange Rate =	$\frac{\text{Index of quantity of exports}}{\text{Index of quantity of imports}} \times 100$	$100 \times \frac{\text{الرقم القياسي لكمية الصادرات}}{\text{الرقم القياسي لكمية الواردات}}$	معدل التبادل الإجمالي =
Net Exchange Rate =	$\frac{\text{Price index of exports}}{\text{Price index of imports}} \times 100$	$100 \times \frac{\text{الرقم القياسي لأسعار الصادرات}}{\text{الرقم القياسي لأسعار الواردات}}$	معدل التبادل الصافي =
Income Exchange Rate =	$\frac{\text{Index of value of exports}}{\text{Price index of imports}} \times 100$	$100 \times \frac{\text{الرقم القياسي لقيمة الصادرات}}{\text{الرقم القياسي لأسعار الواردات}}$	معدل التبادل الدخلي =

Source: Dubai Statistics Center

المصدر: رئيسي دبي للإحصاء

معدل التبادل التجاري (المعدل) - إمارة دبي  
Trade Exchange Rate (Adjusted) - Emirate of Dubai  
(2005 - 2007)

شكل (10-01)



**الطائرات التي هبطت في مطار دبي الدولي حسب النوع**  
**Aircrafts Landed at Dubai International Airport by Type**  
**(2005 - 2007)**

جدول ( 11 - 01 )

المجموع Total	الطائرات العسكرية Military aircrafts	الرحلات غير النظامية Non-Scheduled flights	الرحلات النظامية Scheduled Flights	البيان Title
217,165	5,597	30,621	180,947	2005
237,258	6,465	31,757	199,036	2006
260,530	8,231	36,382	215,917	2007

Source : Dubai Airports.

المصدر | مطارات دبي.

**حركة الركاب في مطار دبي الدولي حسب النوع**  
**Passengers Movements at Dubai International Airport by Type**  
**(2005 - 2007)**

جدول ( 11 - 02 )

المجموع Total	عابرون Transit	مغادرون Departures	قادمون Arrivals	البيان Title
24,782,288	859,996	11,811,383	12,110,909	2005
28,788,726	863,204	13,816,223	14,109,299	2006
34,348,110	866,853	16,594,249	16,887,008	2007

Source . Dubai Airports.

المصدر . مطارات دبي.

حركة الركاب في مطار دبي الدولي حسب النوع والشهر  
Passengers Movement's at Dubai International Airport by Type & Month  
(2007)

جدول ( 11 - 03 )

Title	%	المجموع Total	%	عابرون Transit	%	مغادرون Departures	%	قادمون Arrivals	البيان
January	8.2	2,830,782	10.2	88,157	8.0	1,334,814	8.3	1,407,811	يناير
February	7.3	2,504,158	8.5	73,703	7.2	1,198,562	7.3	1,231,893	فبراير
March	8.1	2,779,822	9.0	78,366	8.0	1,319,393	8.2	1,382,063	مارس
April	8.0	2,732,573	8.1	70,211	8.0	1,319,962	8.0	1,342,400	أبريل
May	7.7	2,639,339	7.5	65,136	7.7	1,273,937	7.7	1,300,266	مايو
June	8.0	2,740,854	7.4	64,120	8.4	1,389,863	7.6	1,286,871	يونيو
July	9.0	3,089,704	8.8	76,156	9.4	1,559,647	8.6	1,453,901	يوليو
August	9.6	3,287,894	9.1	78,942	9.3	1,545,507	9.9	1,663,445	أغسطس
September	8.1	2,797,104	7.8	67,353	8.0	1,333,120	8.3	1,396,631	سبتمبر
October	8.2	2,833,218	8.1	69,881	8.2	1,359,500	8.3	1,403,837	أكتوبر
November	8.5	2,932,619	7.4	64,556	8.5	1,411,664	8.6	1,456,399	نوفمبر
December	9.3	3,180,043	8.1	70,272	9.3	1,548,280	9.2	1,561,491	ديسمبر
Total	100.0	34,348,110	100.0	866,853	100.0	16,594,249	100.0	16,887,008	المجموع

Source: Dubai Airports.

المصدر: مطارات دبي.

**حركة نقل البضائع في مطار دبي الدولي**  
**Cargo Movement's at Dubai International Airport**  
**(2005 - 2007)**

(Quantity In Tons الكمية بالطن)

جدول ( 11 - 04 )

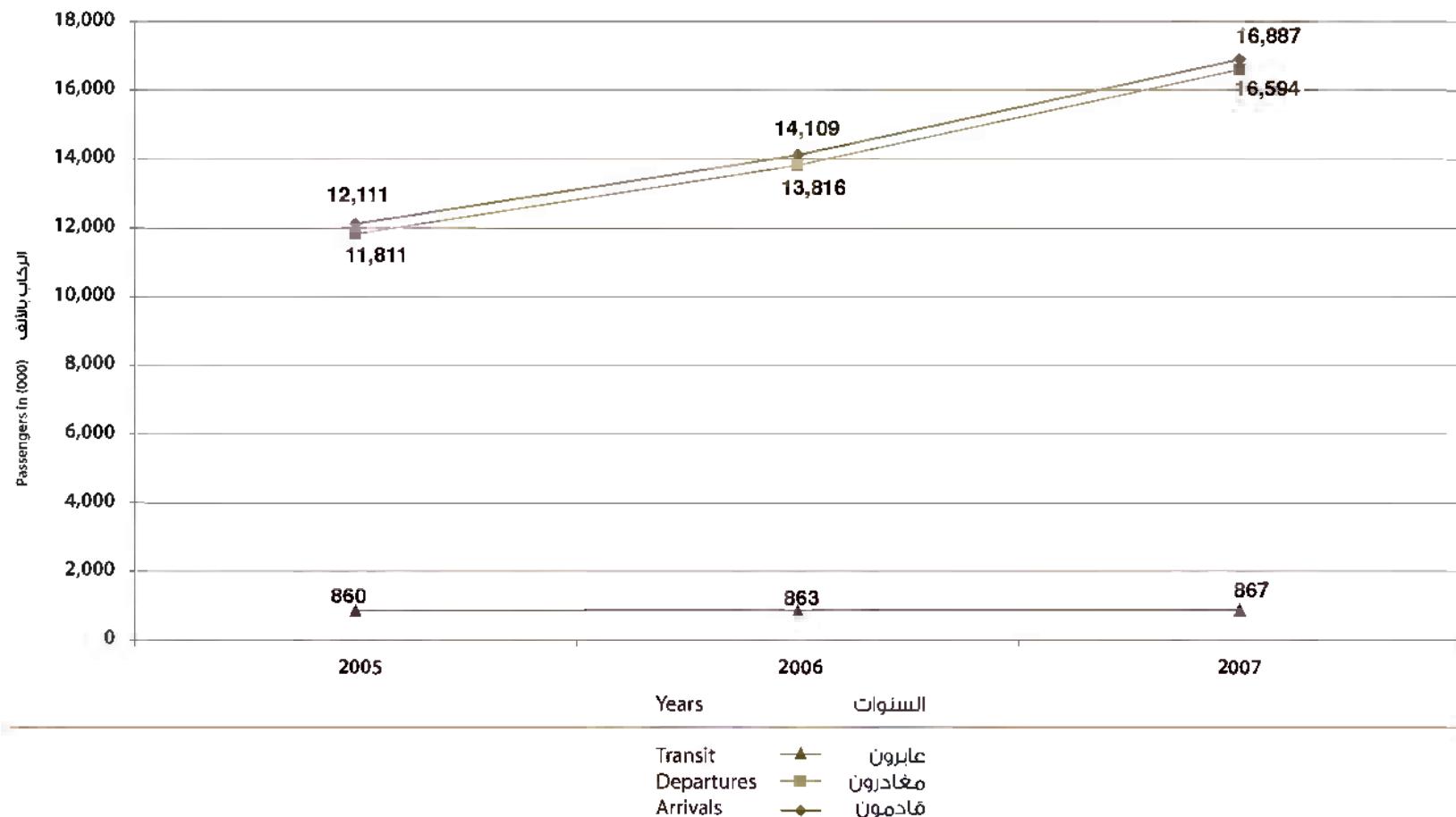
المجموع Total	كمية البضائع المغادرة Quantity of loaded goods	كمية البضائع القادمة Quantity of discharged goods	البيان Title
1,333,014	622,979	710,035	2005
1,410,963	652,279	758,684	2006
1,590,740	736,882	853,858	2007

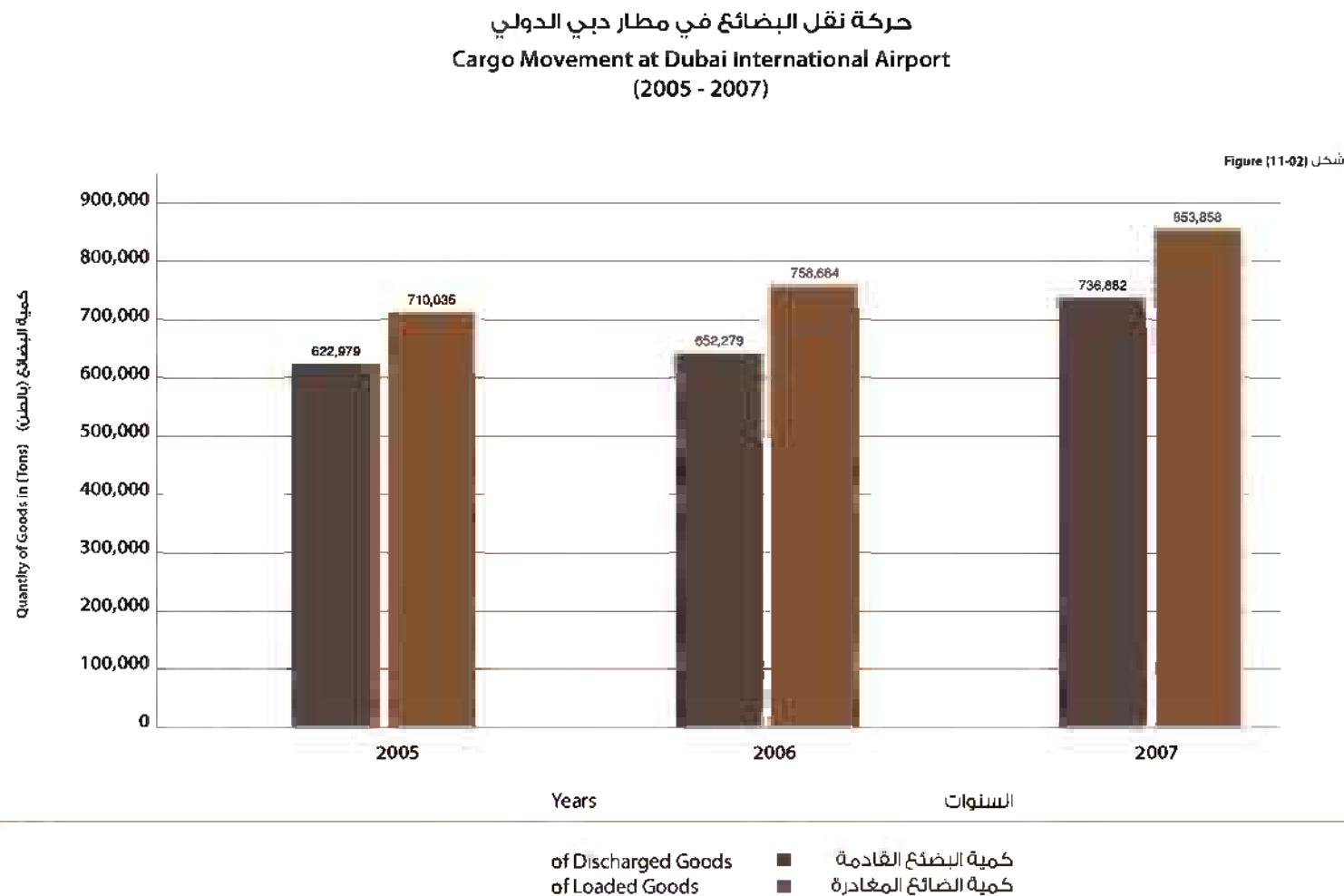
Source : Dubai Airports.

المصدر: مطارات دبي

حركة الركاب في مطار دبي الدولي  
Passengers Movement at Dubai International Airport  
(2005 - 2007)

شكل (11-01) Figure (11-01)





كميات البضائع المفرغة بمينائي راشد وجبل علي  
Quantity of Goods Discharged at Rashid and Jebel Ali Ports  
(2005 - 2007)

(وحدة: طن متري) | (Unit: T/M)

جدول ( 11 - 05 )

Title	2007	2006	2005	البيان
<b>الكميات المفرغة</b>				
<b>A - Containers</b>				<b>أ - الحاويات</b>
- Imports	21,844,855	18,455,263	15,461,500	الواردات.
- Trans. Sh.	25,606,899	20,623,744	17,576,523	الترانزيت.
<b>S. Total</b>	<b>47,451,754</b>	<b>39,079,007</b>	<b>33,038,023</b>	<b>مجموع فرعي</b>
<b>B - General</b>				<b>ب- بضائع عامة</b>
- General Cargo	9,184,819	6,995,918	6,209,088	شحن عام.
- Bulk Cargo	9,707,602	9,144,532	6,014,290	شحن سائب.
<b>S. Total</b>	<b>18,892,421</b>	<b>16,140,450</b>	<b>12,223,378</b>	<b>مجموع فرعي</b>
<b>C - Petroleum</b>				<b>جـ- البترول</b>
- Oil	15,953,219	14,879,830	12,305,128	حـام (زيت).
- Gases	393,479	381,889	410,159	الغازات.
- Asphalt	181,511	112,814	104,879	الأسفالت.
<b>S. Total</b>	<b>16,528,209</b>	<b>15,374,533</b>	<b>12,820,166</b>	<b>مجموع فرعي</b>
<b>G. Total ( discharged )</b>	<b>82,872,384</b>	<b>70,593,990</b>	<b>58,081,567</b>	<b>المجموع الكلي (المفرغ)</b>

Source : Dubai World

المصدر: دبي العالمية

**كميات البضائع المشحونة بمينائي راشد وجبل علي**  
**Quantity of Goods Loaded at Rashid and Jebel Ali Ports**  
**(2005 - 2007)**

(وحدة: طن متري | Unit: T/M)

جدول ( 11 - 06 )

Title	2007	2006	2005	البيان
<b>الكميات المشحونة</b>				
<b>Quantity Loaded</b>				
A - Containers				أ- الحاويات
- Exports	12,289,656	9,424,452	8,482,566	الصادرات.
- Trans. Sh.	25,606,899	20,623,744	17,576,523	الترانزيت.
S. Total	37,896,555	30,048,196	26,059,089	مجموع فرعي
B - General Goods				ب- بضائع عامة
- General Cargo	1,551,937	1,569,842	1,376,328	شحن عام.
- Bulk Cargo	332,755	454,902	659,473	شحن سائب.
S. Total	1,884,692	2,024,744	2,035,801	مجموع فرعي
C - Petroleum Oil				ج- البترول
- Oil	8,290,575	7,306,452	6,249,748	حاج (زيت)
- Gases	19,669	59,044	80,347	الغازات.
S. Total	8,310,244	7,365,496	6,330,095	مجموع فرعي
G Total loaded	48,091,491	39,438,436	34,424,985	المجموع الكلي (المشحون)
G.T. Dis. & Loaded	130,963,875	110,032,428	92,506,552	المجموع الكلي (الكميات المفرغة والمشحونة)

Source : Dubai World

المصدر، دبي العالمية

**الحاويات المفرغة والمحمولة بميناء راشد وجبل علي**  
**Containers Discharged & Loaded at Rashid and Jebel Ali Ports**  
**(2005 - 2007)**

( Unit : 20 feet Equivalent units ) الوحدة ، بمقاييس حاوية ٢٠ قدم

جدول ( 11 - 07 )

Title	2007	2006	2005	البيان
<b>الحاويات المفرغة</b>				
<b>Discharged Containers</b>				
Imports -	1,879,054	1,586,970	1,350,303	الواردات .
- Trans.	2,404,786	1,962,311	1,691,013	الترانزيت .
- Empty Units	1,055,465	847,774	770,381	حاويات فارغة .
<b>S. Total</b>	<b>5,339,305</b>	<b>4,397,055</b>	<b>3,811,697</b>	<b>مجموع فرعي</b>
<b>الحاويات المحملة</b>				
<b>Loaded Containers</b>				
- Exports	923,171	812,910	736,389	ال الصادرات .
- Trans.	2,398,603	2,097,262	1,695,017	الترانزيت .
- Empty Units	1,991,930	1,616,232	1,376,117	حاويات فارغة .
<b>S. Total</b>	<b>5,313,704</b>	<b>4,526,404</b>	<b>3,807,523</b>	<b>مجموع فرعي</b>
<b>G. Total</b>	<b>10,653,009</b>	<b>8,923,459</b>	<b>7,619,220</b>	<b>المجموع الكلي</b>
المصدر ، دبي العالمية				
Source : Dubai World				

السفن القادمة إلى مينائي راشد وجبل علي حسب النوع  
Vessels Calling to Rashid and Jebel Ali Ports by Type  
(2005 - 2007)

(الوحدة بالعدد)

جدول ( 11 - 08 )

Type	2007	2006	2005	النوع
Containers Vessels	7,653	7,194	6,852	سفن حاويات
General Cargo Vessels	1,564	1,504	1,376	سفن بضائع عامة
General Cargo/ Container Vessels	19	32	91	سفن بضائع عامة/ حاويات
Bulk Carriers	555	548	437	سفن بضائع سائبة
Car Carriers	795	679	675	سفن سيارات
Tankers	1,268	1,333	984	سفن تاكر
Livestock Carriers	22	17	23	سفن نقل حيوانات
Naval Visits, Vessels	263	258	286	سفن حربية زائرة
Passengers Ships	419	342	335	سفن ركاب
Country Crafts	799	906	773	مراكب صغيرة بين الدول
Others	4,329	4,088	4,178	أخرى
Total	17,686	16,901	16,010	المجموع

Source : Dubai World

المصدر: دبي العالمية

حركة الركاب\* في موانئ دبي البحرية  
Passengers Movement\* in Dubai Sea Ports  
(2005 - 2007)

جدول ( 11 - 09 )

المجموع Total		ميناء جبل علي Jebel Ali Port		ميناء الشندغة Shandagha Port		ميناء الحمرية Hamriya Port		ميناء راشد** Rashid Port**		السنوات Years
مغادرون Dep.	قادمون Arr.	مغادرون Dep.	قادمون Arr.	مغادرون Dep.	قادمون Arr.	مغادرون Dep.	قادمون Arr.	مغادرون Dep.	قادمون Arr.	
38,702	38,682	5,472	3,320	573	458	408	247	32,249	34,657	2005
37,913	39,925	4,246	3,873	620	385	347	202	32,700	35,465	2006
64,495	71,419	3,631	3,815	711	2,491	243	107	59,910	65,006	2007

\* Excluding Crew

\*\* Including Dry Dock Port

Source: Naturalization & Residence Department of Dubai

+ لا يشمل الملاحون

\*\* يشمل ميناء الخوض الجاف

المصدر: إدارة الجنسية والإقامة بدبي

**حركة المراكب الصغيرة من وإلى مينائي خور دبي والحمريّة حسب الدول**  
**Country Craft Movement to & from Creek and Hamriya Ports by Country**  
**(2005 - 2007)**

(الوحدة بالعدد)

جدول ( 11 - 10 )

Country	2007				2006				2005				الدول	
	الخور Creek		ميناء الحمرية Hamriya P.		الخور Creek		ميناء الحمرية Hamriya P.		الخور Creek		ميناء الحمرية Hamriya P.			
	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B		
United Arab Emirates	3,182	1,321	430	1,968	3,711	804	532	2,796	4,013	1,022	625	2,880	دول الإمارات العربية المتحدة	
Iran	7,518	9,594	3,421	2,906	8,099	10,853	3,885	2,998	7,522	10,545	3,977	3,546	إيران	
India	19	31	139	265	37	32	44	312	37	37	38	234	الهند	
Yemen	13	-	7	2	1	2	4	2	1	2	2	2	اليمن	
Pakistan	3	10	-	11	3	9	5	18	7	6	8	12	باكستان	
Bahrain	93	3	73	21	170	20	146	58	177	21	100	38	البحرين	
Somalia	65	310	44	63	1	354	287	104	3	317	291	88	الصومال	
Qatar	398	53	116	79	377	125	229	157	730	96	190	92	قطر	
Kuwait	58	10	65	32	62	31	134	112	200	48	57	51	الكويت	
Djibouti	2	-	49	8	1	-	4	4	3	4	2	-	جيبوتي	
Maldives	-	-	-	-	-	-	-	-	7	6	-	-	ماليزيا	
S Arabia	16	-	14	2	29	8	21	4	37	2	17	8	السعودية	
Tanzania	-	-	-	1	-	-	1	-	-	-	-	2	تنزانيا	
Sri Lanka	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	2	سريلانكا	
Oman	53	14	23	10	84	57	21	5	109	60	18	6	عمان	
Kenya	-	-	-	3	-	-	-	2	-	-	-	4	كينيا	
Iraq	62	244	544	313	45	307	528	376	63	405	582	538	العراق	
Egypt	-	-	-	-	4	-	-	-	2	-	-	-	مصر	
Other	129	-	17	22	5	5	8	34	3	6	-	3	أخرى	
Total	11,611	11,590	4,942	5,706	12,630	12,607	5,849	6,982	12,914	12,577	5,907	7,506	المجموع	
A- Called from													- قادمة من A	
B- Left for													- مغادرة إلى B	
Source : Dubai World													المصدر: دبي العالمية	

العبارات العاملة بخور دبي وعدد الركاب  
Abbra Boats in Dubai Creek and Number of Passengers  
(2005 - 2007)

(الركاب بالآلاف | Passengers in 000)

جدول (11 - 11) | Table (11 - 11)

عدد الركاب No. of Passengers	عدد العبارات العاملة * No. Of Abbras in work *	عدد العبارات المسجلة No. of Registered Abbras Boats	السنوات Years
20,981	149	149	2005
25,748	149	149	2006
27,204	148	149	2007

\* Excluding those out of work or under maintenance

Source : Road & Transport Authority.

• لا تشمل العبارات المتغولة أو تحت الصيانة

المصدر : هيئة الطرق والمواصلات.

أطوال الطرق المرصوفة حسب النوع والفئة الوظيفية - إمارة دبي  
Length of Asphalted Roads by Carriageway Type and Functional Class - Emirate of Dubai  
(2005 - 2007)

( كيلو متر )

جدول ( 11 - 12 )

Functional Class	Carriageway Type	2007		2006		2005		Until 2003	نوع الطريق	الفئة الوظيفية
		حتى العام	خلال العام	حتى العام	خلال العام	حتى العام	خلال العام			
Free Way	Single	-	...	-	-	-	-	-	مفرد	طريق حر
	Dual	147	...	224	4	220	3	217	مزدوج	
	Total	147	...	224	4	220	3	217	المجموع	
Express Way	Single	114	...	121	1	120	4	115	مفرد	طريق سريع
	Dual	293	...	338	6	332	1	315	مزدوج	
	Total	407	...	459	7	452	5	430	المجموع	
Arterial Way	Single	278	...	224	2	222	35	174	مفرد	طريق رئيسي
	Dual	343	...	268	6	262	6	247	مزدوج	
	Total	621	...	492	8	484	41	421	المجموع	
Collector Way	Single	633	...	415	4	411	18	375	مفرد	طريق مجمعة
	Dual	170	...	167	2	165	3	159	مزدوج	
	Total	803	...	582	6	576	21	534	المجموع	
Local Way	Single	1,286	...	1,249	9	1,240	35	1,196	مفرد	طريق داخلي
	Dual	-	...	26	-	26	-	26	مزدوج	
	Total	1,286	...	1,275	9	1,266	35	1,222	المجموع	
G. Total	Single	2,311	...	2,009	16	1,993	92	1,860	مفرد	المجموع الكلي
	Dual	953	...	1,023	18	1,005	13	964	مزدوج	

Source: Road & Transport Authority.

المصدر: هيئة الطرق والمواصلات.

الشاحنات المغادرة من إمارة دبي حسب الدول  
Trucks Departing from Dubai Emirate by Country  
(2005 - 2007)

جدول ( 11 - 13 )

Country	2007	2006	2005	الدول
Bahrain	198	81	65	البحرين
Egypt	113	37	27	مصر
Iraq	1,735	1,612	2,726	العراق
Kuwait	3,109	2,997	1,987	الكويت
Lebanon	711	337	242	لبنان
Libya	6	-	4	ليبيا
Oman	5,829	5,715	5,683	عمان
Qatar	4,203	3,511	2,934	قطر
S. Arabia	6,414	5,058	5,180	السعودية
Sudan	811	603	345	السودان
Syria	2,202	1,088	783	سوريا
Turkey	74	31	20	تركيا
Yemen	1,651	1,627	1,702	اليمن
Jordan	2,521	3,040	3,702	الأردن
Others	1,144	848	767	أخرى
Total	30,721	26,585	26,167	المجموع

Source : Dubai World

المصدر: دبي العالمية

**ركاب المواصلات العامة حسب الخطوط والمناطق - إمارة دبي**  
**Public Transportation Passengers by Lines and Zones - Emirate of Dubai**  
**(2005 - 2007)**

( Passengers in 000 ) ( عدد الركاب بالآلاف )

جدول ( 11 - 14 ) Table ( 11 - 14 )

Title		2007	2006	2005	البيان	
Bur Delra	No. of Buses	105	105	131	عدد الحافلات	منطقة بر دلرا
	No. of Lines	19	17	22	عدد الخطوط	
	No. of Passengers	21,305	23,337	27,697	عدد الركاب	
Bur Dubai *	No. of Buses	77	88	93	عدد الحافلات	منطقة بر دبي *
	No. of Lines	17	16	16	عدد الخطوط	
	No. of Passengers	18,090	17,845	17,675	عدد الركاب	
Joint Lines	No. of Buses	281	226	234	عدد الحافلات	خطوط مشتركة
	No. of Lines	33	36	32	عدد الخطوط	
	No. of Passengers	50,677	46,658	38,896	عدد الركاب	
Total	No. of Buses	463	419	458	عدد الحافلات	المجموع
	No. of Lines	69	69	70	عدد الخطوط	
	No. of Passengers	90,072	87,840	84,268	عدد الركاب	

\* Including Al Qoze, Hatta and Jebel Ali

Source : Road & Transport Authority.

• تشمل مناطق القرم - حتا - جبل علي

المصدر هيئة الطرق والمواصلات

المركبات المسجلة بادارة الترخيص حسب النوع حتى نهاية العام - إمارة دبي  
Vehicles Registered in Licence Department by Type Until End of the Year - Emirate of Dubai  
(2007)

جدول (11-15) | Table (11-15)

المجموع Total	دراجات نارية Motorcycles	جهاز ميكانيكي Mechanical Vehicle	الحافلات Buses		الشاحنات Trucks		مركبات نقل ركاب Vehicles for Passengers Transport		النوع Type
			عمومية Public	خاصة Private	عمومية Public	خاصة Private	عمومية Public	خاصة Private	
779,951	13,856	6,907	2	20,114	7,301	71,576	6,313	653,882	خفيفة Light
73,942	-	14,420	3	17,040	27,937	14,542	-	-	ثقيلة Heavy
853,893	13,856	21,327	5	37,154	35,238	86,118	6,313	653,882	المجموع Total

\* Including Tankers & Refrigerating Trailers.

Source: Road & Transport Authority

\* يشمل الصهاريج والبرادات.

المصدر: هيئة الطرق والمواصلات.

**المركبات الجديدة\* والمتجددة حسب النوع - إمارة دبي**  
**New\* and Renewd Vehicles by Type - Emirate of Dubai**  
**(2005 - 2007)**

جدول ( 11 - 16 )

Title	2007				2006				2005				البيان	
	Heavy ثقيلة		Light خفيفة		Heavy ثقيلة		Light خفيفة		Heavy ثقيلة		Light خفيفة			
	متجددة Ren.	جديدة New												
<b>مركبات نقل ركاب</b>														
Private	-	-	344,277	176,589	-	-	287,478	168,937	-	-	252,251	135,303	خصوصية	
Public	-	-	3,590	2,763	-	-	3,947	2,014	-	-	9,253	1,599	عمومية	
Total	-	-	347,867	179,352	-	-	291,425	170,951	-	-	261,504	136,902	المجموع	
<b>شاحنات**</b>													شاحنات**	
Private	9,183	3,682	44,107	18,088	7,800	2,755	37,982	15,693	4,828	1,968	24,274	7,782	خصوصية	
Public	16,305	8,035	4,205	1,626	13,276	5,532	4,080	611	8,563	3,993	3,778	230	عمومية	
Total	25,488	11,717	48,312	19,714	21,076	8,287	42,062	16,304	13,391	5,961	28,052	8,012	المجموع	
<b>باصات</b>													باصات	
Private	9,948	4,892	12,222	5,773	7,684	3,879	9,632	5,254	4,056	2,571	8,440	4,304	خصوصية	
Public	1	-	1	-	1	-	-	2	64	-	-	2	عمومية	
Total	9,949	4,892	12,223	5,773	7,685	3,879	9,632	5,256	4,120	2,571	8,440	4,306	المجموع	
<b>جهاز ميكانيكي</b>													جهاز ميكانيكي	
Mechanical Vehicle	7,962	4,967	4,277	1,742	5,717	3,380	2,657	1,312	3,259	2,069	2,710	994	جهاز ميكانيكي	
Motorcycles	-	-	5,431	3,911	-	-	4,206	3,498	-	-	3,029	2,583	دراجات نارية	
G.Total	43,399	21,576	418,110	210,492	34,478	15,546	349,982	197,321	20,770	10,601	303,735	152,797	المجموع الكلي	

\* Vehicles Registered For The First Time

\*\* المركبات المسجلة لأول مرة

\*\* Including Tankers & Refrigerating Trailers From 2005.

\*\* يشمل الصهاريج والبرادات، اعتباراً من 2005.

Source: Road & Transport Authority.

المصدر: هيئة الطرق والمواصلات

رخص القيادة الصادرة حسب نوع المركبة - إمارة دبي  
Driving Licences Issued by Type of Vehicle - Emirate of Dubai  
(2005 - 2007)

جدول (11 - 17) Table (11 - 17)

المجموع Total	رخص القيادة المؤقتة Temporary Driving Licences	المجموع Total	دراجة نارية Motorcycle	جهاز ميكانيكي Mechanical Veh.		אוטובוס Bus		مركبة Vehicle		المنسية Year
				ثقيلة Heavy	خفيفة Light	ثقيلة Heavy	خفيفة Light	ثقيلة Heavy	خفيفة Light	
177,022	5,564	171,458	3,619	5,329	6,926	9,122	9,401	13,650	123,411	2005
186,978	8,464	178,514	3,376	6,052	7,707	7,302	7,552	12,635	133,890	2006
143,870	9,918	133,952	3,177	3,168	1,246	3,377	2,780	6,832	113,372	2007

Source : Road & Transport Authority.

المصدر : هيئة الطرق والمواصلات.

**مخالفات السير المرورية المسجلة حسب النوع - إمارة دبي**  
**Registered Traffic Violation by Type - Emirate of Dubai**  
**(2005 - 2007)**

جدول ( 11 - 18 )

Title	2007	2006	2005	البيان
Exceeding radar speed	1,310,184	884,183	773,810	تجاوز السرعة المقررة (رادار)
Parking in prohibited place	70,832	43,160	47,525	الوقوف في مكان ممنوع
Un fastened seat belt	25,520	6,600	3,347	عدم ربط حزام الأمان
Cross the red signal	37,300	25,647	11,014	عبور الإشارة الضوئية الحمراء
Driving Veh. Of Different Category Specified Licence	1,151	133	78	القيادة بخلاف الرخصة الممنوحة
Not Presenting Driving Licence When Requested	4,188	3,036	2,448	عدم إبراز رخصة القيادة عند الطلب
Overtaking On Hard Shoulder	8,693	19,974	10,225	التجاوز بكتف الشارع
Careless	52,857	39,201	3,390	قيادة مركبة بتهور
Other	563,162	423,429	332,244	أخرى
Total	2,073,887	1,445,363	1,184,081	المجموع

Source : General Traffic Department.

المصدر. الإدارة العامة للدوريات.

المصابون في حوادث المرور حسب النوع ودرجة الإصابة - إمارة دبي  
Traffic Accidents Injuries by Type and Degree of Injuries - Emirate of Dubai  
(2005 - 2007)

جدول ( 11 - 19 )

Title	2007						2006						2005						بيان					
	عدد الحالات No. of Cases			عدد حوادث الأصوات No. of Injury Accidents	عدد الحالات No. of Cases			عدد حوادث الأصوات No. of Injury Accidents	عدد الحالات No. of Cases			عدد حوادث الأصوات No. of Injury Accidents												
	المجموع Total	وفاة Death	اصابة Casua.		المجموع Total	وفاة Death	اصابة Casua.		المجموع Total	وفاة Death	اصابة Casua.													
Accident	2,074	180	1,894	1,119	2,072	163	1,909	1,094	1,781	115	1,666	938						اصطدام						
Vehicle Overtur	147	17	130	72	197	30	167	104	224	22	202	111						تدحرج						
Run over	773	132	641	661	660	116	544	603	548	98	450	505						دهس						
Animal Casualty	7	2	5	3	5	1	4	5	4	1	3	4						صدم حيوان						
Falling	7	1	6	7	6	2	4	6	9	-	9	8						سقوط						
Total	3,008	332	2,676	1,862	2,940	312	2,628	1,812	2,566	236	2,330	1,566	46					المجموع						

Source : Road & Transport Authority.

المصدر : هيئة الطرق والمواصلات.

الخدمات البريدية - إمارة دبي  
Mail Services - Emirate of Dubai  
(2005 - 2007)

جدول ( 11 - 20 )

Mail Services	2007	2006	2005	الخدمات البريدية
<b>Registered letter postal items:</b>				<b>مواد البريد المسجل</b>
Internal registered letter postal items	195,479	402,519	96,132	بعانث بريد الرسائل المسجلة الداخلية
External registered letter postal items (outgoing)	158,196	346,237	403,276	بعانث بريد الرسائل المسجلة الخارجية الصادرة
External registered letter postal items (incoming)	179,685	429,052	443,507	بعانث بريد الرسائل المسجلة الخارجية الواردة
<b>Insured letter items:</b>				<b>مواد البريد المؤمن عليه</b>
Outgoing Insured letters*	21	98	144	الرسائل المؤمن عليها الصادرة
Incoming external insured letters	835	615	464	الرسائل المؤمن عليها الخارجية الواردة
<b>Mumtaz postal items :</b>				<b>مواد البريد الممتاز</b>
Internal mumtaz letter postal items	8,842	3,791	2,786	بعانث بريد الرسائل البريد الممتاز الداخلية
External mumtaz letter postal items (outgoing)	32,358	62,791	51,517	بعانث بريد الرسائل البريد الممتاز الخارجية الصادرة
External mumtaz letter postal items (incoming)	122,036	115,123	189,084	بعانث بريد الرسائل البريد الممتاز الخارجية الواردة
<b>Ordinary parcel items:</b>				<b>مواد الطرود العادي</b>
Internal ordinary parcels	919	352	231	الطرود العادي الداخلية
External ordinary parcels (outgoing)	99,602	97,802	61,825	الطرود العادي الخارجية الصادرة
External ordinary parcels (incoming)	39,030	34,446	29,285	الطرود العادي الخارجية الواردة
<b>Insured parcels items:</b>				<b>مواد الطرود المؤمن عليه</b>
Outgoing Insured parcels**	911	432	37	الطرود المؤمن عليها الصادرة ..
Incoming external insured parcels	3,910	3,482	4,049	الطرود المؤمن عليها الخارجية الواردة
<b>Outgoing external postal Money Orders</b>	337	366	538	<b>الحوالات البريدية الخارجية الصادرة</b>
<b>Rapid Delivery Materials</b>	7,560	-	-	<b>مواد التوصيل السريع</b>

\* Including internal & external letters

\*\* Including internal & external parcels

Source : Emirates Post

• تشمل الرسائل الداخلية والخارجية

.. تشمل الطرود الداخلية والخارجية

المصدر : بريد الإمارات

**مقوّمات الخدمات البريدية - إمارة دبي**  
**Mail Services Characteristics - Emirate of Dubai**  
**(2005 - 2007)**

جدول ( 11 - 21 )

Title	2007	2006	2005	البيان
No. of Postal Offices	27	27	26	عدد مكاتب البريد
No. of Postal Agencies	92	63	62	عدد الوكالات البريدية
No. of letter Boxes	232	230	215	عدد صناديق إبداع الرسائل
No. of Private Post Boxes	152,516	151,821	141,804	عدد الصناديق الخصوصية
No. of Private letter Boxes Centres	81	101	95	عدد مراكز الصناديق الخصوصية
No. of Franking Machines	610	522	517	عدد آلات التخليص
No. of Vehicles for Mail Transportation (Car and Motorcycle)	*517	257	199	عدد مركبات نقل البريد (سيارة ودراجة نارية)

\* Including Empost from 2007

يُشمل إمبوست اعتباراً من 2007

Source : Emirates Post

المصدر: بريد الإمارات

**خطوط الهاتف والمكالمات الداخلية والخارجية - إمارة دبي**  
**Telephone Lines and Local and International Calls - Emirate of Dubai**  
**(2005 - 2007)**

جدول ( 11 - 22 )

Title	2007	2006	2005	البيان
No. of Mobile Telephone Lines	*3,045,927	2,212,886	1,833,940	عدد خطوط الهاتف المتحرك
No. of Beeper Apparatuses	20,443	21,988	23,649	عدد أجهزة النداء العام
No. of Telephone Lines	*635,437	547,375	520,249	عدد خطوط الهاتف
Mobile Telephone Calls (In Min)	1,325,151,580	1,258,297,660	1,029,226,170	مكالمات الهاتف المتحرك (بالدقائق)
Local Calls inter Emirates (In Min)	2,612,900,700	2,445,059,250	2,100,948,800	المكالمات بين الإمارات (بالدقائق)
International Calls (In Min)	712,294,980	706,990,070	648,343,670	المكالمات الخارجية (بالدقائق)

\* including Emirates Integrated Telecommunications Company (du)

، يشمل شركة الإمارات للاتصالات المتكاملة - (دو)

Source: Emirates Telecommunications Corporation

المصدر: مؤسسة الإمارات للاتصالات

Emirates Integrated Telecommunications Company (du)

شركة الإمارات للاتصالات المتكاملة - (دو)

**مشتركي الانترنت حسب نوع الخدمة - امارة دبي**  
**Internet Partnership by Type of Service - Emirate of Dubai**  
**(2005 - 2007)**

جدول ( 11 - 23 )

Title	2007	2006	2005	البيان
Internet Dail Up Partnership	207,717	179,345	162,846	اشتراكات الانترنت العادي
Internet Al Shamil Partnership	**134,313	**87,689	43,156	اشتراكات الانترنت الشامل
Internet Business Partnership	*42,362	**26,958	13,631	اشتراكات الانترنت رجال الاعمال
Integ Services Digital Network Partnership	12,417	12,430	12,942	اشتراكات الشبكة الهائلة الرقمية

\* Including no. of internet leased lines from 2007.

\*\* Including no. of internet leased lines from 2007.

Source : Emirates Telecommunications Corporation

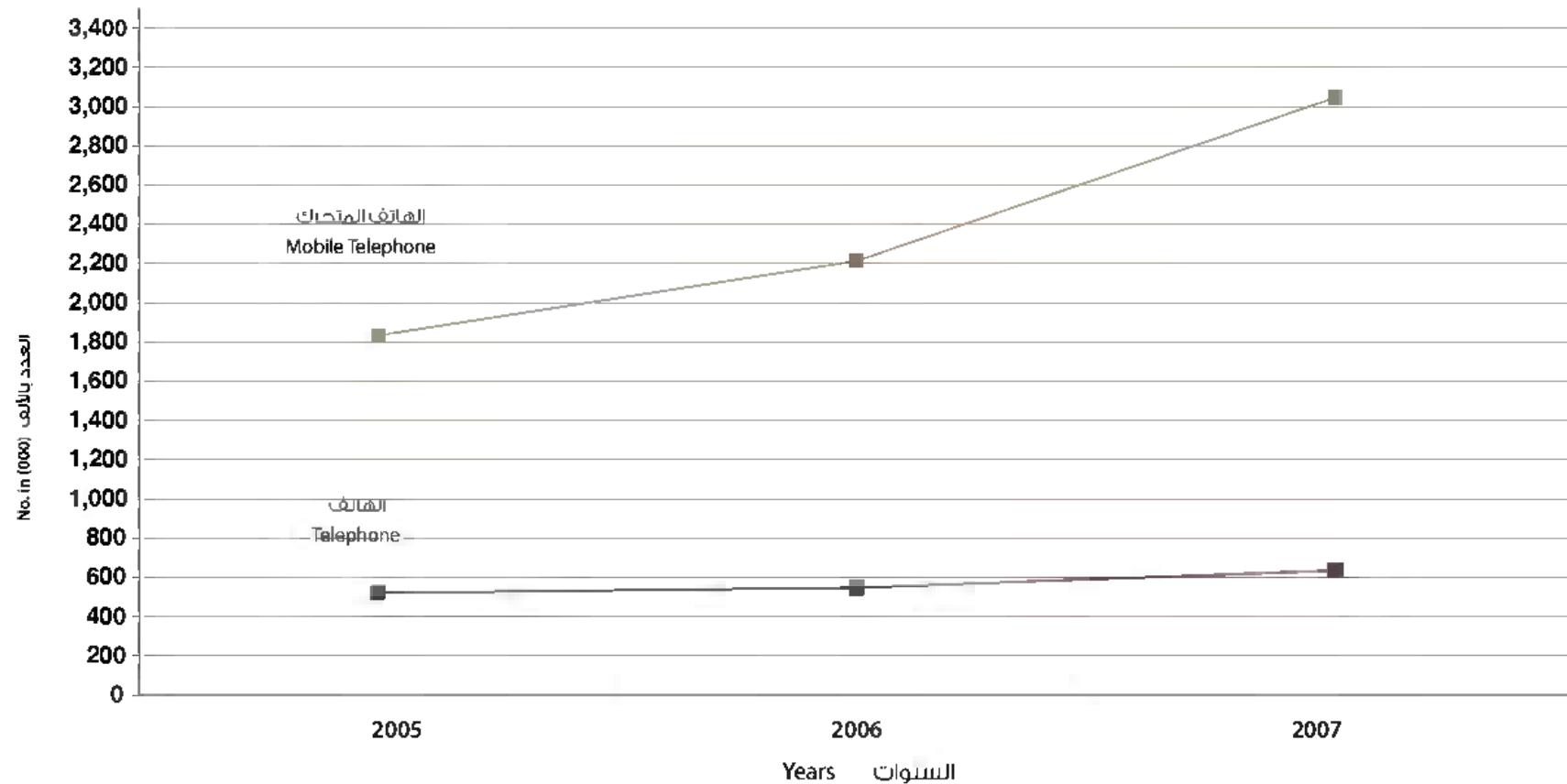
المصدر : مؤسسة الامارات للاتصالات - دو

Emirates Integrated Telecommunications Company ( du )

دو - ركيزة الامارات للاتصالات التكاملة - دو

**خطوط الهاتف - إمارة دبي**  
**Telephone Lines - Emirate of Dubai**  
**(2005 - 2007)**

شكل (11-03) Figure (11-03)



الفنادق ومتوسط الإشغال للغرف والأسرة - إمارة دبي  
Hotels and Occupancy Average of Rooms & Beds - Emirate of Dubai  
(2005 - 2007)

جدول { 12 - 01 }

Title	2007	2006	2005	البيان
No. Of Hotels	319	302	290	عدد الفنادق
No. Of Rooms	32,617	30,850	28,610	عدد الغرف
Average Room Occupancy	27,527	25,303	24,204	متوسط الغرف المشغولة
Room Occupancy %	84.4	82.0	84.6	إشغال الغرف %
No. Of Beds	52,975	50,099	47,001	عدد الأسرة
Average Bed Occupancy	43,128	38,729	38,305	متوسط الأسرة المشغولة
Bed Occupancy %	81.4	77.3	81.5	إشغال الأسرة %

Source : Department of Tourism & Commerce Marketing

المصدر: دائرة السياحة والتسويق التجاري

النزلاء وليليات الإقامة بالفنادق حسب الجنسية - إمارة دبي  
Guests and Residence Nights at Hotels by Nationality- Emirate of Dubai  
(2005 - 2007)

جدول ( 12 - 02 )

Title	2007		2006		2005		البيان
	لليالي الإقامة Residence Nights	نزلاء Guests	لليالي الإقامة Residence Nights	نزلاء Guests	لليالي الإقامة Residence Nights	نزلاء Guests	
U.A.E	536,633	297,883	480,555	257,562	481,187	265,072	الامارات
Other A.G.C.C. Countries	1,718,459	783,143	1,781,034	819,310	1,989,274	975,414	دول مجلس التعاون الأخرى
Other Arab Countries	1,165,913	476,246	1,162,657	483,074	1,093,643	457,960	دول عربية أخرى
Asian & African Countries	4,614,108	1,679,044	3,837,790	1,530,693	3,456,219	1,375,403	دول آسيوية وأفريقية
European Countries	6,388,640	1,981,720	5,618,720	1,832,372	5,429,877	1,767,901	دول أوروبية
American Countries	1,044,441	468,366	788,768	388,243	653,353	320,987	دول أمريكية
Oceanian	397,363	177,107	350,971	162,255	272,231	131,748	الآسيانوسية
Total	15,865,557	5,863,509	14,020,495	5,473,509	13,375,784	5,294,485	المجموع

Source: Department of Tourism & Commerce Marketing

المصدر: دائرة السياحة والتسويق التجاري

**متوسط مدة الإقامة لنزلاء الفنادق حسب الجنسية - إمارة دبي**  
**Average Length of Stay of Hotels Guests by Nationality - Emirate of Dubai**  
**(2005 - 2007)**

(Length In Days) (المدة باليوم)

جدول ( 12 - 03 )

Title	2007	2006	2005	البيان
U.A.E	1.8	1.9	1.8	الإمارات
Other A.G.C.C. Countries	2.2	2.2	2.0	دول مجلس التعاون الأخرى
Other Arab Countries	2.5	2.4	2.4	دول عربية أخرى
Asian & African Countries	2.7	2.5	2.5	دول آسيوية وأفريقية
European Countries	3.2	3.1	3.1	دول أوروبية
American Countries	2.2	2.0	2.0	دول أمريكية
Oceanian	2.2	2.2	2.1	الآوقيانوسية
<b>Total</b>	<b>2.7</b>	<b>2.6</b>	<b>2.5</b>	<b>المجموع</b>

Source: Department of Tourism & Commerce Marketing

المصدر: دائرة السياحة والتسويق التجاري

**الفنادق ومتوسط الإشغال للغرف والأسرة وعدد النزلاء وليلالي الإقامة حسب درجة التصنيف - إمارة دبي**  
**Hotels and Occupancy Average of Rooms & Beds, Guests and Residence Nights by Classification Category - Emirate of Dubai**  
**(2007)**

جدول ( 12 - 04 )

Title	المجموع Total	درجة Listed	لجمة واحدة 1- Star	لجمةان 2- Star	ثلاث لجمة 3- Star	أربع لجمة 4- Star	خمس لجمة 5- Star	البيان
No. Of Hotels	319	21	125	39	42	49	43	عدد الفنادق
No. Of Rooms	32,617	585	4,310	3,074	4,442	7,541	12,665	عدد الغرف
Average Room Occupancy	27,527	462	3,224	2,457	3,719	6,428	11,237	متوسط الغرف المشغولة
Room Occupancy %	84.4	79.0	74.8	79.9	83.7	85.2	88.7	إشغال الغرف %
No. Of Beds	52,975	1,284	8,913	5,164	7,490	10,992	19,132	عدد الأسرة
Average Bed Occupancy	43,128	860	6,021	3,996	5,840	9,250	17,161	متوسط الأسرة المشغولة
Bed Occupancy %	81.4	67.0	67.6	77.4	78.0	84.2	89.7	إشغال الأسرة %
No. Of Guests	5,863,509	99,444	744,439	524,001	832,401	1,440,133	2,223,091	عدد النزلاء
Guests %	100.0	1.7	12.7	8.9	14.2	24.6	37.9	النزلاء %
Residence Nights	15,865,557	304,229	1,947,262	1,452,487	2,252,389	3,559,003	6,350,187	ليلالي الإقامة
Residence Nights %	100.0	1.9	12.3	9.2	14.2	22.4	40.0	ليلالي الإقامة %

Source . Department of Tourism & Commerce Marketing

المصدر : دائرة السياحة والتسويق التجاري

**النزلاء وليليات الإقامة بالفنادق حسب الجنسية ودرجة التصنيف - إمارة دبي**  
**Guests and Residence Nights at Hotels by Nationality and Classification Category - Emirate of Dubai**  
**(2007)**

جدول ( 12 - 05 )

Title	المجموع		مدرجة Listed		نجمة واحدة		نجمتان		ثلاث نجوم		أربعة نجوم		خمسة نجوم		النقط	
	Total		Listed		1-Star		2-Star		3-Star		4-Star		5-Star			
	لليالي الإقامة Residence Nights	نزلاء Guests														
U.A.E	536,633	297,883	974	649	13,857	10,835	32,637	18,217	19,306	12,590	114,251	61,808	355,608	193,784	الامارات	
Other A.G.C.C. Countries	1,718,459	783,143	37,446	20,547	296,785	196,525	122,900	56,581	175,836	86,106	369,138	146,058	716,354	274,326	دول مجلس التعاون الاخر	
Other Arab Countries	1,165,013	476,246	39,684	13,591	224,951	90,650	148,458	49,007	177,400	69,627	267,150	107,511	308,267	115,860	دول عربية اخرين	
Asian & African Countries	4,614,108	1,679,044	204,921	58,045	1,052,403	331,684	628,855	216,722	1,003,836	361,096	930,540	372,885	793,553	338,612	دول آسيوية وأفريقية	
European Countries	6,388,640	1,981,720	17,284	5,326	320,903	100,915	442,569	151,450	702,302	220,319	1,343,259	490,671	3,562,323	1,013,039	دول اوربية	
American Countries	1,044,441	468,366	2,849	927	30,926	10,539	51,892	21,017	89,967	38,076	392,993	200,962	475,714	196,845	دول امركيه	
Oceanian	397,363	177,107	1,071	359	7,434	3,291	25,076	11,007	83,742	44,587	141,672	60,238	138,368	57,625	الاقبالونيسية	
Total	15,865,557	5,863,509	304,229	99,444	1,947,262	744,439	1,452,487	524,001	2,252,389	832,401	3,559,003	1,440,133	6,350,187	2,223,091	المجموع	

Source : Department of Tourism & Commerce Marketing

المصدر : دائرة السياحة والتسويق التجاري

**إيرادات الفنادق والشقق الفندقية - إمارة دبي**  
**Hotels & Hotel Apartments Revenues - Emirate of Dubai**  
**(2005 - 2007)**

(Value in 000 AED ) القيمة بالآلاف درهم

جدول ( 12 - 06 )

Title	2007	2006	2005	البيان
<b>الفنادق</b>				
Lodging Revenues	7,162,445	6,042,274	4,520,680	إيرادات الإقامة
Other Revenues	4,534,320	3,626,080	3,391,812	إيرادات أخرى
<b>Total</b>	<b>11,696,765</b>	<b>9,668,354</b>	<b>7,912,492</b>	<b>المجموع</b>
<b>الشقق الفندقية</b>				
Lodging Revenues	1,448,575	1,078,862	840,300	إيرادات الإقامة
Other Revenues	117,406	88,246	73,896	إيرادات أخرى
<b>Total</b>	<b>1,565,981</b>	<b>1,167,108</b>	<b>914,196</b>	<b>المجموع</b>
<b>G.Total</b>	<b>13,262,746</b>	<b>10,835,462</b>	<b>8,826,688</b>	<b>المجموع الكلي</b>

Source : Department of Tourism & Commerce Marketing

المصدر : دائرة السياحة والتسويق التجاري

**مباني الشقق الفندقية ومتوسط الإشغال للشقق - إمارة دبي**  
**Hotel Apartments Buildings and Average Flats Occupancy - Emirate of Dubai**  
**(2005 - 2007)**

جدول ( 12 - 07 )

Title	2007	2006	2005	البيان
<b>Hotel Apartments Buildings</b>	125	111	100	<b>مباني الشقق الفندقية</b>
<b>NO. Of Flats</b>	10,190	8,755	7,777	<b>عدد الشقق</b>
<b>Average Flats Occupancy</b>	8,389	7,043	6,242	<b>متوسط الشقق المنشغولة</b>
<b>Flat Occupancy %</b>	82.3	80.4	80.3	<b>إشغال الشقق %</b>

Source : Department Of Tourism & Commerce Marketing

المصدر : دائرة السياحة والتسويق التجاري

النزلاء ولباقي الإقامة بالشقق الفندقية حسب الجنسية - إمارة دبي  
Guests and Residence Nights at Hotel Apartments by Nationality - Emirate of Dubai  
(2005 - 2007)

جدول ( 12 - 08 )

Title	2007		2006		2005		البيان
	لباقي الإقامة Residence Nights	نزلاء Guests	لباقي الإقامة Residence Nights	نزلاء Guests	لباقي الإقامة Residence Nights	نزلاء Guests	
U.A.E	254,166	87,938	181,635	63,515	161,754	62,059	الامارات
Other A.G.C.C Countries	618,561	201,461	650,686	221,629	687,779	235,993	دول مجلس التعاون الأخرى
Other Arab Countries	418,005	113,418	383,783	114,621	356,859	106,674	دول عربية أخرى
Asian & African Countries	1,513,430	311,338	1,139,568	279,085	833,556	234,130	دول آسية وأفريقية
European Countries	1,403,430	264,553	892,495	212,200	669,736	172,354	دول أوربية
American Countries	316,605	75,260	228,820	51,820	170,052	38,411	دول أمريكا
Oceanian	145,721	34,321	92,544	25,291	48,967	15,867	الاوقيانوسية
Total	4,669,918	1,088,289	3,569,531	968,161	2,928,703	865,518	المجموع

Source: Department Of Tourism & Commerce Marketing

المصدر: دائرة السياحة والتسويق التجاري

**مباني الشقق الفندقية ومتوسط الإشغال للشقق حسب درجة التصنيف - إمارة دبي**  
**Hotel Apartments Buildings and Average Flats Occupancy by Classification Category - Emirate of Dubai**  
(2007)

جدول ( 12 - 09 )

Title	المجموع Total	درجات Listed	سياحية Standard	فخمة Deluxe	البيان
Hotel Apartments Buildings	125	5	93	27	مباني الشقق الفندقية
No. Of Flats	10,190	224	6,634	3,332	عدد الشقق
Average Flats Occupied	8,389	182	5,491	2,716	متوسط الشقق المشغولة
Flat Occupancy %	82.3	81.3	82.8	81.5	إشغال الشقق %

Source : Department Of Tourism & Commerce Marketing

المصدر : دائرة السياحة والتسويق التجاري

النزلاء وليلالي الإقامة بالشقق الفندقية حسب الجنسية ودرجة التصنيف - إمارة دبي  
Guests and Residence Nights at Hotel Apartments by Nationality and Classification Category - Emirate of Dubai  
(2007)

جدول ( 12 - 10 )

Title	المجموع Total		مدرجة Listed		سياحية Standard		فخمة Deluxe		البيان
	لليالي الإقامة Residence Nights	نزلاء Guests							
U.A.E	254,166	87,938	2,508	1,460	113,440	39,646	138,218	46,832	الامارات
Other G.C.C Countries	618,561	201,461	12,458	6,842	330,094	112,002	276,009	82,617	دول مجلس التعاون الادنى
Other Arab Countries	418,005	113,418	14,107	4,294	269,444	66,609	134,454	42,515	دول عربية أخرى
Asian & African Countries	1,513,430	311,338	42,057	9,792	1,077,956	187,640	393,417	113,906	دول آسيوية وأفريقية
European Countries	1,403,430	264,553	10,458	2,637	897,561	137,304	495,411	124,612	دول أوربية
American Countries	316,605	75,260	3,368	637	162,828	31,390	150,409	43,233	دول امريكية
Oceanian	145,721	34,321	706	158	100,696	23,159	44,319	11,004	الاوقيانوسية
Total	4,669,918	1,088,289	85,662	25,820	2,952,019	597,750	1,632,237	464,719	المجموع

Source : Department Of Tourism & Commerce Marketing

المصدر: دائرة السياحة والتسويق التجاري

**متوسط مدة الإقامة لنزلاء الشقق الفندقية حسب الجنسية ودرجة التصنيف - إمارة دبي**  
**Average Length of Stay Hotel Apartments Guests by Nationality & Classification Category - Emirate of Dubai**  
(2007)

(المدة باليوم Length In Days)

جدول ( 12 - 11 )

Title	المجموع Total	مدرجة Listed	سياحية Standard	فخمة Deluxe	البيان
U.A.E	2.89	1.72	2.86	2.95	الامارات
Other A.G.C.C Countries	3.07	1.82	2.95	3.34	دول مجلس التعاون الأخرى
Other Arab Countries	3.69	3.29	4.05	3.16	دول عربية أخرى
Asian & African Countries	4.86	4.30	5.74	3.45	دول آسيوية وأفريقية
European Countries	5.30	3.97	6.54	3.98	دول أوروبية
American Countries	4.21	5.29	5.19	3.48	دول أمريكية
Oceanian	4.25	4.47	4.35	4.03	الاوقيانوسية
Total	4.29	3.32	4.94	3.51	المجموع

Source : Department Of Tourism & Commerce Marketing

المصدر : دائرة السياحة والتسويق التجاري

**المؤشرات الرئيسية عن مهرجان دبي للتسوق**  
**Main Indicators of Dubai Shopping Festival**

(2004 - 2007)

جدول ( 12 - 12 )

Title	*2007/2006	2005	2004	البيان
Festival Days	45	32	32	أيام المهرجان
Total Visitors ( In 000 )	3,500	3,300	3,100	إجمالي عدد الزوار ( بالآلاف )
Daily Average of Visitors	77,778	103,125	96,875	المتوسط اليومي للزوار
Total Spending ( Million AED )	10,200	6,670	5,800	إجمالي الالتفاق ( مليون درهم )
Daily Average of Spending ( Million AED )	228.9	208	181	المتوسط اليومي للاتفاق ( مليون درهم )

Source : Department of Economic Development

\* one session

المصدر : دائرة التنمية الاقتصادية

\* دورة واحدة

**المؤشرات الرئيسية عن مفاجآت صيف دبي**  
**Dubai Summer Surprises Main Indicators**  
**(2005 - 2007)**

جدول ( 12 - 13 )

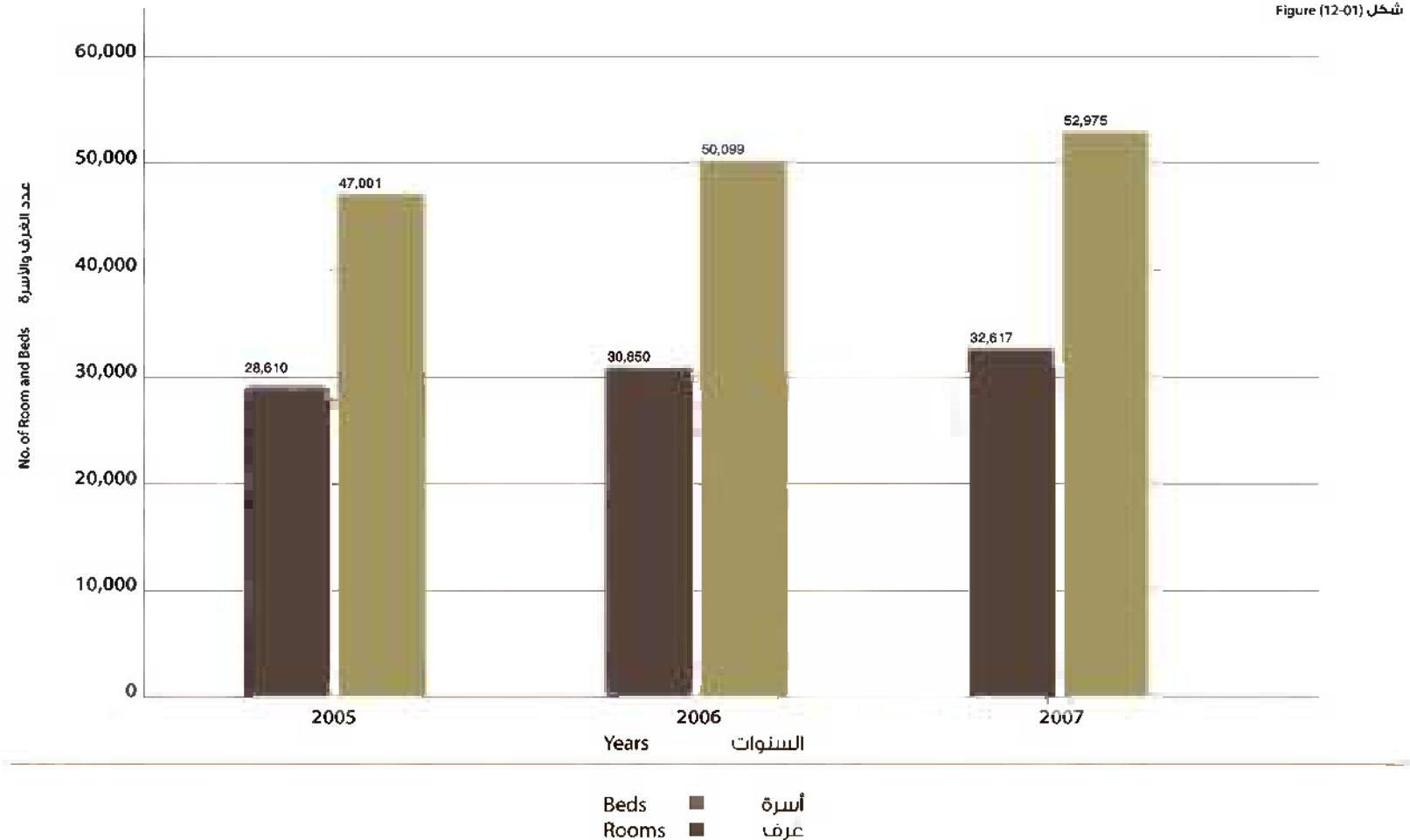
Title	متوسط الإنفاق اليومي (مليون درهم) Daily Average of Spending (Million AED)	اجمالي الإنفاق (مليون درهم) Total Spending (Million AED)	المعدل اليومي للزوار Daily Average of Spending	اجمالي عدد الزوار (بألاف) Total Visitors (In 000)	عدد الأيام Number of Days	البيان
Dubai Summer Surprises 2005	26	1,920	20,685	1,480	73	مفاجآت صيف دبي 2005
Dubai Summer Surprises 2006	35	2,570	25,685	1,875	73	مفاجآت صيف دبي 2006
Dubai Summer Surprises 2007	43	3,080	30,000	2,160	72	مفاجآت صيف دبي 2007

Source : Department of Economic Development

المصدر - دائرة التنمية الاقتصادية

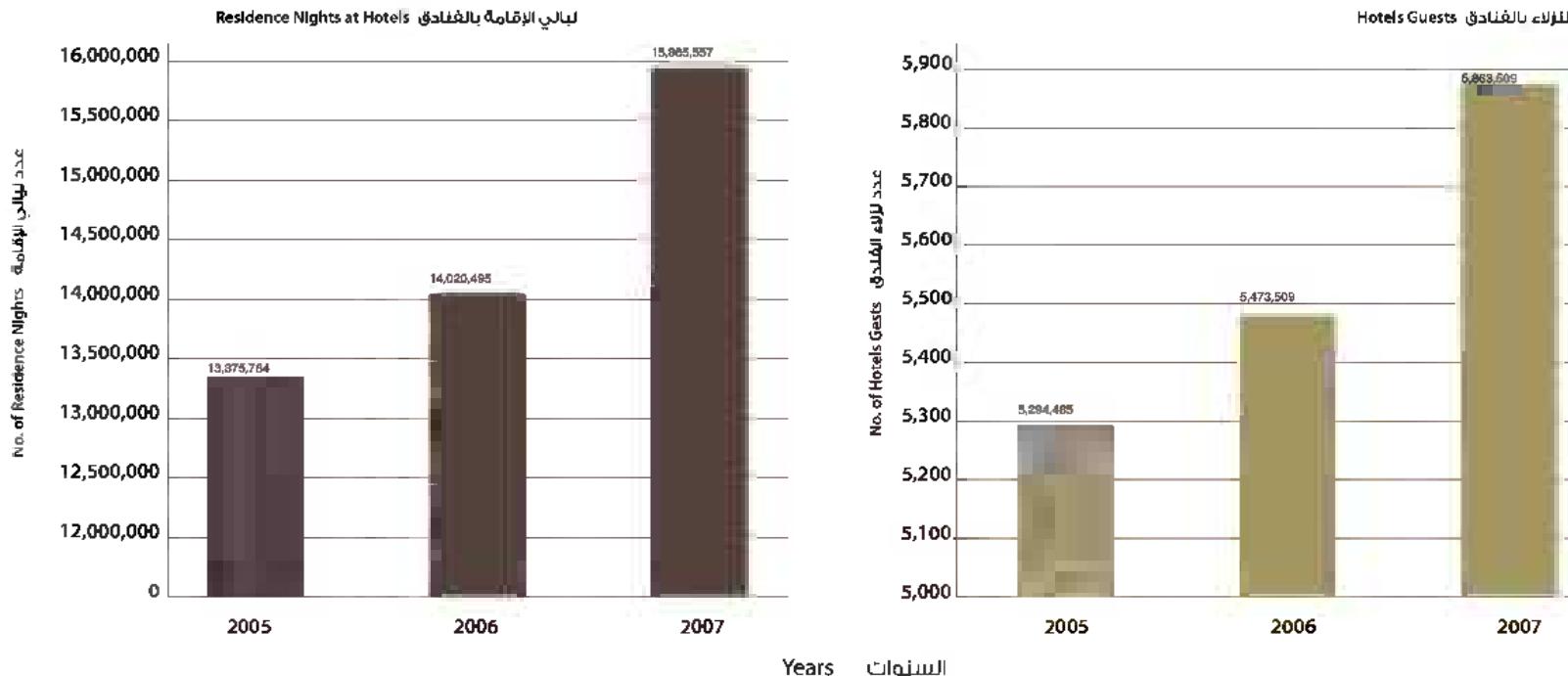
الغرف والأسرة بالفنادق - إمارة دبي  
Rooms and Beds in Hotels - Emirate of Dubai  
(2005 - 2007)

شكل (12-01)



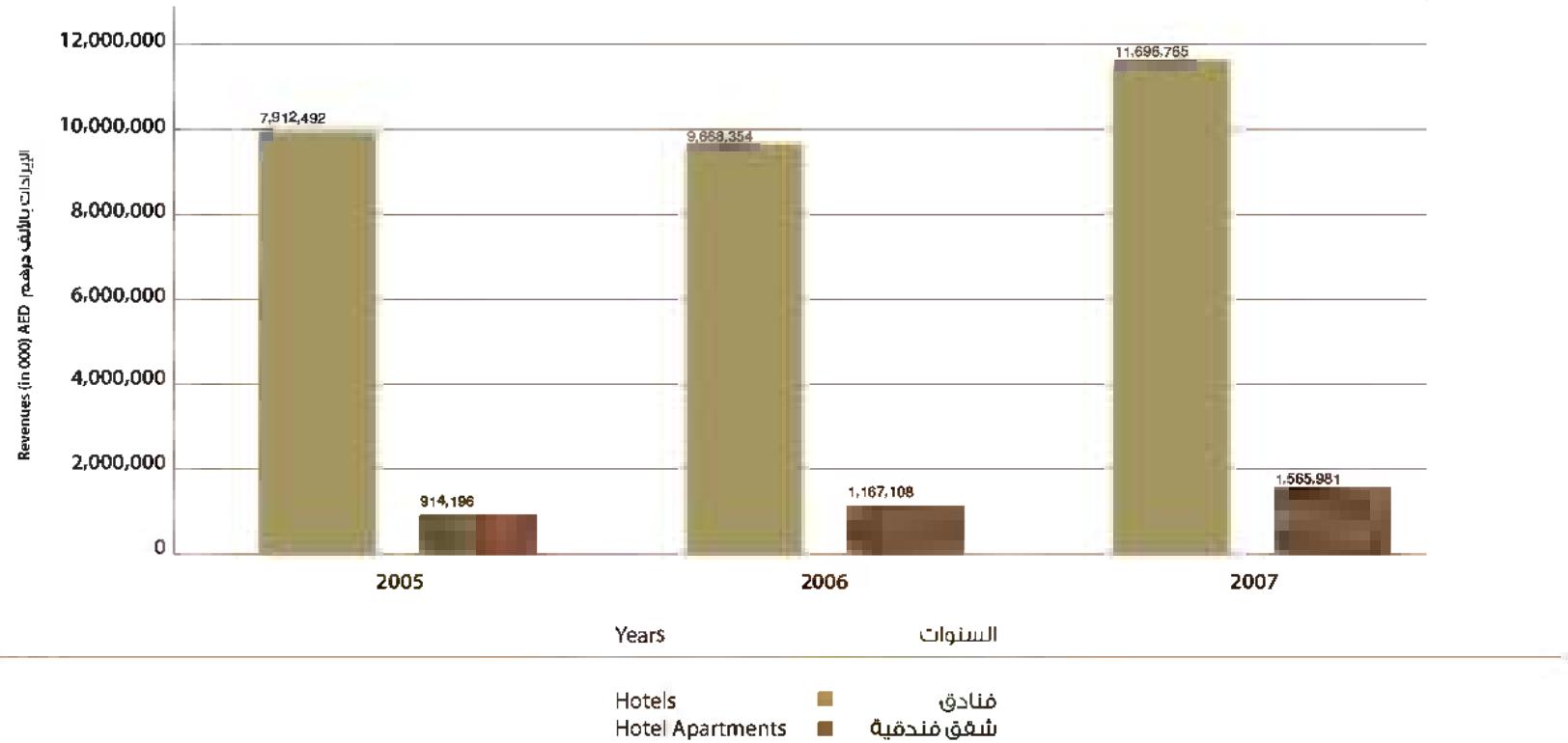
**النزلاء وليليات الإقامة بالفنادق - إمارة دبي**  
**Guests and Residence Nights at Hotels - Emirate of Dubai**  
**(2005 - 2007)**

شكل (12-02)



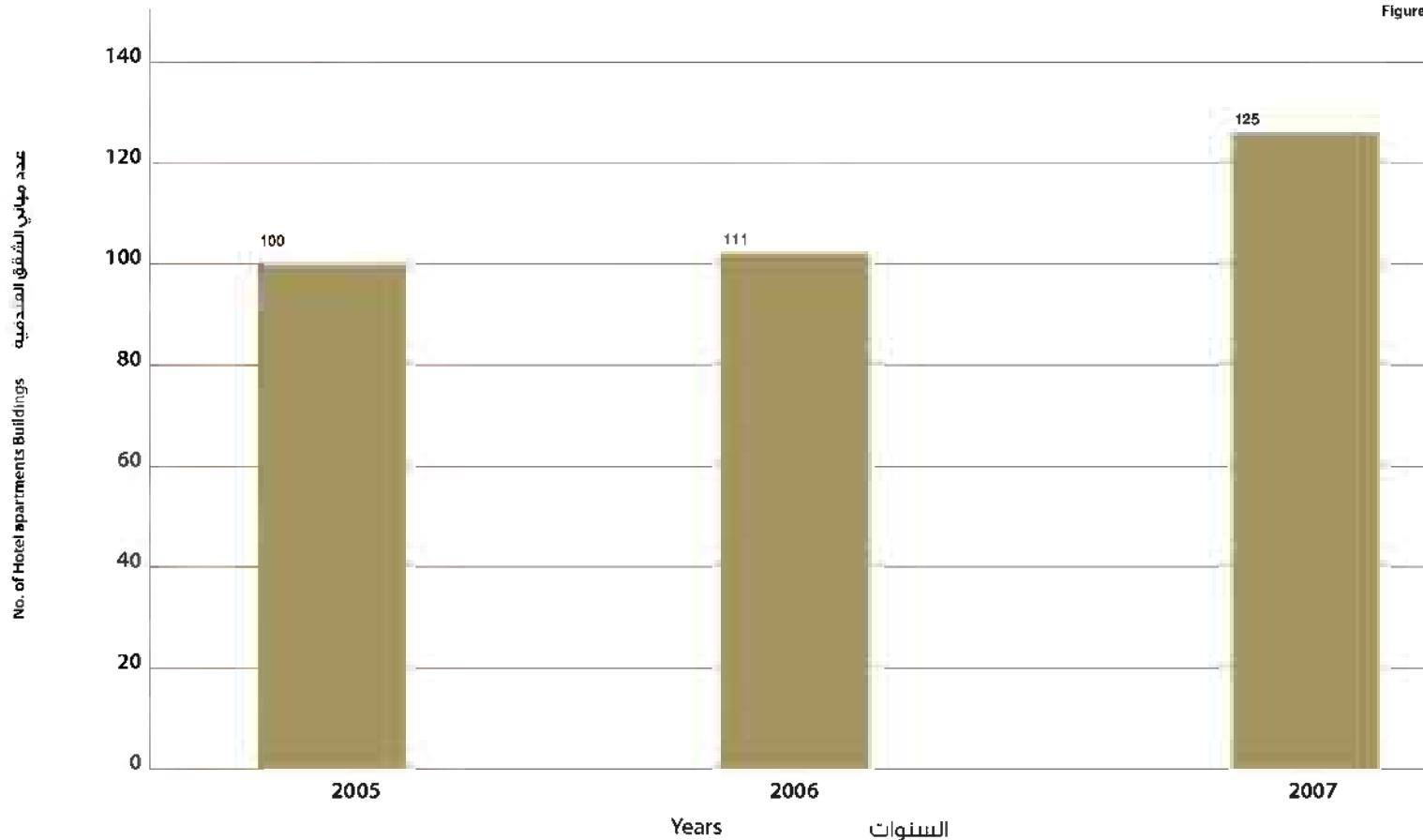
**إيرادات الفنادق والشقق الفندقية - إمارة دبي**  
**Hotels & Hotel Apartments Revenues - Emirate of Dubai**  
**(2005 - 2007)**

شكل (12-03)



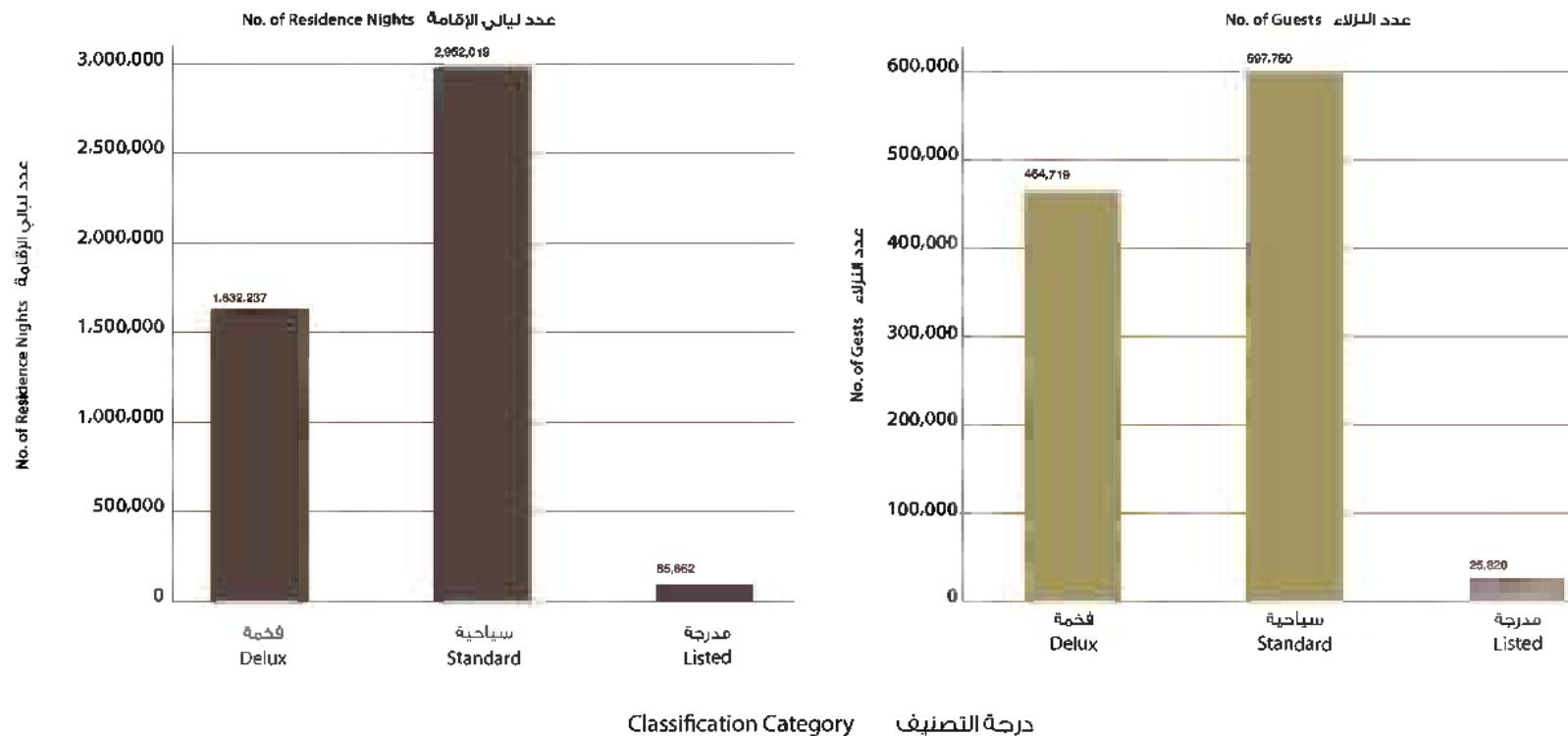
**مباني الشقق الفندقية - إمارة دبي**  
**Hotel Apartments Buildings - Emirate of Dubai**  
**(2005 - 2007)**

شكل (12-04)



**النزلاء وليليات الإقامة بالشقق الفندقية حسب درجة التصنيف - إمارة دبي**  
**Guests and Residence Nights at Hotel Apartments by Classification Category - Emirate of Dubai**  
**(2007)**

شكل (12-05)  
Figure (12-05)



**المصارف التجارية وفروعها حسب الجنسية - إمارة دبي**  
**Commercial Banks and Branches by Nationality - Emirate of Dubai**  
**(2005 - 2007)**

جدول ( 13 - 01 )

المجموع Total	المصارف الأجنبية Foreign Banks	المصارف الوطنية Local Banks	السنوات Years
191	42	149	2005
205	43	162	2006
246	46	200	2007

Source : Central Bank

المصدر : المصرف المركزي

**عدد منشآت القطاع المالي والمشغلين وتعويضاتهم - إمارة دبي**  
**No. of Establishments, Employees and Employees Compensations in Financial Sector - Emirate of Dubai**  
**(2007)**

( القيمة بـألف درهم )

جدول ( 13 - 02 )

Title	تعويضات العاملين Employees compensations	عدد العاملين No. of Employees	عدد المنشآت No. of Establishments	البيان
Monetary Intermediation	3,821,780	28,170	173	الوساطة المالية
Insurance	253,285	2,631	68	التأمين
Auxiliary Financial Intermediation	462,742	5,404	222	مؤسسات الوساطة المالية المساعدة
<b>Total of Financial Sector</b>	<b>4,537,807</b>	<b>36,205</b>	<b>463</b>	<b>إجمالي القطاع المالي</b>

Financial data for the year 2006

البيانات المالية عن عام 2006

Source . Dubai Statistics Center

المصدر : مركز دبي للإحصاء

**عدد العاملين في القطاع المالي حسب الحالة العملية - إمارة دبي**  
**Number of Workers by Employees Status in Financial Sector - Emirate of Dubai**  
**(2007)**

( القيمة بالآلاف درهم )

جدول ( 13 - 03 )

Title	متوسط اجر المشغل بأجر السنوي Annual average of Employee paid	تعويضات المشتغلين Employees Compensations	إجمالي عدد العاملين Total of Employees	No. of Employees			البيان
				آخرون Others	اصحاب عمل Owners	العاملون بدون أجر Unpaid Employees	
Monetary Intermediation	136	3,821,780	28,170	26	79	28,065	الوساطة المالية
Insurance	98	253,285	2,631	4	47	2,580	التأمين
Auxiliary Financial Intermediation	88	462,742	5,404	8	147	5,249	مؤسسات الوساطة المالية المساعدة
Total of Financial Sector	126	4,537,807	36,205	38	273	35,894	اجمالي القطاع المالي

Financial data for the year 2006  
Source : Dubai Statistics Center

البيانات المالية عن عام 2006  
المصدر : مركز دبي للإحصاء

**الإنتاج ومستلزمات الإنتاج والقيمة المضافة في القطاع المالي - إمارة دبي**  
**Input, Output and Value Added in Financial Sector - Emirate of Dubai**  
**(2007)**

( Value in 000 AED (القيمة بالألف درهم)

جدول ( 13 - 04 )

Title	القيمة المضافة Value added	مستلزمات الإنتاج Inputs	الإنتاج Output	البيان
Monetary Intermediation	18,009,759	2,747,958	20,757,716	الوساطة المالية
Insurance	1,321,803	405,143	1,726,946	التأمين
Auxiliary Financial Intermediation	1,411,242	391,153	1,802,396	مؤسسات الوساطة المالية المساعدة
<b>Total of Financial Sector</b>	<b>20,742,804</b>	<b>3,544,254</b>	<b>24,287,058</b>	<b>إجمالي القطاع المالي</b>

Financial data for the year 2006

Source : Dubai Statistics Center

البيانات المالية عن عام 2006

المصدر : مركز دبي للإحصاء

**مؤشرات القطاع المالي - إمارة دبي**  
**Financial Sector Indicator- Emirate of Dubai**  
**(2007)**

(قيمة بألف درهم AED)

جدول ( 13 - 05 )

Title	نسبة المنشآة من القيمة المضافة Establishments share of value added	نسبة المشغول من القيمة المضافة Employees share of value added	نسبة المشغول من مستلزمات الإنتاج Employees share of input	نسبة المشغول من الإنتاج Employees share of output	نسبة مستلزمات الإنتاج / القيمة المضافة % Input / value added	نسبة تعويضات العاملين إلى القيمة المضافة % Compensation of Employees/ value added	نسبة مستلزمات الإنتاج إلى حجم الإنتاج % Input / output	البيان
Monetary Intermediation	104,230	639	98	737	15.3%	21.2%	13.2%	الوساطة المالية
Insurance	19,486	502	154	656	30.7%	19.2%	23.5%	التأمين
Auxiliary Financial Intermediation	6,351	261	72	334	27.7%	32.8%	21.7%	مؤسسات الوساطة المالية المساعدة
<b>Total of Financial Sector</b>	<b>44,817</b>	<b>573</b>	<b>98</b>	<b>671</b>	<b>17.1%</b>	<b>21.9%</b>	<b>14.6%</b>	<b>أجمالي القطاع المالي</b>

Financial data for the year 2006

البيانات المالية عن عام 2006

Source . Dubai Statistics Center

المصدر: مركز دبي للإحصاء

**أداء سوق دبي المالي - إمارة دبي**  
**Market Performance - Emirate of Dubai**  
**(2005 - 2007)**

جدول ( 13 - 06 )

Title	2007	2006	2005	البيان
No. of Listed Companies	55	46	30	عدد الشركات المدرجة
No. of Listed Bonds	5	6	6	عدد السندات المدرجة
No. of Mutual Funds	15	11	10	عدد الصناديق الاستثمارية
No. of Brokerage Companies	101	94	52	عدد الوسطاء
General Index				المؤشر العام
End of Period	5,931.95	4,127.33	1,019.69	نهاية الفترة
Highest	6,100.13	8,047.07	1,274.48	الأعلى
Lowest	3,624.67	3,990.74	427.92	الأدنى

Source : Dubai Financial Market.

المصدر: سوق دبي المالي

**تداول سوق الأسهم والسنادات - إمارة دبي**  
**Stock & Bond's Market Trading Performance - Emirate of Dubai**  
**(2005 - 2007)**

(Value in AED - القيمة بالدرهم)

جدول ( 13 - 07 )

Title	Bond's Market سوق السنادات			Stock Market سوق الأسهم			بيان
	2007	2006	2005	2007	2006	2005	
No. of Trading Day	10	11	5	252	281	299	عدد أيام التداول
No. of Trades	13	11	8	2,252,002	2,422,990	1,734,488	عدد الصفقات المنفذة
Trading Volume	5,010	5,361	3,029	105,256,997,055	39,643,780,002	25,541,697,851	حجم التداول
Trading Value	419,848,100	431,729	69,389,300	378,990,551,553	347,548,309,500	405,092,085,641	قيمة التداول
Market Capitalization	7,755,009,500	7,834,629,500	7,508,940,000	499,719,446,950	311,321,402,192	412,965,255,735	القيمة السوقية
Daily Average Trading Value	41,984,810	39,248,105	13,877,860	1,503,930,760	1,236,724	1,354,823,028	المعدل اليومي لقيمة التداول
Daily Average Trading Volume	501	487	606	417,686,496	141,081,068	85,423,739	المعدل اليومي لحجم التداول
Daily Average Executed Deals	1	1	2	8,937	8,623	5,801	المعدل اليومي لعدد الصفقات المنفذة

Source : Dubai Financial Market.

المصدر : سوق دبي المالي.

**أداء بورصة دبي العالمية - إمارة دبي**  
**Dubai Stock Exchange Performance- Emirate of Dubai**  
**(2006 - 2007)**

جدول ( 13 - 08 )

Title	*2007	2006	البيان
Trading Volume (000 share)	1,103,463	3,682	حجم التداول (ألف سهم)
Trading Value (000' AED)	5,335,189	96,777	قيمة التداول (ألف درهم)
Number of Executed Deals	7,832	228	عدد الصفقات المنجزة
Market Capitalization (Million AED)	200,240	76,948	القيمة السوقية (مليون درهم)

\* Listing Dubai World in DIFX

• تسجيل دبي العالمية في مركز دبي المالي

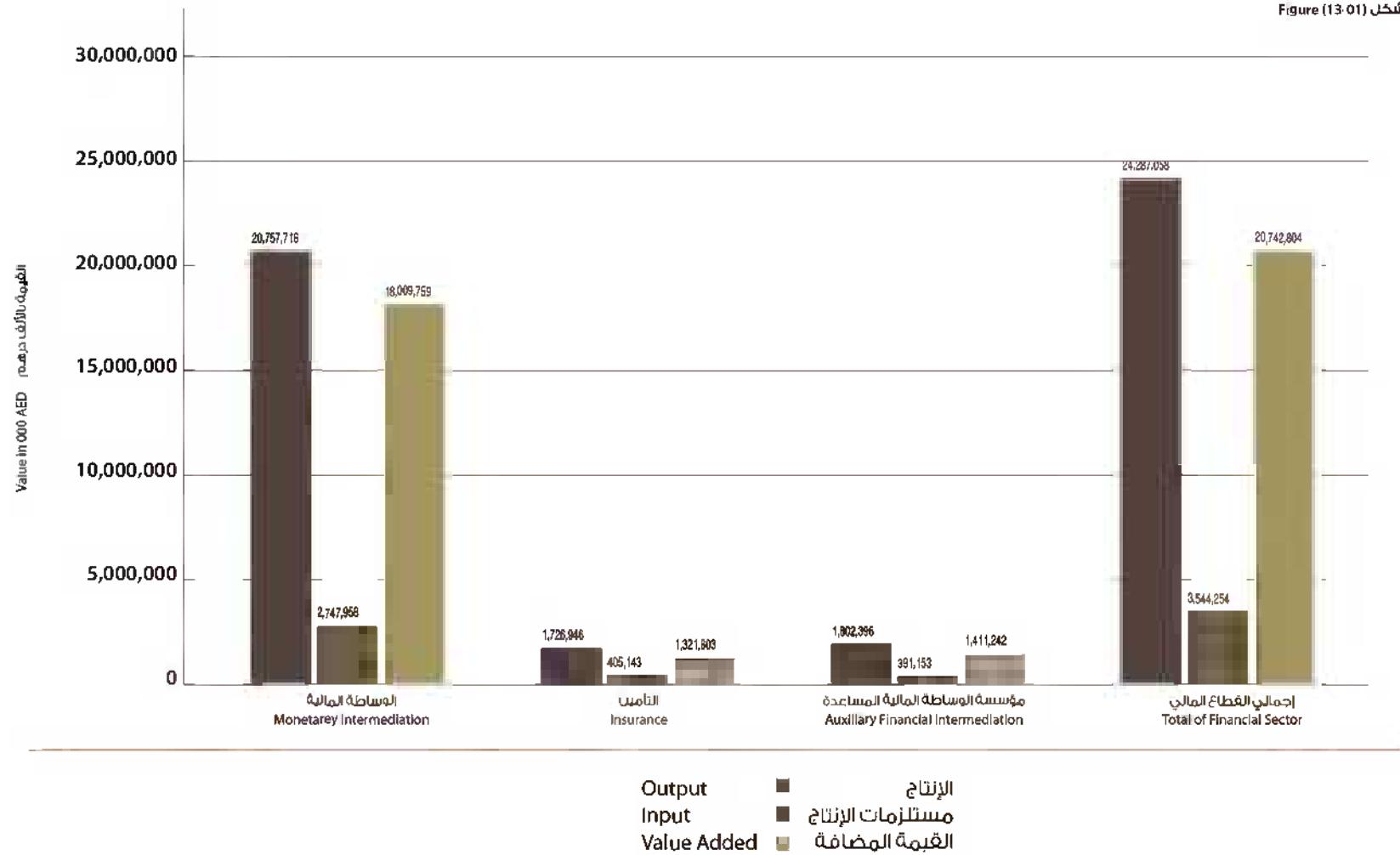
Source : Dubai stock exchange

المصدر: بورصة دبي العالمية

الإنتاج ومستلزمات الإنتاج والقيمة المضافة في القطاع المالي - إمارة دبي

Input, Output and Value Added in Financial Sector - Emirate of Dubai  
(2007)

شكل (13:01)



**الناتج المحلي الإجمالي لإمارة دبي بقيمة تكلفة عوامل الانتاج حسب القطاعات والأنشطة الاقتصادية**  
**G.D.P of Dubai Emirate at Factor Cost by Economic Sectors**

(2006)\*

( Value In Million AED . / At Current Basic Prices ) (القيمة بالمليون درهم / بالأسعار الأساسية الجارية)

جدول ( 13 - 09 )

Economic Sectors	% المساهمة Percentage of Contribution	القيمة المضافة Value Added	القطاعات الاقتصادية
Non-Oil Gross Domestic Product	96.80	216,205	الناتج المحلي الإجمالي غير النفطي
Gross Domestic Product	100.00	223,344	الناتج المحلي الإجمالي
The non Financial Corporations Sector	91.61	204,600	قطاع المشروعات غير المالية
Agriculture, Live Stock and Fishing	0.50	1,110	الزراعة والثروة الحيوانية والسمكية
Mining and Quarrying			الصناعات الاستخراجية
Crude Oil and Natural Gas	3.13	6,999	النفط الخام والغاز الطبيعي
Quarrying	0.06	140	المحجر
Manufacturing Industries	15.61	34,855	الصناعات التحويلية
Electricity, Gas & Water	1.09	2,431	الكهرباء والغاز والمياه
Construction	8.11	18,118	التشييد والبناء
Wholesale, Retail Trade and Repairing Services	34.61	77,301	تجارة الجملة والتجزئة وخدمات الإصلاح
Restaurants and Hotels	2.90	6,468	المطاعم والفنادق
Transports, Storage and communication	8.93	19,937	النقل والتخزين والاتصالات
Real Estate and Business Services**	15.20	33,944	العقارات وخدمات الأعمال**
Social and Personal Services	1.48	3,297	الخدمات الاجتماعية والشخصية
The Financial Corporation Sector	9.29	20,743	قطاع المشروعات المالية
Government Services Sector	3.15	7,041	قطاع الخدمات الحكومية
Domestic Services of Households	0.52	1,167	الخدمات المنزلية
Less : Imputed Bank Service	(4.57)	(10,207)	ناقصاً : الخدمات المصرفية المحسوبة

\* preliminary Estimates

\*\*Estimate rents of housing units occupied by owners

Source : Dubai Statistics Center

\* تقديرات أولية

\*\* تشمل تأجير الوحدات السكنية المستأئنة من قبل أصحابها

المصدر : مركز دبي للإحصاء

**الإنتاج والقيمة المضافة لمنشآت القطاع الخاص حسب النشاط الاقتصادي - إمارة دبي**  
**Output, Input and Value Added all Private Sector Establishments by Economic Activity - Emirate of Dubai**  
**(2007)**

( القيمة بالألف درهم )

جدول ( 13 - 10 )

Economic Activity	القيمة المضافة Value Adeed	قيمة مستلزمات الإنتاج Value Of Inputs	قيمة الإنتاج Value of Output	عدد المشغليين No.of Employees	عدد المنشآت No.of Est	النشاط الاقتصادي
Manufacturing Industries	34,855,206	55,590,049	90,445,255	160,807	4,566	الصناعات التحويلية
Construction	18,118,419	28,182,798	46,301,217	257,705	2,887	الإنشاءات
Wholesale, Retail Trade and Repairing services	77,301,258	25,672,915	102,974,173	299,817	36,448	تجارة الجملة والتجزئة وخدمات الاصلاح
Hotels & Restaurants	6,467,538	5,892,395	12,359,933	67,515	3,006	الفنادق والمطاعم
Transports, Storage & Communication	19,937,000	42,565,000	62,502,000	80,451	3,289	النقل والتخزين والاتصالات
Financial Corporation Sector	20,742,804	3,544,254	24,287,058	36,205	463	قطاع المشروعات المالية
Real Estate& Business Services	27,566,780	33,393,220	60,960,000	91,746	6,098	الأنشطة العقارية والتجارية وخدمات الاعمال
Health , Education & Social Services	3,296,982	2,058,370	5,355,352	41,928	4,484	الصحة والتعليم وخدمات المجتمع
Total	208,285,987	196,899,001	405,184,988	1,036,174	61,241	المجموع

Financial data for the year 2006

Source : Dubai Statistics Center

البيانات المالية عن عام 2006

المصدر : مركز دبي للإحصاء

توزيع الإنتاج حسب النشاط الاقتصادي وفئات عدد المشغليين - إمارة دبي  
Production Distribution by Economic Activity & Workers Group - Emirate of Dubai  
(2006)\*

(Value 000 AED)

جدول ( 13 - 11 )

workers Groups	Economic Activity	Total *	100 +	50 _ 99	10 _ 49	أقل من 10	فئات عدد المشغليين	النشاط الاقتصادي
Manufacturing		90,445,256	72,911,948	7,629,011	8,581,084	1,323,212		الصناعات التحويلية
Constructions		46,301,218	39,295,759	1,617,706	4,349,303	1,038,450		البناء ( التشييد والبناء )
Whole sale, retail trade & Repairing Services		102,974,174	9,173,020	11,921,739	55,408,286	26,471,128		تجارة الجملة والتجزئة واصلاح المركبات ذات المحركات والدراجات النارية والسلع الشخصية والاسترالية
Hotels & Restaurants		12,359,934	7,584,688	1,180,895	2,563,215	1,031,135		الفنادق والمطاعم
Transports, storage & communication		62,502,000	45,301,066	2,310,711	9,071,666	5,818,556		النقل والتخزين والاتصالات
Real estate, renting & Business Activities		60,960,000	40,034,250	3,841,003	12,882,433	4,202,315		الأنشطة الحقارنية والتجارية والأنشطة المشابهة التجارية
Social & Personal Services		5,355,353	1,645,624	741,087	1,519,894	1,448,747		الخدمات الاجتماعية و لشخصية
<b>Total</b>		<b>380,897,934</b>	<b>215,946,356</b>	<b>29,242,152</b>	<b>94,375,882</b>	<b>41,333,545</b>		<b>الجملة</b>

\*Difference between total of items is due to rounding up

\* يرجع الفرق بين الاجمالي ومجموع البنود الى تفريغ الارقام

Excluding Financial Services

لا يشمل الخدمات المالية

Source : Dubai Statistics Center

المصدر : مركز دبي للإحصاء

**المؤشرات الرئيسية للأنشطة الاقتصادية - إمارة دبي**  
**Main Economic Indicators by Economic Activity - Emirate of Dubai**

(2006)\*

جدول ( 13 - 12 )

Economic Activity	متوسط أجر العامل بالدرهم Average compensation per worker (AED)	نصيب المنشآة من القيمة المضافة (بالألاف درهم) Value Added per unit (000)AED	نصيب المشغول من لقبيه المضافة بالدرهم Value Added per worker (AED)	نصيب المشغول من مستلزمات الناتج (بالدرهم) IC per Worker AED	نصيب المشغول من الناتج بالدرهم Output per worker (AED)	نسبة تعويضات العاملين إلى القيمة المضافة % Compensations/ Value Added Ratio	نسبة مستلزمات الناتج إلى الناتج % Input/ Output Ratio	النشاط الاقتصادي
Manufacturing	38,290	7,633.6	216,752	345,695	562,446	17.3	61.4	الصناعة التحويلية
Constructions	22,800	6,275.8	70,307	109,361	179,668	32.2	60.8	الإنشاءات
Whole sale, retail trade &Repairing Services	50,860	2,120.8	257,828	85,629	343,457	17.9	24.9	تجارة الجملة والتجزئة وخدمات الإصلاح
Hotels & Restaurants	29,670	2,151.5	95,794	87,276	183,070	30.2	47.7	الفنادق والمطاعم
Transports, storage & communication	96,340	6,061.7	247,815	529,080	776,895	38.9	68.1	النقل والتلقيين والاتصالات
Real estate, renting & Business Activities	73,310	4,520.6	300,468	363,975	664,443	24.4	54.8	الأنشطة العقارية والإيجارية وخدمات الأعمال
Social & Personal Services	40,970	735.2	78,634	49,093	127,727	52.1	38.4	الخدمات الاجتماعية والشخصية

\*Excluding Financial Services

Source : Dubai Statistics Center

« لا يشمل الخدمات المالية »

المصدر : مركز دبي للإحصاء

حساب الانتاج وتوليد الدخل حسب النشاط الاقتصادي - إمارة دبي  
Production and Generation of Income Account by Activity - Emirate of Dubai  
(2006)\*

(قيمة بالآلاف درهم)

جدول ( 13 - 13 )

Economic Activity	فائض التشغيل الجمالي Gross Operational Surplus	صافي الضرائب والإعفاءات Net Taxes of Subsidies	تعويضات العاملين Workers Consumption	القيمة المضافة الجمالية Gross Value Added	مبيعات المنتجات والخدمات Sales of Goods and Services	الانتاج Production	مبيعات التجزئة Retail Sales	النشاط الاقتصادي Economic Activity
Manufacturing	28,584,793	248,381	6,022,132	34,855,206	55,590,049	90,445,255	4,566	الصناعة التحويلية
Constructions	12,088,618	194,742	5,835,059	18,118,419	28,182,798	46,301,217	2,887	الإنشاءات
Whole sale, retail trade & Repairing Services	57,183,659	6,286,572	13,831,027	77,301,258	25,672,915	102,974,173	36,448	تجارة الجملة والتجزئة وخدمات الإصلاح
Hotels & Restaurants	3,782,856	731,304	1,953,378	6,467,538	5,892,395	12,359,933	3,006	الفنادق والمطاعم
Transports, storage & communication	11,960,886	225,533	7,750,581	19,937,000	42,565,000	62,502,000	3,289	النقل والتخزين والاتصالات
Real estate, renting & Business Activities	20,552,649	288,334	6,725,797	27,566,780	33,393,220	60,960,000	6,098	الأنشطة العقارية والتجارية وخدمات الأعمال
Social & Personal Services	1,495,228	83,932	1,717,822	3,296,982	2,058,370	5,355,352	4,484	الخدمات الاجتماعية والشخصية
Total	135,648,689	8,058,798	43,835,796	187,543,183	193,354,747	380,897,930	60,778	الجملة

\* Excluding Financial Services

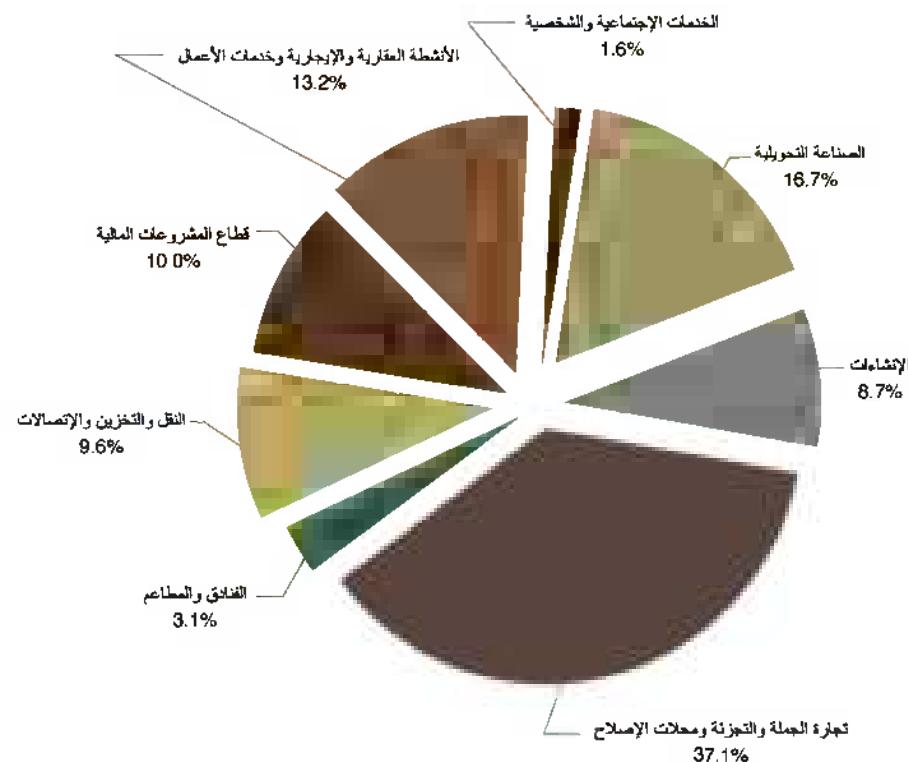
\* لا يشمل الخدمات المالية

Source: Dubai Statistics Center

المصدر: مركز دبي للإحصاء

**التوزيع النسبي للقيمة المضافة لمنشآت القطاع الخاص حسب النشاط الاقتصادي - إمارة دبي**  
**Percentage Distribution of Value-added of Private Sector Establishments by Economic Activity - Emirate of Dubai**  
**(2007)**

شكل (13-01)



متوسط الأسعار الشهرية لمجموعة الطعام والشراب والدخان - إمارة دبي

Average Prices for Food, Drinks & Smoke Group - Emirate of Dubai

(2006 - 2007)

جدول ( 14 - 01 )

Commodity	Commodity Description			2007	2006	وصف السلعة			اسم السلعة
	Type	Unit	Country			المصدر	الوحدة	النوع	
<b>الباز و الحبوب</b>									
Bread & Cereals									
Rice	Tilda	1 K.G.	India	8.02	7.40	العند	كع	تilda	ارز
Rice	Uncle Benz	2 K.G.	USA	12.19	11.15	أمريكا	كع	انكل بزر	ارز
Rice	Sinnara	5 K.G.	India	21.61	17.77	العند	كع	ابو سلاره	ارز
Rice	Sun white	2 K.G.	Egypt	7.33	7.12	مصر	كع	صن وايت	ارز
Rice	Basmati	2 K.G.	Pakistan	7.94	6.86	باكتستان	كع	بساتي	ارز
Wheat	Abudabi Hares	1 K.G.	U.A.E.	2.72	2.48	الامارات	كع	هربيس ابوظبي	القمح
Cerelack	Wheat	400 G.	Swiss	13.68	12.93	سويسرا	غ400	فوج	سريلاك
Flour	Albustan No.1	10 K.G.	U.A.E.	17.62	13.50	الامارات	كع	البستان رقم ١	دقيق طحين
Flour	Albustan No.2	10 K.G.	U.A.E.	16.85	12.68	الامارات	كع	البستان رقم ٢	دقيق طحين
Flour	HomePride	1.5 K.G.	UK	7.11	6.70	انجلترا	كع 1.5	هوم برايد	دقائق طحين
Corn Starch	alalali	400 G.	Tunisia	3.15	3.03	تونس	غ 400	العالى	نشادرة
Crushed Wheat	Crushed	1 K.G.	Turkey	3.39	3.26	تركيا	كع	مدروش	برعل
Macaroni	Short	400 G.	U.A.E.	2.01	2.01	الامارات	غ 400	قصيرة	معكرونة
Macaroni	Short	453 G.	Italy	3.30	3.12	ايطاليا	غ 453	قصيرة	معكرونة
Macaroni	Spaghetti	400 G.	U.A.E.	1.92	1.89	الامارات	ع 400	اسياجتى	معكرونة
Macaroni	Spaghetti	453 G.	Italy	3.08	2.96	ايطاليا	ع 453	اسياجتى	معكرونة

تابع جدول ( 14 - 01 ) | Cont'd Table ( 14 - 01 )

Commodity	Commodity Description			2007	2006	وصف السلعة			تابع جدول ( 14 - 01 )   Cont'd Table ( 14 - 01 )
	Type	Unit	Country			المصدر	الوحدة	النوع	
<b>الشاي ومنتجاته</b>									
White Sugar	Import	2 K.G.	Europ	6.18	6.25	أوروبا	كغ 2	مستوردة	سكر أبيض ناعم
Dates Molasses	Emirates Dates	1 KG.	U.A.E	13.35	12.51	الامارات	كغ 1	ذمور الامارات	دبس - بلح
Honey	Al Shifa	500 G.	K.S.A.	15.19	13.94	السعودية	غرام 500	النشاء	عسل لحل
Honey	Sue Bee	454 G.	USA	12.05	11.82	أمريكا	غرام 454	صوري	عسل نحل
Apricot Jam	Halawani	1 K.G.	Lebanon	11.33	11.30	لبنان	كغ 1	هلواني	مربي المثائق
Halwa Tahniah	Al Nakla	1 K.G.	K.S.A.	11.72	12.19	السعودية	كغ 1	الندلة	حلوة طحينية - سادة
Sweets	Makentosh	920 G.	UK	47.05	45.63	انجلترا	ع 920	ماكتوش	حلوي
Sweets	Galaxy (Jewels)	700 G.	U.A.E	37.35	35.45	الامارات	غرام 700	جالكس (جواهس)	حلوي
<b>الشاي والبن والكافيه</b>									
Tea Bag	Lipton	100 Bag	UK	12.59	12.61	انجلترا	100 مكبس	ليجنون	أكياس شاي
Tea Leaves	Al Wezah	908 G.	Sri Lanka	17.70	17.70	سيريلانكا	ع 908	الورة	شاي
Coffe	Brazil	1 KG.	Brazil	20.01	19.62	البرازيل	كغ 1	البرازيل	بن حب
Ground Coffe	Brazil	1 KG.	Brazil	22.53	21.28	البرازيل	كغ 1	البرازيل	بن مطحون
Nescafe	Nescafe	200 G.	Spania	22.86	22.65	أسبانيا	غرام 200	نسكافيه	نسكافيه
Cocoa Powder	Nestle	125 G.	UK	9.31	7.10	انجلترا	ع 125	نيستله	مسحوق الكافيه
Cinnamom	Sticks	1 KG.	India	8.84	7.13	الهند	كغ 1	عود	دايسين فرقه
Cinnamom	Ground	1 KG.	India	8.19	8.66	الهند	كغ 1	مطحون	دايسين فرقه
<b>مشروبات غير عاليه</b>									
Mineral Water	Gulfa	1.5 Litre	U.A.E	1.28	1.29	الامارات	لتر 1.5	جلفا	مياه معبدية
Mineral Water	Al Ain	1.5 Litre	U.A.E	1.28	1.34	الامارات	لتر 1.5	العين	مياه معبدية
Aerated Beverages	Pepsi	Bottle	U.A.E	0.94	0.94	الامارات	زجاجة	بيبسي	مياه عاربة

تابع جدول ( 14 - 01 )

Commodity	Commodity Description			2007	2006	وصف السلعة			Cont'd Table ( 14 - 01 )
	Type	Unit	Country			المصدر	الوحدة	النوع	
Canned Vegetables for babies	Dieterba	128 Ml.	Italy	3.30	3.03	إيطاليا	كلا مللم	ديتربا	حضرات محفوظة للأطفال
<b>بقول محلبة ومحفوظة</b>									
Canned Beans	Maling	397 G.	China	1.31	1.36	الصين	ج 397	مالينج	فول مدمس
Canned Broad Beans	California	450 G.	USA	2.85	2.72	أمريكا	ج 450	كاليفورنيا	فول مدمس
Canned Beans with T. Sauce	California	450 G.	USA	3.31	3.05	أمريكا	ج 450	كاليفورنيا	فاصلينا بيضاء بالصلصة
<b>المكسرات</b>									
Raisins	Import	1 K.G.	USA	17.61	17.84	أمريكا	كج	مستوردة	ریس
Pistachios Un-Shelled	Import	1 K.G.	Iran	32.88	35.47	إيران	كج	مستوردة	فستق حلبي - بقشرة
Walnute Un-Shelled	Import	1 K.G.	Iran	39.02	33.74	إيران	كج	مستوردة	قلب الجوز
Almonds Un-Shelled	Import	1 K.G.	Iran	38.50	37.52	إيران	كج	مستوردة	قلب اللوز
Pine-Nuts	Import	1 K.G.	Turkey	143.37	125.82	تركيا	كج	مستوردة	صنوبر
<b>التوابل</b>									
Gram	Import	1 K.G.	India	5.30	3.92	الهند	كج	مستوردة	ماش سائب
Black Pepper	Import	1 K.G.	India	19.43	14.65	الهند	كج	مستوردة	فلفل أسود
Salt	Nezo	1 K.G.	Netherlands	1.76	1.73	هولندا	كيلو	مستوردة	ملح الطعام
Turmeric	Import	1 K.G.	India	5.83	5.56	الهند	كج	مستوردة	كركم
Cumin	Import	1 K.G.	India	16.56	14.14	الهند	كج	مستوردة	كمون
Cadamon - Big	Import	1 K.G.	USA	60.64	60.78	أمريكا	كج	مستوردة	الهيل - كبير
Cadamon - Medium	Import	1 K.G.	USA	51.22	53.25	أمريكا	كج	مستوردة	الهيل - متوسط
Cadamon - Small	Import	1 K.G.	USA	29.15	29.19	أمريكا	كج	مستوردة	الهيل - صغير

تابع جدول ( 14 - 01 )

Commodity	Commodity Description			2007	2006	وصف السلعة			تابع جدول ( 14 - 01 )
	Type	Unit	Country			المصدر	الوحدة	النوع	
<b>خضروات مجففة</b>									
Frozen Vegetables									
Green Peas	Emborg	900G.	Belgium	9.72	9.66	بلجيكا	900 غ	أمبروج	بازلاء
Green Peas	UIP	900G.	Greece	10.12	9.97	اليونان	900 غ	العمالق الاحضر	بازلاء
Green beans	Emborg	900G.	Belgium	10.10	9.68	بلجيكا	900 غ	أمبروج	فاصوليا خضراء
Green beans	UIP	900G.	Greece	9.89	9.84	اليونان	900 غ	العمالق الاحضر	فاصوليا خضراء
Mixed Vegetables	Emborg	900G.	Belgium	10.07	9.63	بلجيكا	900 غ	أمبروج	حصار مشكل
Mixed Vegetables	UIP	900G.	Greece	10.44	9.96	اليونان	900 غ	العمالق الاحضر	حصار مشكل
Spinach	UIP	450G.	Greece	7.21	7.16	اليونان	450 غ	العمالق الاحضر	سبانخ
Mulukia	Al Ain	500G.	U.A.E.	2.64	2.88	الإمارات	500 غ	العين	ملوخية
Mulukia	Basma	400G.	Egypt	2.39	2.20	مصر	400 غ	بسمه	ملوخية
Potatoes	Freds	2.5 K.G.	France	15.75	11.09	فرنسا	2.5 كع	فريتس	بطاطا
Beans									البقوول
<b>بقول مجففة</b>									
Dry Beans									
Broad Beans	Import	1 K.G.	Egypt	4.21	3.48	مصر	1 كع	مستورد	فول يابس
Red Lintils	Green	1 K.G.	Greece	5.37	4.59	اليونان	1 كع	اخضر	عدس حب
Red Lintils	Green	1 K.G.	India	4.56	4.27	الهند	1 كع	اخضر	عدس حب
Red Lintils	Red	1 K.G.	Greece	4.96	4.61	اليونان	1 كع	احمر	عدس صدروش
Red Lintils	Red	1 K.G.	India	4.61	4.21	الهند	1 كع	احمر	عدس محروش
Chick Peas	Dry	1 K.G.	Turkey	6.12	6.20	تركيا	1 كع	يابس	حمص
Chick Peas	Dry	1 K.G.	mexico	8.31	8.11	المكسيك	1 كع	يابس	حمص
Beans (Dry)	Dry	1 K.G.	Egypt	5.89	5.54	مصر	1 كع	جاوه	فاصوليا بريضاء

تابع جدول ( 14 - 01 )

Commodity	Commodity Description			2007	2006	وصف السلعة			تابع جدول ( 14 - 01 )
	Type	Unit	Country			المصدر	الوحدة	النوع	
Cabbage	Import	1 K.G.	Jordan	3.13	1.94	الأردن	كغ	مستوردة	ملفوف
Cauliflower	local	1 K.G.	U.A.E	5.72	4.65	الإمارات	كغ	محلي	زهرة
Cauliflower	Import	1 K.G.	Jordan	5.98	4.95	الأردن	كغ	مستوردة	زهرة
Cauliflower	Import	1 K.G.	Iran	6.29	5.71	إيران	كغ	مستوردة	زهرة
Cucumber,Short	local	1 K.G.	U.A.E.	3.59	3.56	الإمارات	كغ	محلي	خيار قصير
Lettuce	Import	1 K.G.	Syria	4.76	4.33	سوريا	كغ	مستوردة	خس
Lettuce	Import	1 K.G.	Iran	4.96	4.64	إيران	كغ	مستوردة	خس
Green Capsicum	local	1 K.G.	U.A.E.	4.20	4.18	الإمارات	كغ	محلي	فلفل أخضر بارد
Green Capsicum	Import	1 K.G.	Oman	4.22	4.32	عمان	كغ	مستوردة	فلفل أخضر بارد
Tomato Paste	Maling	198 G.	China	1.11	1.07	الصين	غ 198	صلصة طماطم	
Tubers									الدرينيات
Potatoes	Import	1 K.G.	Syria	2.87	2.05	سوريا	كغ	مستوردة	بطاطس
Potatoes	Import	1 K.G.	K.S.A.	2.89	2.00	السعودية	كغ	مستوردة	بطاطس
Potatoes	Import	1 K.G.	Jordan	3.19	..	الأردن	كغ	مستوردة	بطاطس
Potatoes	Import	1 K.G.	Lebanon	2.74	2.39	لبنان	كغ	مستوردة	بطاطس
Sweet Potatoes	Import	1 K.G.	Egypt	4.54	5.18	مصر	كغ	مستوردة	بطاطا حلوة
Sweet Potatoes	Import	1 K.G.	Oman	4.95	4.51	عمان	كغ	مستوردة	بطاطا حلوة
Carrot	Import	1 K.G.	Australia	3.80	3.37	استراليا	كغ	مستوردة	جزر
Carrot	Import	1 K.G.	K.S.A.	...	...	السعودية	كغ	مستوردة	جزر

تابع جدول ( 14 - 01 )

Commodity	Commodity Description			2007	2006	المصدر	وصف السلعة		النوع	تابع جدول ( 14 - 01 )
	Type	Unit	Country				الوحدة	الكمية		
Red Dry Onions	Import	1 K.G.	Pakistan	2.9	..	باكستان	كغ	اكيه	مستوردة	بصل أحمر
Garlic	Import	1 K.G.	China	3.68	4.00	الصين	كغ	1 كغ	مستوردة	النوم
Marrows	Import	1 K.G.	U.A.E	5.02	3.88	الإمارات	كغ	1 كغ	محلي	كوسا
Marrows	Import	1 K.G.	Jordan	5.12	4.33	الأردن	كغ	1 كغ	مستوردة	كوسا
Marrows	Import	1 K.G.	Oman	3.72	4.14	عمان	كغ	1 كغ	مستوردة	كوسا
Eggplant	local	1 K.G.	U.A.E	2.13	2.37	الإمارات	كغ	1 كغ	محلي	باذنجان أسود
Eggplant	Import	1 K.G.	Oman	2.21	2.31	عمان	كغ	1 كغ	مستوردة	باذنجان أسود
Eggplant	Import	1 K.G.	Jordan	2.28	2.44	الأردن	كغ	1 كغ	مستوردة	باذنجان أسود
Okra	local	1 K.G.	U.A.E	5.82	5.85	الإمارات	كغ	1 كغ	محلي	بامية
Okra	Import	1 K.G.	Oman	6.57	6.24	عمان	كغ	1 كغ	مستوردة	بامية
Green Beans	local	1 K.G.	U.A.E	5.17	4.69	الإمارات	كغ	1 كغ	محلي	فاصولياً حضراء
Green Beans	Import	1 K.G.	Jordan	6.01	5.23	الأردن	كغ	1 كغ	مستوردة	فاصولياً حضراء
Green Beans	Import	1 K.G.	Egypt	6.02	5.95	مصر	كغ	1 كغ	مستوردة	فاصولياً حضراء
Green Peas	Import	1 K.G.	Egypt	7.98	7.13	مصر	كغ	1 كغ	مستوردة	بازلاء حضراء
Green Peas	Import	1 K.G.	Pakistan	8.44	7.26	باكستان	كغ	1 كغ	مستوردة	بازلاء حضراء
Mulukia	local	Piece	U.A.E	0.95	0.95	الإمارات	جرمة	جرمة	محلي	ملوخية
Mulukia	Import	Piece	Oman	0.95	0.95	عمان	جرمة	جرمة	مستوردة	ملوخية
Spinach	local	Piece	U.A.E	0.97	1.12	الإمارات	جرمة	جرمة	محلي	سبانخ
Spinach	Import	Piece	Oman	0.98	0.95	عمان	جرمة	جرمة	مستوردة	سبانخ
Cabbage	local	1 K.G.	U.A.E	2.47	2.27	الإمارات	كغ	1 كغ	محلي	ملفووف
Cabbage	Import	1 K.G.	Iran	2.80	2.43	إيران	كغ	1 كغ	مستوردة	ملفووف

تابع جدول ( 14 - 01 )

Commodity	Commodity Description			2007	2006	و麝 المقدمة			تابع جدول ( 14 - 01 )
	Type	Unit	Country			المصدر	الوحدة	النوع	
Water Mellon	Import	4 K.G.	Oman	6.91	5.58	عمان	كغ ٤	مستورد	البطاطي - ٤ج
Water Mellon	Import	1 K.G.	India	2.34	2.11	الهند	كغ ١	مستورد	البطاطي - ٢ج
Water Mellon	Import	4 K.G.	Jordan	12.01	12.40	الأردن	كغ ٤	مستورد	شمام
Water Mellon	Import	4 K.G.	Oman	14.23	10.74	عمان	كغ ٤	مستورد	شمام
Fresh Dates	Local	1 K.G.	U.A.E.	6.89	6.00	الإمارات	كغ ١	محلي	بلح طازج
Fresh Dates	Import	1 K.G.	K.S.A.	14.81	10.52	السعودية	كغ ١	مستورد	بلح طازج
Dates	Khalass	1 K.G.	K.S.A.	17.22	22.30	السعودية	كغ ١	خلاص	تمر
Mangos	Import	1 K.G.	India	11.73	9.32	الهند	كغ ١	مستورد	مانجو
Mangos	Import	1 K.G.	Kenya	9.88	9.98	كينيا	كغ ١	مستورد	مانجو
Mangos	Import	1 K.G.	Pakistan	7.07	7.43	باكستان	كغ ١	مستورد	مانجو
Canned Pineapple	Calefornia	565 G	Thailand	3.46	3.63	تايلاند	غ 565	حدائق كاليفورنيا	اناناس محلب
Canned Fruits for babies	Dieterba	128 G	Italy	3.10	3.02	إيطاليا	غ 128	ديتربيا	ثواكه محفوظة للأطفال
<b>Vegetables</b>									
Tomatoes	local	1 K.G.	U.A.E.	2.34	2.44	الإمارات	كغ ١	محلي	طماطم
Tomatoes	Import	1 K.G.	Turkey	...	3.76	تركيا	كغ ١	مستوردة	طماطم
Tomatoes	Import	1 K.G.	Jordan	2.70	2.64	الأردن	كغ ١	مستوردة	طماطم
Tomatoes	Import	1 K.G.	Oman	2.10	1.91	عمان	كغ ١	مستوردة	طماطم
Spring Onions	Import	Piece	U.A.E.	0.97	0.93	الإمارات	جزمة	محلي	بصل أحضر
Spring Onions	Import	Piece	Egypt	3.80	1.02	مصر	جزمة	مستوردة	بصل أحضر
Spring Onions	Import	Piece	Oman	0.99	0.95	عمان	جزمة	مستوردة	بصل أحضر
Red Dry Onions	Import	1 K.G.	India	2.03	1.37	الهند	كغ ١	مستوردة	بصل أحمر

تابع جدول ( 14 - 01 )

Commodity	Commodity Description			2007	2006	وتصنيف البضاعة			تابع جدول ( 14 - 01 )
	Type	Unit	Country			المصدر	الوحدة	النوع	
Lemon small	Import	1 K.G.	India	4.60	4.13	الهند	ا كجم	مستورد	ليمون صغير
Lemon small	Import	1 KG.	Oman	...	4.08	عمان	1 كجم	مستورد	ليمون صغير
Lemon small	Import	1 KG.	Egypt	6.69	4.79	مصر	1 كجم	مستورد	ليمون صغير
Lemon big	Import	1 K.G.	Lebanon	11.95	5.91	لبنان	1 كجم	مستورد	ليمون كبير
Lemon big	Import	1 K.G.	Turkey	4.49	4.03	تركيا	1 كجم	مستورد	ليمون كبير
Lemon big	Import	1 KG.	Jordan	...	...	الأردن	1 كجم	مستورد	ليمون كبير
Lemon big	Import	1 KG.	S.Africa	4.68	4.06	ج أفریقيا	1 كجم	مستورد	ليمون كبير
Grape Fruit	Import	1 KG.	Lebanon	13.08	6.30	لبنان	1 كجم	مستورد	جريب فروت
Grape Fruit	Import	1 KG.	S.Africa	4.93	6.02	ج أفریقيا	1 كجم	مستورد	جريب فروت
Grape Fruit	Import	1 KG.	Turkey	4.66	4.34	تركيا	1 كجم	مستورد	جريب فروت
Manderine	Import	1 KG.	Lebanon	7.71	7.66	لبنان	1 كجم	مستورد	يوسفى - سلندرة
Manderline	Import	1 KG.	Pakistan	3.61	2.80	باكستان	1 كجم	مستورد	يوسفى - سلندرة
Bananas	Import	1 KG.	Philippines	3.29	3.03	الفلبين	1 كجم	مستورد	فواكه مستوردة
Red Apple	Import	1 KG.	France	6.48	5.42	فرنسا	1 كجم	مستورد	تفاح احمر
Red Apple	Import	1 KG.	USA	5.87	5.44	أمريكا	1 كجم	مستورد	تفاح احمر
Yallo Apple	Import	1 KG.	France	6.46	5.87	فرنسا	1 كجم	مستورد	تفاح اصفر
Yallo Apple	Import	1 KG.	Iran	4.96	4.56	إيران	1 كجم	مستورد	تفاح اصفر
Red Grapes	Import	1 KG.	Lebanon	8.38	10.91	لبنان	1 كجم	مستورد	عناب احمر
Red Grapes	Import	1 KG.	USA	14.95	12.20	أمريكا	1 كجم	مستورد	عناب احمر
Water Mellon	Import	4 K.G.	Iran	5.44	5.25	إيران	4 كجم	مستورد	البطيخ - حمّى

تابع جدول ( 14 - 01 )

Commodity	Commodity Description			2007	2006	وصف السلعة			تابع جدول ( 14 - 01 )		
	Type	Unit	Country			المصدر	الوحدة	النوع			
<b>Oil &amp; Fats</b>									الزيوت والدهون		
<b>Oil</b>									الزيوت		
Olive Oil	Kamieno	4.4 K.G.	Spania	77.91	76.26	أسبانيا	كج 4.4	كاميليو	زيت الزيتون		
Olive Oil	R.S.	4 K.G.	Spania	92.96	87.85	أسبانيا	كج 4	ار. اس	زيت الزيتون		
Olive Oil	Salgado	4.4 K.G	Spania	107.53	91.91	أسبانيا	كج 4.4	سالكادو	زيت الزيتون		
Olive Oil	Al Wyazir	500 Ml.	Lebanon	13.82	13.37	لبنان	مل 500	الوازير	زيت الزيتون		
Corn Oil	Afia	2 Litre	K.S.A.	14.69	13.93	السعودية	ليتر 2	عافية	زيت الدرة		
Corn Oil	Mazola	2 Litre	K.S.A.	14.06	14.03	السعودية	ليتر 2	مازولا	زيت الدرة		
White "Tahinah"	Alnakla	1 K.G.	K.S.A.	13.91	13.70	السعودية	كج 1	البنجلة	طحينة بيضاء		
<b>Fats</b>									الدهون		
Vegetable Shortening	Dulda	2.4 K.G.	India	13.45	12.93	الهند	كج 2.4	دالدا	سمن باندي		
Vegetable Shortening	Asiel	2 K.G.	U.A.E.	14.17	13.97	الإمارات	كج 2	اصيل	سمن باندي		
<b>Fruits &amp; Vegetables</b>									الفواكه والخضروات		
<b>Fruits</b>									الفواكه		
Orang	Abu Surrah	1 K.G.	Egypt	4.39	3.92	مصر	كج 1	بو صرة	برتقال		
Orang	Abu Surrah	1 K.G.	S.Africa	4.09	4.30	آفریقيا	كج 1	بو صرة	برتقال		
Orang	Abu Surrah	1 K.G.	Lebanon	12.75	6.04	لبنان	كج 1	بو صرة	برتقال		
Orang	Balancia	1 K.G.	China	..	4.70	الصين	كج 1	بالنسيا	برتقال		
Orang	Balancia	1 K.G.	Egypt	4.48	3.48	مصر	كج 1	بالنسيا	برتقال		
Orang	Balancia	1 K.G.	S.Africa	3.79	3.74	آفریقيا	كج 1	بالنسيا	برتقال		

تابع جدول ( 14 - 01 )

Commodity	Commodity Description			2007	2006	وصف المنتج			تابع جدول ( 14 - 01 )
	Type	Unit	Country			المصدر	الوحدة	النوع	
Butter	Lurpak	250 G.	Denmark	6.64	6.62	الدنمارك	ع ٢٥	لوريak	زبدة
Butter	AL Marai	400 G.	K.S.A.	7.29	6.62	السعودية	ع ٤٠٠	المراعي	زبدة
Labaneh	Milco	150 G.	U.A.E.	4.76	4.50	الإمارات	ع ١٥٠	ميلاخو	لبنة
Labaneh	AL Marai	430 G.	K.S.A.	6.83	6.90	السعودية	ع ٤٣٠	المراعي	لبنة
Cheese									جبن
White Cheese Free	Hallome	1 K.G.	U.A.E.	30.84	28.95	الإمارات	ك ١	حلومي	جبن أبيض سائب
White Cheese Free	Akawui	1 K.G.	Czech	19.92	16.57	التشيك	ك ١	عكاوي	جبن أبيض سائب
Mozzarella Cheese	3 Cows	200 G.	Denmark	6.84	6.56	الدنمارك	ع ٢٠٠	البقرات الثلاث	جبن أبيض موزاريلا
Canned Cheese	Kraft	220 G.	Australia	5.53	5.45	استراليا	ع ٢٢٠	كرافت	جبن معلب
Slides Cheese	AL Marai	200 G.	K.S.A.	5.41	5.05	السعودية	ع ٢٠٠	المراعي	جبنة شرائح
Cheese Cupes	Lavash Kiri	128 G.	France	3.28	3.46	فرنسا	ع ١٢٨	لافاش كيري	جبن مثلثات
Animal Shortening	Q.B.B	1.8 k.G	Australia	36.04	35.82	استراليا	ك ١.٨	كيوبوبوب	سمن حيواني
Animal Shortening	Asiel	2 k.G	U.A.E.	29.31	27.03	الإمارات	ك ٢	اصل	سمن حيواني
Eggs									بيض
Eggs (Medium)	Abu Dhabi 54-63 G.	12 Egg	U.A.E.	6.18	5.78	الإمارات	ب ١٢	أبوظبي ٥٤ - ٦٣ جرام	بيض (متوسط)
Eggs (Medium)	Al Ain 54-63 G.	20 Egg	U.A.E.	8.87	8.49	الإمارات	ب ٢٠	العين ٥٤ - ٦٣ جرام	بيض (متوسط)
Eggs (Medium)	Abu Dhabi 54-63 G.	30 Egg	U.A.E.	13.29	11.99	الإمارات	ب ٣٠	أبوظبي ٥٤ - ٦٣ جرام	بيض (متوسط)
Eggs (Medium)	Al Ain 54-63 G.	30 Egg	U.A.E.	13.58	11.90	الإمارات	ب ٣٠	العين ٥٤ - ٦٣ جرام	بيض (متوسط)
Eggs (Medium)	Oman 54-63 G.	30 Egg	Oman	13.82	11.61	عمان	ب ٣٠	عمان ٥٤ - ٦٣ جرام	بيض (متوسط)

تابع جدول ( 14 - 01 ) Cont'd Table ( 14 - 01 )

Commodity	Commodity Description			2007	2006	وصف السلعة			تابع جدول ( 14 - 01 ) Cont'd Table ( 14 - 01 )
	Type	Unit	Country			المصدر	الوحدة	النوع	
Fresh Fish	Jash Abiad	1 K.G.	U.A.E.	19.48	18.68	الإمارات	كجم	الجبن البيض	الأسماك الطازجة
Frozen Shrimp (Medium)	Arctic Gold	454 G.	U.A.E.	15.80	13.69	الإمارات	ع 454	راتب جولد	ريبان محمد (متوسط)
Frozen Shrimp (Medium)	Islamic C.O.	454 G.	U.A.E.	12.00	12.54	التعاون الإسلامي	ع 454	التعاون الإسلامي	ريبان محمد (متوسط)
Canned Fish - White Tuna	Monarch	185 G.	Thailand	4.05	4.46	تايلاند	غ 185	مونارش	الأسماك المعلبة - تونا بيضاء
Canned Fish - White Tuna	AL Alali	195 G.	Thailand	5.41	5.09	تايلاند	ع 195	البياضي	الأسماك المعلبة - تونا بيضاء
Canned Fish - Canned Sardine	Diamond	120 G.	Thailand	1.90	1.72	تايلاند	غ 120	دياموند	الأسماك المعلبة - سردين معلب
Milk, Cheese & Eggs									اللبن والجبن والبيض
Milk									اللبن
Pasteurized Milk	Al Ain Cow	1 Litre	U.A.E.	5.00	5.01	الإمارات	1 ليتر	ابقار العين	حليب طازج
Pasteurized Milk	AL Marai	1 Litre	K.S.A.	5.01	5.02	السعودية	1 ليتر	المراعي	حليب طازج
Long Life Milk	Al Ain Cow	1 Litre	U.A.E.	3.45	3.42	الإمارات	1 ليتر	ابقار العين	حليب طول الاجل
Long Life Milk	AL Marai	1 Litre	K.S.A.	3.31	3.39	السعودية	1 ليتر	المراعي	حليب طول الاجل
Powder Milk	Nido	2.5 K.G.	Netherlands	54.04	47.58	هولندا	كع 2.5	لهمو	حليب مجفف
Powder Milk	Klim - FullFat	2.5 K.G.	Netherlands	52.46	46.48	هولندا	كع 2.5	كليلم - كامل الدسم	حليب مجفف
Powder Milk	Ancor	2.5 K.G.	Netherlands	48.21	44.68	هولندا	كع 2.5	الخور	حليب مجفف
Condensed Milk	Rainbow	170 G.	Netherlands	1.54	1.55	هولندا	ع 170	ريليبو	حليب مركز
Baby Milk	Gain	450 G.	Ireland	20.13	19.81	أيرلندا	ع 450	ثمين	حليب الأطفال
Cream	Nestle	170 G.	Denmark	2.53	2.49	الديمارك	ع 170	نسنل	قشطة
Yoghurt	Milco	1 Litre	U.A.E.	4.62	3.79	الإمارات	1 لتر	ميلكو	لبن رائب
Yoghurt	Al Ain Cow	400 G.	U.A.E.	2.41	2.41	الإمارات	ع 400	ابقار العين	لبن رائب
Yoghurt	AL Marai	400 G.	K.S.A.	2.41	2.42	السعودية	ع 400	المراعي	لبن رائب

تابع جدول ( 14 - 01 )

Commodity	Commodity Description			2007	2006	وكل الملعنة			تابع جدول ( 14 - 01 )
	Type	Unit	Country			المصدر	الوحدة	النوع	
<b>دجاج</b>									
Chicken									
Fresh Chicken	Al ain	1 K.G.	U.A.E.	11.67	11.36	الإمارات	كج	1	العین
Fresh Chicken	Ras alkema	1 K.G.	U.A.E.	11.43	11.38	الإمارات	كج	1	راس الخيمة
Fresh Chicken	Frog Alwadi	1 K.G.	U.A.E.	11.34	10.94	الإمارات	كج	1	فروج الوادي
Fresh Bonless Chicken Chest	Ras alkema	1 K.G.	U.A.E.	28.16	28.33	الإمارات	كج	1	رأس الخيمة
Fresh Chicken Drum Sticks	Ras alkema	1 K.G.	U.A.E.	18.26	17.53	الإمارات	كج	1	راس الخيمة
Frozen Chicken	Islamic C.O.	1 K.G.	U.A.E.	10.32	9.82	الإمارات	كج	1	التعاون الاسلامي
Frozen Chicken	Sadia	1 K.G.	Brazil	8.84	8.89	البرازيل	كج	1	ساديا
Frozen Bonless Chicken Chest	Islamic C.O.	2 K.G.	U.A.E.	32.47	29.48	الإمارات	كج	2	التعاون الاسلامي
Frozen Bonless Chicken Chest	Sadia	900.G	Brazil	15.75	14.15	البرازيل	ع	900	ساديا
Frozen Chicken Drum Sticks	Islamic C.O.	900.G	U.A.E.	11.59	10.41	الإمارات	ع	900	التعاون الاسلامي
Frozen Chicken Drum Sticks	Sadia	900.G	Brazil	11.83	11.40	البرازيل	غ	900	ساديا
<b> الأسماك</b>									
Fish									
Fresh Shrimp	Big	1 K.G.	Oman	64.40	64.40	عمان	كج	1	كبير
Fresh Shrimp	Medium	1 K.G.	Oman	49.68	51.39	عمان	كج	1	متوسط
Fresh Shrimp	Small	1 K.G.	Oman	29.92	32.63	عمان	كج	1	صغير
Fresh Fish	Badah	1 K.G.	U.A.E.	13.66	14.00	الإمارات	كج	1	البدح
Fresh Fish	Kanaad	1 K.G.	U.A.E.	31.61	31.15	الإمارات	كج	1	الكنعد
Fresh Fish	Hamour	1 K.G.	U.A.E.	31.55	29.73	الإمارات	كج	1	العامور
Fresh Fish	Shaan	1 K.G.	U.A.E.	15.71	15.92	الإمارات	كج	1	الشعري
Fresh Fish	Gabab	1 K.G.	U.A.E.	16.10	15.45	الإمارات	كج	1	القباب

تابع جدول { 14 - 01 } Cont'd Table { 14 - 01 }

Commodity	Commodity Description			2007	2006	وصف السلعة			أسم السلعة
	Type	Unit	Country			المصدر	الوحدة	النوع	
Macaroni	Vermicelli	400 G.	U.A.E.	2.01	1.98	الإمارات	غ 400	شعيرية	محکرونة
Macaroni	Vermicelli	453 G.	Italy	3.23	3.05	إيطاليا	غ 453	شعيرية	محکرونة
Noodles Soup	Maggi Chicken	66 G.	Swiss	2.74	2.52	سويسرا	غ 66	ماجي دجاج	شوربة نودلز
Bread	Syrian	1 K.G.	U.A.E.	2.49	2.37	الإمارات	كج 1	شامي	خبز
Bread	Smoun	6 Pieces	U.A.E.	1.07	1.03	الإمارات	حنة 6	صمون	خبز
Bread	Toast	330 G.	U.A.E.	2.62	2.44	الإمارات	غ 330	لوست	خبز
Biscuit	Glucose	80 G.	U.A.E.	0.49	0.49	الإمارات	غ 80	جلوكوز	بسكويت
Baby Biscuit	Farleys	300 G.	UK	13.73	13.37	إنجلترا	غ 300	فالريلز	بسكويت اطفال
Baby Biscuit	Dieterba	300 G.	Italy	12.56	11.51	إيطاليا	غ 300	ديتربيا	بسكويت اطفال
Poksomate	Plain	250 G	U.A.E.	2.68	2.54	الإمارات	غ 250	ساده	بقسماط
Meat									اللحوم
Mutton Meat With Bone	Fresh	1 K.G.	U.A.E.	21.55	19.75	الإمارات	كج 1	طازج	لحم غنم - بالعظم
Mutton Meat With Bone	Chilled	1 K.G.	Australia	23.00	21.75	استراليا	كج 1	مببرد	لحم غنم - بالعظم
Mutton Meat With Bone	Chilled	1 K.G.	N.Zealand	24.48	24.50	نيوزيلندا	كج 1	مببرد	لحم غنم - بالعظم
Fresh Beef Meat	Steak	1 K.G.	U.A.E.	27.69	26.80	الإمارات	كج 1	استيك	لحم بقر طازج بتنلو
Fresh Beef Meat	Pieces	1 K.G.	U.A.E.	27.06	25.55	الإمارات	كج 1	قطع	لحم بقر طازج بتنلو
Fresh Beef Meat Boneless	Steak	1 K.G.	U.A.E.	26.47	25.51	الإمارات	كج 1	استيك	لحم بقر طازج مشافي
Fresh Beef Meat Boneless	Pieces	1 K.G.	U.A.E.	23.46	21.06	الإمارات	كج 1	قطع	لحم بقر طازج مشافي
Minced Frozen	Frozen	400 G.	U.A.E.	5.32	5.04	الإمارات	غ 400	مجمد	لحم مفروم مجمد
Minced Mutton	Fresh	1 K.G.	Australia	22.28	20.97	استراليا	كج 1	طازج مستورد	لحم مفروم غنم

تابع جدول ( 14 - 01 )

Commodity	Commodity Description			2007	2006	وصف السلعة			تابع جدول ( 14 - 01 )
	Type	Unit	Country			المصدر	الوحدة	النوع	
Orange Juice	Al Ain	2 Litre	U.A.E.	7.16	7.23	الإمارات	لتر	العین	عصيربرتقال
Orange Juice	Lacnor	1.5 Litre	U.A.E.	5.67	5.77	الإمارات	لتر	لاكلور	عصيربرتقال
Manges Juice	Lacnor	1.5 Litre	U.A.E.	5.67	5.77	الإمارات	لتر	لاكلور	عصيرمانجو
Orange Powder	Tang	750 G.	USA	11.11	11.28	أمريكا	غ	تايلك	مسحوق البرتقال
<b>السجائر ومنتجات التبغ</b>									
Cigar	King Edward	5Cigar	USA	9.74	10.04	أمريكا	5 سجـل	كنـج ادوـارد	سـجـار رـفـيع
Cigarettes	Marlboro	20 cigart.	USA	6.00	5.99	أمريكا	20 سـجـرة	مارـلـبـورو	سـجـار
Cigarettes	Rothmans	20 cigart.	UK	6.00	5.96	إنجلترا	20 سـجـرة	روـثـمـان	سـجـار
Cigarettes	Kent	20 cigart.	USA	6.00	6.00	أمريكا	20 سـجـرة	كـنـت	سـجـار
Tobacco	Captain	50 G.	USA	14.68	15.03	أمريكا	غ 50	كـابـتن	تبـغ

Source : Statistics Center of Dubai - Prices Survey

المصدر: هيئة الإحصاء في دبي - مسوح الأسعار

متوسط الأسعار الشهرية لمجموعة الملابس وملبوسات القدم - إمارة دبي  
Average Prices for Clothing & Footwear Group - Emirate of Dubai

(2007)

جدول ( 14 - 02 )

Commodity	Commodity Description			2007	2006	وصف السلعة	الوحدة	النوع	أسم السلعة
	Type	Unit	Country			المصدر			
<b>Articles of Clothing &amp; Wearing apparel Other Than Footwear</b>									
الملبوسات - عدا ملبوسات القدم									
<b>Garments Men's</b>									ملابس جاهزة رجالى
Trousers	Giordano	Piece	USA	107.50	121.11	أمريكا	واحد	جورданو	بنطلون رجالى دبى
"Ghutra"	AL Gawareh	Piece	Japan	32.50	25.00	الإمارات	واحدة	الجوارح	غترة
Head Dress, "Ugal"	Wool Mareiz	Piece	Syria	52.71	52.71	سوريا	واحدة	مرعر بدون طريوش	عقل حيط صوف
Under Wrap "Wizar"	Kabs	Piece	India	23.75	22.96	الهند	واحد	كس	وارقطن
<b>Garments Women's</b>									ملابس جاهزة نسائي
Women's Robe	Crep Saudia (1)	Piece	K.S.A.	217.50	223.75	السعودية	واحدة	كريبي سعدي (1)	عباءة نسائية
Plouse	-	Piece	China	25.00	25.00	الصين	واحدة	-	بلوزه
Skirt	Long Printing	Piece	Spania	47.50	50.83	أسبانيا	واحدة	طويلة ومشجرة	تنورة
<b>Garments Children's</b>									ملابس جاهزة أطفال
Girl's Night Wear	3 - 6 Month	Piece	Thailand	100.00	128.54	تايلاند	واحد	6 شهور	ملابس للنوم بناية
Boys Night Wear	3 - 6 Month	Piece	Thailand	100.00	128.54	تايلاند	واحد	6 شهور	ملابس للنوم ولاديه
<b>Fabrics Men's</b>									أقمشة ملابس رجالى
Tetron	Alkazna	Yard	Japan	22.50	19.58	اليابان	ياردة	الخزنة	تلتون
<b>Fabrics, Women</b>									أقمشة ملابس نسائي
Cotton	Saudi	4 Yard	Japan	88.75	45.00	الإمارات	4 ياردة	Saudi	قطن
Chefon	Natural printing	1.5 Yard	S. Korea	46.88	40.42	كوريا الجنوبيه	1.5 ياردة	منسوج طيفي	شيفرون

تابع جدول ( 14 - 02 ) Cont'd Table

Commodity	Commodity Description			2007	2006	وصف لسلعة			اسم العملة
	Type	Unit	Country			المصدر	الوحدة	النوع	
Voil	Printed	Yard	Swiss	47.50	34.17	سويسرا	بزدة	مشجر	وبل
Voil	Printed	Yard	Japan	22.38	20.63	اليابان	بزدة	مشجر	وبل
Lining	Stan	Yard	Japan	6.38	5.25	اليابان	بزدة	منفن	بطلة
Tailoring & Dressmaking Charges									أجرة تفصيل الملابس
Trousers, Men's Tailoring	Normal	Piece	U.A.E.	40.63	35.00	الإمارات	واحد	عادي	خليطة بطاطون رجالي
Trousers, Men's Tailoring	Super	Piece	U.A.E.	49.38	45.00	الإمارات	واحد	معطر	خليطة بطاطون رجالي
Dishdash Tailoring	For Men	Piece	U.A.E.	65.63	57.81	الإمارات	واحد	رجالي	خليطة الشداشة
Women's Tailoring	Gulf robe	Piece	U.A.E.	26.25	25.00	الإمارات	واحد	ثوب حلبي	خليطة نسائية
Footwear									مليوسات القدم
Men's Footwear									أحذية رجالية
Leather Shoes	Clasck	Pair	Portugal	510.00	490.97	البرتغال	زوج	كلاركس	حاء جلد
Women's Footwear									أحذية حريمي
Leathin Shoes	With Heel	Pair	Italy	260.00	243.88	إيطاليا	زوج	بكعب	حاء جلد
Sondal	Leather	Pair	Italy	287.50	277.50	إيطاليا	زوج	جلد	منفل
Children Footwear									أحذية اطفال
Boys Shoes	7-10 Years	Pair	Thailand	241.25	231.88	تايلاند	زوج	7- 10 سنوات	حاء ولاي
Girls Shoes	7-10 Years	Pair	Italy	203.50	222.71	إيطاليا	زوج	7- 10 سنوات	حاء بنتي
Sandals & Slippers									نعال
Men's Sandals	Clasck	Pair	Italy	177.50	169.58	إيطاليا	زوج	كلاسك	نعال رجالي
Men's Sandals	Nebras	Pair	Italy	305.00	242.92	إيطاليا	زوج	برانس	نعال رجالي

Source : Statistics Center of Dubai - Prices Survey

المصدر: مركز دبي للإحصاء - مسح الأسعار

متوسط الأسعار الشهرية لمجموعة الإيجارات واستهلاك المياه - إمارة دبي

Average Prices for Rentals & Water Charges Group - Emirate of Dubai

(2007)

جدول ( 14 - 03 )

Commodity	Commodity Description			2007	2006	وصف السلعة			اسم السلعة
	Type	Unit	Country			المصدر	الوحدة	النوع	
<b>إيجار السكن</b>									
Community Name & No.: Al Murar 117									اسم ورقم المنطقة ، الصر 117
Studio Rent	W / AC	Flat	U.A.E.	2,228.24	1,879.17	الإمارات	شقة	تكيف عادي	أستوديو
Studio Rent	C / AC	Flat	U.A.E.	2,483.85	1,954.86	الإمارات	شقة	تكيف مركزي	أستوديو
Flat 1 Bed room & hall	W / AC	Flat	U.A.E.	3,144.10	2,587.50	الإمارات	شقة	تكيف عادي	شقة غرفة وصالة
Flat 1 Bed room & hall	C / AC	Flat	U.A.E.	3,954.02	3,016.93	الإمارات	شقة	تكيف مركزي	شقة غرفة وصالة
Flat 2 Bed room & hall	W / AC	Flat	U.A.E.	4,077.55	3,464.19	الإمارات	شقة	تكيف عادي	شقة غرفتين وصالة
Flat 2 Bed room & hall	C / AC	Flat	U.A.E.	4,658.88	3,701.85	الإمارات	شقة	تكيف مركزي	شقة غرفتين وصالة
Flat 3 Bed room & hall	W / AC	Flat	U.A.E.	4,567.87	3,909.67	الإمارات	شقة	تكيف عادي	شقة ثلاث غرف وصالة
Flat 3 Bed room & hall	C / AC	Flat	U.A.E.	...	...	الإمارات	شقة	تكيف مركزي	شقة ثلاث غرف وصالة
Villa 2 Bed room & hall	W / AC	Villa	U.A.E.	...	...	الإمارات	فيلا	تكيف عادي	فيلا غرفتين وصالة
Villa 2 Bed room & hall	C / AC	Villa	U.A.E.	...	...	الإمارات	فيلا	تكيف مركزي	فيلا غرفتين وصالة
Villa 3 Bed room & hall	W / AC	Villa	U.A.E.	...	...	الإمارات	فيلا	تكيف عادي	فيلا ذات غرف وصالة
Villa 3 Bed room & hall	C / AC	Villa	U.A.E.	...	...	الإمارات	فيلا	تكيف مركزي	فيلا ذات غرف وصالة
Arabic House	W / AC	Arabic House	U.A.E.	5,208.33	4,064.81	الإمارات	بيت عربى	تكيف عادي	بيت عربى
Community Name & No.: Nafif 118									اسم ورقم المنطقة ، نايف 118
Studio Rent	W / AC	Flat	U.A.E.	2,217.88	1,840.97	الإمارات	شقة	تكيف عادي	أستوديو
Studio Rent	C / AC	Flat	U.A.E.	2,740.60	2,137.85	الإمارات	شقة	تكيف مركزي	أستوديو
Flat 1 Bed room & hall	W / AC	Flat	U.A.E.	3,171.04	2,464.24	الإمارات	شقة	تكيف عادي	شقة غرفة وصالة
Flat 1 Bed room & hall	C / AC	Flat	U.A.E.	3,719.05	3,136.57	الإمارات	شقة	تكيف مركزي	شقة غرفة وصالة

تابع جدول ( 14 - 03 )

Commodity	Commodity Description			2007	2006	وصف السلعة			أسم السلعة
	Type	Unit	Country			المصدر	الوحدة	النوع	
Villa 2 Bed room & hall	W / AC	Villa	U.A.E.	...	...	الإمارات	فيلا	تكيف عادي	فيلا غرفتين وصالة
Villa 2 Bed room & hall	C / AC	Villa	U.A.E.	...	...	الإمارات	فيلا	تكيف مركزي	فيلا غرفتين وصالة
Villa 3 Bed room & hall	W / AC	Villa	U.A.E.	7,080.06	7,092.59	الإمارات	فيلا	تكيف عادي	فيلا ثالث غرف وصالة
Villa 3 Bed room & hall	C / AC	Villa	U.A.E.	8,439.58	7,500.00	الإمارات	فيلا	تكيف مركزي	فيلا ثالث غرف وصالة
Arabic House	W / AC	Arabic House	U.A.E.	6,458.33	6,406.25	الإمارات	بيت عربي	تكيف عادي	بيت عربي
<b>اسم ورقم المسطحة ، المركز التجاري الأولي 335</b>									
Studio Rent	W / AC	Flat	U.A.E.	...	...	الإمارات	شقة	تكيف عادي	استوديو
Studio Rent	C / AC	Flat	U.A.E.	...	...	الإمارات	شقة	تكيف مركزي	استوديو
Flat 1 Bed room & hall	W / AC	Flat	U.A.E.	4,195.14	3,875.00	الإمارات	شقة	تكيف عادي	شقة غرفه وصالة
Flat 1 Bed room & hall	C / AC	Flat	U.A.E.	5,796.09	5,250.00	الإمارات	شقة	تكيف مركزي	شقة غرفه وصالة
Flat 2 Bed room & hall	W / AC	Flat	U.A.E.	5,358.16	4,666.67	الإمارات	شقة	تكيف عادي	شقة غرفتين وصالة
Flat 2 Bed room & hall	C / AC	Flat	U.A.E.	7,438.19	6,188.41	الإمارات	شقة	تكيف مركزي	شقة غرفتين وصالة
Flat 3 Bed room & hall	W / AC	Flat	U.A.E.	...	...	الإمارات	شقة	تكيف عادي	شقة ثالث غرفه وصالة
Flat 3 Bed room & hall	C / AC	Flat	U.A.E.	9,916.67	8,906.25	الإمارات	شقة	تكيف مركزي	شقة ثالث غرفه وصالة
Villa 2 Bed room & hall	W / AC	Villa	U.A.E.	...	...	الإمارات	فيلا	تكيف عادي	فيلا غرفتين وصالة
Villa 2 Bed room & hall	C / AC	Villa	U.A.E.	...	...	الإمارات	فيلا	تكيف مركزي	فيلا غرفتين وصالة
Villa 3 Bed room & hall	W / AC	Villa	U.A.E.	...	...	الإمارات	فيلا	تكيف عادي	فيلا ثالث غرفه وصالة
Villa 3 Bed room & hall	C / AC	Villa	U.A.E.	...	...	الإمارات	فيلا	تكيف مركزي	فيلا ثالث غرفه وصالة
Arabic House	W / AC	Arabic House	U.A.E.	...	...	الإمارات	بيت عربي	تكيف عادي	بيت عربي
<b>اسم ورقم المسطحة ، مرسى دبي 392</b>									
Studio Rent	W / AC	Flat	U.A.E.	...	...	الإمارات	شقة	تكيف عادي	استوديو
Studio Rent	C / AC	Flat	U.A.E.	4,420.14	3,586.81	الإمارات	شقة	تكيف مركزي	استوديو
Flat 1 Bed room & hall	W / AC	Flat	U.A.E.	...	4,166.67	الإمارات	شقة	تكيف عادي	شقة غرفه وصالة

تابع جدول ( 14 - 03 )

Commodity	Commodity Description			2007	2006	وصف السلعة			السلعة	أسم السلعة
	Type	Unit	Country			المصدر	الوحدة	النوع		
<b>318</b> اسم ورقم المنطقة ، الكرامة										
Community Name & No.: AL Karama 318										
Studio Rent	W / AC	Flat	U.A.E.	1,870.83	1,500.00	الإمارات	شقه	تكييف عادي		استوديو
Studio Rent	C / AC	Flat	U.A.E.	2,447.92	2,100.69	الإمارات	شقه	تكييف مركزي		استوديو
Flat 1 Bed room & hall	W / AC	Flat	U.A.E.	3,901.04	3,038.89	الإمارات	شقه	تكييف عادي		شقة غرفة وصالة
Flat 1 Bed room & hall	C / AC	Flat	U.A.E.	4,625.46	3,679.86	الإمارات	شقه	تكييف مركزي		شقة غرفة وصالة
Flat 2 Bed room & hall	W / AC	Flat	U.A.E.	4,694.21	3,509.52	الإمارات	شقه	تكييف عادي		شقة غرفتين وصالة
Flat 2 Bed room & hall	C / AC	Flat	U.A.E.	5,472.22	4,890.33	الإمارات	شقه	تكييف مركزي		شقة غرفتين وصالة
Flat 3 Bed room & hall	W / AC	Flat	U.A.E.	5,487.50	5,062.50	الإمارات	شقه	تكييف عادي		شقة ثلات غرف وصالة
Flat 3 Bed room & hall	C / AC	Flat	U.A.E.	6,611.57	6,068.58	الإمارات	شقه	تكييف مركزي		شقة ثلات غرف وصالة
Villa 2 Bed room & hall	W / AC	Villa	U.A.E.	...	...	الإمارات	فيلا	تكييف عادي		فيلا غرفتين وصالة
Villa 2 Bed room & hall	C / AC	Villa	U.A.E.	...	...	الإمارات	فيلا	تكييف مركزي		فيلا غرفتين وصالة
Villa 3 Bed room & hall	W / AC	Villa	U.A.E.	...	...	الإمارات	فيلا	تكييف عادي		فيلا ثلات غرف وصالة
Villa 3 Bed room & hall	C / AC	Villa	U.A.E.	...	...	الإمارات	فيلا	تكييف مركزي		فيلا ثلات غرف وصالة
Arabic House	W / AC	Arabic House	U.A.E.	...	...	الإمارات	بيت عربي	تكييف عادي		بيت عربي
<b>356</b> اسم ورقم المنطقة ، أم سقايم الأولى										
Community Name & No.: Um Suqaim First 356										
Studio Rent	W / AC	Flat	U.A.E.	...	...	الإمارات	شقه	تكييف عادي		استوديو
Studio Rent	C / AC	Flat	U.A.E.	...	...	الإمارات	شقه	تكييف مركزي		استوديو
Flat 1 Bed room & hall	W / AC	Flat	U.A.E.	...	...	الإمارات	شقه	تكييف عادي		شقة غرفة وصالة
Flat 1 Bed room & hall	C / AC	Flat	U.A.E.	...	...	الإمارات	شقه	تكييف مركزي		شقة غرفة وصالة
Flat 2 Bed room & hall	W / AC	Flat	U.A.E.	...	...	الإمارات	شقه	تكييف عادي		شقة غرفتين وصالة
Flat 2 Bed room & hall	C / AC	Flat	U.A.E.	...	...	الإمارات	شقه	تكييف مركزي		شقة غرفتين وصالة
Flat 3 Bed room & hall	W / AC	Flat	U.A.E.	...	...	الإمارات	شقه	تكييف عادي		شقة ثلات غرف وصالة
Flat 3 Bed room & hall	C / AC	Flat	U.A.E.	...	...	الإمارات	شقه	تكييف مركزي		شقة ثلات غرف وصالة

تابع جدول ( 14 - 03 ) Cont'd Table ( 14 - 03 )

Commodity	Commodity Description			2007	2006	وصف السلعة			أسم السلعة
	Type	Unit	Country			المصدر	الوحدة	النوع	
Flat 1 Bed room & hall	C / AC	Flat	U.A.E.	4,261.46	3,528.24	الإمارات	شقة	تكيف مركزي	شقة غرفة وصالة
Flat 2 Bed room & hall	W / AC	Flat	U.A.E.	4,225.58	3,315.05	الإمارات	شقة	تكيف عادي	شقة غرفتين وصالة
Flat 2 Bed room & hall	C / AC	Flat	U.A.E.	5,074.19	4,122.40	الإمارات	شقة	تكيف مركزي	شقة غرفتين وصالة
Flat 3 Bed room & hall	W / AC	Flat	U.A.E.	4,816.61	4,025.30	الإمارات	شقة	تكيف عادي	شقة ثالث غرف وصالة
Flat 3 Bed room & hall	C / AC	Flat	U.A.E.	6,325.99	...	الإمارات	شقة	تكيف مركزي	شقة ثالث غرف وصالة
Villa 2 Bed room & hall	W / AC	Villa	U.A.E.	...	...	الإمارات	فيلا	تكيف عادي	فيلا غرفتين وصالة
Villa 2 Bed room & hall	C / AC	Villa	U.A.E.	...	...	الإمارات	فيلا	تكيف مركزي	فيلا غرفتين وصالة
Villa 3 Bed room & hall	W / AC	Villa	U.A.E.	...	...	الإمارات	فيلا	تكيف عادي	فيلا ثالث غرف وصالة
Villa 3 Bed room & hall	C / AC	Villa	U.A.E.	...	...	الإمارات	فيلا	تكيف مركزي	فيلا ثالث غرف وصالة
Arabic House	W / AC	Arabic House	U.A.E.	5,291.67	4,791.67	الإمارات	بيت عربي	تكيف عادي	بيت عربي
Community Name & No: AL Mankhol 317									اسم ورقم المنطقة: المدخول 317
Studio Rent	W / AC	Flat	U.A.E.	2,493.30	2,155.21	الإمارات	شقة	تكيف عادي	أستوديو
Studio Rent	C / AC	Flat	U.A.E.	3,097.55	2,807.99	الإمارات	شقة	تكيف مركزي	أستوديو
Flat 1 Bed room & hall	W / AC	Flat	U.A.E.	3,782.12	3,151.19	الإمارات	شقة	تكيف عادي	شقة غرفة وصالة
Flat 1 Bed room & hall	C / AC	Flat	U.A.E.	4,976.85	4,570.73	الإمارات	شقة	تكيف مركزي	شقة غرفة وصالة
Flat 2 Bed room & hall	W / AC	Flat	U.A.E.	4,691.32	4,048.38	الإمارات	شقة	تكيف عادي	شقة غرفتين وصالة
Flat 2 Bed room & hall	C / AC	Flat	U.A.E.	6,458.33	5,880.32	الإمارات	شقة	تكيف مركزي	شقة غرفتين وصالة
Flat 3 Bed room & hall	W / AC	Flat	U.A.E.	...	5,500.00	الإمارات	شقة	تكيف عادي	شقة ثالث غرف وصالة
Flat 3 Bed room & hall	C / AC	Flat	U.A.E.	7,627.08	6,811.59	الإمارات	شقة	تكيف مركزي	شقة ثالث غرف وصالة
Villa 2 Bed room & hall	W / AC	Villa	U.A.E.	...	...	الإمارات	فيلا	تكيف عادي	فيلا غرفتين وصالة
Villa 2 Bed room & hall	C / AC	Villa	U.A.E.	...	...	الإمارات	فيلا	تكيف مركزي	فيلا غرفتين وصالة
Villa 3 Bed room & hall	W / AC	Villa	U.A.E.	...	...	الإمارات	فيلا	تكيف عادي	فيلا ثالث غرف وصالة
Villa 3 Bed room & hall	C / AC	Villa	U.A.E.	...	...	الإمارات	فيلا	تكيف مركزي	فيلا ثالث غرف وصالة
Arabic House	W / AC	Arabic House	U.A.E.	6,312.50	6,125.00	الإمارات	بيت عربي	تكيف عادي	بيت عربي

تابع جدول { 14 - 03 }

Commodity	Commodity Description			2007	2006	وصف السلعة			أسم السلعة
	Type	Unit	Country			المصدر	الوحدة	النوع	
Villa 2 Bed room & hall	W / AC	Villa	U.A.E.	...	...	الإمارات	فيلا	تكيف عادي	فيلا عرقيين وصاله
Villa 2 Bed room & hall	C / AC	Villa	U.A.E.	...	...	الإمارات	فيلا	تكيف مركزي	فيلا عرقيين وصاله
Villa 3 Bed room & hall	W / AC	Villa	U.A.E.	...	...	الإمارات	فيلا	تكيف عادي	فيلا ثلاث غرف وصاله
Villa 3 Bed room & hall	C / AC	Villa	U.A.E.	...	...	الإمارات	فيلا	تكيف مركزي	فيلا ثلاث غرف وصاله
Arabic House	W / AC	Arabic House	U.A.E.	...	...	الإمارات	بيت عربي	تكيف عادي	بيت عربي
Community Name & No.: Murdaf 251									اسم ورقم المقطفه ، مردف 251
Studio Rent	W / AC	Flat	U.A.E.	...	...	الإمارات	شقه	تكيف عادي	استوديو
Studio Rent	C / AC	Flat	U.A.E.	...	...	الإمارات	شقه	تكيف مركزي	استوديو
Flat 1 Bed room & hall	W / AC	Flat	U.A.E.	...	...	الإمارات	شقه	تكيف عادي	شقة غرفة وصاله
Flat 1 Bed room & hall	C / AC	Flat	U.A.E.	...	...	الإمارات	شقه	تكيف مركزي	شقة غرفة وصاله
Flat 2 Bed room & hall	W / AC	Flat	U.A.E.	...	...	الإمارات	شقه	تكيف عادي	شقة عرقيين وصاله
Flat 2 Bed room & hall	C / AC	Flat	U.A.E.	...	...	الإمارات	شقه	تكيف مركزي	شقة عرقيين وصاله
Flat 3 Bed room & hall	W / AC	Flat	U.A.E.	...	...	الإمارات	شقه	تكيف عادي	شقة ثلاث غرف وصاله
Flat 3 Bed room & hall	C / AC	Flat	U.A.E.	...	...	الإمارات	شقه	تكيف مركزي	شقة ثلاث غرف وصاله
Villa 2 Bed room & hall	W / AC	Villa	U.A.E.	4,242.71	3,821.88	الإمارات	فيلا	تكيف عادي	فيلا عرقيين وصاله
Villa 2 Bed room & hall	C / AC	Villa	U.A.E.	5,877.97	5,210.32	الإمارات	فيلا	تكيف مركزي	فيلا عرقيين وصاله
Villa 3 Bed room & hall	W / AC	Villa	U.A.E.	6,160.22	5,298.96	الإمارات	فيلا	تكيف عادي	فيلا ثلاث غرف وصاله
Villa 3 Bed room & hall	C / AC	Villa	U.A.E.	8,284.84	6,840.28	الإمارات	فيلا	تكيف مركزي	فيلا ثلاث غرف وصاله
Arabic House	W / AC	Arabic House	U.A.E.	...	...	الإمارات	بيت عربي	تكيف عادي	بيت عربي
Community Name & No.: Asuq AL Kabeer 312									اسم ورقم المنطقة ، السوق الكبير 312
Studio Rent	W / AC	Flat	U.A.E.	1,942.05	1,679.51	الإمارات	شقه	تكيف عادي	استوديو
Studio Rent	C / AC	Flat	U.A.E.	2,636.06	2,177.08	الإمارات	شقه	تكيف مركزي	استوديو
Flat 1 Bed room & hall	W / AC	Flat	U.A.E.	3,424.07	2,577.08	الإمارات	شقه	تكيف عادي	شقة غرفة وصاله

تابع جدول ( 14 - 03 )

Commodity	Commodity Description			2007	2006	وصف السلعة			اسم المساحة
	Type	Unit	Country			المصدر	الوحدة	النوع	
<b>Community Name &amp; No.: Hor Al Anz 127</b>									اسم ورقم المنطقة ، هور العنز 127
Studio Rent	W / AC	Flat	U.A.E.	2,157.37	1,906.85	الإمارات	شقة	تكبيف عادي	أستوديو
Studio Rent	C / AC	Flat	U.A.E.	2,445.56	2,135.42	الإمارات	شقة	تكبيف مركزي	أستوديو
Flat 1 Bed room & hall	W / AC	Flat	U.A.E.	3,149.26	2,578.10	الإمارات	شقة	تكبيف عادي	شقة عرفة وصاله
Flat 1 Bed room & hall	C / AC	Flat	U.A.E.	4,131.03	3,619.79	الإمارات	شقة	تكبيف مركزي	شقة عرفة وصاله
Flat 2 Bed room & hall	W / AC	Flat	U.A.E.	4,158.18	3,861.11	الإمارات	شقة	تكبيف عادي	شقة عرفتين وصاله
Flat 2 Bed room & hall	C / AC	Flat	U.A.E.	5,102.72	4,356.25	الإمارات	شقة	تكبيف مركزي	شقة عرفتين وصاله
Flat 3 Bed room & hall	W / AC	Flat	U.A.E.	4,693.45	4,062.50	الإمارات	شقة	تكبيف عادي	شقة ثلاث غرف وصاله
Flat 3 Bed room & hall	C / AC	Flat	U.A.E.	5,863.10	5,330.56	الإمارات	شقة	تكبيف مركزي	شقة ثلاث غرف وصاله
Villa 2 Bed room & hall	W / AC	Villa	U.A.E.	3,961.46	2,627.08	الإمارات	فيلا	تكبيف عادي	فيلا عرفتين وصاله
Villa 2 Bed room & hall	C / AC	Villa	U.A.E.	4,448.61	3,791.67	الإمارات	فيلا	تكبيف مركزي	فيلا عرفتين وصاله
Villa 3 Bed room & hall	W / AC	Villa	U.A.E.	5,101.39	4,148.15	الإمارات	فيلا	تكبيف عادي	فيلا ثلاث غرف وصاله
Villa 3 Bed room & hall	C / AC	Villa	U.A.E.	5,576.39	4,534.72	الإمارات	فيلا	تكبيف مركزي	فيلا ثلاث غرف وصاله
Arabic House	W / AC	Arabic House	U.A.E.	5,166.67	3,940.97	الإمارات	بيت عربى	تكبيف عادي	بيت عربى
<b>Community Name &amp; No.: AL Qusais First 232</b>									اسم ورقم المنطقة ، القصيص الأولى 232
Studio Rent	W / AC	Flat	U.A.E.	1,930.56	1,826.39	الإمارات	شقة	تكبيف عادي	أستوديو
Studio Rent	C / AC	Flat	U.A.E.	3,473.41	2,988.69	الإمارات	شقة	تكبيف مركزي	أستوديو
Flat 1 Bed room & hall	W / AC	Flat	U.A.E.	3,407.18	2,828.13	الإمارات	شقة	تكبيف عادي	شقة عرفة وصاله
Flat 1 Bed room & hall	C / AC	Flat	U.A.E.	4,724.49	4,075.89	الإمارات	شقة	تكبيف مركزي	شقة عرفة وصاله
Flat 2 Bed room & hall	W / AC	Flat	U.A.E.	4,164.97	3,645.21	الإمارات	شقة	تكبيف عادي	شقة عرفتين وصاله
Flat 2 Bed room & hall	C / AC	Flat	U.A.E.	5,783.04	5,039.19	الإمارات	شقة	تكبيف مركزي	شقة عرفتين وصاله
Flat 3 Bed room & hall	W / AC	Flat	U.A.E.	4,832.90	4,363.54	الإمارات	شقة	تكبيف عادي	شقة ثلاث غرف وصاله
Flat 3 Bed room & hall	C / AC	Flat	U.A.E.	6,652.78	6,385.42	الإمارات	شقة	تكبيف مركزي	شقة ثلاث غرف وصاله

تابع جدول ( 14 - 03 ) Cont'd Table

Commodity	Commodity Description			2007	2006	وصف السلعة			أسم السلعة
	Type	Unit	Country			المصدر	الوحدة	النوع	
Flat 2 Bed room & hall	W / AC	Flat	U.A.E.	3,734.42	3,158.23	الإمارات	شقة	تكيف عادي	شقة عرقيين وصاله
Flat 2 Bed room & hall	C / AC	Flat	U.A.E.	4,608.91	3,829.63	الإمارات	شقة	تكيف مركزي	شقة عرقيين وصاله
Flat 3 Bed room & hall	W / AC	Flat	U.A.E.	4,885.42	..	الإمارات	شقة	تكيف عادي	شقة ثلاث غرف وصاله
Flat 3 Bed room & hall	C / AC	Flat	U.A.E.	..	..	الإمارات	شقة	تكيف مركزي	شقة ثلاث غرف وصاله
Villa 2 Bed room & hall	W / AC	Villa	U.A.E.	..	..	الإمارات	فيلا	تكيف عادي	فيلا عرقيين وصاله
Villa 2 Bed room & hall	C / AC	Villa	U.A.E.	..	..	الإمارات	فيلا	تكيف مركزي	فيلا عرقيين وصاله
Villa 3 Bed room & hall	W / AC	Villa	U.A.E.	..	..	الإمارات	فيلا	تكيف عادي	فيلا ثلاث غرف وصاله
Villa 3 Bed room & hall	C / AC	Villa	U.A.E.	..	..	الإمارات	فيلا	تكيف مركزي	فيلا ثلاث غرف وصاله
Arabic House	W / AC	Arabic House	U.A.E.	4,979.17	4,479.17	الإمارات	بيت عربي	تكيف، عادي	بيت عربي
Community Name & No.: Al Moraqabat 124									اسم و رقم المنطقة : المرقابات 124
Studio Rent	W / AC	Flat	U.A.E.	1,969.87	1,480.90	الإمارات	شقة	تكيف عادي	استوديو
Studio Rent	C / AC	Flat	U.A.E.	2,929.82	2,753.89	الإمارات	شقة	تكيف مركزي	استوديو
Flat 1 Bed room & hall	W / AC	Flat	U.A.E.	3,063.80	2,550.00	الإمارات	شقة	تكيف عادي	شقة عرفة وصاله
Flat 1 Bed room & hall	C / AC	Flat	U.A.E.	4,188.92	3,449.21	الإمارات	شقة	تكيف مركزي	شقة عرفة وصاله
Flat 2 Bed room & hall	W / AC	Flat	U.A.E.	4,571.63	4,209.20	الإمارات	شقة	تكيف عادي	شقة عرقيين وصاله
Flat 2 Bed room & hall	C / AC	Flat	U.A.E.	5,094.63	4,687.18	الإمارات	شقة	تكيف مركزي	شقة عرقيين وصاله
Flat 3 Bed room & hall	W / AC	Flat	U.A.E.	4,959.72	4,405.56	الإمارات	شقة	تكيف عادي	شقة ثلاث غرف وصاله
Flat 3 Bed room & hall	C / AC	Flat	U.A.E.	5,777.64	5,360.07	الإمارات	شقة	تكيف مركزي	شقة ثلاث غرف وصاله
Villa 2 Bed room & hall	W / AC	Villa	U.A.E.	..	..	الإمارات	فيلا	تكيف عادي	فيلا عرقيين وصاله
Villa 2 Bed room & hall	C / AC	Villa	U.A.E.	..	..	الإمارات	فيلا	تكيف مركزي	فيلا عرقيين وصاله
Villa 3 Bed room & hall	W / AC	Villa	U.A.E.	..	..	الإمارات	فيلا	تكيف عادي	فيلا ثلاث غرف وصاله
Villa 3 Bed room & hall	C / AC	Villa	U.A.E.	..	..	الإمارات	فيلا	تكيف مركزي	فيلا ثلاث غرف وصاله
Arabic House	W / AC	Arabic House	U.A.E.	5,041.67	4,791.67	الإمارات	بيت عربي	تكيف، عادي	بيت عربي

تابع جدول ( 14 - 03 )

Commodity	Commodity Description			2007	2006	وصف السلعة			أسم السلعة
	Type	Unit	Country			المصدر	الوحدة	النوع	
Flat 1 Bed room & hall	C / AC	Flat	U.A.E.	6,939.81	6,092.76	الإمارات	شقه	تكيف مركزي	شقة غرفة وصالة
Flat 2 Bed room & hall	W / AC	Flat	U.A.E.	...	...	الإمارات	شقه	تكيف عادي	شقة غرفتين وصالة
Flat 2 Bed room & hall	C / AC	Flat	U.A.E.	8,429.17	7,788.19	الإمارات	شقه	تكيف مركزي	شقة عرقين وصالة
Flat 3 Bed room & hall	W / AC	Flat	U.A.E.	...	...	الإمارات	شقه	تكيف عادي	شقة ثلاث غرف وصالة
Flat 3 Bed room & hall	C / AC	Flat	U.A.E.	9,773.38	9,746.03	الإمارات	شقه	تكيف مركزي	شقة ثلاث غرف وصالة
Villa 2 Bed room & hall	W / AC	Villa	U.A.E.	...	...	الإمارات	فيلا	تكيف عادي	فيلا مرفقين وصالة
Villa 2 Bed room & hall	C / AC	Villa	U.A.E.	...	..	الإمارات	فيلا	تكيف مركزي	فيلا غرفتين وصالة
Villa 3 Bed room & hall	W / AC	Villa	U.A.E.	..	..	الإمارات	فيلا	تكيف عادي	فيلا ثلاث غرف وصالة
Villa 3 Bed room & hall	C / AC	Villa	U.A.E.	...	..	الإمارات	فيلا	تكيف مركزي	فيلا ثلاث غرف وصالة
Arabic House	W / AC	Arabic House	U.A.E.	...	..	الإمارات	بيت عربي	تكيف عادي	بيت عربي
<b>الطاقة والقوية المدركة وأعباء المياه</b>									
Electricity Consumption	Citizens	K.W.H	U.A.E.	0.08	0.08	الإمارات	ك.و.س	موطنون	استهلاك الكهرباء
Electricity Consumption	Non Citizens	K.W.H	U.A.E.	0.20	0.20	الإمارات	ك.و.س	وافدون	استهلاك الكهرباء
Water Consumption	—	1000 Gallon	U.A.E.	30.00	30.00	الإمارات	الف جالون	—	استهلاك المياه
<b>الغاز والوقود السائل</b>									
Butane Gas Cylinder	25 Lb	Cylinder	U.A.E.	41.33	39.25	الإمارات	اسطوانة	سعة ٥ رطل	اسطوانه غاز
Butane Gas Cylinder	50 Lb	Cylinder	U.A.E.	73.75	70.58	الإمارات	اسطوانة	سعة ٥ رطل	اسطوانه غاز
<b>الوقود الجاف</b>									
Coal	Grilltim	2.27 Kg	U.A.E.	11.01	11.00	الإمارات	كجم ٢.٧	دريلتم	فحم بانجي

Source : Statistics Center of Dubai - Prices Survey

المصدر : مركز دبي للإحصاء - مسح الأسعار

متوسط الأسعار الشهرية لمجموعة الأثاث والتأثيث وأعمال تجهيزات العائلات - إمارة دبي  
Average Prices for Furniture & Furnishings Group - Emirate of Dubai

(2007)

جدول ( 14 - 04 )

Commodity	Commodity Description			2007	2006	وصف السلعة			أسم السلعة
	Type	Unit	Country			المصدر	الوحدة	النوع	
<b>الاثاث والمتبيبات والسجاد وأغطية الأرضيات</b>									
Furniture, Carpet & Floor Covering									
Wooden Furniture									أثاث خشبي
Sitting Room	Oriental Set	Set	U.A.E.	5,762.50	5,470.83	الإمارات	قطم	موديل شرقي	طاهم جلوس
Bedroom	Double Complete	Set	Spani.	8,770.83	8,954.55	أسبانيا	قطم	مردوجة كاملة	غرفة نوم
Metal Furniture									أثاث معدني
Bed	Metal Folded	Bed	China	115.63	85.00	الصين	سرير	معدني قابل للطي	سرير
Carpets & Carpeting									السجاد
Carpet	Spain	Yard	Canad	55.00	53.75	كندا	باردة	سبعين	سجاد موكب
Carpet	Ohod	Yard	U.A.E.	37.50	37.50	الإمارات	باردة	أحد	سجاد موكب
Furnishing Fabrics & Other									تapestries من القماش وتapestries اخر
Mattresses & Blankets									بطاطين ومراتب
Spring Mattress	Presteg Single	Mattress	U.A.E.	350.00	264.38	الإمارات	مرتبة	برستيج مفرد	مرتبة ابسيلون
Sponge Mattress	Compressed	Mattress	U.A.E.	125.00	75.00	الإمارات	مرتبة	مضعوط	مرتبة ابسيلون
Blanket	Single "Altawoos"	Blanket	Italy	36.04	45.00	إيطاليا	بطانية	الطاووس مفرد	بطانية
Bed linen & Towels									سراشف وملابس
Bedsheet, Double	Dream	Piece	Brazil	21.88	25.00	البرازيل	واحدة	ديرم	شرشف مجور
Bedsheet, Single	Dream	Piece	Brazil	16.88	15.00	البرازيل	واحدة	ديرم	شرشف مفرد
Bath Towel	Nasma	Piece	Brazil	16.88	15.00	البرازيل	واحدة	نسمه	منشفة حمام قطن

تابع جدول ( 14 - 04 )

Commodity	Commodity Description			2007	2006	وصف الساعه			أسم السلعه
	Type	Unit	Country			المصدر	الوحدة	النوع	
<b>المطهارة والصناديق المعدنية لحفظ الأكل</b>									
Thermos Stainless Steel	Elephant	Piece	Japan	51.29	51.84	النابان	واحد	الفول	ترمس ستانليس استيل
Food keeper	-	Piece	India	52.90	55.00	الهند	واحد	-	قدر حاره
<b>المصابيح الكهربائية</b>									
Lamps	Philips Bulb 60 W.	Piece	Netherlands	1.03	1.05	هولندا	واحد	فريبيس عادي 60 وات	مصابح هولندي
Lamps	Philips 4 F. 40 W.	Piece	Netherlands	4.04	3.95	هولندا	واحد	فريبيس شرقي 4 فتح 40 وات	مصابح هولندي
<b>الاسنادات المنزلية الأخرى والسلع المنزلية غير المعمدة</b>									
<b>الصابون</b>									
Powder Soap	Areal	4 K.G.	K.S.A.	24.91	23.15	السعوديه	4 كيلو	ايرل	مسحوق صابون
Powder Soap	Tide	2.50 GM.	K.S.A.	14.03	12.85	السعوديه	2.50 جرام	تايد	مسحوق صابون
Liquid Soap	Lux	1 Litre	K.S.A.	7.48	7.70	السعوديه	1 لتر	لوكس	صابون سائل
<b>ورق كلينكس وحقائب أطفال ومحارم</b>									
Tissue Paper	Masafi 150 Tissue	Box	U.A.E.	3.19	3.25	الامارات	علبه	مسافي 150 منديل	محارم ورق
Toilet Paper	Altaaon	10 Rolls	U.A.E.	5.11	4.92	الامارات	10 حبه	التعاون	ورق تواليت
Diapers	Pampers 3-6 Kg	28 pieces	K.S.A.	13.85	14.45	السعوديه	قطعة 28	بامبرز وزن 3-6 كجم	حقائب اطفال
<b>المبيدات الحشرية ومبيدات الحشائش والمطر</b>									
Insecticides	Pif-Paf	400 M.M	U.A.E.	10.13	9.51	الامارات	400 مم	بيف باف	مبيدات حشرية
Antiseptic	Dettol	500 M.G.	U.A.E.	10.50	10.22	الامارات	500 مليجرام	ديتول	مدمر

تابع جدول ( 14 - 04 ) Cont'd Table ( 14 - 04 )

Commodity	Commodity Description			2007	2006	وصف السلعة			أسم السلعة		
	Type	Unit	Country			المصدر	الوحدة	النوع			
<b>اللواص وأدوات المائدة والأدوات المنزلية الأخرى</b>											
<b>أواني منزليه من الصيني والخزف</b>											
Coffee Cups Arabic	Yamasen	Doz	Japan	20.94	35.00	اليابان	درزن	يوماسين	فناجين قهوة عربي		
Tea Set	Windcera	6 Pices	Turkey	32.00	55.00	تركيا	قطع 6	وندسيرا	طقم شاي		
Table Set	Gold plated Excellence	123 pieces	Japan	698.46	736.25	اليابان	قطعة 123	كولدبليند - أكسس لاتير	طقم سفرة		
<b>أواني منزليه من الألمنيوم</b>											
Cooking Pot	Eminox	Piece	Turkey	87.75	52.25	تركيا	واحدة	إيمانوكس	طلحرة ستالليس ستيل		
Kettle Aluminium	Eminox	Piece	Turkey	13.30	12.75	تركيا	واحدة	إيمانوكس	إبريق شاي ستالليس ستيل		
Pressure Cooker	Sebb Aluminum 8 Litres	Piece	France	378.75	253.75	فرنسا	واحدة	سب المنيوم ٨ لتر	طنجرة بخارية		
Frying Pan	Size 22 Tefal	Piece	France	35.35	37.25	فرنسا	واحدة	ديفال مقاس ٢٢	مقلاة		
Electric cattle	Philips	Piece	Netherlands	188.50	160.00	هولندا	واحدة	فيليبس	غلاه كهربائية		
<b>أواني منزليه من الزجاج</b>											
Tea Glasses	White Without Saucers	6 Pieces	France	9.75	40.00	فرنسا	قطع 6	أبيض بدون صحن	استكانات شاي		
Water Glasses	Duralex	6 Pieces	France	15.00	15.00	فرنسا	قطع 6	دريوكس	كاسات ماء		
Tea Glasses	Duralex	Doz	France	20.00	39.75	فرنسا	درزن	دريوكس	كاسات شاي وسط		
<b>أدوات مثليه من الميلامين</b>											
Melamine Utensils	44 Pieces Bon Kot	Set	Thailand	220.75	199.00	تايلاند	طقم	بون كوت ٤٤ قطعه	طقم ميلامين		
<b>أواني ومعدات الأكل من السكاكين والفضيات</b>											
Tablespoons	Semfay	6 Pices	Japan	37.50	29.50	اليابان	قطع 6	سمفوي	ملاعق سفره		
Forks	Semfay	6 Pices	Japan	37.50	29.50	اليابان	قطع 6	سمفوي	شوك سفره		
Knives	Semfay	6 Pices	Japan	49.38	35.50	اليابان	قطع 6	سمفوي	سكاكين سفره		

تابع جدول ( 14 - 04 )

Commodity	Commodity Description				2007	2006	وصف السلعة			أسم السلعة
	Type	Unit	Country				المصدر	الوحدة	النوع	
<b>Traveling Bags</b>										
Suit Case	Delsy	Piece	France	390.00	319.94	فرنسا	واحدة		دلسي	شنطة ملابس
<b>Curtains</b>										
Curtain Fabric	Balteek	Yard	Spania	35.00	41.67	أسبانيا	بارد		بالتيك	فوانيس ستائر
<b>Household Equipment</b>										
<b>Aerfrigetows Refrigerators</b>										
Refrigerators	Samsong T2 Ft	Piece	S. Korea	1,735.00	1,376.33	كوريا الجنوبية	واحدة		سامسونج 12 قدم	ثلاجة
<b>Washing Machine</b>										
Washing Machine	Automatic General Electric 6 K.G.	Piece	USA	2,581.25	2,529.17	أمريكا	واحدة		أتوماتيك جنرال الكتر 6 كيلو	غسالة
Washing Machine	Half Automatic Samong 6 K.G.	Piece	S. Korea	906.00	911.67	كوريا الجنوبية	واحدة		اتوماتيك سامسونج 6 كيلو 1/2	غسالة
<b>Air Conditions</b>										
Aircondition	General Electric 1.5 Tons	Piece	USA	1,247.50	1,200.00	أمريكا	واحدة		جنرال الكتر 1.5 طن	جهاز تكييف هواء
Aircondition	General Electric 2 Tons Split Unit	Piece	USA	2,425.00	2,320.83	أمريكا	واحدة		جنرال الكتر 2 طن سبليت بوليت	جهاز تكييف
<b>Sewing Machine</b>										
Sewing Machine	Singer With Plastic Cover	Piece	Japan	3,800.00	4,000.00	اليابان	واحدة		ماركة سينجر بخطاء بلاستيك	ماكينة خياطة
<b>Heaters Baths &amp; Kitchens</b>										
Water Heater	Arston 80 L. Capacity	Piece	Italy	298.54	295.00	إيطاليا	واحد		أرستون سعة 80 لتر	سخانات حمام ومطبخ
Water Heater	Dana 80 L. Capacity	Piece	Italy	176.25	160.00	إيطاليا	واحد		данا سعة 80 لتر	سخانات حمام ومطبخ
<b>Cooker &amp; Oven</b>										
Cooker	Indesit 4 burners & Oven Gas	Piece	Italy	1,431.25	1,387.50	إيطاليا	واحد		إنديست 4 غاز مع فرن بوتاجاز	موقد
<b>Vacuum Cleaning Machines</b>										
Vacuum Cleaner	Hover 1300 watt	Piece	China	379.75	375.00	الصين	واحدة		هوفر 1300 واط	مكبسه كهربائية

تابع جدول ( 14 - 04 )

Commodity	Commodity Description			2007	2006	وصف السلعة			أسم السلعة
	Type	Unit	Country			المصدر	الوحدة	النوع	
<b>Other Such as</b>									أخرى مثل
Matches	Flowers Basket	Box	Sweden	1.19	1.23	السويد	علبة	سلة المدحور	ل CAB كبريت
Shoe Polish	Kiwi	Bottle	Netherlands	5.47	5.20	هولندا	زجاجة	كمبو	دهان احذية
<b>Domestic Services Except Household &amp; Servants</b>									الخدمات العائلية عدا خدم المنازل
صياغة وتنظيم وغسيل وكيف الملابس									
Washing & Ironing	Dishdash Dry Cl-Piece	U.A.E.	7.00	5.58	الامارات	واحدة	دشداشة - بخار		اجرة غسل وكيف
Washing & Ironing	Shirt Dry Cleaning Piece	U.A.E.	5.63	5.58	الامارات	واحدة	قميص - بخار		اجرة غسل وكيف
<b>Household Services Servant &amp; Cookers</b>									الخدمات المنزلية
مدفوعات للخدم والطعاء									
Housemaid Wages	Philippine	Monthly	Philippines	1,400.00	700.00	الفلبين	شهري	فليبيون	اجرة خادمة
Housemaid Wages	Sri Lankan	Monthly	Sri Lanka	537.50	500.00	سريلانكا	شهري	سريلانكية	اجرة خادمه
Housemaid Wages	Indonesian	Monthly	Indonesia	600.00	700.00	اندونيسيا	شهري	اندونيسية	اجرة خادمه
Housemaid Wages	Ethiopian	Monthly	Ethiopia	500.00	500.00	أثيوپيا	شهري	اليوبية	اجرة خادمه

Source : Statistics Center of Dubai - Prices Survey

المصدر: مركز دبي للإحصاء - مسح الأسعار

متوسط الأسعار الشهرية لمجموعة العناية الطبية والخدمات الصحية - إمارة دبي

Average Prices for Medical Care & Health Services Group - Emirate of Dubai

(2006)

جدول ( 14 - 05 )

Commodity	Commodity Description			2007	2006	وصف السلعة			أسم السلعة			
	Type	Unit	Country			المصدر	الوحدة	النوع				
<b>Medical &amp; Pharmaceutical Products</b>												
<b>Medicines &amp; Vitamins</b>												
Scopinal	Tablet	Tablet	U.A.E.	7.50	8.56	الامارات	جنة 20	حبوب مصاد للشخص	منتجات طبية وصيدلية			
Zantac	Tablet 150 Glaxo	20 Tablet	UK	74.06	74.00	انجلترا	جنة 20	حبوب للفرد 15 ملجم	ادوية وفيتامينات وقطن طبي			
Daonil	Tablet	30 Tablet	Germany	29.00	29.00	المانيا	جنة 30	حبوب للسكرى	دواء			
Tylenol	Tablet	24 Tablet	USA	7.00	7.00	أمريكا	جنة 24	حبوب للحرارة	تلنول			
Tenormine	Tablet 100 MG	28 Tablet	UK	60.00	60.00	الاحلتراء	جنة 28	ملحigram للضغط 100	تيورميدين			
Panadol	Analgesic 500 MG.	48 Tablet	UK	9.00	9.00	انجلترا	جنة 48	مسكن 500 ملجم	بنادول			
Panadol	Analgesic 500 MG	96 Tableter	UK	14.50	14.50	انجلترا	جنة 96	مسكن 500 ملجم	بنادول			
Norvasc	Blood Pressure Smg	30 Cap.	USA	106.50	106.50	أمريكا	كبسولة 30	حبوب للمضغط 5 ملجم	نورفيسك			
Supraqdyn	Vitamin	30 Cap.	Swiss	36.00	36.00	سويسرا	كبسولة 30	فيتامين	سورادرلين			
Amoxil	Antibiotic 500MG	20 Cap.	UK	69.00	69.00	انجلترا	كبسولة 20	مضاد حيوي 500 ملجم	اموكسييل			
Amoxil	Antibiotic 250MG	100 ML	UK	39.50	39.00	انجلترا	مل 100	مضاد حيوي 250 ملجم	اموكسييل			
Amydramine	Syrup	120 ML	U.A.E.	7.00	6.98	الامارات	مل 120	شراب للسعال	امدرفين			
Profin	Syrup 100 / 5	100 ML	UK	14.50	14.46	انجلترا	مل 100	شراب 5 / 100	بروفين			
Benaline	Syrup	100 ML	UK	8.50	8.33	انجلترا	مل 100	شراب للسعال	بيفالين			
Activit	Syrup	200 ML	UK	16.50	16.50	انجلترا	مل 200	شراب للرشح	اكتيفيد			
Strillized Cotton	Jonson	Pack 50 mm.	France	7.56	8.00	فرنسا	لمه 50 مم	جونسون	قطن طبي			

تابع جدول ( 14 - 05 )

Commodity	Commodity Description			2007	2006	وصف السلعة			أسم السلعة			
	Type	Unit	Country			المصدر	الوحدة	النوع				
<b>خدمات الأطباء والممرضات</b>												
<b>خدمات الأطباء</b>												
Check Up Esp.	Private Hospital	Visit	U.A.E.	225.83	125.00	الإمارات	كتشف	مستشفى خاص	اجرة كشف طبي			
Check Up Esp.	Gov. Out Patient	Visit	U.A.E.	20.00	25.00	الإمارات	كتشف	العيادات الحكومية الخارجية	اجرة كشف طبي			
Check Up Esp.	Gov. Clinic Specialized	Visit	U.A.E.	50.00	50.00	الإمارات	كتشف	العيادات الحكومية التخصصية	اجرة كشف طبي			
Gov. Dental Clinic	Extraction Fees	Teeth	U.A.E.	40.00	40.00	الإمارات	ضرس	اجرة خلع	عيادة اسنان حكومية			
Gov. Dental Clinic	Filling Fees	Teeth	U.A.E.	50.00	48.33	الإمارات	ضرس	اجرة حشو	عيادة اسنان حكومية			
<b>المدفوعات الى معامل التحليل والمخبريات</b>												
<b>تحليل بول روتنبي</b>												
Urine Analysis	Private Hospital	Analysis	U.A.E.	46.67	42.50	الإمارات	تحليل	مستشفى خاص	تحليل بول روتنبي			
Urine Analysis	Gov. Hospital	Analysts	U.A.E.	20	..	الإمارات	تحليل	مستشفى حكومي	تحليل بول روتنبي			
Blood Analysis C.B.C	Private Hospital	Analysis	U.A.E.	80.00	65.00	الإمارات	تحليل	مستشفى خاص	تحليل دم سوي بي سوي			
Blood Analysis C.B.C	Gov. Hospital	Analysis	U.A.E.	20	20	الإمارات	تحليل	مستشفى حكومي	تحليل دم سوي بي سوي			
Echogram - Chest	Private Hospital	X Ray	U.A.E.	593.33	450.00	الإمارات	صورة	مستشفى خاص	تصوير شعاع ايكو			
Chest X - Rey	Private Hospital	X Ray	U.A.E.	83.33	65.00	الإمارات	صورة	مستشفى خاص	تصوير شعاعي للصدر			
<b>خدمات المستشفيات ومرافقها</b>												
<b>تكليف الاقامة بمستشفى</b>												
Hospital Residence	Priv.-Single Room	Night	U.A.E.	555.56	425.00	الإمارات	ليله	خاص-غرفة مفردة	تكليف الاقامة بمستشفى			
Hospital Residence	Private - Suit	Night	U.A.E.	1,471.53	1,000.00	الإمارات	ليله	خاص - سويت	تكليف الاقامة بمستشفى			
Hospital Residence	Government	Night	U.A.E.	210.42	100.00	الإمارات	ليله	حكومي	تكليف الاقامة بمدرسة ثانوية			
Charge of Healthy Card	Charge	Yearly	U.A.E.	300.00	300.00	الإمارات	سنوية	رسوم	رسوم البطاقة الصدية			

Source : Statistics Center of Dubai - Prices Survey

المصدر : مركز دبي للإحصاء - مسح الأسعار

متوسط الأسعار الشهرية لمجموعة النقل والمواصلات - إمارة دبي  
Average Prices for Transportation & Communication Group - Emirate of Dubai

(2007)

جدول ( 14 - 06 )

Commodity	Commodity Description			2007	2006	وصف السلعة			أسم السلعة
	Type	Unit	Country			المصدر	الوحدة	النوع	
<b>وسائل النقل الشخصية</b>									
Automobiles									السيارات
Honda	Civic	Car	Japan	68,550.00	66,943.18	الإمارات	سيارة	سيهينك	سيارة هوندا
Nissan	Tidda	Car	Japan	45,900.00	49,363.64	الإمارات	سيارة	ليدا	سيارة نيسان
Hayondai	Jets	Car	S. Korea	34,300.00	34,340.91	كوريا الجنوبية	سيارة	جيتس	سيارة هايوندai
Mercedes	E 200	Car	Germany	168,900.00	167,545.45	المانيا	سيارة	E 200	سيارة مرسيدس
Ford	Focus Pezek	Car	USA	49,600.00	47,666.67	أمريكا	سيارة	فوكس بيزك	فورد
Mazda	Modcl 6	Car	Japan	58,670.00	58,381.82	الإمارات	سيارة	مودل 6	سيارة مازدا
Toyota	Camrey	Car	Japan	73,550.00	68,670.45	الإمارات	سيارة	كامري	سيارة تويوتا
Motorcycle	Banchy	Motorcycle	Japan	18,660.00	19,166.67	الإمارات	دراجة	بانشي	دراجة نارية
<b>المواد الازمة لتشغيل وسائل النقل الشخصية</b>									
Tires	Michlan Without Tube	Tire	Japan	207.50	219.27	الإمارات	اطار	ميتشلان بدون قنوب	اطارات
Tires	Michlan - Mercedes	Tire	Germany	306.00	335.21	المانيا	اطار	ميتشلان للمرسيدس	اطارات
<b>قطع الغيار والصالح</b>									
Batteries	Varta	Battery	Germany	186.50	166.56	المانيا	واحدة	فارتا	بطارية سيارة
Spark Plugs	Toyota Camary	4 Plugs	Japan	22.75	25.79	الإمارات	اربعة بلకات	توبوتا كامري	بلکات
Oil Filter	Toyota ES	Filter	Japan	16.10	13.50	الإمارات	واحد	لوبوتا	فلتر زيت
Front Brake Shoes	Toyota	Set 4 Piece	Japan	111.00	121.88	الإمارات	طقم 4 قطع	توبوتا	بريك أمامي
Back Brake Shoes	Toyota	Set 4 Piece	Japan	91.50	89.58	الإمارات	طقم 4 قطع	توبوتا	بريك خلفي

تابع جدول ( 14 - 06 )

Commodity	Commodity Description			2007	2006	وصف السلعة			أسم السلعة			
	Type	Unit	Country			المصدر	الوحدة	النوع				
<b>тикاليف النقل بالوسائل العامة</b>												
<b>النقل بالتاكسي</b>												
Metro Taxi	Internal In city	Trip	U.A.E.	3.25	3.19	الإمارات	فتح العداد	داخل المدنسه	مترو تاكسي			
Dubai Transportation	Internal in city	Trip	U.A.E.	3.25	3.19	الإمارات	فتح العداد	داخل المدينة	دبي للمواصلات			
Dubai Transportation	Dubai , Abu Dhabi	Trip	U.A.E.	15.00	15.00	الإمارات	رحلة	خط دبي، أبوظبي	دبي للمواصلات			
<b>النقل بالحافلات العامة</b>												
Internal Rental	In city	Trip	U.A.E.	1.50	1.50	الإمارات	رحلة	المدينة	خط داخلي			
Internal Rental	to the airport	Trip	U.A.E.	3.00	3.00	الإمارات	رحلة	إلى المطار (المدينة)	خط داخلي			
External Rental	Dubai , hatta	Trip	U.A.E.	7.00	7.00	الإمارات	رحلة	دبي، حتا	خط خارجي			
External Rental	Dubai , Abu Dhabi	Trip	U.A.E.	15.00	15.00	الإمارات	رحلة	دبي، أبوظبي	خط خارجي			
<b>النقل بالسفن والخطوط الجوية</b>												
Return Ticket	Dxb -Cairo -Dxb	Ticket	U.A.E.	2,570.00	2,533.33	الإمارات	تدكرة	دبي - القاهرة - دبي	قيمة التذكرة ذهاباً وإياباً			
Return Ticket	Dxb- London- Dxb	Ticket	U.A.E.	4,052.00	4,042.50	الإمارات	تدكرة	دبي - لندن - دبي	قيمة التذكرة ذهاباً وإياباً			
Return Ticket	Dxb-NewYork-Dxb	Ticket	U.A.E.	5,039.00	4,838.33	الإمارات	تدكرة	دبي - نيويورك - دبي	قيمة التذكرة ذهاباً وإياباً			
<b>البريد والبرق والهاتف</b>												
<b>خدمات البريد</b>												
Postage	Inside U.A.E.	Stamp	U.A.E.	0.50	0.50	الإمارات	طابع	داخل الدولة	قيمة طابع رسالة عادي			
Postage	Gulf Countries	Stamp	U.A.E.	1.25	1.25	الإمارات	طابع	دول الخليج	قيمة طابع رسالة عادي			
Postage	Arab Countries	Stamp	U.A.E.	1.75	1.75	الإمارات	طابع	دول عربية	قيمة طابع رسالة عادي			
Postage	European Countries	Stamp	U.A.E.	3.25	3.25	الإمارات	طابع	دول أوروبية	قيمة طابع رسالة عادي			

تابع جدول ( 14 - 06 )

Commodity	Commodity Description			2007	2006	وصف السلعة			أسم السلعة		
	Type	Unit	Country			المصدر	الوحدة	النوع			
<b>Fuel, Personal Transportation</b>									الوقود لوسائل النقل الشخصية		
<b>Benzene</b>									البنزين		
Benzine,Super	Octane 98	Gallon	U.A.E.	6.75	6.75	الإمارات	جالون	اوكتين 98	بنزين ممتاز		
Benzine,Regular	Octane 95	Gallon	U.A.E.	6.25	6.25	الإمارات	جالون	اوكتين 95	بنزين خصوصي		
Cas Oil	Diesel	Gallon	U.A.E.	9.81	8.54	الإمارات	جالون	ديزل	غاراويل		
<b>Oil and Lubricants</b>									الزيوت		
Super Engine Oil	Power Plus	Gallon	U.A.E.	43.35	35.71	الإمارات	جالون	باور بلس	زيت المحرك		
Brake's Oil	Emirates	1/4 Litre	U.A.E.	6.40	5.96	الإمارات	ربع لتر	الامارات	زيت الفرامل		
Cear Oil	Emirates	Gallon	U.A.E.	43.80	36.13	الإمارات	جالون	الامارات	زيت الكهرب		
<b>Other Expenses</b>									نفقات أخرى		
<b>Cost of Insurance Services for Personal Transportation</b>									تكلفة خدمات التأمين على وسائل النقل الشخصية		
Car Insurance Third Party	Toyota Camrey	Car	U.A.E.	497.00	492.33	الإمارات	سيارة	توبويا كاميرو	تأمين سيارة ضد الغير		
Car Insurance Comprehensive	Toyota Camrey	Car	U.A.E.	2,856.55	2,800.58	الإمارات	سيارة	توبويا كاميرو	تأمين سيارة شامل		
<b>Cost of Training Lessons</b>									نفقات تعليم قيادة السيارات		
Driving Lessons	Emirate Driving school	Per Hour	U.A.E.	45.00	45.00	الإمارات	بالساعة	محمد العمار	أجرة تعليم قيادة السيارات		
Driving Lessons	Bu Alhasa Driving school	Per Hour	U.A.E.	45.00	45.00	الإمارات	بالساعة	محمد بالحصا	أجرة تعليم قيادة السيارات		
<b>Other Include Car Wash</b>									أخرى تشمل غسيل السيارات		
Car Services,Washng	Automatic	Car	U.A.E.	20.00	20.00	الإمارات	سيارة	ابومانيل	قيمة غسيل سيارة		
Car Services,Washing	Manual	Car	U.A.E.	35.75	35.00	الإمارات	سيارة	بدوي	قيمة غسيل سيارة		

تابع جداول ( 14 - 06 ) Cont'd Table ( 14 - 06 )

Commodity	Commodity Description			2007	2006	وصف السلعة			اسم السلعة
	Type	Unit	Country			المصدر	الوحدة	النوع	
<b>Telegraphy Services</b>									
Telegram	Inside U.A.E.	Word	U.A.E.	0.20	0.20	الإمارات	كلمة	داخلية	قيمة الكلمة لبرقية
Telegram	Arab Countries	Word	U.A.E.	0.50	0.50	الإمارات	كلمة	دول عربية	قيمة الكلمة لبرقية
Telegram	European Countries	Word	U.A.E.	2.00	2.00	الإمارات	كلمة	دول اوروبية	قيمة الكلمة لبرقية
<b>Telephone Services</b>									
Telephone	Charges - Line	3 Moths	U.A.E.	45.00	45.00	الإمارات	ثلاث شهور	بطح هاتفي واحد	رسم الاشتراك ببطح هاتفي
Charges call	Normal Telephone Minute		U.A.E.	0.27	0.24	الإمارات	دقيقة	هاتف عادي	قيمة الدقيقة داخل الامارات
Charges call	Mobile Telephone Minute		U.A.E.	0.27	0.24	الإمارات	دقيقة	هاتف متحرك	قيمة الدقيقة داخل الامارات
Internet	Internet	hour	U.A.E.	-1.80	1.80	الإمارات	ساعة	إنترنت	اشتراك الانترنت

Source : Statistics Center of Dubai - Prices Survey

المصدر: مركب دبي للإحصاء - مسح الأسعار

متوسط الأسعار الشهرية لمجموعة خدمات الترفيه والتعلم الثقافة - إمارة دبي

Average Prices for Recreational & Cultural Services Group - Emirate of Dubai

(2007)

جدول ( 14 - 07 )

Commodity	Commodity Description			2007	2006	وصف السلعة			أسم السلعة		
	Type	Unit	Country			المصدر	الوحدة	النوع			
<b>Sound Recording, Reproducing Apparatus &amp; Equipment</b>									الأجهزة اللاسلكية والتليفزيونية		
<b>Television Sets &amp; Videos</b>									تلفزيون وفيديو		
Television	T.V.	panasonic	Malaysia	539.00	587.25	مالزينا	تابلفرنون	باناسونيك	تلفزيون		
Television	T.V.	Sony	Malaysia	2,636.00	2,612.75	مالزينا	تليفزيون	سوني	تلفزيون		
Video	Video	Sony	China	319.00	365.50	الصين	فيديو	سوني	فيديو		
Video	Video	Sony D.V.D.	Malaysia	812.00	738.11	مالزينا	فيديو	سوني دي في دي	فيديو		
<b>Recording Apparatus</b>									أجهزة تسجيل		
Radio Cassette	Radio	Panasonic	Malaysia	131.25	130.13	مالزينا	راديو	باناسونيك	راديو كاسيت		
Radio Cassette	Radio	Sony	Japan	331.50	342.17	الابان	راديو	سوني	راديو كاسيت		
<b>Photographic Apparatus Musical Instruments</b>									أجهزة التصوير والآلات الموسيقية		
<b>Cameras &amp; Cinema Tographic</b>									كاميرات وألات عرض صور		
Camera	Camera	Yashica	Japan	368.50	186.25	الابان	كاميرا	ياشكا	كاميرا		
Vedio Camera	Camera	Sony digital	Japan	1,168.88	1,307.88	الابان	كاميرا	سوني ديجيتال	كاميرا فيديو		
Vedio Camera	Camera	Panasonic digital	Japan	1,160.75	1,363.83	الابان	كاميرا	باناسونيك ديجيتال	كاميرا فيديو		
<b>Typewriters &amp; Calculators</b>									الآلات الكتابية والحسابية		
Calculator	Calculator	Casio	Japan	49.13	48.83	الابان	اله حاسبة	كاسيو	اله حاسبة		
Printer	Printer	HP Desk Jet	China	251.50	176.50	الصين	طابعه	اينش بي ديسك جيت	طابعه		

تابع جدول ( 14 - 07 )

Commodity	Commodity Description			2007	2006	وصف السلعة			أسم السلعة			
	Type	Unit	Country			المصدر	الوحدة	النوع				
<b>Other Recreational Commodities</b>												
<b>Films</b>												
Developing Film	Film	36 Photo Kodak	Japan	46.75	45.08	اليابان	فيلم	صورة كوداك 36	قيمة تحميض فيلم			
Other									أخرى			
CD	Box	—	China	18.25	14.04	الصين	علبة	—	سي دي			
Video Tape	Tape	Sony 120 Min.	Japan	4.50	4.78	الهابان	لابريل	سوني 120 دقيقة	شريط فيديو			
<b>Recreational &amp; Cultural Services but Hotels, Restaurants &amp; Cafes</b>												
<b>Expenditure on Theatre &amp; Cinema</b>												
Cinema Ticket	Ticket	—	U.A.E.	30.00	30.00	الإمارات	ذكرية	—	ذكرة سينما			
<b>Expenditure on Social, Culture &amp; Sports Clubs</b>												
Normal Club	Family Membership	Monthly	U.A.E.	537.50	550.00	الإمارات	شهري	عضوية عائلية	نادي عادي			
Club in Hotel appartment	Family Membership	Monthly	U.A.E.	656.25	650.00	الإمارات	شهري	عضوية عائلية	نادي بفلد شقق فندقية			
Club in Hotel	Personal Membership	Monthly	U.A.E.	412.50	400.00	الإمارات	شهري	عضوية فردية	نادي بشندق			
<b>Video Membership</b>												
Value of Video Membership	—	20 Films	U.A.E.	100.00	100.00	الإمارات	عشرون فيلم	—	قيمة اشتراك فيديو			
<b>Expenditure on Books, Newspaper &amp; Magazines</b>												
<b>News Papers &amp; Magazines</b>												
Daily Newspaper	Al Ittihad	Newspaper	U.A.E.	2.00	2.00	الإمارات	جريدة	الاتحاد	جريدة يومية			
Weekly Magazine	Zahrat Al Khleeg	Magazine	U.A.E.	5.00	5.00	الإمارات	مجلة	زهرة الخليج	مجلة أسبوعية			
Weekly Magazine	Maged	Magazine	U.A.E.	3.00	3.00	الإمارات	مجلة	ماجد	مجلة			

تابع جدول ( 14 - 07 ) Cont'd Table ( 14 - 07 )

Commodity	Commodity Description			2007	2006	وصف السلعة			اسم السلعة			
	Type	Unit	Country			المصدر	الوحدة	النوع				
<b>Educational Services</b>												
<b>Fees for School &amp; University</b>												
Primary School	without transport	Yearly	U.A.E.	11,855.00	9,720.00	الإمارات	سنوي	بدون المواصلات	رسوم مرحلة начسية			
<b>School Bags</b>												
School Bag	Urban	Bag	Greece	174.00	159.00	اليونان	دقيقة	أيربان	حقيبة مدرسية			

Source : Statistics Center of Dubai - Prices Survey

المصدر. مركز دبي للإحصاء - مسح الأسعار

متوسط الأسعار الشهرية لمجموعة السلع والخدمات المتنوعة - إمارة دبي  
Average Prices for Varieties of Other Goods & Services Group - Emirate of Dubai  
(2007)

جدول ( 14 - 08 )

Commodity	Commodity Description			2007	2006	وصف السلعة			أسم السلعة
	Type	Unit	Country			المصدر	الوحدة	النوع	
<b>المستلزمات الشخصية</b>									
<b>Hair Cut Services</b>									<b>خدمات الحلاقة</b>
Hair Cut	Mens	One	U.A.E.	27.29	25.00	الإمارات	واحد	رجال	قيمة قص الشعر
<b>سلع خاصة بالعناية الشخصية</b>									
<b>أدوات تجميل</b>									
Perfume for Men	Allure Chanel	100 ml	France	298.75	278.50	فرنسا	100 مل	الورشانيل	عطر رجالي
Perfume for Women	COCO Chanel	100 ml	France	466.88	434.50	فرنسا	100 مل	خوخ شابيل	عطر نسائي
Lipstick	Lancome	Pen	France	98.75	95.00	فرنسا	قلم	لانكوم	أحمر شفاه
Nail Polish	Lancome	Bottle	France	88.00	73.83	فرنسا	زجاجة	لانكوم	طلاء اظافر
Skin Cream	Nivea	Tin	Germany	7.49	6.56	المانيا	علبة	نيفيا	كريمة جلد
Hair Cream	Sansilk	Tin	UK	9.03	9.39	انجلترا	علبة	صانسilk	كريمة للشعر
Shaving Cream	Nivea	Each	Germany	3.63	3.82	المانيا	البيوبه	نيفها	معجون حلاقة
Tooth Paste	Signal	Each	K.S.A.	5.93	5.16	ال سعوديه	البيوبه	سحلان	معجون اسنان
<b>سلع شخصية اخرى</b>									
Blades Shaving	Gillet	5 Blades	UK	12.14	11.80	الجلترا	5 شفرات	جيльт	سلعات حلاقة
Toilet Soap	Lux	Pice	K.S.A.	1.65	1.57	ال سعوديه	واحد	لوكس	صابون
Hair Shampoo	Sunsilk	Bottle	K.S.A.	6.26	6.35	ال سعوديه	زجاجة	صانسilk	شامبو

تارج جدول ( 14 - 08 )

Commodity	Commodity Description			2007	2006	وصف السلعة			اسم السلعة			
	Type	Unit	Country			المصدر	الوحدة	النوع				
<b>Other Commodities Not Elsewhere Specified</b>												
<b>Jewels &amp; Jewelry</b>												
<b>Wrist Watch</b>												
Men's Watch	Gess	Watch	Japan	475.00	460.00	ال اليابان	ساعة	جيس	ساعة يد رجالى			
Men's Watch	Kolber	Watch	Swiss	659.75	925.00	سويسرا	ساعة	كولبر	ساعة يد رجالى			
Womens Watch	Gess	Watch	Japan	471.25	460.00	ال اليابان	ساعة	جيس	ساعة يد حريمي			
Womens Watch	Kolber	Watch	Swiss	412.75	512.50	سويسرا	ساعة	كولبر	ساعة يد حريمي			
<b>Jewels</b>												
Gold	Garat 18	Gram	U.A.E.	60.56	55.3	الامارات	جرام	قيراط 18	ذهب عيار			
Gold	Garat 21	Gram	U.A.E.	70.88	64.53	الامارات	جرام	قيراط 21	ذهب عيار			
<b>Other Domestic Commodities</b>												
<b>Torch</b>												
Battery	Enrgaizer - Large	4 Pices	USA	9.95	8.90	أمريكا	قطاع	انرجايزر - كبير	متشعل بطارية			
Battery	Enrgalizer - Small	3 Pices	USA	5.10	4.85	أمريكا	قطاع	انرجايزر - صغير	بطارية			
<b>Sun Glasses</b>												
Male Sun Glasses	Police	Glasses	Italy	501.00	558.33	إيطاليا	نظارة	بولس	نظارة شمسية رجالى			
Male Sun Glasses	Ray Pan	Glasses	Italy	609.75	592.29	إيطاليا	نظارة	ريبان	نظارة شمسية رجالى			
Female Sun Glasses	Vogue	Glasses	Italy	615.00	431.25	إيطاليا	نظارة	فوجي	نظارة شمسية حريمي			
Female Sun Glasses	Ray Pan	Glasses	Italy	607.50	591.04	إيطاليا	نظارة	ريبان	نظارة شمسية حريمي			

تابع جدول ( 14 - 08 )

Commodity	Commodity Description			2007	2006	وصف السلعة			أسم السلعة
	Type	Unit	Country			المصدر	الوحدة	النوع	
<b>Clock, Office &amp; Alarm Watch</b>									ساعات الحائط والمكتب والملحقات
Wall Watch	Parel ALC	Watch	Japan	43.00	46.38	ال اليابان	ساعة	بارل اي ال سي	ساعة حائط
Wall Watch	Power	Watch	Japan	139.75	152.50	ال اليابان	ساعة	باور	ساعة حائط
Office Watch	Power - P.W.	Watch	Japan	41.25	50.00	ال اليابان	ساعة	باور - بي دي بي	ساعة مكتب
Alarm	Casio	Watch	Japan	25.00	24.83	ال اليابان	ساعة	كاسيو	ميبي
<b>Drawing &amp; Writing</b>									أدوات الكتابة والرسم
<b>Pencils, Ink &amp; Dry Pens</b>									أقلام الرصاص وأقلام الحبر السائل والجاف
Pencil	With Rubber	12 Pen	Germany	9.95	9.34	المانيا	أقلم	مع ممحاة	أقلام رصاص
Pen, Dry	Filla	Pen	Italy	0.50	0.50	إيطاليا	قلم	قلم	قلم حبر جاف
Pen	Cross	Pen	USA	90.00	65.88	أمريكا	قلم	كروس	قلم حبر جاف
Marker	Marker	Pen	Japan	2.50	2.76	ال اليابان	قلم	فلومستر	قلم فلومستر
Note Book	60 Leaves,Nailon	Note Book	Indonesia	1.91	1.77	اندونيسيا	كتشوكول	ورقة عالف نايلون 60	كتشوكول عادي
Note Book	100 Leaves,Nailon	Note Book	Indonesia	2.87	2.48	اندونيسيا	كتشوكول	ورقة عالف نايلون 100	كتشوكول عادي
<b>Expenditure on Restaurants Cafes &amp; Hotels</b>									الإنفاق على المطاعم والملاهي والفنادق
<b>Restaurants &amp; Cafes</b>									نفقات خاصة بالمطاعم والملاهي
Value of a Meal	Normal Restaurant	Meal	U.A.E.	62.50	59.58	الإمارات	وجبة	مطعم، عادي	قيمة وجبة عادية
Value of a Meal	Hotel Restaurant	Meal	U.A.E.	138.63	173.75	الإمارات	وجبة	مطعم، فندق	قيمة وجبة عادية
<b>Hotel's Expend</b>									نفقات خاصة بالفنادق
Single Room	5 Star Hotel Apartment	Room/Night	U.A.E.	590.75	527.50	الإمارات	غرفة / ليلة	شقة فندقية 5 نجوم	غرفة مفردة
Single Room	5 Star Hotel	Room/Night	U.A.E.	1,100.00	1,155.00	الإمارات	غرفة / ليلة	فندق 5 نجوم	غرفة مفردة

Source : Statistics Center of Dubai - Prices Survey

المصدر: مركز دبي للإحصاء - عرض الأسعار

متوسط الأسعار الشهرية لمجموعة أسعار التجزئة لمواد البناء الرئيسية - إمارة دبي  
Average Prices for Main Building Material Group - Emirate of Dubai

(2007)

جدول ( 14 - 09 )

Commodity	Commodity Description			2007	2006	وصف السلعة			اسم المادة
	Type	Unit	Country			المصدر	الوحدة	النوع	
<b>Cement</b>									
Sulphate Resistance	Al- Ethad	Ton	U.A.E.	378.75	344.58	الإمارات	طن	الاتحاد	مقاومة للأماكن
Sulphate Resistance	Al - Khaleej	Ton	U.A.E.	373.75	388.75	الإمارات	طن	الحلبي	مقاومة للأماكن
Portland Cement	Al-Ethad	Ton	U.A.E.	373.13	338.94	الإمارات	طن	الاتحاد	عادي بورتلاند
Portland Cement	Al - Khaleej	Ton	U.A.E.	365.42	343.50	الإمارات	طن	الحلبي	عادي بورتلاند
White Cement	Al- Ethad	Ton	U.A.E.	523.75	477.50	الإمارات	طن	الاتحاد	اسمنت أبيض
Lime	Ras Al Khaima	Ton	U.A.E.	630.42	382.08	الإمارات	طن	رأس الخيمة	نورة
Lime	Oman	Ton	Oman	645.83	440.00	عمان	طن	عمان	نورة
Gypsum	Jabal Ali	Ton	U.A.E.	236.25	259.00	الإمارات	طن	جبل علي	جبس
Gypsum	Egypt	Ton	Egypt	260.00	240.00	مصر	طن	مصر	جبس
<b>Aggregates &amp; Sand</b>									
Aggregates	3/4'	M 3	U.A.E.	41.42	35.84	الإمارات	متر مكعب	4/3 انش	بحص خنكري مكسر
Aggregates	3/8'	M 3	U.A.E.	41.42	36.58	الإمارات	متر مكعب	8/3 انش	بحص خنكري مكسر
Aggregates	3/16'	M 3	U.A.E.	41.87	37.17	الإمارات	متر مكعب	16/3 انش	بحص خنكري مكسر
SAND	White	M 3	U.A.E.	44.82	37.42	الإمارات	متر مكعب	أبيض	الرمل
SAND	Black	M 3	U.A.E.	41.68	38.43	الإمارات	متر مكعب	سود	الرمل
Concrete Ready Mix	Normal ( neutn 40 )	M 3	U.A.E.	222.92	232.38	الإمارات	متر مكعب	عادي (نيون 40)	درسانة حاضرة
Concrete Ready Mix	Sulphate Resistance	M 3	U.A.E.	228.00	237.13	الإمارات	متر مكعب	مغلوم للأماكن (نيون 40)	درسانة حاضرة

تابع جدول ( 14 - 09 ) Cont'd Table ( 14 - 09 )

Commodity	Commodity Description			2007	2006	وصف البلاعمة			أسم البلاعمة
	Type	Unit	Country			المصدر	الوحدة	البلوغ	
<b>أطقم حمام كامل بجميع التوازن ملون</b>									
Bathroom Set	Globo	Set	Italy	4,731.25	3,433.33	إيطاليا	طقم	حلوو	أطقم حمام
Bathrom Set	Doulton	Set	UK	..	6,000.00	إنجلترا	طقم	دالتون	أطقم حمام
Bathrom Set	Ideal Standard	Set	Italy	..	5,450.00	إيطاليا	طقم	ايديال ستاندرد	أطقم حمام
<b>مجلبي ستيلستيل كامل مع الخلط</b>									
Single Drainer&bowl	Bland 100x60 cm	Drainer	Europ	283.33	255.35	أوروبا	حوض	بلاد 100×60 سم	حوض ورف
Single Bowl& Double Drainer	Bland 150x50 cm	Drainer	Europ	358.75	339.93	أوروبا	حوض	بلاد 150×50 سم	حوض ورفين
Single Bowel&Double Drainer	Bland 200x60 cm	Drainer	Europ	...	451.00	أوروبا	حوض	بلاد 200×60 سم	حوض ورفين
Water Tank Fiberglass	2000 Gallons	Tank	U.A.E.	2,321.88	2,206.25	الإمارات	تنك	2000 جالون	تنك فايبر جلاس
Water Tank Fiberglass	1000 Gallons	Tank	U.A.E.	1,224.17	1,112.50	الإمارات	تنك	1000 جالون	تنك فايبر جلاس
Water Tank Fiberglass	1500 Gallons	Tank	U.A.E.	1,831.25	1,666.67	الإمارات	تنك	1500 جالون	تنك فايبر جلاس
<b>الأسقف المستعارة</b>									
Fales Ceiling	Alumin Luxalon	M 2	Netherlands	97.50	68.75	هولندا	متر مربع	المونيوم لوكسالون سادة	سقف مستعار
Fales Ceiling	Alumin Luxalon	M 2	U.A.E.	66.25	45.00	الإمارات	متر مربع	المونيوم لوكسالون سادة	سقف مستعار
Fales Ceiling	Gypsum Ceiling 9.5m	M 2	U.A.E.	19.13	17.08	الإمارات	متر مربع	جبس أمنس 9.5 ملم	سقف مستعار
Fales Ceiling	Gypsum Printing G.R.	M 2	U.A.E.	23.67	22.63	الإمارات	متر مربع	جبس محرف - جي آر جي	سقف مستعار
Fales Ceiling	Celotex 60x60 cm 15	M 2	K.S.A.	20.46	24.00	السعودية	متر مربع	سيلوكس 60 × 60 سم - 15 ملم	سقف مستعار
Fales Ceiling	Acoustic 30x30 cm	M 2	Germany	28.88	23.88	المانيا	متر مربع	لكرستك 30 × 30 سم	سقف مستعار
Fales Ceiling	Iron 60x60 cm 0.5 mm	M 2	U.A.E.	31.50	52.00	الإمارات	متر مربع	حدب 60 × 60 سم - 0.5 ملم	سقف مستعار

تابع جدول ( 14 - 09 )

Commodity	Commodity Description			2007	2006	وصف السلعة			أسم السلعة
	Type	Unit	Country			المصدر	الوحدة	النوع	
Ceramic Tiles For Wall Granneti	RAK 25x40 cm	M 2	U.A.E.	44.79	46.77	الإمارات	متر مربع	رطل العينة 25 × 40 سم	بلاط سيراميك حراتي للجدار
Ceramic Tiles For Wall Granneti	RAK 30x60 cm	M 2	U.A.E.	49.13	61.09	الإمارات	متر مربع	رطل العينة 30 × 60 سم	بلاط سيراميك حراتي للجدار
Porcalin Tiles White	Al Fujaira 20x20 cm	M 2	U.A.E.	19.58	19.67	الإمارات	متر مربع	رطل العينة 20 × 20 سم	بلاط بورسلان أبيض
Porcalin Tiles White	RAK 20x30 cm	M 2	U.A.E.	18.71	17.83	الإمارات	متر مربع	رطل العينة 20 × 30 سم	بلاط بورسلان أبيض
Porcalin Tiles White	20x20 cm	M 2	Spania	59.13	47.50	أسبانيا	متر مربع	رطل العينة 20 × 20 سم	بلاط بورسلان أبيض
Porcalin Tiles White	Al Fujaira 20x25 cm	M 2	U.A.E.	19.33	23.89	الإمارات	متر مربع	الجيرة 20 × 25 سم	بلاط بورسلان أبيض
Porcalin Tiles White	RAK 20x25 cm	M 2	U.A.E.	18.96	18.38	الإمارات	متر مربع	رطل العينة 20 × 25 سم	بلاط بورسلان أبيض
Porcalin Tiles White	20x25 cm	M 2	Spania	63.25	47.30	أسبانيا	متر مربع	رطل العينة 25 × 20 سم	بلاط بورسلان أبيض
Porcalin Tiles Coloured	Al Fujaira 20x30 cm	M 2	U.A.E.	18.08	29.50	الإمارات	متر مربع	الجيرة 20 × 30 سم	بلاط بورسلان ملون
Porcalin Tiles Coloured	20x30 cm	M 2	Spania	64.38	56.17	أسبانيا	متر مربع	رطل العينة 30 × 20 سم	بلاط بورسلان ملون
Glass Mosaic Tiles	2x2 cm	M 2	Taiwan	30.17	24.18	تايوان	متر مربع	رطل العينة 2 × 2 سم	بلاط سيراميك مرجح
Glass Mosaic Tiles	5x5 cm	M 2	Spania	56.00	43.00	أسبانيا	متر مربع	رطل العينة 5 × 5 سم	بلاط سيراميك مرجح
<b>الأدوات الصحية</b>									
<b>Bathroom Set without Accessories</b>									
Bathroom White Set	Oreint	Set	U.A.E.	624.27	553.75	الإمارات	طقم	اورينت	طقم حمام كامل أبيض
Bathroom White Set	Brine	Set	U.A.E.	1,071.27	991.67	الإمارات	طقم	برين	طقم حمام كامل أبيض
Bathroom White Set	Star	Set	U.A.E.	1,532.65	1,216.50	الإمارات	طقم	ستار	طقم حمام كامل أبيض
Bathroom Coloured Set	Liwa	Set	U.A.E.	607.40	549.03	الإمارات	طقم	ليوا	طقم حمام كامل ملون
Bathroom Coloured Set	Flora	Set	U.A.E.	578.33	542.99	الإمارات	طقم	فلورا	طقم حمام كامل ملون
Bathroom Coloured Set	Venees	Set	U.A.E.	1,115.63	926.25	الإمارات	طقم	فينيس	طقم حمام كامل ملون

تابع جدول ( 14 - 09 ) Cont'd Table

Commodity	Commodity Description			2007	2006	وصف السلعة			أسم السلعة
	Type	Unit	Country			المصدر	الوحدة	النوع	
<b>Tiles &amp; Marble</b>									
									الباط والرخام
Terrazzo Tiles Floor	Al Fujairah 25x25 cm	M 2	U.A.E.	17.96	15.86	الإمارات	متر مربع	الغيره 25 سم	بلاط موزاييك أرضي
Terrazzo Tiles Floor	RAK 30x30 cm	M 2	U.A.E.	19.50	18.04	الإمارات	متر مربع	رأس الخيمة 30 سم	بلاط موزاييك أرضي
Terrazzo Tiles Wall	Al Fujairah 25x25 cm	M 2	U.A.E.	17.58	19.63	الإمارات	متر مربع	الغيره 25 سم	بلاط موزاييك جدران
Terrazzo Tiles Wall	RAK 30x30 cm	M 2	U.A.E.	18.13	17.25	الإمارات	متر مربع	رأس الخيمة 30 سم	بلاط موزاييك جدران
Terrazzo Tiles Chipping	Al Fujairah 25x25 cm	M 2	U.A.E.	20.75	18.21	الإمارات	متر مربع	الغيره 25 سم	بلاط موزاييك - كسر رخام
Marble Tiles	Carrara 30x60x2 cm	M 2	Italy	108.21	119.17	إيطاليا	متر مربع	كرارة موشنغ 30 x 60 سم	بلاط رخام
Marble Tiles	30x60x2 cm White (Bynco B)	M 2	Italy	189.38	123.96	إيطاليا	متر مربع	ليبيس 30 x 60 سم (بلوك بي)	بلاط رخام
Marble Tiles	Travertino 40x40x2 cm Beige	M 2	Italy	132.21	116.46	إيطاليا	متر مربع	ترافتينو 40x40x2 سم بيجه	بلاط رخام
Marble Tiles	Arabskato 40x40x2 cm	M 2	Italy	347.92	265.83	إيطاليا	متر مربع	أرابسكاتو 40x40x2 سم	بلاط رخام
Marble Tiles	Garanite Labrador 60x30x2 cm	M 2	Italy	421.25	308.89	إيطاليا	متر مربع	جرانيت لابرادور 60x30x2 سم	بلاط رخام
Marble Tiles Perlato	Royal 30x60x2 cm	M 2	Italy	137.29	122.50	إيطاليا	متر مربع	رويال 30x60x2 سم	بلاط رخام براتو
Marble Tiles Perlato	Cecelia 60x60x2 cm	M 2	Italy	111.67	113.89	إيطاليا	متر مربع	سيسيليا 60x60x2 سم	بلاط رخام براتو
Ceramic Tiles For Floor	Al Fujairah 20x20 cm	M 2	U.A.E.	18.08	18.00	الإمارات	متر مربع	الغيره 20 سم	بلاط سيراميك للأرضيات
Ceramic Tiles For Floor	RAK 20x20 cm	M 2	U.A.E.	17.63	17.54	الإمارات	متر مربع	رأس الخيمة 20 سم	بلاط سيراميك للأرضيات
Ceramic Tiles For Floor	20x20 cm	M 2	Spain	31.38	37.75	أسبانيا	متر مربع	20x20 سم	بلاط سيراميك للأرضيات
Ceramic Tiles For Floor	20x20 cm	M 2	Italy	41.25	45.50	إيطاليا	متر مربع	20x20 سم	بلاط سيراميك للأرضيات
Ceramic Tiles For Floor Granneti	RAK 60x60 cm	M 2	U.A.E.	59.79	60.74	الإمارات	متر مربع	رأس الخيمة 60 سم	بلاط سيراميك للأرضيات جرانتي
Ceramic Tiles For Floor Granneti	RAK 80x80 cm	M 2	U.A.E.	92.92	84.29	الإمارات	متر مربع	رأس الخيمة 80 سم	بلاط سيراميك للأرضيات جرانبي
Ceramic Tiles For Wall	RAK 20x30 cm	M 2	U.A.E.	18.08	18.08	الإمارات	متر مربع	رأس الخيمة 20x30 سم	بلاط سيراميك للجدران
Ceramic Tiles For Wall	25x33 cm	M 2	Spain	38.50	43.41	أسبانيا	متر مربع	33x25 سم	بلاط سيراميك للجدران
Ceramic Tiles For Wall	20x25 cm	M 2	Italy	48.50	49.77	إيطاليا	متر مربع	25x20 سم	بلاط سيراميك للجدران

تابع جدول ( 14 - 09 )

Commodity	Commodity Description			2007	2006	وصف السلعة			اسم السلعة
	Type	Unit	Country			المصدر	الوحدة	النوع	
<b>Blocks</b>									
Cement Block									الطابوق
Hollow	4" 10x20x40 cm	1000 piece	U.A.E.	1,943.33	1,811.81	الإمارات	قطعه ..	مم 40x20x10'4	مفخغ
Hollow	6 " 15x20x40 cm	1000 piece	U.A.E.	2,109.17	1,926.39	الإمارات	قطعه ..	مم 40x20x15 "6	مفخغ
Hollow	8 " 20x20x40 cm	1000 piece	U.A.E.	2,209.17	2,030.56	الإمارات	قطعه ..	مم 40x20x20 "8	مفخغ
Solid	4" 10x20x40 cm	1000 piece	U.A.E.	2,762.50	2,750.00	الإمارات	قطعه ..	مم 40x20x10'4	مصفوت
Solid	6 " 15x20x40 cm	1000 piece	U.A.E.	2,756.25	2,700.00	الإمارات	قطعه ..	مم 40x20x15 "6	مصفوت
Solid	8 " 20x20x40 cm	1000 piece	U.A.E.	3,087.50	3,036.11	الإمارات	قطعه ..	مم 40x20x20 "8	مصفوت
Hourdis Hollow	20x20x40 cm	1000 piece	U.A.E.	3,035.42	3,000.00	الإمارات	قطعه ..	مم 40x20x20	هوودي مفخغ
Clay Tiles	Clay - Pica	M 2	Italy	...	...	إيطاليا	متر مربع	فخار - بيك	قرميد
<b>Natural Stone</b>									
White	Width 25 Cm. height 3 cm kattran	M 2	Jordan	64.50	56.14	الأردن	متر مربع	عرض 25 سم سماك 3 سم قطران	حجر طبيعي
Aglon	Width 25 Cm. height 3 cm kattran	M 2	Jordan	68.96	76.67	الأردن	متر مربع	عرض 25 سم سماك 3 سم قطران	عجلون
Maan	Width 25 Cm. height 3 cm kattran	M 2	Jordan	60.25	77.73	الأردن	متر مربع	عرض 25 سم سماك 3 سم قطران	معان
<b>Roofing Materials</b>									
Zinc Sheet	Corrugated 8 Feet	Sheet	India	17.79	15.17	الهند	لوح	ضلوع 8 قم	الواح زنك
<b>Waterproofing Products</b>									
Bitumen	Oxidized Hot(115/15)	Drum 185 kg	K.S.A.	183.25	164.11	السعودية	برميل 185 كغ	مذكسد حار (115/15)	بتنومين
Bitumen	Oxidized Cold (Primer D 41)	20 Liter	K.S.A.	123.21	124.13	السعودية	الليتر	مذكسد بلزد سائل (برايمر د 41)	بتنومين
<b>Waterproofing Bitumenous Membrane</b>									
Ekamat	400	M 2	K.S.A.	...	49.00	السعودية	متر مربع	400	إيكامات
Ekamat	Super last 400	M 2	K.S.A.	7.77	6.97	السعودية	متر مربع	سوير لاست 400	إيكامات
Ekamat	Double 400	M 2	K.S.A.	...	...	السعودية	متر مربع	دل 400	إيكامات
F.G.F.	400	M 2	K.S.A.	...	...	السعودية	متر مربع	400	إف جي إف

تابع جدول ( 14 - 09 )

Commodity	Commodity Description			2007	2006	وصف السلعة			اسم السلعة
	Type	Unit	Country			المصدر	الوحدة	النوع	
B.R.C. Mesh	6 m.m (142)	Piece	U.A.E.	63.75	63.46	الإمارات	قطعة	6 ملم ( 142 )	شبك حديد للأرضيات
B.R.C. Mesh	7 m.m (193)	Piece	U.A.E.	87.67	77.17	الإمارات	قطعة	7 ملم ( 193 )	شبك حديد للأرضيات
B.R.C. Mesh	8m.m (252)	Piece	U.A.E.	114.63	109.98	الإمارات	قطعة	8 ملم ( 252 )	شبك حديد للأرضيات
Wire	Binding Wire	2 Kg	China	6.58	5.25	الصين	كيلو	لتربيط الحديد	سلك
Wood									الخشب
White Wood	White	M 3	Chile	1,077.08	860.94	شيلى	متر مكعب	أبيض	خشب أبيض
White Wood	White	M 3	Romania	1,162.50	863.96	رومانيا	متر مكعب	أبيض	خشب أبيض
Red Timber	Keruing	M 3	Malaysia	...	...	مالزريا	متر مكعب	كريلك	خشب أحمر
Red Timber	Meranti	M 3	Malaysia	1,938.54	1,825.18	مالزريا	متر مكعب	ميرانتي	خشب أحمر
White Plywood	3x7x3.6 mm	Sheet	Indonesia	22.82	16.83	أندونيسيا	لوح	3.6x7x3 ملم	خشب بليوود أبيض
White Plywood	4x8x3.6 mm	Sheet	Indonesia	29.75	23.99	أندونيسيا	لوح	3.6x8x4 ملم	خشب بليوود أبيض
White Plywood	4x8x6 mm	Sheet	Indonesia	34.96	30.27	أندونيسيا	لوح	6x8x4 ملم	خشب بليوود أبيض
White Plywood	4x8x9 mm	Sheet	Indonesia	54.87	46.28	أندونيسيا	لوح	9x8x4 ملم	خشب بليوود أبيض
White Plywood	4x8x12 mm	Sheet	Indonesia	68.85	59.33	أندونيسيا	لوح	12x8x4 ملم	خشب بليوود أبيض
White Plywood	4x8x18 mm	Sheet	Indonesia	98.43	86.26	أندونيسيا	لوح	18x8x4 ملم	خشب بليوود أبيض
Red Teak Faced Plywood	3x7x3.6 mm	Sheet	Malaysia	22.23	22.91	مالزريا	لوح	3.6x7x3 ملم	خشب بليوود(وجه تيك) أحمر
Red Teak Faced Plywood	4x8x3.6 mm	Sheet	Malaysia	29.31	32.86	مالزريا	لوح	3.6x8x4 ملم	خشب بليوود(وجه تيك) أحمر
Red Teak Faced Plywood	3x 7x 4 mm	Sheet	Malaysia	...	23.00	مالزريا	لوح	4x7x3 ملم	خشب بليوود(وجه تيك) أحمر
Red Teak Faced Plywood	4x8x4 mm	Sheet	Malaysia	...	29.50	مالزريا	لوح	4x8x4 ملم	خشب بليوود(وجه تيك) أحمر
Marine Plywood Humidity Resistance	12 mm	Sheet	Malaysia	83.01	78.72	مالزريا	لوح	12 ملم	مارين بليوود مقاوم للرطوبة
Marine Plywood Humidity Resistance	18 mm	Sheet	Malaysia	116.33	111.07	مالزريا	لوح	18 ملم	مارين بليوود مقاوم للرطوبة

تابع جدول ( 14 - 09 )

Commodity	Commodity Description			2007	2006	وصف السلعة			أسم السلعة
	Type	Unit	Country			المصدر	الوحدة	النوع	
<b>Steel</b>									
Flat Steel	-	Ton	Turkey	2,489.58	2,235.42	تركيا	طن	-	الحديد
Flat Steel	-	Ton	Iran	...	2,000.00	إيران	طن	-	حديد ميسط
Flat Steel	-	Ton	U.A.E.	2,427.71	2,227.27	الإمارات	طن	-	حديد ميسط
Flat Steel	-	Ton	K.S.A.	2,479.17	2,400.00	السعودية	طن	-	حديد ميسط
Peams Steel	-	Ton	S. Korea	2,468.75	2,375.00	كوريا الجنوبية	طن	-	حديد جسور
Peams Steel	-	Ton	K.S.A.	2,537.50	2,452.78	السعودية	طن	-	حديد جسور
Peams Steel	-	Ton	Ukraine	2,428.13	2,169.00	أوكرانيا	طن	-	حديد جسور
Steel Angled	-	Ton	S. Korea	2,481.25	2,285.00	كوريا الجنوبية	طن	-	زوايا
Steel Angled	-	Ton	Ukraine	2,508.33	2,200.00	أوكرانيا	طن	-	زوايا
Steel Angled	-	Ton	K.S.A.	2,475.00	2,412.50	السعودية	طن	-	زوايا
Bars	6-8 mm	Ton	Turkey	2,464.58	2,103.47	تركيا	طن	8-6 ملم	مبروم
Bars	6-8 mm	Ton	U.A.E.	2,306.25	2,112.50	الإمارات	طن	8-6 ملم	مبروم
Bars	6-8 mm	Ton	K.S.A.	2,445.83	1,850.00	السعودية	طن	8-6 ملم	مبروم
Bars	10-32 mm	Ton	Qatar	2,609.79	2,175.42	قطر	طن	32-10 ملم	مبروم
Bars	10-32 mm	Ton	U.A.E.	2,325.00	2,103.18	الإمارات	طن	32-10 ملم	مبروم
Bars	10-32 mm	Ton	K.S.A.	2445.83	..	السعودية	طن	32-10 ملم	مبروم
Bars	10-32 mm	Ton	Turkey	2,437.50	2,101.18	تركيا	طن	32-10 ملم	مبروم
Hightensile Steel	-	Ton	Qatar	2,581.25	2,158.75	قطر	طن	-	حلزوني
Hightensile Steel	-	Ton	Turkey	2,469.79	2,022.92	تركيا	طن	-	حلزوني
Hightensile Steel	-	Ton	U.A.E.	2,443.75	1,980.00	الإمارات	طن	-	حلزوني

تابع جدول ( 14 - 09 )

Commodity	Commodity Description			2007	2006	وصف السلعة			اسم السلعة
	Type	Unit	Country			المصدر	الوحدة	النوع	
<b>Paints</b>									
Emiton Paint	Jolloflex normal	Gallon	U.A.E.	17.56	17.93	الإمارات	جالون	جوليوكس عادي	صبغ ألمشن
Emiton Paint	Durosan matt	Gallon	U.A.E.	33.04	33.85	الإمارات	جالون	ديروسان متوسط	صبغ ألمشن
Emiton Paint	Fenomastic plastic	Gallon	U.A.E.	59.08	57.32	الإمارات	جالون	فيبيوماسيك فسيار	صبغ ألمشن
Mamorex Paint	Bangalac glos	Gallon	U.A.E.	40.54	35.64	الإمارات	جالون	بلجاك قلوز(المبيع - مطفي)	صبغ زيني
Mamorex Paint	Heavy tex with arbi	Gallon	U.A.E.	39.13	35.39	الإمارات	جالون	صبغ مارموركس دشن جوتس	صبغ زيني
Mamorex Paint	Heavy tex w/o marbl clips	Gallon	U.A.E.	43.75	40.82	الإمارات	جالون	صبغ مارموركس ناعم	صبغ زيني
<b>Glass</b>									
Transparent Glass	4 mm	M 2	Belgium	33.46	31.21	بلجيكا	متر مربع	4 متر	زجاج شفاف
Transparent Glass	6 mm	M 2	Belgium	43.67	44.88	بلجيكا	متر مربع	6 متر	زجاج شفاف
Tinted Glass	4 mm	M 2	Belgium	...	...	بلجيكا	متر مربع	4 متر	زجاج ملون
Tinted Glass	6 mm	M 2	Belgium	61.52	63.13	بلجيكا	متر مربع	6 متر	زجاج ملون
Mirror Glass	4 mm	M 2	Belgium	..	51.04	بلجيكا	متر مربع	4 متر	زجاج مرآيا
Mirror Glass	6 mm	M 2	Belgium	51.13	60.50	بلجيكا	متر مربع	6 متر	زجاج مرآيا
<b>Water &amp; Sewage Pipes</b>									
PVC Pipes	1/2"	6 m	Germany	9.48	7.06	المانيا	متر مربع	2/1 لتر	أنبوب بلاستيك
PVC Pipes	3/4"	6 m	Germany	11.42	9.31	المانيا	متر مربع	4/3 لتر	أنبوب بلاستيك
PVC Pipes	1"	6 m	Germany	20.71	12.71	المانيا	متر مربع	1 لتر	أنبوب بلاستيك
PVC Pipes	1,5"	6 m	Germany	32.21	25.00	المانيا	متر مربع	1.5 لتر	أنبوب بلاستيك
PVC Pipes	2"	6 m	Germany	40.92	36.67	المانيا	متر مربع	2 لتر	أنبوب بلاستيك
PVC Pipes	2,5 "	6 m	Germany	63.46	59.92	المانيا	متر مربع	2.5 لتر	أنبوب بلاستيك
PVC Pipes	3"	6 m	Germany	87.04	89.67	المانيا	متر مربع	3 لتر	أنبوب بلاستيك

Source : Statistics Center of Dubai - Prices Survey

المصدر: مركز دبي للإحصاء - مسح الأسعار

متوسط درجات الحرارة بالشهر - إمارة دبي  
Mean Monthly Temperature - Emirate of Dubai  
(2005 - 2007)

Centigrade Degrees درجة مئوية

جدول ( 15 - 01 )

Month	متوسط درجات الحرارة العظمى اليومية حسب الشهر Mean daily maximum temperature by month			متوسط درجات الحرارة الصغرى اليومية حسب الشهر Mean daily minimum temperature by month			الشهر
	2007	2006	2005	2007	2006	2005	
January	23.4	24.5	23.6	14.2	15.5	15.2	يناير
February	25.9	27.9	25.0	16.5	18.1	16.4	فبراير
March	28.9	28.5	28.7	19.3	18.2	19.1	مارس
April	35.8	33.3	34.3	23.5	22.2	22.2	أبريل
May	39.4	38.1	37.9	27.6	25.9	25.9	مايو
June	40.2	41.2	40.1	31.1	29.4	28.3	يونيو
July	40.5	40.5	40.9	31.2	30.7	31.0	يوليو
August	42.0	42.7	41.8	32.4	32.0	30.7	أغسطس
September	40.1	39.0	39.0	29.2	28.8	28.8	سبتمبر
October	35.9	36.4	36.6	24.9	26.2	25.5	أكتوبر
November	30.5	30.7	31.5	21.6	21.7	22.0	نوفمبر
December	26.6	23.3	27.7	17.8	16.2	18.1	ديسمبر

Source : Dubai Airports.

المصدر : مطارات دبي.

كمية الأمطار الهاطلة - إمارة دبي  
Quantity of Rainfall - Emirate of Dubai  
(2005 - 2007)

الكمية بالمليمتر

جدول ( 15 - 02 )

عدد الأيام الممطرة (0.2 مم أو أكثر) No. of rain days (0.2 mm or more)	أعلى معدل هطول في يوم واحد Most rainfall in one day		كمية الأمطار الهاطلة بالسنة Total annual rainfall	السنوات Years
	شهر الحدوث Month of occurrence	الكمية Quantity		
10	Jan. يناير	15.4	23.2	2005
16	Dec. ديسمبر	65.4	102.8	2006
7	Feb. فبراير	3.8	7.6	2007

Source : Dubai Airports.

المصدر : مطارات دبي.

متوسط درجات الرطوبة النسبية بالشهر - إمارة دبي  
Mean Monthly Relative Humidity - Emirate of Dubai  
(2005 - 2007)

جدول ( 15 - 03 )

Month	متوسط الحد الأعلى اليومي للرطوبة النسبية % بالشهر			متوسط الحد الأدنى اليومي للرطوبة النسبية % بالشهر			الشهر	
	Mean daily maximum relative humidity % by month			Mean daily minimum relative humidity % by month				
	2007	2006	2005	2007	2006	2005		
January	80	70	84**	35	30	42	يناير	
February	86**	78	82	36	32	39	فبراير	
March	71	86**	77	26	29	32	مارس	
April	65	74	69	17	20	20	أبريل	
May	67	72	64	17	20	17*	مايو	
June	70	69	81	26	17*	23	يونيو	
July	68	71	71	25	24	26	يوليو	
August	66	63	73	18	17*	23	أغسطس	
September	78	77	81	16*	23	28	سبتمبر	
October	71	78	80	18	24	23	أكتوبر	
November	79	79	77	33	33	34	نوفمبر	
December	74	81	84**	34	44	38	ديسمبر	

\* Minimum humidity during each year

+ أدنى حد خلال كل عام

\*\* Maximum humidity during each year

- أعلى حد خلال كل عام

Source: Dubai Airports.

المصدر: مطارات دبي.

**المساحات الخضراء والأشجار حسب النوع نهاية العام - إمارة دبي**  
**Green Areas and Trees by Type End of the Year - Emirate of Dubai**

(2005 - 2007)

جدول ( 15 - 04 )

أجمالي المساحات الخضراء المزروعة (M <sup>2</sup> ) Total Cultivated Green areas (M <sup>2</sup> )	أسوار ترابية (المتر الطولي) Plant Fences (M)	عدد الأشجار No. Of Trees		المساحات الخضراء (المتر المربع) Green Areas (In Square Metre)				السنوات Years
		أشجار وشجيرات Trees & Shrubs	نخيل بلح Palm Trees	المجموع Total	زهور ونباتات .. Flowers & Plants ..	مخطبيات تربة .. Ground Covers ..	مسطح أخضر Grass Area	
22,072.850	338,416	2,614,856	35,005	6,748,066	476,020	1,069,091	5,202,955	2005
22,368,635	349,596	2,639,352	35,827	7,035,140	513,115	1,139,032	5,382,993	2006
21,552,205	367,538	2,654,890	36,697	7,576,987	767,342	1,214,543	5,595,102	2007

\* Each 6 ground cover = 1 M<sup>2</sup>

• كل عدد 6 مخطبيات تربة تساوي متر مربع

\*\* Each 10 flowers & Plants = 1 M<sup>2</sup>

• كل عدد 10 زهور ونباتات تساوي متر مربع

Source : Dubai Municipality

المصدر . بلدية دبي

مؤشرات التلوث بمحطات رصد نوعية الهواء - إمارة دبي  
Air Pollution Indicators at Monitoring Sites - Emirate of Dubai  
(2005 - 2007)

جدول ( 15 - 05 )

Highest reading recorded at monitoring sites القراءات القصوى في محطات الرصد									المقدار المقصد	المؤشر Indicator		
Alkaramah الكراامة			Safa الصفا			Deira ديرة						
2007	2006	2005	2007	2006	2005	2007	2006	2005				
8.800	1.800	-	6.900	8.800	10.800	8.100	9.600	10.900	جزء في المليون 20	أول أكسيد الكربون		
									20 P.P.M.	Carbon Monoxide		
-	-	-	0.068	0.088	0.139	0.077	0.136	0.175	جزء من المليون 0.08	الأولون		
									0.080 P.P.M.	Ozone		
0.224	0.306	0.445	0.326	0.261	0.519	0.296	0.302	0.492	جزء من المليون 0.15	ثاني أكسيد النيتروجين		
									0.15 P.P.M.	Nitrogen Dioxide		
-	-	-	0.002	-	-	0.194	0.017	0.019	جزء من المليون 0.13	ثاني أكسيد الكبريت		
									0.13 P.P.M.	Sulphur Dioxide		
-	-	-	2,784	1,799	1,856	2,770	2,481	988	ميكروغرام/متر مكعب/ساعة 300	الجزيئات العالقة		
									1 Hour = 300 Ug/M3	Respirable Particulars		

**النفايات العامة حسب النوع وجهة النقل - إمارة دبي**  
**General Waste by Type and Transport Means - Emirate of Dubai**  
**(2005 - 2007)**

{ Quantity in Metric Tons (الكمية بالطن المترى)

جدول ( 15 - 06 )

المجموع Total	نوع النفايات العامة Type of General Waste			جهة النقل Transport Mean	البيان Title	السنوات Year
	نفايات إنشائية Construction	نفايات زراعية Horticulture Waste	نفايات صلبة Solid Waste			
1,191,141	218,125	104,355	868,661	D.M.	بلدية	
9,972,113	8,447,180	28,683	1,496,250	Pr. Sect.	قطاع خاص	2005
11,163,254	8,665,305	133,038	2,364,911	Total	المجموع	
1,125,590	173,493	94,863	857,234	D.M.	بلدية	
12,447,343	10,365,451	30,318	2,051,574	Pr. Sect.	قطاع خاص	2006
13,572,933	10,538,944	125,181	2,908,808	Total	المجموع	
947,262	56,267	92,291	798,704	D.M.	بلدية	
30,239,926	27,640,970	50,525	2,548,431	Pr. Sect.	قطاع خاص	2007
*31,187,188	27,697,237	142,816	3,347,135	Total	المجموع	

\* Due to the Increases of construction Waste

Source : Dubai Municipality

نتيجة لزيادة كمية النفايات الإنشائية  
المصدر، بلدية دبي

### النفايات الخطرة التي تمت معالجتها حسب الصنف - إمارة دبي

#### Hazardous Waste Treated by Waste Class - Emirate of Dubai

(2005 - 2007)

( Quantity in Metric Tons ) ( الكمية بالطن المترى )

جدول ( 15 - 07 )

Waste Description	Years	2007	2006	2005	السنوات	تصنيف النفايات
Alkalis		11.070	1.250	5.290		قلويات
Acids		852.390	248.530	203.990		அமைப்பு
Organic Solvent		118.210	114.060	189.820		مذيبات عضوية
Organic Waste		399.800	626.830	601.290		نفايات عضوية
Inorganic Waste		2,260.800	5,369.110	3,261.560		نفايات غير عضوية
Reactive waste		0.300	-	-		نفايات قابلة للتفاعل
Inert Waste		11,482.640	10,231.550	9,892.200		نفايات خاملة
Paints, Resins, etc		1,557.840	1,676.630	918.110		اصناع وراتنجات
Oil/oily waste		12,341.070	11,101.550	1,448.210		نفايات زيتية
Biocides		0.020	8.990	3.22		مبيدات حيوية
Pharmaceutical Waste		47.400	59.080	150.810		نفايات طبية صيدلانية
Metal Finishing Waste		478.140	231.120	306.310		نفايات معالجة المعادن
Waste Water		16,151.340	16,113.450	16,703.470		نفايات سائلة خطرة
Containers		2,961.480	2,587.610	2,581.780		حاویات ملوثة
Grits Waste		166,495.030	133,711.800	93,346.790		نفايات السعف الحكى
Difficult Waste		30,276.620	22,975.280	26,821.090		نفايات صعبة
RadioActive waste		4.540	-	0.08		نفايات مشعة
Clinical waste		1,441.335	1,149.970	872.210		نفايات طبية
Total		246,880.025	206,206.810	157,306.230		المجموع

Source : Dubai Municipality

المصدر: بلدية دبي

التوزيع النسبي\* لمكونات النفايات الصلبة المجمعة - إمارة دبي  
Percentage\* Distribution of Solid Waste Components - Emirate of Dubai  
(2005 - 2007)

جدول ( 15 - 08 )

Type Of Waste	Years	2007	2006	2005	السنوات	نوع المواد
Organics		34.06	33.98	29.30		مواد عضوية
Paper Carton		14.98	18.11	20.60		ورق كرتون
Metals		3.05	3.63	7.20		معدن
Plastics		17.63	19.11	14.50		بلاستيك
Glass		4.63	4.92	8.50		جاج
Wood		2.73	3.57	5.10		اخشاب
Textiles		2.61	4.47	7.30		أكمامنة
Sand & Stones		7.09	4.65	3.20		تراب وحجارة
Others		13.22	7.56	4.30		مواد أخرى
Total		100.00	100.00	100.00		المجموع

\* Percentages are a result of trial sample from solid waste and does not represent the total of collected waste

Source : Dubai Municipality

\* النسبة، عبارة عن نتائج تجريبية راى عينة من النفايات ولا تمثل النفايات الكلية المجمعة  
المصدر، بلدية دبي

**كمية مياه الصرف المعالجة والمستخدم منها في الري - إمارة دبي**  
**Quantity of Treated Drainage Water and Quantity Used for Irrigation - Emirate of Dubai**  
**(2005 - 2007)**

جدول ( 15 - 09 )

السماد المباع للجمهور (طن) Sales of fertilizers for public		كمية السماد المباع (طن) Quantity of fertilizers (Ton)	مبيعات مياه الري (متر مكعب) Sales of irrigation water		كمية المياه المستخدمة للري (مليون متر مكعب) Quantity of water used for irrigation (Million M <sup>3</sup> )	كمية المياه المعالجة (مليون متر مكعب) Quantity of treated water (Million M <sup>3</sup> )	السنوات Year
القيمة (بالألف درهم) Value (In 000 AED.)	الكمية (طن) Quantity (Ton)		القيمة (بالألف درهم) Value (In 000 AED.)	الكمية (مليون متر مكعب) Quantity (Million M <sup>3</sup> )			
1,445	3,901	5,273	26,552	31	74	124	2005
1,247	3,164	4,178	41,026	32	92	142	2006
1,418	3,543	3,627	42,990	34	110	171	2007

Source : Dubai Municipality

المصدر: بلدية دبي

خدمات الصرف الصحي حسب نوع الخدمة - إمارة دبي  
Drainage Services by Type - Emirate of Dubai  
(2005 - 2007)

جدول ( 15 - 10 )

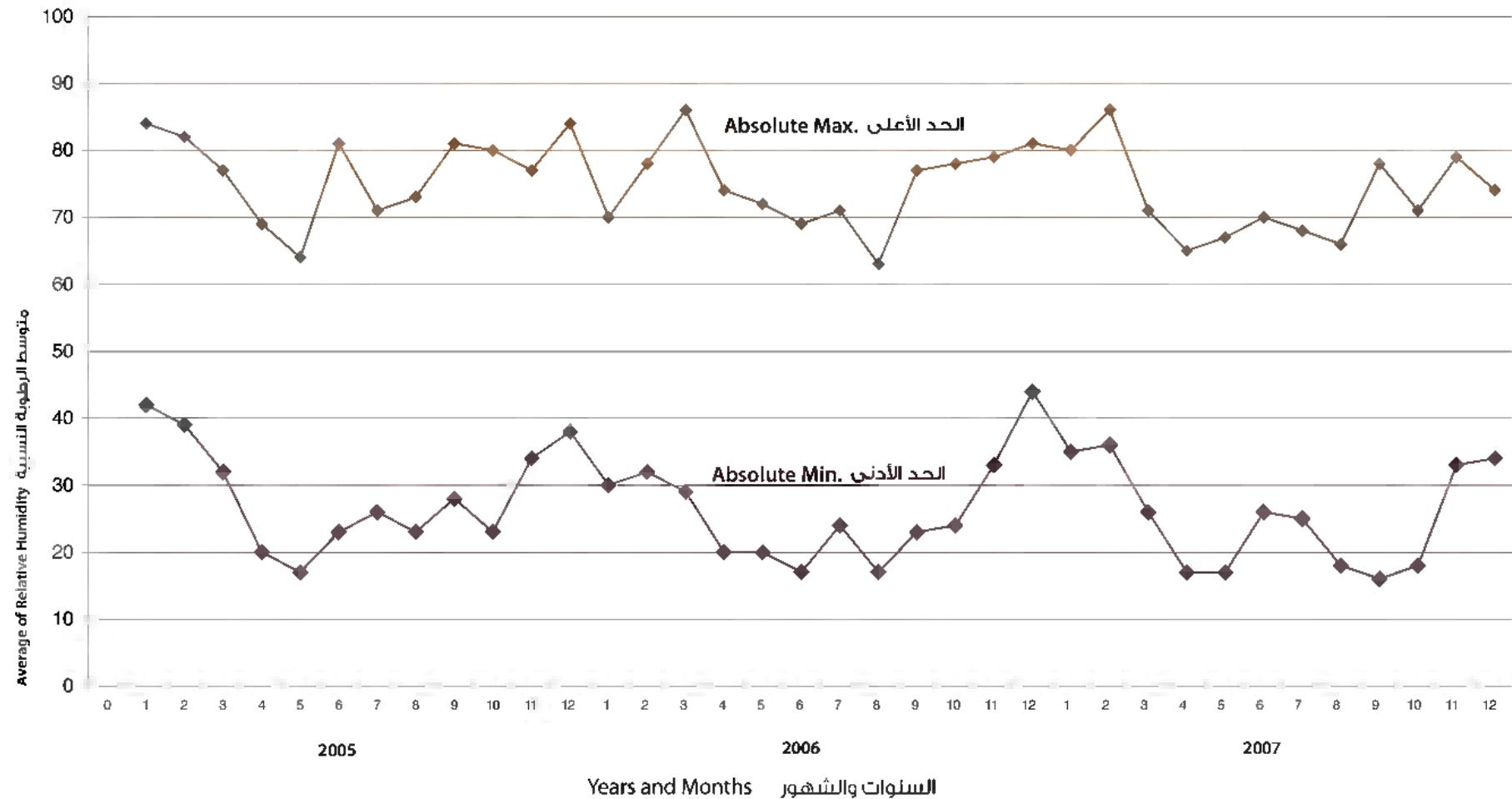
عدد نقلات الصهاريج التي تصب بمحطة المعالجة No. of tankersTrips discharging at STP	إصلاح وتنظيف المضخات (عدد) Pump repair and cleaning (No)	أطوال الخطوط التي تم تنظيفها (كم) Length of flushed pipelines (km)	عدد معاملات نزح المياه الجوفية No. of dewatering transactions	المساحة المبنية الكلية المخدومة (قدم مربع) Total built up area (sq. ft)	عدد التوصيلات المنزلية No. of House Connections	السنوات Year
978,839	3,441	520,176	341	34,826,798	739	2005
1,152,792	3,579	215,278	786	32,233	1,004	2006
1,275,288	2,919	608,000	1,437	36,905	1,190	2007

Source : Dubai Municipality

المصدر: بلدية دبي

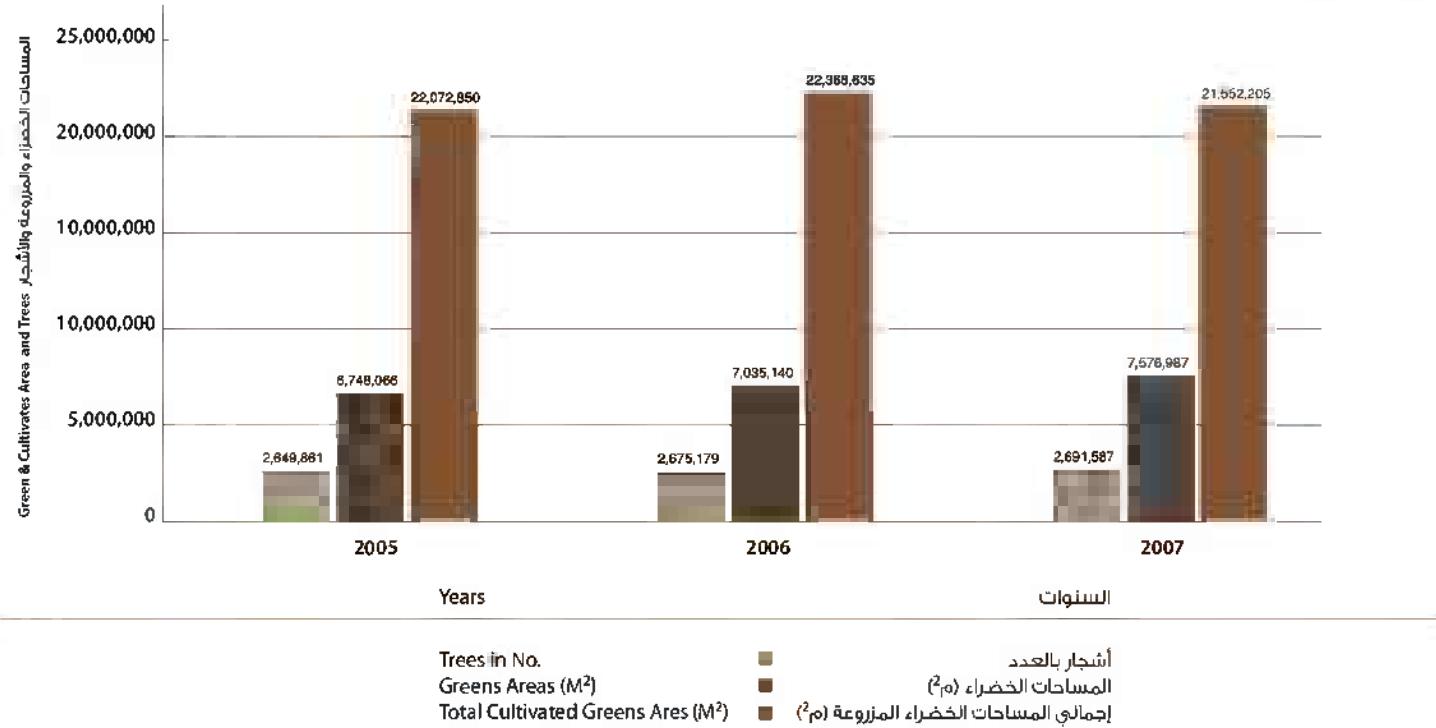
**متوسط درجات الرطوبة النسبية بالشهر - إمارة دبي**  
**Mean Monthly Relative Humidity - Emirate of Dubai**  
**(2005 - 2007)**

شكل (15-01)

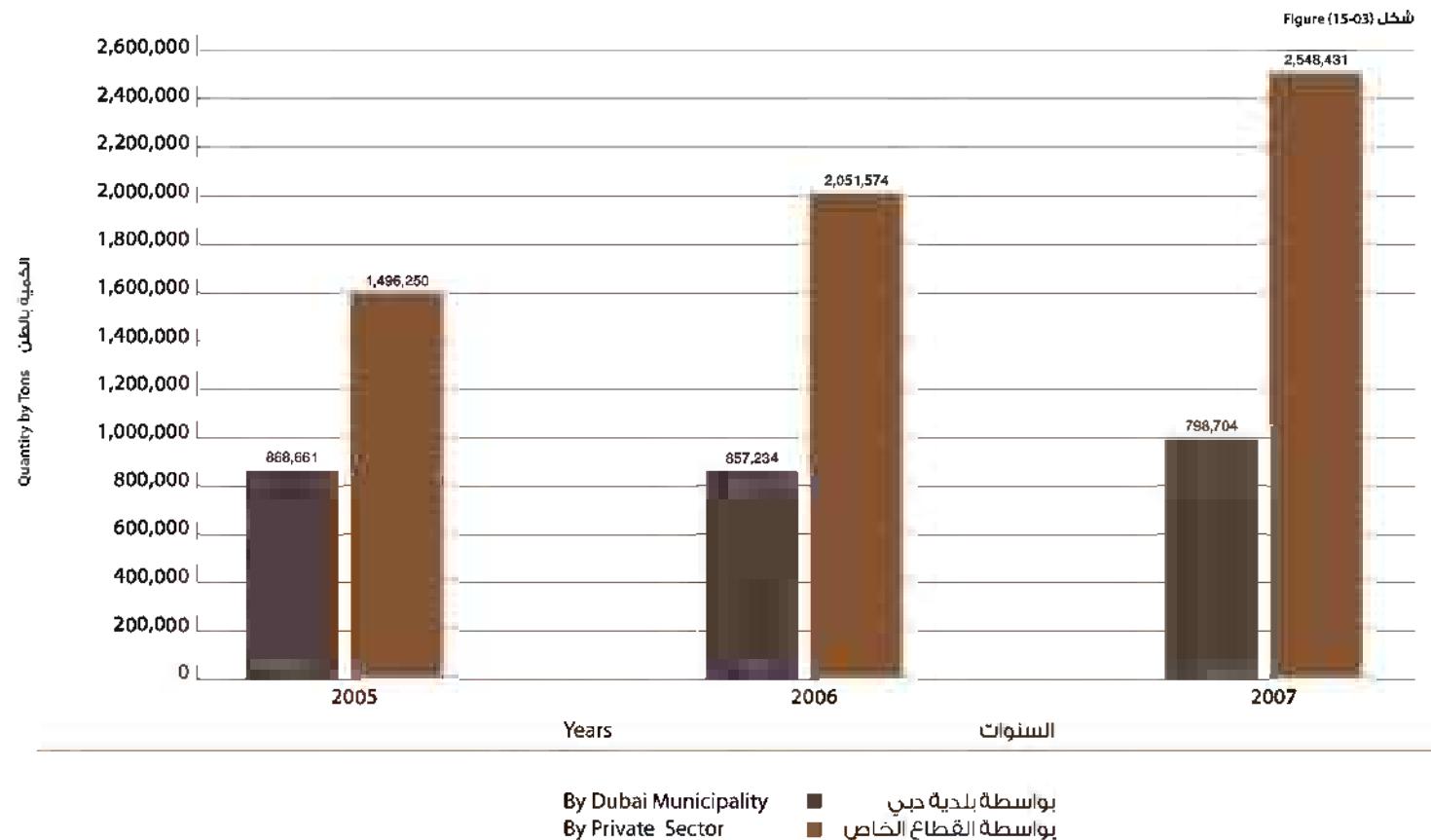


المساحات الخضراء والأشجار حسب النوع نهاية العام - إمارة دبي  
 Green Areas and Trees by Type end of the Year - Emirate of Dubai  
 (2005 - 2007)

شكل (15-02)



النفايات الصلبة حسب جهة النقل - إمارة دبي  
Sold Waste by Transport Means - Emirate of Dubai  
(2005 - 2007)



# مؤشرات عامّة لإمارة دبي

## General Indicators of Dubai Emirates

### 2007

#### Basic Data

#### البيانات الأساسية

<b>Country:</b>	U.A.E.	<b>الدولة:</b>	الإمارات العربية المتحدة
<b>Emirate:</b>	Dubai	<b>الإمارة:</b>	دبي
<b>Official Language:</b>	Arabic	<b>اللغة الرسمية:</b>	اللغة العربية
<b>Currency:</b>	U.A.E. Dirham	<b>العملة الرسمية:</b>	درهم إماراتي

#### Location

The Emirate lies on 55.16° longitude east, and 25.16° latitude north along the coast of the Arabian gulf extending 72 km. long, The city of Dubai is divided by a water creek known as khor Dubai 13 km. long, and width between 100 meters & 500 meters.

تقع الإمارة على خط طول 16.55° شرقاً وخط عرض 25.16° شمالاً على ساحل الخليج العربي بطول يبلغ 72 كيلو متر يقسم المدينة ممر مائي يسمى خور دبي بطول إجمالي قدره 13 كيلو متر وبعرض يتراوح بين 100 متر إلى 500 متر.

#### Area (KM<sup>2</sup>)

#### المساحة (كم<sup>2</sup>)

Total Area of U.A.E.	83,600	إجمالي الدولة
Total Area of Dubai Emirate	4,114	إجمالي إمارة دبي
Dubai Area as A Percent of U.A.E	% 4.9	نسبة مساحة الإمارة إلى مساحة الدولة

#### Climate

A moderate warm climate prevails during the day and lightly cools at night between the months of November & March, where as hot summer prevails with high humidity between the months of June & August.

#### المناخ

يسود الإمارة طقس دافئ نهاراً ومائل للبرودة ليلاً بين شهري نوفمبر ومارس، بينما يسود طقس صيفي حار مرتفع الرطوبة بين شهري يونيو وأغسطس.

**Climatic Indicators****المؤشرات المناخية**

Minimum temperature (centigrade)	14.2	الحد الأدنى لدرجات الحرارة (درجة مئوية)
Maximum temperature (centigrade)	42.0	الحد الأعلى لدرجات الحرارة (درجة مئوية)
Mean daily minimum relative humidity	%16.0	متوسط الحد الأدنى اليومي للرطوبة النسبية
Mean daily maximum relative humidity	%86.0	متوسط الحد الأعلى اليومي للرطوبة النسبية
Quantity of Rain Fall/ millimeter	7.6	كمية المطر الهاطلة/ بالمليمتر

**Demographic Indicators**

2007

**المؤشرات الديموغرافية****Population****السكان**

Total Population in (000)	1,530	إجمالي السكان (بالألف)
Male	76.13	ذكور
Females	23.87	إناث
Annual Population Growth Rate Between (2000 & 2005) Censuses	7.32	معدل النمو السنوي للسكان بين تعدادي (2005, 2000)
Average of Household Size at Census Year (2005)	4.2	متوسط حجم الأسرة المعيشية في تعداد عام (2005)
Crude Birth Rate (in 000)	14.1	معدل المواليد الخام (في الألف)
Crude Death Rate (in 000)	1.4	معدل الوفيات الخام (في الألف)
Natural Increase Rate (in 000)	12.7	معدل الزيادة الطبيعية (في الألف)
Infant Mortality Rate (in 000)	8.0	معدل وفيات الرضع (في الألف)
Under 5 Mortality Rate (in 000)	8.8	معدل وفيات الأطفال دون الخامسة (في الألف)
Male Rate	9.2	المعدل للذكور
Female Rate	8.3	المعدل للإناث

2007

الكتاب الإحصائي السنوي - دبي  
Statistical Yearbook - Dubai

Social Indicators	2007	المؤشرات الاجتماعية
Educational Indicators (2006 / 2007)	%	المؤشرات التعليمية (2006/2007)
% of Students at Kindergarten Stage to Total Students	15.9	نسبة الأطفال بمرحلة رياض الأطفال إلى إجمالي الطلبة
Male	51.9	ذكور
Females	48.1	إناث
% of Students at Cycle (1) Education to Total Students*	40.6	نسبة التلاميذ بالحلقة الأولى إلى إجمالي الطلبة*
Male	52.0	ذكور
Females	48.0	إناث
% of Students at Cycle (2) Education to Total Students *	27.5	نسبة الطلبة بالحلقة الثانية إلى إجمالي الطلبة*
Male	52.4	ذكور
Females	47.6	إناث
% of Students at Secondary Education to Total Students*	16.5	نسبة الطلبة بالتعليم الثانوي إلى إجمالي الطلبة*
Male	49.7	ذكور
Females	50.3	إناث
% of Students at Technical Education to Total Students	0.5	نسبة طلبة التعليم الفني إلى إجمالي الطلبة
% of Students at Adult Education to Total Students**	1.7	نسبة الطلبة الذين التحقوا بتعليم الكبار إلى إجمالي الطلبة**
Male	52.7	ذكور
Females	47.3	إناث
% of Teachers to Total Students of General Education***	6.5	نسبة المعلمين إلى إجمالي الطلبة بالتعليم العام***

\* Excluding adult education, tech. rel. &amp; illiterate.

\*\* Includes illiterate

\*\*\* Excluding adult &amp; Illiterate

لا يشمل تعليم الكبار والفنى والدينى ومحو الأمية

يشمل محو الأمية

لا يشمل تعليم الكبار ومحو الأمية

المؤشرات الصحية*	معدل Rate	البيان
السرير / السكان (في الألف)	1.8	Bed / Population (in 000)
الطبيب / السكان (في الألف)**	1.5	Doctor / Population (in 000)**
الممرض / السكان (في الألف)**	3.9	Nurse / Population (in 000)**

\* Excluding Private Clinics & Medical Centers

\*\*Excluding Administrators

\* لا يشمل العيادات والمراكز الطبية الخاصة

\*\* لا يشمل الاداريين

المؤشرات المرورية	%	Traffic Indicators
نسبة الزيادة السنوية للمركبات المسجلة لأول مرة	9.0	Annual Percentage Increment Of Vehicles Register's For the First Time
نسبة الزيادة السنوية لمخالفات السير	43.5	Annual Percentage Increment Of Traffic Violation

مؤشرات البنية التحتية	%100	Infrastructure Indicators
نسبة الأسر التي تتمتع بمرافق المياه	%100	Percentage of HHS. Connected with Water
نسبة الأسر التي تتمتع بمرافق الكهرباء	%100	Percentage of HHS. Connected with Electricity

المؤشرات البيئية	%100	Environmental Indicators
نسبة الأسر التي تتمتع بخدمات جمع النفايات	%100	Percentage of HHS. Connected with Waste Collection
متوسط نصيب الفرد من المساحات الخضراء المزروعة (٢م)	14.1	Per Capita of Green Areas (M <sup>2</sup> )

Economic Indicator	2007	المؤشرات الاقتصادية
Employment at Census (2005)	%	العمالة في تعداد (2005)
% of Employed (15 Years & Over) to Total of Population	74.3	نسبة المشغليين (١٥ سنة فأكثر) لإجمالي السكان
Male	88.1	ذكور
Females	11.9	إناث
% of Unemployed (15 Years & Over) to Total of Population	1.3	نسبة المتعطليين (١٥ سنة فأكثر) لإجمالي السكان
Male	60.5	ذكور
Females	39.5	إناث
% of Inactive Population (15-64 Years to Total Population)	11.8	نسبة السكان الغير نشطين اقتصادياً (٦٤-١٥ سنة) لـإجمالي السكان
Male	17.7	ذكور
Females	82.3	إناث
% of Employed in Trade Sector to Total of Employment	21.8	نسبة المشغليين في قطاع التجارة من إجمالي المشغليين
Male	88.1	ذكور
Females	11.9	إناث
% of Employed in Building & Construction Sector to Total of Employment	41.1	نسبة المشغليين في قطاع التشييد والبناء من إجمالي المشغليين
Male	99.2	ذكور
Females	0.8	إناث
% of Employed in Community Services Sector to Total Of Employment	14.7	نسبة المشغليين في قطاع خدمات المجتمع من إجمالي المشغليين*
Male	58.3	ذكور
Females	41.7	إناث
% of Employed in Manufacturing Sector to Total of Employment	4.7	نسبة المشغليين في قطاع الصناعات التحويلية من إجمالي المشغليين
Male	92.9	ذكور
Females	7.1	إناث
% of Employed in Transport, Storage and Communication Sector to Total of Employment	8.6	نسبة المشغليين في قطاع النقل والتخزين والاتصالات من إجمالي المشغليين
Male	87.4	ذكور
Females	12.6	إناث
Including Public Adm. & Defence, Education, Health, Other Social Work & Personal Services And Housemaids Sector		*يشمل قطاعات الادارة العامة والدفاع والصحة والعمل الاجتماعي والتعليم والخدمات المجتمعية والشخصية الأخرى وخدمة المنازل.

\*يشمل قطاعات الادارة العامة والدفاع والصحة والعمل الاجتماعي والتعليم والخدمات المجتمعية والشخصية الأخرى وخدمة المنازل.

**G.D.P. at Factor Cost in****2006\*****الناتج المحلي الإجمالي بتكلفة عوامل الإنتاج**

(Value in Million AED at Current Basic Prices)

(القيمة بالمليون درهم الأسعار الأساسية الجارية)

Sector	%	القيمة Value	القطاع
	دبي Dubai	دبي Dubai	
Non - Oil G.D.P	96.80	216,205	الناتج المحلي الإجمالي غير النفطي
Gross Domestic Product	100.00	223,344	الناتج المحلي الإجمالي
The non Financial Corporations Sector	91.61	204,600	قطاع المشروعات غير المالية
Agriculture, Live Stock & Fishing	0.50	1,110	الزراعة والثروة الحيوانية والسمكية
Mining and Quarrying			الصناعات الاستخراجية
Crude Oil and Natural Gas	3.13	6,999	النفط الخام والغاز الطبيعي
Quarrying	0.06	140	المحاجر
Manufacturing Industries	15.61	34,855	الصناعات التحويلية
Electricity, Gas & Water	1.09	2,431	الكهرباء والغاز والمياه
Construction	8.11	18,118	التشييد والبناء
Wholesale, Retail Trade and Repairing Services	34.61	77,301	تجارة الجملة والتجزئة وخدمات الإصلاح
Restaurants & Hotels	2.90	6,468	المطاعم والفنادق
Transport, Storage & Communication	8.93	19,937	النقل والتخزين والاتصالات
Real Estate & Business Services**	15.20	33,944	العقارات وخدمات الأعمال**
Social & Personal Services	1.48	3,297	الخدمات الاجتماعية والشخصية
The Financial Corporation Sector	9.29	20,743	قطاع المشروعات المالية
Government Services Sector	3.15	7,041	قطاع الخدمات الحكومية
Domestic Services H.H.	0.52	1,167	الخدمات المنزلية
(Less) Imputed Bank Services	(4.57)	(10,207)	(نهاية) الخدمات المصرفية المحسوبة

\* Estimated Data

\*\* Estimate rent of housing units occupied by owners.

\* أرقام تقديرية

\*\* تشمل تقديرات ايجارات الوحدات السكنية المشغولة من قبل أصحابها.

**of Per Capita G.D.P. at Current Prices in  
000 AED (Estimated) - Dubai****157**متوسط حصة الفرد من إجمالي الناتج المحلي الإجمالي  
بالأسعار الجارية بالألف درهم (تقديرى) - دبي

2007

الكتاب الإحصائي السنوي - دبي  
Statistical Yearbook - Dubai

## Abbreviations إختصارات

<b>Unavailable</b>	...	غير متوفرة
<b>Nil</b>	-	القيمة مساوية الصفر
<b>Values Less than Half Unit of Measurement</b>	=	القيمة أقل من نصف وحدة القياس
<b>Negative Value within Brackets</b>	( )	القيمة داخل القوسين سالبة

2007

الكتاب الإحصائي السنوي - دبي  
Statistical Yearbook - Dubai